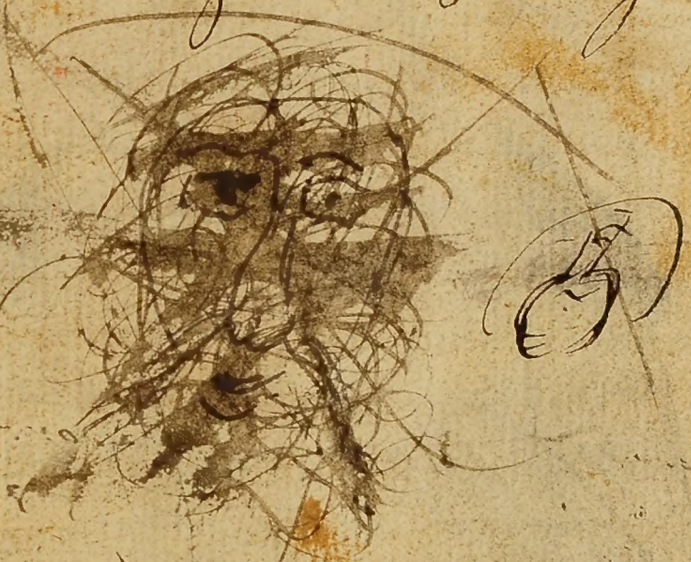
ф. 228
Лискарёв
№ 160
2 ч. из 3

13.1
I

Московскаго Публичнаго
и Румянцовскаго Музеевъ
№595.
№160

Федора Кочевалова Сынъ



12345678910 11 12

Кочевалов

12345

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

11 12 13 14 15

16 17 18 19 20

21 22 23 25 25

26 27 28 29 30

31 32 33 34 35

36 37 38 39 40

Кочевалов

Трꙋдсаго сергїева мнтра, вписано, изъ лѣтописныѧ кнги, ѡмахимѣ грѣсѣ, листъ. ф.

Придержа́въ вели́саго кнзѧ їѡа́нна, по веле́нїе его́ присла́ [кысть] и́зъ грє́съ цр҃е́граскі патрїа́рхо, ст҃ы́ѧ горы. мона́, махі́мъ грѣ. Рожде́нїе ѡ́арты града. гра́ѧше а́рта ѡ́стои цр҃а града. и҃і, дне́й и́ полдне́. ѡ́арты до до їерли́ма толи́соже, на полѵ́вѣти, межъ цр҃е́мъ гра́до, и їерли́мо. Бѣ́ше махі́мъ вели́и хи́тръ, Є҆ллинскомѵ́ и́римскомѵ́, и́ слове́нскомѵ́ наказа́нїю, ѡ҃вн҃ѣшни наꙋче́нїи никто́же оу҆таи́сѧ ѡ҃не́го, и́ бѣ́ственнѣи философі́и несы́тно рачи́телство и́мѣ́ѧ. на мдрство́ѣ́ше пребы́сть къ чюдо́ке мн҃тырѣ. Є҆гда́же оу҆зрѣ́ оу҆вели́каго кнзѧ церко́вной кнігохрани́телницы грє́чьскаго ꙗзы́ка кни́гъ, мно́го оу҆ди́висѧ, и́ пов҃ѣда́ вели́сомѵ кнѧ́зю, ꙗ́ко на вѣ́трє́ческои земли

сїѣ напи́сані́ѣ. Є҆́сть оу҆́гро́ва пр҃а́вна́го ма́хи́ма грѣ́ха наполо́ѵ́щє́но́м та на́цѣ

толи́ко мно́жество кни́гъ несподо́бися ви́дѣти. Понеже латы́нстіи лю́дїе, и́здавна желя́хъ восто́чны҃хъ оу҃чи́телей и́списа́нїа ки́дѣти. Могрѣ́честїи цр҃їе. не и҃зволи́ша тамо́ бы́ти. о҃ц҃тупле́нїа ра́ди и҃́хъ о҃̀правосла́вїа. е҆гда́же оу҃́бо бе́звѣрнїи тѹ́рцы о҃̀владѣ́ша цр҃тву́ющи҃ гра́до҃, тогда́ нѣ́цыи ка҃точести́вїи взя́ша мно́жество гре́чески҃хъ кни́гъ, да́недоконца́ оу҃гасне́ свѣти́ло гре́ческаго правосла́вїа о҃̀безбо́жны҃хъ тѹ́рокъ. и҃ о҃̀плы́ша кри́мъ. латы́няне оу҃лучи́ша кре́ма принесе́нныа҃ о҃̀гре́къ кни́ги. Преложи́ша на свои́ я҆́зы́къ, а҆гре́ческїа кни́ги сожго́ша. и҃ та́ко и҃сконе́чно о҃̀скѹдѣ́ о҃̀гре́къ филосо́фїа. мона́же мали҃ пребы́сть оу҃вели́каго кн҃зя, л҃. лѣ́тъ вдоброде́тельствїи. и҃ мно́ги кни́ги. приведе́ о҃̀гре́ческаго я҆́зы́ка наслове́нскїи. Ненавидя́и҃же добра́ ро́дѹ чл҃ческомѹ дїа́во҃. навраждение

Ѡнѣ́ки҃ ѡ҃слѣпе́тан҃ бы́сть. Бл҃же́нный маѳ҃́и҃ вели́комѹ кн҃а́зю, ѥ҆ре́тико҃ е҆гѡ̀ назва́ша. и҃ повеле́нїе вели́каго кн҃зя, не повѣ́нный ѡ҃сѹжде́нъ бы́сть, вза́точе́нїе вѡ́тверь. и҃ пребы́сть, и҃ск҃. лѣ́та вза́точе́нїи. и҃ ѡ҃̀преосщ҃е́ннаго е҆пⷭ҃па тверска́го а҆ѳана́сїа ѡ҃̀слабѹ оу҃лучи́, повелѣ́нїю прѣосщ҃е́ннаго҃ митропо́лита. и҃ни́ѩже гл҃ю, тве́ри бы́лъ въ темни́цѣ. и҃ѵ҃ сто́мѹ параклі́тѹ кано́нъ написа́въ оу҃гле́мъ постена́, та́же посѣ́къ бл҃гове́нїе҃ прѣосщ҃е́ннаго макарі́а митропо́лїа нача́ цр҃кви ходи́ти, и҃ сты҃ таи́нъ прича́щатиса. Ви́дѣвъ же себѣ҃ пр҃ны҃й маѳ҃́и҃ ѡ҃̀ке҃ не пра́вдѣма и҃ поноси́ма. и҃ напи́са и҃спо҃вѣ́данїе ѡ҃̀правосла́вныхъ кр҃тъ хр҃тїа́нстѣ҃, і҃ѡчища́ себѣ҃ ѡ҃̀ке҃ плѣ́ве е҆ретическихъ и҃ спи́са же словесѣ҃ ѡ҃̀личи́телна҃ на і҃ѡдѣи и҃ на е҆́лины и҃ латы́ны, и҃ на а҆гаря́нъ.

и́ина́м мно́гам словеса̀ ѡбли́чителна ѡне-
до́кѣдомы̀ вещѣ ѡста́ви . Та́же бл҃гочестивы́м
гдр҃е цр҃е і҃ѡа́нно̀ васи́льевичѐ всеа̀ росі́и . по-
у҃прошє́нїе тр҃ицка́го серг҃ї́ева мн҃тыра̀ , і҃гу́мено̀
а́ртемїѐ и҃зведе́ бы́сть и҃ тве́ри . и҃ повелѣ́ша
є́мѹ́ жи́ти в҃ тр҃ицко̀ серг҃ї́еве мн҃тырѐ .

ѠСлова́ стѣца̀ паи́сі́а ѵ҃ряди́-
това мн҃тра̀.

21 и҃ здѣ́же пи́сано , я҃́кѡ сегѡ̀ ра́ди наста́вца
маѯи́ма гре́ка , и҃ на прочі́и гнѣ́въ бы́сть вели́-
каго кн҃зя , и҃ прело́же́нїи вины́ и҃́хъ . сі́рѣ
ѡболга́нїе безви́нныа вины́ и҃́хъ . зара́ди
того̀ . да́бы и҃зложе́нїа і҃ѡбличе́нїа и҃́х
не́было̀ . вели́кому кн҃зю васи́лїю присово-
кѹ́пленїи бра́ка . е́гда̀ восхоте́ пе́рвую кна-
гиню̀ вели́кую ѡ҃трину́ти ѡ҃тсѣ́ , непло́дст-
ві́а ра́ди , и҃ второ́мѹ̀ бра́кѹ̀ сопри́чтатися
и҃ того̀ ра́ди си́моновскіи ста́рецъ васіа́нъ
ѡ҃тсыла́етсѧ ко і҃ѡсі́фовскіи́ мн҃тръ . сіи́ же е́сть
васіа́нъ ста́рецъ . ѡ҃ро́да кралѣ́цка и҃ва́новъ

сн҃ъ ю҃рьевцка . а҃маѳі́и ѡ҃сылаетсѧ вогра́-
тверь . са́вѵ҃ вѳзоси́мінъ мн҃тръ . селива́на
въсолові́сі . доброписца михаи́ла медова́-
рцова наколо́мѵ҃ . и҃же да́нъ бы́сть ,
маѯи́мѵ҃ писа́ти кн҃ги . и҃ прочаѧже ѡ҃ни́хъ
пи́сано к҃ слов҃ѣ ста́рца паи́сі́а фарепо́н-
това мн҃тыра̀ ;

Сию книгу отдал мещанин
Сион Бутягин Петров Урядову
Сентября 1818-го года Сентября 20-
го

Како подобает рукою крти
тисати тако и благословити

Гди їсе хрте сне бжїи помилуй насъ,
амінь ;

Влка всесильный, и преблгїи гдь нашъ
їсъ хртосъ. Пастырь добрый, йже
прїиде спасти всего міра. и сего
ради сниде снбсъ пропов҃дала цртво небс-
сное. и потвержала чюдесы, и всѣхъ при-
зывала. и благть великою и милость
всѣмъ подавала.

Сіще подобае вѣдати всѣ хртолюбцемъ.
хотащій быти чады Ѳлліи, и сны воскрнію

хотѧщимъ дш҃ѹ̀ свою̀ спастѝ . ѝ вра́зѣ̀
ѝстинный вни́ти . ѝ стоа́ти за̀ кѣ́роу
і҃съ хр҃то́въ , ѝ защ҃и́ сѧ̀ бж҃ію . чтобъ
въ ѥ́реси неупа́сти , ѝ къ ѝстинной вѣ́рѣ
пребы́ти . Вѣ́дите оу҃́бо мѫ́дріи , ꙗ̀ко
же речѐ писа́нїе , но ѝпремѫ́дри . чты́й
да разумѣ́етъ . Сѣ́ще , приспѣ̀ вре́ма
повѣ́дати ѡ҃ри́мско҃ паде́нїи ѝ грѣ́чес-
комъ цр҃твїи , ѝ сни́ги ко́рмчей си́рѣчь
ѝспра́вила сты́хъ а҃пл҃ъ і҃ѡ҃щъ москѡ́вс-
кїа печа́ти предосло́вїа . лѝ . дѝ .

Ꙗ́кѡ писано к҃ мо́сквѣ , цр҃ю фе҃ѡ́дорѹ̀
іва́новичѹ̀ . Ꙗ҃ремі́а конс҃тантинополь
скїй патрі́архъ , къ бл҃гочестивомѹ̀ гд҃рю
цр҃ю фе҃ѡ́дорѹ̀ іва́новичѹ̀ . гл҃аше сѝ́це ,
Сѵ҃ бл҃говѣ́рный ѝ хр҃толюбивый , ѝ бг҃омъ
вѣ́нча́нный , ѝ бг҃о҃ почтенный , ѝ бг҃о҃ ѡ҃кра-
шенный , ѝ бл҃гочестїе́мъ всѣ̀ вселе́нныа

Ѝ конц҃ѣхъ проси́а́вый . ѝстинный рачи-
тель бл҃гочестїю . ѝ бг҃оше́ственный-
ста́го пѹ́ти бг҃оѹста́внаго зако́на , .
ѝпремѫ́дрый ѝсходата́й , ѝ бл҃горазѹ́мный
спосп҃ѣ́шникъ ѝстѝнный и҃зыска́тель
ѡ҃тє́ческомѹ̀ преда́нїю бл҃горазѹ́мнѣ цв҃ѣ-
тый совершє́нны҃ бл҃гоче́стїе҃ . нѝж .

Цр҃твѹ́ющїи гра́дъ москвѹ̀ , вовсю всѣ-
ле́нную совершє́нны҃ бл҃гоче́стїе҃ сі́а́ю-
щѹ̀ . Поне́же оу҃́бо ѵ҃е́тхїи ри́мъ паде́сѧ .
а҃полина́рїевою е҃ре́сїю . Ѵ҃торы́йже ри́мъ
ѝ́же е҃́сть конс҃тантино́поль а҃гара́н-
скими вѣ́ѫщы , ѡ҃бе́ бж҃ны́хъ
тѹ́ро́къ ѡ҃кла́даемъ . твоє́же , сѵ҃ бл҃го
честѝвый цр҃ю вели́кое цр҃твїе тре́тїи
ри́мъ , бл҃гоче́стїе́мъ всѣ́хъ превзы-
де́ , ѝ всѧ̀ бл҃гочестѝвое твоѐ ца́-
р҃твїе ко҃е́дѝно собра́шасѧ .

Иты̀ ѐдінъ по̀ нб҃се́мъ хр҃тїа́нскїй
цр҃ь и҃менова́вшисѧ повсе́й вселе́нне́й ,
во всѣ́хъ хр҃тїа́нѣхъ . Нижѐ .
Благода́тїю и҃ чл҃колю́бїе с҃тыѧ е́диносу́-
щныа и҃ животвора́щїа тр҃цы , о҃ц҃а и҃
сн҃а и҃ста́го д҃а . А҃зъ смире́нный к҃ъ . въ
лѣ́то . зр҃ісз . фе҃ѡда́нъ патрїа́рхъ , с҃та́гѡ
гра́да ї҃ерли́ма и҃ всеѧ̀ полести́ны .
Свидѣ́тельствїю мо́й писа́нїе и҃стинно ,
Егда̀ бѣ́хъ вос҃тѣ́ гра́дѣ ї҃ерли́мѣ . спре́дѣ
бы́вшїй менѐ . Патрїа́рхѹ с҃ты́, ї҃ер҃ъ со-
фро́нїемъ . и҃ сои́нѣ́ми бг҃олюбивыми ,
та́мо сѹ́щими митрополи́ты ї҃ар҃хїепи́скпы
и҃ е҃пи́скпы . и҃ ви́дѣвъ навостоцѣ̀ и҃ напо-
лу́дне , ѡ҃поганы̀ а҃гара́нъ с҃ты́мъ бо҃ї-
церїка́мъ запꙋ́стѣ́нїемъ и҃ правосла́в-
ными хр҃тїа́номъ с҃та́гѡ грѣ́чєска-
гѡ закѡ́на , вели́сое на сїлїѥ .

ѝ погꙋбле́нїе . и҃ оу҃тѣше́нїа ни ѡ҃ѿкꙋ́дꙋ нѣ́-
то́чїю слꙋ́хъ бл҃гочести́ваго хр҃тїа́нска
рѡссі́йскаго цр҃ѧ . та́кѡ то́й е́дінъ на-
вселе́нне́й вла́дѧ . Прото́чїѭже всѝ а҃ще
нѣ́цыи хр҃тїа́не нарица́хѹ̀ся . нодале́че
ѡ҃ѿ и҃стинны ѡ҃падо́ша . и҃ гѡрша ѡ҃каа́нны
тво́рѧкъ . к҃ правосла́вней к҃р҃к҃ъ гони́тели
бы́ша . и҃ нисое́же оу҃пова́нїе та́мо всѣ́-
цыхъ страна́хъ . а҃нагна́чеже вос҃тѣ́мъ
гра́дѣ ї҃ерли́мѣ .
Кни́га ста́рописа́нна̀ , в҃ по́лдесть о҃ри-
зѣ́ гѣ́ни . и҃ на латі́но̀ , спи́са́но дѣ́ссо̀
семї́ѡно̀ ша́лавскїй . на листѣ́. а҃і. пи́са-
но сѝцѐ вне́й .
Лѣ́то зр҃лг . придержа́вѣ благовѣ́рна . і҃хр҃то-
любі́ваго , пресвѣ́тлѣйшаго , и҃ великосто́-
лнѣ́йшего гр҃а , и҃же вовсѣ́й по́нѣ́нѣй
е́диного хр҃тїа́нскаго цр҃ѧ і҃ѡразꙋмѣ́вателѧ

стыхъ бжiй прто́лъ . цра́ и вели́каго кна́
за мцра́ила фе́ѡдоровича всеа́ рωссiи .
в'трeтiе на́десѧ лѣто цр'тва его́ , пра́ва
ща тогда́ пр'то́лъ сты́а вселе́нскiа собо́
рныа и а́пльскiа цр'кви , слове́нскаго а́зы-
ка , но́ваго и́зра́ила , и́же вмѣсто ри́м-
скiа и́конста́нтинопо́лскiа , е́же е́сть
вбгоспаса́емо́ гра́дъ москвѣ чтна́гω и
сла́внагω е́а ѹ́спе́нiа престы́а бцы ве-
ли́комъ впатрiа́рсѣ , и́многострада́лномъ
и бгодарова́нномъ , о́цъ стѣ́йшемъ іси-
фло́ретъ патрiа́рхъ моско́вскомъ ,
и всеа́ рωссiи . и́же е́сть е́дино́мъ во
вселе́ннѣй па́че сла́нца свѣтлосiа́щемъ-
ся во бл'гочести́и .

И́скни́ги собо́рника , се́рги́ева мн'тра́ спо-
сла́нiа ста́рца фил е́лиза́рова мн'-
тра́ кве́лiйскомъ кнзю дiа́конъ мiха́йлъ
григо́рьевичъ , мисѣрiю назвѣздоче́тцы
вне́мiже и латы́ни . Глава́ , ісд .

Мала́ нѣкая и́зрече́ словеса́ ѡнѣхъ-
правосла́вно цр'твiи . прекрѣтлѣйшагω и
вели́каго сто́лнѣйшаго гда́ра на́шего , и́же
вокрѣ́ѹ по́нѣсной е́дина́го хр'тiа́но цра́ .
и бра́здодержа́теля сты́хъ бжiй прто́лъ .
сты́а вселе́нскiа цр'кви . и́же вмѣсто
ри́мскоѹ и́конста́нтинопо́лскоѹ , и́же
е́сть вбгоспаса́емо гра́дъ москвѣ , ста
и́сла́внаго ѹ́спе́нiа престы́а бцы . и́же
е́дина повселе́ннѣй , па́че сла́нца свѣтит-
ся . дакрѣ́ѹ хр'толю́бче . я́ко всѧ
нсла цр'тва прiидо́ша вконе́цъ
дошася во е́дино цр'тво гда́рьшего
попрорόчески кни́га
цр'тво два ѹ́бшω подо́ша ,
а́трeтiи стои́тъ . а́четвeртомъ небы́ти .

оу҃же бо хр҃тїа́нскоѧ цр҃кви и҆спо́лнисѧ гл҃ъ
бл҃же́ннаго дв҃да , сѐ поко́й мо́й в҃ѣ́къ
вѣ́ка зд҃ѣ всели́тсѧ . ꙗ҆́ко и҆́зволи́ . Повелѝсомꙋ́же бг҃осло́вꙋ жена́ ѡ҆болчена́ в҃
слн҃цѣ . и҆ про́чее та́ма . Б҃и́дишїли и҆́з-
бра́нниче бж҃їи , ꙗ҆́ко всѧ́ хр҃тїа́нскаѧ
цр҃тва потопи́шасѧ ѡ҆не́вѣ́рны . тоѝсмо
е҆ди́наго гд҃а на́шего цр҃тво бл҃гочїю сво́ю
стои́тъ . Сїе́же посла́нїе и҆́сло́во е҆́сть пи́-
сано в҃кни́гѣ зино́вїа оу҃чи́ка маѳ́има гре́-
ка , в҃ подѣ́стевой , пи́саной на косо́го
в҃конє́цъ кни́гѣ . в҃тро́ицко҆ѣ сергїе́къ
мн҃тыре . Ѡ҆ посла́нїа і҆ѡа́кима патрїа́рха
а҆лександрі́йскаго к҃ѣлїко́мꙋ гд҃рю
васи́лїевичꙋ . степе҆́ и҆ гра́нъ , зі҃ .
Про́чаѧ оу҃́бо в҃послѣ́днѣѧ времена́ сі҃ѧ бл҃же-
ственнаѧ и҆ бл҃гочестива́ѧ гора́ сі҃ѧ , и҆́зѵ҆́-
лаема́ бы҆́ ѡ҆сно́ванїа е҆́ѧ . и҆ па́даема .

Ѡ҆ кни́гѣ сте
пенны́ѧ

бы҆́ , ѡ҆нѣ́ и҆ в҃прейсподнѣ́ѧ ѡ҆нечести́вы҆ѧ на-
сі́лїа , і҆ѡ҆́бласти , ста́а мѣ́ста ѡ҆пꙋстѣ́ша
жє́ртвенники распадо́шасѧ , ѡ҆́бѣзꙋ́заѡ҆́н-
ны́хъ и҆ нечести́выхъ ры́къ . И҆ны́мъ
кто́ ꙗ҆́вится на́мъ в҃мѣ́сто і҆ере́мїи дво
спла́че҆ ѡ҆на́ ры́да́нїе с҃тѣ́ны҆ . ꙗ҆́коже
и҆ногда́ ѡ҆ і҆ерли́мѣ плачасѧ , и҆ нн҃ѣ та́ е҆ди́-
на ѡ҆ста́сѧ . ꙗ҆́коже ма́ла и҆́скра в҃пе́пелѣ ,
и҆ порꙋга́ема оу҃́ко нн҃ѣ и҆́зсыха́е҆тъ , и҆́знемо-
же гр҃ѣ́хъ ра́ди на́ши . и҆ оу҃́должи́сѧ въ
три ты́сѧщи зла́ты҆ и҆ бо́лши , а҆надє́ѧни и҆
ѡ҆гра́ды живо́тꙋ неи҆́мамы҆ ѡ҆ꙁѣ́ꙁ прі́яти ,
тоѝсмо надє́ѧнїѧ и҆́мамы҆ на бг҃а , и҆ е҆ди́на-
го тебѣ́ гд҃а козложи́хо҆́ . ст҃ꙋю сі҃ю , и҆-
ц҃рко́вїю о҆́бите́ль , ст҃ы҆ѧ и҆ бг҃ослѣ́димы҆ѧ
горы҆ сина́йскїѧ . Т҃оѧже кни́ги степе҆́
и҆ гра́ . ѳі҃ . Посла́нїе митропали́-
та , в҃новь гра́дъ россі́йскїй сы́мове ,

кѣсте исаіѕо к҃прѣжде бывшеѧ времена҃ , ѥголіѥ цр҃тва велікы҃ земѣль мноѓіа грады имѣста . прѣстоупленіа рáди с҃тыхъ пр҃рокъ и ап҃лъ , и с҃тыхъ о҃щъ оученіа непослоушавше , в҃ пагоубу многу҃ впадоша , и взапоустѣніи бышà . анепокорикшіасѧ грады и землѝ . ѥгомъ порoучѣнномъ и҃хъ цр҃ю сотрошасѧ и разорѣни бышà . цр҃твоующіѥ же велиѥіи константинопóлъ , иже прѣжде бл҃гочестіе҃ просіáвый . паче инѣхъ цáрствій , и ѡблгочестіа истребиса . Нынѣ же воспоменéмъ ѡц҃рьскц бжіѥи .

Исаінск прто бнаго наѓока тр҃ицкаѧ сорѣ лас . 156 .

Соборнаѧ бо цр҃кви , нестѣны сóуть , нопрáвоа оученіа и преданіа бж҃твехъ прáвки , и с҃тыхъ соборóвъ , и с҃тыхъ ап҃лъ . ѥгоже рече҃ гдь , к҃ верховномъ ап҃лу . ты ѥси петръ и нас҃е камени созиждý цр҃кóвь мою , и врата҃ адова҃ неѡдолѣютъ ѥи .

видѣшили ісаа҃ ѥсть сокорнаа цр҃кви . ѡц҃рьскы бжіѥи . [пишетъ] гла҃ . в҃ . лі҃ . 61 . иныѧ правокѣры .

Вы ѥстѐ цр҃кви б҃а живáгω , ѥдиноѥ тѣло , ѥдинъ дх҃ъ . ѥгоже ѡзвани бысте , ко ѥдино҃ оупованіи . званіа вашего . ѥдинъ гдь , ѥдина кѣра , посвидѣтелствý ап҃лóвъ . то оуже иныа всѐ ѣреси , анекѣры .

Стый иѡаннъ златоустый ѡ҃ сведкнéніи , цр҃кóвномъ сокнжденó҃ . в҃ толкованіи пишетъ , бесѣда . а҃ . Ѥдина ѥсть цр҃кóвь бжіа , ноточію в҃ коринфѣ , ноикóвсѣ҃и вселéннѣй , йбо цр҃кви имá неродéніа носоединéніѥ и согласіа имá ѥсть , ѥже повсѣлéннѣй ѥдиной достой быти цр҃кви . áще имѣсты многими раздѣлáютсѧ .

сорѣ лас . 61 . й

Златоустъ нравоученіа . Цр҃кóвь ѥсть мѣсто áггльское , мѣсто áрхаггльское , цр҃тво бжіа . самó тò нбо . Той҃ же .

Бесѣда, Ис-
слов, нравоу-
ченїе, Е.

Правоученїе, во, Б. лиⷴ посланїя.
Тѣмже и вправдѫ всячєсїи, тѫ невѣчє істо,
и сѫдилище и врачебницѫ, и любомѫдрїе оусї-
лище, идѫщи наказателницѫ їюдѣченїи,
теченїи на нєбєса вєдѫщи. Ѥнⷣ. Ц҃рїсви и
вса снбсє Ѻц҃а вѣщаютса, вродо сподо-
бающею чєстїю к҃ц҃рїсовѣ и состражомъ
послѣшаѥ внєи гласа. Изворолитъ.
Слово ѥже прєста ц҃рица, стыи златоⷭ.
глаⷮъ. Ц҃рїовь нєстѣны и покровъ
ѥсть, новѣра и житїе. [ниже. Ц҃рїсви
ничтоже равно ѥсть, и никогдаже старѣⷮ.
Выше нєсъ взыде, ни варвары ни вѣки,
прєдолѣю ѥи. и колицы ратоваше ц҃ѣ-
рїовь, и ратовавшїи погибоша. Бори-
ма ѥсть и непобѣждаєтса, и чесо ради
попѫстити брань, гласѫ дапоюсаѥтъ
свѣтлѣйшею побѣдѫ не оудалаⷯйса.

ц҃рїсви, ничтоѥкоже ц҃рїсви крѣпчайша.
оупованїе твоє ц҃рїсвь, и спасєнїе твоє
ц҃рїсовь. нбсъ вышшїи ѥсть. и камена
твердѣйши ѥсть. земли ширши ѥсть,
никогдаже старѣєтъ. но прно їонѳєⷮ-
са. сегѡ ради твєрдое ѥа навлаа
писанїе. горѫ ѥа нарєчє непроврат҃ную
камень ѥа наричє нєтлѣнное. ц҃рицѫ
ѥа наричє сродное ѥже к҃ц҃ѣ. дщєрь
многоплодное. тмамы имены ѥа
наричє. гласѡ дапрєстави тоа благо-
родїа. Тойже стыи їѡаннъ златоу-
стый кслове напатьдєсатницѫ.
Єлмй бо ц҃рїовь бгѫ возлюбленна-
ѥсть нєсїа йже стѣнами ограждена. но
сїа йже кѣрою ограждена. ц҃ркви ради
прїѡпало ѥсть нбо. проліано мо́ре, про
стєртъ ѥсть ко́здухъ. ѡснована

земла̀ рáй насаѧдéнъ . чюдеса̀ вели̑а бы̑ша . мóра раздѣли́шася , и пáки ступи́шася . камéніе разсѣдóшася . цр҃кви рáди пр҃рíсове . цр҃кви рáди а̑пл҃ове . и что̀ бóлшая рекú . цр҃кви рáди є̑диноро́дный сн҃ъ бж҃ій , чл҃съ бы́сть . [ни́же] и сі̑а нечю́вне воспоманý҃о , ꙗ́кω нѣцы собрáнїа цр҃íковнаа оу҃ничижáю . ꙗ́же ѡ҃вс҃ѣ҃хъ ст҃ы́хъ похвалена̀ сýть . и заповѣ́дано бо сто̀ писáній позапрещéніе , є́же къ цр҃кви не приходи́ти , возмоѧ́нобо и вдомý мо-
лúтиса . нонетáкω ꙗ́кωже къ цр҃кви .

Нижѐ. Втоúже главѣ в҃ , г҃ . части . Егдà слы́ши вписáніи , цр҃íсов гонéніе терпѣ́ти . съцр҃íковїю бráнь . неѡстéна и̑мýщих рáзумѣти потрéба . вкратцѣ́ помощíю бж҃ією , ꙗ́кω цр҃íсов ѡ҃начáла мúра въгонéнїи є́сть

и не побѣди́ма пребывáетъ . Нижѐ , ст҃ы́й їѡáннъ златоу́стый , вбесѣ́де . кг҃ . пи́шетъ . Цéрковь и̑стинна сі̑а є́сть . ꙗ́же гонéнїа претерпѣ́ваетъ . а̑нетá ꙗ́же дрýгихъ и̑згонáетъ . Правоа вѣ́ра , ѡ҃щр҃íви , хлáба , в҃ , лúтъ , ѳ҃ . Цр҃íсовь бо пáче нбсѐ , вкорени́лася є́сть , и оу҃добнѣ́йши є́сть слнцý ѡ҃течéнїа своегѡ̀ прѐстáти , неѧ́ели цр҃íви безчт҃нѣ ѡ҃стáти . Вѣ́дати жѐ праволѣ́рнымъ и̑сі̑е потрéба , ꙗ́кω є̑ст҃а̀ православныя̀ цр҃íкви , здѣ̀ воспоменовéни сýть , тóчiю , а̑нѣ́ѡ҃стýпнаго . Смотри́ти подобáетъ ѡ҃пáсно и вѣ́дати , и̑стинному хр҃тїа-
нúну , и кто̀ хóщетъ спасти́ся , чéмъ цр҃íсовь нѣ́шнѣа послѣ́днеа врéмена ѡ҃бычéщена и ꙗ́вилось вне́й непрáвыа догмáты . сирѣ̀ преда́нїе . Посвоемý плотскóмý мýдрованíю оустáвиша и̑спревратúша , бг҃опротúвно .

йразвращенно. попредáнїю нúсона бывшаго патрїáрха. áчто̀ неправность вцр҃кви кнúгъ нáвилось. йто повѣдано бýдѣ нúже сегѡ тáкожде познáно бýдѣ. ѡбѣтвеннаго писáнїа; Кнúга прáвоа вѣры. глáва. сѵ҃в. лu҃.рд

ѡпатрїáрх Ѡнарýшенїй прáвилъ йдогмáтовъ вѣры, всел҃енскими сты҃ми соборы оу҃крѣплѣнны, йпрослáтїю пода҃нны. Дасльшй ст҃áгѡ їѡáнна Златоýстагѡ. вътолкова҃нїи послáнїе сѵ҃гласто҃ глающе. Чúсъ тóй йже догмáты стрáшныа йнеизрeчéнныа потрéбляáй. сéй полýчитáи ѡвѣтъ настрáшнемъ сýдѣ гдни мáть. несýть сїа несýть. Йпáки тáможе, наѻ҃на словесá áпльсáа. áще мы, йлй áггáлъ снéбсѣ бáговѣсти҃ вáмъ. Толкова҃нїе. вторáа. Нерéкслъ рeчѣ пáвелъ áплъ, áще противнаа возвѣстá, йлй все превратáтъ. но áщє

ймáло нѣчто бáговѣствѣ. пáче ѥ҃же бáговѣстих҃. áще йпослѣднеа что̀ повигнýтъ прослáти дабýдь. Испр҃á вѣры. ѕ҃. Ѥже ѡпослѣдний врéмене. глá прелагáѥ. Тогдá сѹщїй воюдéи дабѣжá нáгоры. Насїе ѕ҃гльское лúсто. Златоýстый стый толкова҃нїе твóрúтъ сúми словесы. йже сýтъ вохрт҃iáнствѣ, да прибѣгáютъ кписáнїю йбо ѡтогѡ врéмене, ни éдинаго йного йстиннаго хрт҃iáнскаго прибѣжúща. йже прáвость вѣры хотáтъ познáти. ѕромѣ бѣтвенного писáнїа ймѣти немóгѹ. прéждебо мнóзи ѻ҃бразы бúша, кпознáнїю йстинныа хрт҃óвы цр҃кви. йпогáнскй сúнагóхъ. сúрѣчь соборúцъ. áнúтъ нúсáсовы йны ѻ҃бразѡ. познáти мóжѥ. сїа бáше йстинная цр҃ковь, рáзкѣ тóчїю ѡписáнїа, йсѣчесо дѣлá. понéже всá вéщи йже сýть

свойствѣнѣ, и истинно хр҃товы. еретицы
имѣть краздирании, подобныа имѣть
цр҃кви. такожде ст҃аго писанїа. подобъ-
ныа еп҃скпы. и иныа кд҃овно҃ чинѣ клири-
ки. подобное крщ҃ение, подобное свѧтости.
и иныа кѣщи всѣ, наипачеже самаго҃
хр҃та. хотѧще познати кто, кѧко бы ба-
ше истиннаа хр҃това цр҃ковь. ѡкѣдѣ по-
знаю, имать ктаковѣ подобенствѣ ме-
шанїи. развѣ точїю ѡписанїа, кземѣже
ѡ҃обычае҃ и постѫписовъ. прежде бо хва
цр҃ковь познова҃ема бѧше. егда сообще҃ние
всѣ, или многи хр҃тїанъ бѧше стое.
иже ѵнечестивы҃ нешбрѣталось. аннѣ та
ковыми же. нѧсо еретицы и нечестивїи,
или игоршими бѧше хр҃тїане. зане оуни҃
болшее ѡбрѣтаѣтса воздержанїе. ащели
и разорвании, нежели оухр҃тїанъ. ктоже

Бесѣдованыа
еретикы.

хощѣ҃ познати кѧко бѧше хр҃това цр҃ковь
ѡкѣдѣ ю҃ познати имамы, нежели ѡ҃ст҃аго
писанїа. Вѣдѧа всѧ сїа гдь, нѧкш такo-
вое кѣдѣ к҃послѣдняа времена смятенїе
повелѣваѣ҃. нѧкшже суть хр҃тїане, хота-
щїи к҃правдѣ кохр҃тїанствѣи вѣрѣ, оуткер-
дитиса. ни к҃чесомѣже иномѣ дабѣжа,
точїю к҃писанїю. ащебо на ино что҃ кзирати
кѣдѣ, соблазнатса и погибнѣ, неразмѣ-
вающе кѧкобы истиннаа хва цр҃ковь.
Ниже, нѧкш дапознаѣтъ и оуквдаѣ҃. до-
брѣ, нѧкш ксѧкомѣ члцѣ подобна ѣсть,
знати истенною, анесмышлѣнѣю цр҃ковь,
ноединѣю нѣнагш жѣнихѧ, чтѣю инеисквѣ-
рнѣю невѣсть. ибо ктo҃ непознаѣ҃ ѣѧ. кѧко
кнѣи҃ и приней ктаковѣ велицѣ҃ ѡбврѣ-
ваний превдѣ҃. акто҃ приней чепревдѣт,
и кнѣи҃ нешбращетса, той и кѣчнаго онаго

ѡпа́ѣ, сла́ва, а́лл. ёі.

и бла́женна покре́менѣ се́мъ жи́тїи жи-
кота́ насле́дити немо́же. сіѣ́ніи гла́-
мыа погрѣ́чески іса́тирїе, а́политовски
ѡглаше́нїе, рѹ́ски ра́зыко́ нарицаетсѧ,
бесѣ́дослове́. и кра́но ѡбѧ́тенны писа́-
нїи, ёѵа́ѓе́ проповѣ́ди. и а́пльскїи ѹ́чені
и сты́ѧ бгоно́сны о́цъ, ѡвопро́сѣ и́ѡвѣ́те.

Вопро́съ. Ка́ко и́мать исто́ позна́ти
ѹ́чѣ́нїе ѡ́вѣ́рѣ, а́ще и́стїнна е́сть. Ѡ́вѣ́т.
Позна́ти ѹ́бѡ и́мѣ́ть, и́стинное ѹ́чѣ́-
нїе ѡ́вѣ́рѣ, ѡ́цр́кве дв҃ы, и ѡ́ѹ́чителеи
ц́рко́вны. а́ще послѣ́дѣю́ преда́нїю сты
о́цъ, всел҃е́нски҃х҃ седми собо́ровъ, і҃ерѹ́л-
скѣю́ про́повѣ́дь, и а́пльскам ѹ́чѣ́нїе пра́-
во схо҃ждѣ́. безъ прилого́въ е́ретическихъ
и лати́нски҃х҃ ѡ́бычаѣ́. а́ще же и ѡ́дѣ́лъ вѣ́-
ры ѩва́тсѧ ка́ковїи, ѡ́плода́ бо дре́во
позна́но кы́ваѣ́. ка́кѡже матѳе́и гла́ть

ка́ко ѹ́бѡ разумѣ́ѣ́ о́сиѣ. Вопро́съ,
Чесо́ ра́ди нарица́ѣ́ пра́вославнꙋю хр҃тїа́нскꙋю
вѣ́рꙋ. Ѡ́вѣ́тъ. Пра́вославнам вѣ́ра хр҃тїа́-
нскам е́сть. понеже пра́вый и и́стїнный
законъ ѡ́ты҃х҃ ѡ́цъ преда́нный кѣ́словеси
бжїи ѹ́тверже́нный, і҃ро́вїю мч҃ни́чскою и́спо-
ка́данїе сты҃х҃ ѡ́цъ, и бгоно́сны҃х҃ свидѣ́телство
ва́нны҃х҃. Вопро́съ. Ины́а ѹ́бѡ вѣ́ры
и́жде ке́лїа мно́жество повселе́нней что
они́ сѹ́ть. Ѡ́вѣ́тъ. Вѣ́ры ины́а не сѹ́ть
пра́вославный. понеже невословеси бжїи
ѹ́тверждаю́тсѧ, ниже́ попреда́нїю сты҃х҃ а́пл҃ъ
и бгоно́сны҃х҃ ѡ́цъ жи́телствꙋю но поколе́,
и попреда́нїю лести́вы҃х҃ е́ретико́въ ли҃др-
ствꙋю́тъ. Сегѡ ра́ди ничто́же гла́тсѧ і҃но
они́. то́чїю ка́ко нѣ́цыи сѣ́тни бо и́ло-
жни, и ц҃ркꙋ҃ски҃х҃ѧ нарица́ютсѧ. ка́ко
свидѣ́телствꙋе́ бжтвенный а́пл҃ъ і҃а҃кѡвъ

гла, и вѣси вѣрою и трепещѧ. Вопросъ.
Почемѫ познати еретика. Ѡбѣтъ
Дѣлъ ради сихъ, аще неимѣю истиннаго
пристанища. рѣкше стыя апостолы цркве.
аще непризываеми входа вчинъ оучителства, и оучѧ нетако. аще ино нѣкое оученїе прелагаю, егоже оцы не предаша на.
глетъ бо всѣ іѡаннъ бгословъ. всоборно
посланїи своем. аще кто граде сѣва и сего
оученїа неприноси, непріемлите его вдѫ
и радоватисѧ емѫ неглете. аще проивни
православнѣи вѣрѣ навлаютсѧ, и вѣрѫ
иныхъ ѡлѣщѫ, и ксмущеніе насъ приводатъ. повелѣвающе намъ послѣдовати
свои преданїе. Всѣ бжтвенный и апстлъ
паѵелъ к посланїи свои, кститоу глет.
Еретика человѣка поервомъ и второ
наказанїи ѡрицаисѧ. вѣдаи тако

развратилсѧ таковый и согрѣшае, и есть
самосѫже. аще придѫ вождѣжда овчи
си есть поимене ххымъ. твора себѣ
тако истинный прѣтъ, имѣѧ вѣгда
ковстѣхъ свои слово бжіе. ѡсѣ глетъ во
второ посланїи своемъ апстлъ петръ.
бывшеже и лживи прѣцы кълюдѣ. такоже
и вкасъ вѫдѫ лживїи оучители. иже кнесѫ
ереси и погибели. и паки крилано паѵе
глетъ. молюже вы братїе блюдитисѧ
ѡтворащїи распра и раздоры, чрезъ оученїе. емѫже вы наоучистасѧ и оуклонитесѧ ѡнихъ. таковїи гви нашемѫ ісѫ хрту
нерабо таю. носвоемѫ чревѫ. иже блгими
словесы, и блгвенїе прельщаю срца незлобивыхъ. аще противлаетсѧ оученїю цркви
ххы, еже есть оутвержденїе и столпъ,
правди истинны. плодже живота ихъ

йнра́ва ѿпаде́нїа ѿвѣ́ры . и ѿлу́чєнїе ѿ
собо́рныа їа́плсїа цр҃кви . пр҃тнїе межд҃ ѝми , ѝмена ѝхъ ѿ҃ ѝхъ оучи́телей ,
но́вы , повсемѹ писа́нїю семѹ познати ѥре-
тики . Вопро́. Ѝстинныа ѝпра́выа
пр҃чтыа та́йны х҃вы сѹть оу҃ѥ́ретикѡ҃.
ѿкѣ́т҃. Понѣ́же о́ни ѝстїнныа ѝпра-
выа вѣ́ры х҃вы неимѣ́ютъ то́ кѡ́ѥшо
пр҃чтыа ѝ ст҃ыа та́йны х҃вы оу҃ни́хъ
бы́ти мо́гѹтъ. Вопро́съ. Оу҃ѥ́ретикѡ҃
оу҃бѡ та́кожде ка́кожѣ ѝправосла́вны
хр҃тїа́нъ , слѹ́жба бж҃їа совершаѥ́т-
ся. ѿкѣ́т҃ъ . Та́кожде ст҃о́е писа́-
нїе ѝсѣ́ѥти прочита́ѥми бы́ваю́ , та́-
кожде цр҃ко́вное строе́нїе , ѝ дх҃о́вны
чи́ны , ѝ оу҃ста́вы ѝ ѻ҃бра́зы ѝмѣ́ютъ ,
та́кожде почина́ютсѧ за́повѣ́дє҃ гн҃и , по́-
стъ держа́ , ѝ мл҃тны́ю твора́ть. Та́кожде

ѝдѣ́ство соблюда́ю҃ , ѝ крщ҃е́нїе оу҃ны́х
быка́ѥтъ . ѝ прича́стїе , тѣ́ло ѝ кровѣ-
хвы прїе́млютъ . ѝ па́че мна́тсѧ
правосла́вныхъ хр҃тїа́нъ во бл҃госло-
вє́нїи прихо́ди́ти . Вопро́съ .
Ка́кѡ оу҃бѡ оу҃ни́хъ невозмо́жно бы́ти
ѝ́стїнны пр҃чты ѝ жи́вотвора́щи та́й-
нам х҃вы́м. Ѿкѣ́т҃ъ .
Поѝ́стїнѣ ничто́же оу҃ны́ нѣ́сть ѝ́стїн-
но , но вѣ́ѥ оу҃бѡ ѥ́же ѥ́ретики твора́ .
ѿ҃мы́шлє́нїа своего҃ . ка́ко оу҃бо мо́гѹ
соверши́ти дѣ́ло бж҃ї́е на́йтра́лища́ свои́.
а́ще ѝ х҃а́ проповѣ́даю҃ , ѝ вѣ́рѹ свою҃ по-
хвала́ю҃ , новсѣ́ лсти́вно сїе́ ѝ лжи́во твo-
ра́ . а́ще ѝ цр҃кви своѧ́ , ѝ слѝрїи цр҃ко-
вныа , ѝ писа́нїе бж҃твенное почи́наютъ
ѝмна́тсѧ ѥ́же тѣ́мже крщ҃е́нїе крщ҃а́ти
сѧ . та́кожде ѝ та́йны бж҃твенныа ,

ѣже ѥсть пр҃тое тѣло, и ч҃тнóю кр҃ов҃ь
хв҃ иметѝ, всѧже сіѧ натáсо имѣю
но и҃наcѡ и҃нечестúво. Нúже.
Ѡнúдеже с҃тый і҃wаннъ златоу҃стый гл҃ѣ.
прáдницы оубо и҃стыѧ дни праздноую.
и҃стыхъ а҃пл҃ъ, и҃мúнсъ. новсѣ вооубѣреженїа вѣ́ры и҃стúнныѧ. ѿсвоегѡ оумышленїа твора҃. сегѡ рáди разумѣ́ти и҃мамы
и҃наcѡ є҃ретúческаѧ писанїа и҃ прáдне-
ства, и҃ слоужбы и҃таи҃ны и҃ пропокѣди,
несу́ть прáва. Вопрóсъ. Кácѡ мóжетъ
чл҃вкъ сохранúтиса ѿпрелести є҃ретúческїѧ
и҃ ѿвоóли дїáволи, дабы҃ неѿвéрглиса вѣ́ры правослáвныѧ хр҃тїáнскїѧ.
Ѿвѣ́т. Сúще и҃скáти і҃оучúтиса цр҃твїа
нб҃наго любúти, и҃ держáтиса вѣ́ры пра-
вослáвныѧ бы҃ти, и҃ пребывáти сн҃ѣ ісв҃-
пели цр҃сѡвныѧ, вн҃ѣ́йже кр҃щáемсѧ.

Воúма óц҃а и҃сна и҃ стáгѡ дха. таcѡжде
и҃ надéжда нáша. воóц҃а и҃сна и҃ стáгѡ
дха. не разлучáетъ существа, і҃ествá
стыѧ трцы. чт҃ѣ и҃слáвим и҃ поклонáемъ
сѧ той, коúнствѣ бж҃ства. таcѡ по
неразд҃лаѥ́ и҃ вѣ́ры. вніюже кр҃щéни ѥ́смы
вѣ́той пребывáѥ. ѥ́динъ бо ѥ́сть бг҃ъ, ѥ́дина вѣ́ра, ѥ́дино кр҃щéнїа. непослýшаемъ
лстúваго находáщаго намáсъ и҃наcѡ ѻ-
вѣ́рѣ бесѣ́дующаго. а҃ще оубо таковúи власы
нáша оумнщаю, ноглавы вокрýшаю. и҃
дúшы оуязвлáю. и҃ вотлю привлачáю.
сегѡ рáди подобáѥ чл҃вкѹ бы҃ти вѣ́рнѹ, а
къвѣ́рѣ кр҃тúсѹ, и҃ всѣ́ заповѣди хв҃ы оу-
сéрдно сотвори́ти, и҃ бж҃ію пóмощь
всегдá ксебѣ́ призывáти. чтéнїюже оу-
чéнїю с҃тыхъ и҃ бг҃оносных ѻц҃ъ прнш вни-
мáти. понéжде нúщихдѹ и҃нѹ ѡвѣ́рѣ.

йстїнный чл҃съ стоати йоукрепла҃тиса
ноточїю ѡбы҃чтвенны прочита҃нїи. нани
же цр҃кви бж҃їа а҃ки на неисторы гора
ѡснована ѥ҃сть. ѡсе҃ глѣ҃ пр҃къ. ѡснова҃нїе
ѥгѡ на гора҃ ст҃ыхъ. паки глѣ҃. просвѣ-
ща҃еши ти дивно ѡгоръ вѣчны. горы-
же мнѝ пр҃роци ѩ҃плы. ѡнѝже оучє҃нїе
й проскѣще҃нїе. [сирѣ҃] бы҃чтвенны слове,
писа҃нїе. таѥсѡ ѥ҃сть хранитиса чл҃съ ѡ
прелѣсти ѥрети҃ческїа. Вопро҃. Чесѡ ра҃ди
людїе к послѣ҃дняа лѣта ѡвѣры ѡстѹ-
па҃, ѩ҃вїе ис҃ѣ҃реси пристѹпи҃ти и҃мѹть.
Ѡвѣ҃ть. Сѣ҃ ра҃ди вин҃ъ. пе҃рвая оубѡ
сїа҃ ѥ҃сть. ѥ҃же данїи҃лъ пр҃рцъ рече҃. ме҃р-
зость запѹстѣ҃нїе ста҃нетъ на мѣ҃стѣ
сте҃. сирѣ҃, ѥ҃же ѡкладае҃ нечестива҃а ѥ҃ресь
цр҃кви ста҃а. сїа҃ оубѡ ѥ҃ресь толкѹ҃ется
по писа҃нїю їѡа҃нна златоу҃стаго,

воинство а҃нтїхристово, разора҃ющее
цр҃ковь бж҃їю. тогда҃ людїе неи҃мѹще гдѣ҃
оукры҃тиса ѡтаѥсовы сѣ҃корѣи и҃ велиѩ҃си
мученїи, и҃хъ ра҃ди гоне҃нїа. и приступи҃-
ти и҃мѹть ис҃ѣ҃ресе҃. Втора҃а вина҃ ѥ҃сть
сїа҃. ѥ҃же ра҃ди ѡ҃стѹпа҃ ѡправосла҃-
вныа хр҃тїа҃нскїа вѣ҃ры поне҃же ко҃-
люба҃ мира҃ сегѡ҃ сла҃вѣ, и҃ красотѣ, и҃
всѣ҃хъ наслажде҃нїа ѥго҃. и҃ боа҃щеса
лише҃ни бы҃ти тѣ҃нна҃го своего҃ бога҃-
тства и҃же пр҃їскр҃ѣтоша ѩ҃желаю҃ще
сѣ҃ѣ҃ ко҃лшее и҃зкы҃точество полѹчи҃ти.
тѣ҃нна҃тѡ ра҃ди пита҃нїа, и҃ прочи҃ ми-
роло҃бны҃хъ вин҃ъ. бѣ҃гаю҃ще нищеты
оу҃тѣсне҃нїа. Трети҃а ѥ҃сть сїа҃ вина҃, ѥ҃-
же ра҃ди ѡвѣры ѡстѹпа҃, и҃ приступа҃
хоте҃нїе҃ и҃съ ѥ҃реси. ѩ҃же и҃мать всѣ҃ѣ҃
жидо҃вство, и҃ вса҃ѥсѡ не чести҃а.

внеи̑ ѡбраща́ется , понеже́ несть оу҃тверже́нец вѣ́рѣ , и̑ковсе́мъ бл҃гочестїи̑ хр҃тїа́нскагѡ зако́на . тыя́же пребыва́и̑ востра́ѣ бж҃їи , и̑ вѣ́ заповѣ́дѣ гдн҃ихъ гра́нии себѣ́ , даневпаде́ши вмерзость запꙋстѣ́нїа . Ѡц҃рко́ви бж҃їи , стиⷯ҇ъ

Л. глава. ісѵ. Вопросъ .

лис. ѳѕ. Чегѡ́мꙋ оу҃чимся сегѡ̀ девата́гѡ стиха̀. воедино́ст҃ѣю соборнꙋю а҃пл҃ѣ́ю ц҃рко́вь ѡ҃вѣщ. Оу҃чи́мся си̑ пати̑ вещи̑ . ѡц҃ерко́вь бж҃їи , пе́рвоѥ . а҃кѡ е҃дина е҃сть , собо́рная ц҃рко́вь бж҃їа , ѡ҃бачѥ воедино́ дс҃ть , і҃съ хр҃ъ . воедино́и вѣ́рѣ . и̑ воедино́мꙋ догма́тѣ , ѡ҃тои̑ вѣ́рѣ , и̑ сты́хъ та́инахъ . и̑ воедино́и главѣ́ гдⷭ҇ъ на́шемꙋ і҃сꙋ хр҃ꙋ , и̑ воедино́и чино́ е҃гѡ̀ и̑ ра́домъ , пра́вилѣ а҃пл҃ьскихъ . и̑ вселе́нскихъ седми̑ соборо́въ . сты́ и̑ бг҃оно́сны ѻ҃цъ , пастыре́

ефе. зд. ефе. сд.

оу҃чи́телей . сирѣ́ сты́ пя́ть патрїа́рховъ и̑ митрополи́товъ , а҃рхїепи́соповъ епи́сопокъ . и̑ всегѡ̀ сщ҃е́ннического чина . второи̑ вещи оу҃чимся . а҃кѡ сїа̀ ц҃рковь бж҃їа е҃сть стаа . сихъ ра́ди ви́нъ . пе́рвоа оу҃бѡ а҃кѡ гла́ва жи́ꙋща , и̑ главы̑ свое́и̑ вѣ́рою , и̑ та́йны сни̑ соединишаса ѡ҃щ҃аѥтся . вторыѧже а҃кѡ дх҃ъ сты́и̑ пребыва́и̑ вы́нꙋ соблюда́ѥ ю҃ . и̑ востꙋпи́ни сохрана́ѥ . трет҃ей вещи оу҃чимся , а҃кѡ сїа̀ е҃ди́на ц҃рковь е҃сть вселе́нскаа , и̑лѝ собо́рнаа . сирѣ́ а҃кѡ о҃на̀ всѣ́хъ вѣ́рны̑хъ повсю҃ мир҃ѣ . и̑ вселе́нскїи̑ ѡ҃бъе́млетъ и̑ всѣ́хъ содержи́. Четвертои̑ вещи оу҃чимся . а҃кѡ вѣ́рѣ восто́ю соборнꙋю а҃пл҃ьскꙋю ц҃рковь . сирѣ́ оу҃повае́ наꙋче́нїе и̑ догма́ты . сты́хъ а҃пл҃ъ , и̑ сты́хъ вселе́нскихъ седми̑ собо́ровъ , а҃невлюди вѣ́рны . е҃ и̑ ісконе́чнои̑ вещи оу҃чимся . и̑ сего̀ дева́

стиꙗ ѡсщенїй сты. ѡнеміже апльсцїи.
символъ сице глетъ. кѣрую стыхъ ѡкщенїю. сирѣ кѣрую наꙗсѡ вѣрны вцр҃кви бжїй
наꙗсоже оудн воедино тѣлесй, совокоупленн
всѣкъ. и прїобща себѣ едины другѣ воздаꙗ-
лны сложенїи благодѣаніе и млтвѣ имѫтъ
Общее оучастїе бжтвенныа литургїи, и
таины цр҃ковны ѡставленїа грѣхѡ, ідобро-
дѣаніе наже вцр҃кви содѣваютсѧ. сице оубѡ
прїобщаютсѧ всѣкъ всй, наꙗсоже бтѣлесй,
единъ оудъ, бываѣ оучастникъ силы двгаго
и нетоѡ наже наземлй сѫть вѣрнїи, но йже
и нанбсй вси сїи сѫть вообще оучастїи
сты. Ниже. Вопрѡ. Что ѥсть цр҃ковь
бжїа. Ѿвѣтъ. Цр҃ковь бжїа ѥсть собра-
нїе всѣ вѣрны бжїй, йже непоколебимоу
ѥгѡ содрꙗ҃ма православнѫю вѣрѫ, и вліюби
пребываю, ідоблобызаюже оучѣніе ѥуглсое
и непоколебимо. їйже сѫть достойни прїима-
ти стыа и бжтвенныа совершенныа таи-
ны. їйже сѫть по единою главою гдѣ нашю ісхорїи за
їс хрто. апо правленїе совершены стыѧ рїсѕ.
ѡнегѡ поставленны, и йже вѕаконѣ ефе за. рїсд.
хр҃тїанско пребываю незазорно. ане наꙗсѡ
лицемѣрїи творѧтъ. кнйже са гдѣ воегліи
ѥже ѡмаѳїа. сице рече. чтома исѣдша-
ете лицемѣри. Вопросъ.
Что ѥсть цр҃ковь соборнаа. Ѿвѣтъ.
Цр҃ковь соборнаа ѥсть. понеже ѡкрсѣ стыхъ
седмй соборовъ преданныа догматы. внеи
же сѫть соблюдаѣ, сщенно словесными пѣ-
сньми и пѣнїми. славима ѥсть и стыми
бжтвенны исѡнами оукрашаѣми сѫть.
ѡснованаже бѣ оутвержена стыхъ мчнкъ
мощьмй, внейже совершаѣтсѧ и таины стыа
и бжественныа слѫжбы. внйже

всѣ вѣрнїи пріе́мле́ пречи́таго тѣ́ла, и чтны́а кро́ви хⷭ́а бѓа нашего. и тѣ́мъ причастницы бывае́ цр҃тва́ нб́наго. сицево́ ѡ́стыхъ а́пⷭ́ъ пре́дано е́сть на́, и́сты бгоно́сныхъ ѻ́цъ. и тогѡ́ ра́ди нарица́ется сто́а и́соб҃рнаа и а́пⷭ́каа цр҃ковь. сиⷣ́це е́сть цр҃ко соб҃рнаа и́же всемъ є́гл҃ію, и всемъ ѹ́ченію вселе́нскїх соборо́въ вѣ́рѣе́; а́нечасти. сⷣ́е е́сть цр҃ковь соб҃рнаа и́же не вѣ́рѣе вѣ́рѣ ѹмышле́ннѹю. ниⷤ́же дер҃жи́ тайно ѡ́дина-гѡ всегѡ́ чи́на ѹста́вленныа. насе́ вѣ́рѣе́, и́ насе́ ѹпова́е. е́же гдь бѓъ преда́дѣ, и весь ми́ръ собо́рнѣ похвали́ся и́ прїа́тъ.

кесѣ а. сто́ы златоу́сте пи́ше. Цр҃ковь и́стинная сі́а е́сть. и́же гоне́нїе претерпѣ́ва. а́нета́ и́же дрѹ́ги и́зго́на́етъ; [ниⷤ́же] И и́нако вовре́ма прише́ствїа хва́, и́збра́нныхъ бж҃ій мало́ было́. и́ та́кѡ и́въ прише́ствїа

а́нтⷯ́ристово. ѹмале́ншесѧ правовѣ́рнїи, а́бловѣ́рнїи ѹмно́жатсѧ. и́зъ сихъ е́ллинскихъ.

Ѻ́кремѣ о́но кзы́де и́с҃ на́горѣ є́лео́нскѹю. е҃вг҃ліи лⷭ́. гла҃. нⷣ҃.
и́ приступи́ша кнемѹ́ ѹчн҃цы є́гѡ глю́ще е́мѹ. Гди скажи́ на́мъ кончи́нѣ вѣ́ка сегѡ́. О́нъже ре́че и́мъ. Ѻ́кремѣ кончи́ны со́лнце ѹгасне́тъ, и́ лѹна́ не да́сть свѣ́та. Звѣ́зды сне́бсѣ спа́дѹ. и́ тогда́ бѣ́дство ва́ше бѹ́детъ зимѣ́.

Ѡ҃лїсова́нїе Златоу́ста и҃ѡа́нна.

Послѹ́шайте до́брїи послѹ́шницы. что ре́че е́ллистъ, сл҃нце померсне́. сл҃нца ѹна́съ хво и́ма не бѹ́детъ правосла́вити́ся, и́ лѹна́ не да́стъ свѣ́та своегѡ́. лѹна́во второ́е свѣ́тило цр҃ковь бж҃ія. на нб́сѣ бо сл҃нца. а́ ѹна́съ хⷭ́ъ и́ цр҃ковь. сі́а бо два́ свѣти́ла померкнѹ́тъ. Звѣ́здыже сне́бси спа́дѹ. и́менѹ́етъ сватите́ли и́ сщ҃е́нницы и́ дїа́коны, и́ всѧ́кїа цр҃ковныа ѹчи́телныа

люди . то́бо сѫ́ть звѣ́зды къ́ми́рѣ . ѿпадѫ́ ѿ́йстинны . йнебѫ́дѣ вѫ́жертвенницѣ́хъ
йстиннаго пѣ́нїа . разумѣ́йте возлю́бленнїй їусмо́трите здра́во ѿкѫ́ѫтвеннаго
писа́нїа . йа́ко вро́ссїйско́мъ ца́рствїи на́вилось паде́нїа вѣ́ры ѿни́кона патрїа́рха .
йкписа́нїи кни́жно́мъ ра́зность йправа́тно-
оу́чинй , ковсѣ́хъ цр́ко́вны́хъ догма́тѣ́хъ сирѣ́
преда́нїй . й цр́ко́вь ѿбесче́сти не йсти́н-
нымъ пѣ́нїе́мъ , їосще́нїе́мъ , й во всѣ́хъ по-
стѫ́пса́хъ , й о́быча́евъ хр̃тїа́нскїй пре-
мене́нїе́ . йчто́ е́ко ни́конова́ печа́ти-
кни́ги , сы́йстинными бл̃гочестивыми кни́-
гами , пре́жнй бл̃гочестивы́хъ царе́й й-
патрїа́рхо́ нивчѣ́ не сходатса . поиой сѣ́ти
о́щы спаса́лись . оу́смо́трите возлюбленнїй
ѫ́ѫтвеннаго писа́нїа йстиннаго
преда́нїа . а́ще хо́щеши спастиса .

не раздо́рли цр́ко́вный къ́цр́ква́хъ портесь по-
ю́тъ й козлогласова́нїа пѣ́нїе , й ре́ѫтъ
йси ко́локе ра́зными гла́сы . а́йны́е висса́нїе́
твора́ бе́сѣ́йно . й е́стество́ наво́пль пою́-
ждаю́ . а́цр́ко́вь скершаю́ не хва́ымъ по-
тѣ́мъ , хода́ о́паісѡ наза́подъ , ѿскѣ́та
ісотмѣ́ . а́воима сѣ́тыма тр̃цы , дотре́хъ
кра́тъ ѿйсоло цр́кви ходи́ть неста́ли .
посолонь . а́пр̃то́лъ сѣскерна́ть мыло́ мою́ть
йма́жѫть . а́къ выстинны́ кни́гахъ невѣ́лено
мыломъ мы́ть . ночи́стыми гѫ́бы , йли
пла́ты . й вмѣ́сто ѿще́нїа на́вилось оу́ны
гакное ѿсквернѣ́нїе . й вѣ́тропа́рѣ бг̃ородич-
но́ . Йже на́съ ра́ди рождейса . напи-
са́лиса ѿча́нными . а́ѿча́нныа бѣ́си
й крести́ть люде́й ѿ́паіса . й кѣ́нча́-
ютъ ѿ́паіса . й цр́ковь сѣ́ща́ютъ о́-
паіса что бъ йстинному пѫ́ти гдни

Зри бы вселе́нскаго собора. о правило йже впрва́ль;

незнали хр҃тїане. и понеміы неходіли.
ащрісовь бжїа которая содержи преданіа
сты х҃ апъ, и сты оц҃ъ. и та повса годы
ощиается насвѣтлое хво воскрніе, три-
жды хода посолонь. и поію трижды.
Воскрніе твое хр҃те спсе. воима [трцы]
стыа и живоворащіа трцы. авніисоно-
во̀ преданіи. и кіснїта є҃гѡ написано хо-
дить Опаса однова противность бгѹ, да
наседми просвирахъ славить нестали невѣдо-
мо для чегѡ. очиніли противность седми
вселенскиі̀ соборо̀. дастали славить на
пяти просвирахъ, двѣ ѡставили. и-
печаталоть неистинным крто̀мъ двы̀
просвиры. авкрещеніи чісомъ вела моли-
тиса дх҃ѹ лысавомѹ. и вѣрую читаютъ
истиннагѡ дха сщагѡ ѡставили, то исако
бѹдетъ вѣровати истинномѹ. не крта̀са

войствиннагѡ. анапогрѣбеніи чісѡ̀ вела̀
посыта̀ пѣпеломъ искадила навмерша
тѣла. чісожде къ трцѣсой колшей ве-
черни. єктенію колшюю ѡстависли. и
мл҃твѹ стомѹ дх҃оу ѡставіли.
кѹто неистіинный дхъ сты̀й. и вдосло-
йно войстиннѹ серафімъ ѡставили.
и ста аллілѹіа четвера̀. и престѹю бц҃ѹ сопртола ставиша. чісѡже исогѡ лиша̀тъ чѣсти своеа̀, и поставиша за прто̀ломъ исстѣнѣ. рѹгателство ѣи соткориша. и къ мл҃твѣ їс҃ѹве сна бжїа именова̀ти не велѣтъ. невѣдомо для чегѡ. а҃стый їѡаннъ златоустый къ воскрномъ толкоко є҃ккіи кнлю. зі. пишетъ сице. а҃ще ѣсте или піете, или дѣлаете, или шествѹете, или стоите, или сѣдите. или ино что

книга стотла пише латынскою ересію, коі̀ четвера̀ аллілѹіа;

твори́те, непрестáнно копи́ите ісóждо
вáсъ. Гдѝ їсе́ дѣ сн҃е бж҃їи помилýи мѧ.
Áстїи óц҃ы сокóю прибáвить и оубáвить
ничегѡ̀ несмѣ́ли. Áѡнѝ и мѡ́лѧтсѧ кела҃ шепóтью, ревнýючи се-
вíровой ѣ́реси. тáкожде и прочее цр҃íсóв-
ное пѣ́нїе. Завтрéню, и вечéрню и пáке-
черню, и полýнощницѣ, и молéбны, и понá-
хидѣ. и вíсрáтцъ рещи, весь цер҃íсóвный
чúнъ и оустáвъ, что̀ содержá҃ цр҃íкви бж҃їа
то̀ всѐ перемени́ли. протѡ̀ бѣ́дѣ̀ пúсано
ни́же сегѡ̀ ѡтáкѡвѡ̀ раздóръ. Бесѣ́да
Áпл҃ьсѧда. Прéлесть правослáвїа ѿстýп-
льшихъ. вéлїе бо прéлести, оусказáнїе
бы́ти, мни́тсѧ оу́ныхъ нáкѡ
шїѧсѧ вне́й и́воспитáвшїѧсѧ,
вѣ́домо ѣ҃ навы́сше ѡпáсно
ожúвшїúсѧ внезáп враждѣ́нна

ѣ́й оустрóю҃. сїѧ҃ мнóю речéннаѧ сýть.
ісóиже нерáственнѣ҃ вдаю́ще себѣ҃ цр҃íковь
раздираю́щи. Áще оубѡ̀ и́догмáты и́мýть
противныѧ. и сегѡ̀ рáди неподобáе҃ со-
óнѣ́ми смѣша́тисѧ. Áщеже стоя́жде
мýдрствýю҃, мнóгѡ пáче. почтѡ̀. За-
нѐ любоначáлство ѣ́сть недýгъ. что̀
гдѣ́ши тоя́жде вѣ́ра ѣ́сть, правослáвни
сýть и óни. чесѡ̀ рáди несýть сúнами
Ѐдúнъ гдь, Ѐдúна вѣ́ра, Ѐдúно крщ҃е́нїе.
Áщеже тѣ́хъ дóбрѣ сýть то̀ нáша-
ѕлѣ. Існи҃ Зерцáло Келúкое
Блгрдíвый дш҃и ѣ́сть знáменїе, ѣ́же
всѣ́кѣ прáвдѣ, повелѣ́нїѧ бж҃їа и́спо́-
лнити, і҃ѡ́йстúннѣй дóкрове стоáти,
и́пáче тщúтисѧ і҃ѹмрéти, нéжели блго-
чéстїе попрáти. Ни́же тóйже лúстъ.
Нетворя́щїи же дѡбродѣ́тели, и́

не прилежащи ѡправовѣрїи, горши не-
вѣрны сѫть. йскаѧвъ ѿца прїимъ.
Їѡсифа волочесаго наерешйскы сѫть.
Еретицы же й ѡстѫпницы цра нѣнагѡ
власъ нашего їс хс. всегда оубиваю хѫлны-
ми їоуничижѣнными словесы. тыже
аще вѣси хѫлящаго. їоуничижающаго. й-
ниѕоегоже непоказающего тщанїа йре-
вноси. ёже сїа хѫлы оутолити. неавст-
венноли ёсть. наѕѡ ты сїа любиши.
тѣмже исоѡнѣми йяже сїа творящими
Ѡгню вѣчномъ предадеши.

бесѣ апл. сїа аще. дучъ за. сїе.

правоучѣнїе. Наскизматиса ѡраздираю-
щихъ ѡцрквє, ктоиже вѣръ, заёже по-
тивно законѫ и правилно творити.
Аще оубѡ хѡщеи дша насладитиса йяже
ѡглавы, дрѫгъ дрѫга держимса, дкъ
бо сѫть раздѣлєнїа ѿтѣла црковнаго
ёдина оубѡ ёда йзсѣкне любокїю. Кторое
тѣ ёда недостойнаа творити коѡномѫ
тѣлѫ начнѣ. Ѡбоймибо ѡлучаѣ себѣ.
ѡйсполнєнїа. Аще же йны созидати
оучинены ёсмы, несозидающїи но й
первѣе раздирающіе. что непострадѫ.
ничтоже таѕѡ црковь моѧ раздѣ-
лати. наѕѡ любоначалїе. ничтоже ра-
здражаѣ бга. наѕѡ ёже црквы раздѣла-
тиса. Аще йбесчисленнаа кѫда блгаа
содѣавше. ѡйже тѣло ёгѡ престѫпаю-
щихъ. не мѣншюю прїиме каѧнь. сѣ-
щающе йсполнѣе црковное. Ѡно бо
на прибытоиѕъ вселѣннѣи кысть. Аще,
бо йнеѡщецатгѡ разѫма. Асїѣ нигдѣ-
же ничтоже потрѣбное ймать. нолно.
сїа многѡ незначайнишемъ тоиѕ-
мо реченное сѫть, нойсначинаемыѣ.

мужѧже нѣкіи стый рече. нѣчто бы́ти
мнѧщеесѧ дерзостно, ношбчае провѣща
что́же сіе ѥ́сть. ниже́ мнѣчеѥсла крѡвь
мою́же сего́ заглади́ти грѣха́. рече́, рцы́ бо
ми чесѡ ради мнѣ́нъ сей, неглаѳыли.
ради хвы. предомы́ślю у́бо дшю похрѣ́ти.
ѓкѡ цр́ковь разрушаѥши зачто́же хсъ
дшю предаде́. слы́ши паѵла гл́ющаго. ѓкѡ нѣсмь досто́инъ нарещисѧ
зане́ гони́хъ цр́ковь бж́ію, и разруша́ю. нѣсть сей ме́ншій вре́дъ, сѫщаго ѡ-
врагово́въ, номного бо́лшій о́нъ у́бо и-
скѣтлѣйшихъ чл҃ содѣлова́етъ. сейже и пре́
врати посрамлѧ́етъ ю. ѥгда ѡ́ыкой чадъ
ѡполча́ется. [ниже]. ничто́же разны-
ствіи неразумѣхѡ, нѣсіщаже непщеваѵхѡ
грѣхъ. сего́ ради глаго́лю и ѥвидѣ-
тѣлствую. ѓкѡ ѡ́ѣже вѣ́ресь впа́сти

ѥ́же цр́сов раздра́ти не ме́ншее ѥ́сть зло.

Ѡ сѣ. пѣмяже. бесѣды: а́пльскїа.

Благочестїа ѡ́тступи́ти ѡ́бга ѥ́сть ѡ-
стѫпи́ти. тойже нѣмѣти лѝсшь. аѵ҃з. пишетъ сіще.
Но а́ще а́зъ и́лй а́гг҃лъ с нб҃се бговѣ́ститъ ва,
паче ѥ́же прїа́сте а́на́ѳема да бу́детъ.
Зри ра́зума а́пльскаго, да не гл҃етъ бо кто́
ѓкѡ тщесла́вїа ради своего́ составлѧ́е
догма́ты. и себѣ проклѧ́. Ѥльмяже и-
сѣ́номъ прибѣга́хъ; і҃аковъ і҃ѡа́ннъ. сего́
ради и а́гг҃лвъ вспоманѫ́ данегла́ешн,
бо і҃аковъ рече і҃ѡа́нна. а́ще во и ѡ́ пе́р-
выхъ а́гг҃локъ бу́де исто́ с нб҃сѣ́ разсѣлѣваю-
щихъ про́повѣдь а́на́ѳема да бу́детъ.
и непро́сто рече́ с нб҃сѣ́, нопоне́же, и сщѣ́-
нницы а́гг҃ли на р оу́ста а́-
во сщенническаѧ сохрана
Закѡна и́щутъ ѡ́ оу́стъ его́. Зане́

ѧ́гглъ гда̀ вседержи́теля е́сть . дане сихъ
вознепщева́еши ѧ́гглов̀ гла́тися нын̀ѣ . съ
нб̀сѣ̀ приложе́ніѐ го́рнаа̀ силы̀ назначе-
нова̀ . и̓ неречѐ а́ще притѷ́вная̀ возвеста̀
и̓ли пре́крата̀ все . но а́ще и̓ма́ло нѣ́что
бл҃говѣ́ствуютъ . па́че е́же бл҃говѣсти-
хомъ . а́ще и̓ хра́дое что̀ подвиго́вѣ . ана-
ѳема да бѫ́дѣ̀ . Тѹ́йже кни́ги ли́сть . гри .
За. гла. Ка́ко оу́бо па́велъ гла́голетъ . повинѹ́йте-
ся наста́вникомъ̀ ва́шимъ̀ и̓ покоря́йтеся .
вы́ше рє́хъ . на́йже взира́юще сконча-
нїѐ жи́тельства . подража́йте вѣ́рѣ . .
тогда̀ речѐ повинѹ́йтеся наста́вникомъ
ва́шимъ̀ и̓ покоря́йтеся . что̀ оу́бо речѐ .
е́гда̀ зо́лъ бѫ́детъ не повини́мсяли .
гла́еши . а́ще оу́бо вѣ́ры ра́ди ,
и̓ ѿрица́йся . ноточію а́ще чело-
вѣ́къ бы бы́лъ . но а́ще и ѧ́гглъ с҃нбсє

съ҃ѣдый . а́ще ли жи́тїа ра́ди неиспытѹ́й .
и сїѐ не ѿсебѣ̀ глаго́лю . оу҃каза́нїе ѿ҃бы́кѣ-
ственнаго писа́нїа . слы́ши бо хр҃та
гла́голюща ѡ҃ на мѡ҃ѷсе́ови сѣда́лищи сѣдо́-
ша кни́жницы и̓ фарисе́и ; тѹ́йже кни-
ги ли́сть . кѹ́па .

Ѹ҃бы бо ми а́ще ксми́ро̀ но́зѣ̀ содержа́
нѣ́цый , понѣ́же весма̀ о҃бра́ и̓ма́ть цр҃кви .
ты́ йже самаго̀ ха́ и̓ма́ть всѣ̀ нѣ́кыи̓
мѣшили за́ноги и̓ спсе́шися . сти но́зѣ̀ а́ще
и̓ хѹ́ди сѫ́ть . а҃скве́рны нижѐ глава̀ чтна̀
е́сть . но́зѣ̀ бо сты́ мно́го возмогоша . тѣ́мже
и̓ма́ютъ е́гда̀ ѡ҃самы́ пра́хъ ѡ҃тра́сѫ́ть .
е́гда̀ сты́и бѫ́детъ оу҃на́съ ничи́мже срами́-
ла́имся е́гѡ̀ . Сты́ихже сѫ́ть вси , е́лицы
сѫ́ть вѣ́рѣ пра́вѣ̀ с҃жи́тїе и̓ма́ть . а́ще
и̓ зна́менїи нетвора́ть . а́ще и бѣсо́въ
сты́и сѫ́ть , ѡ҃йди

стѣхъ . такω ѿземли на нб̃о , такω є́сть
въ мнѣтыры мѣ́ра стаго прибѣгати .
Ѡбрѣтенны правилъ ігω носны соборо
Нсписи кормчей моско́вской печа́ти , гла.
и . ли . гл̃з . Прп̃бнаго ни́кона чёрныа
горы , пи́шетъ ѡсщенны правилѣхъ .
Ка́кω подоба́е даже и́доконцины кѣ́са
хрт̃і́а́но бж̃ественнаа тѣхъ храни́ти пра́-
вила . а́ще кто́ нѣ́каа ѡбж̃е́ственныхъ
пра́вилъ , и́стоща́ти и́ли возбрана́ти
начнетъ . Повиненъ є́сть потаковω-
мѹ пра́вилѹ , и́запреще́нїе пр̃їима́ти .
Поне́же бо ѡпредва́ривый лѣ́тъ , бже́-
ственны писа́нїй гла́и . О́вїи оу́бω ѡ-
нѣ́кїй и́нако , ска́зани бы́ша . О́вїиже
ѡневѣ́денїа . не и́спытѹю́ще си́хъ и́сти-
нна́а ска́за́нїа . а́ѣ́же бл̃ѣ́йшее всѣ́
ѡпр̃їѡбидѣ́нїе и́тѣзо́ръ
дрѹзїи , и́ли и́стинн

и оу́прозна́еми ѡ̃йныхъ разли́чны нра́въ ,
ѡ̃ксіо́дѹ , и́сихъ всѣ́хъ ра́ди мно́га па́-
кость прѣвни́де жи́тїю . и́ разли́чныа
е́реси . та́кожде и́ пре́лести . разпростре-
са сей лю́тый недѹгъ . О̃посла́нїй ,
къ ва́шемоу разѹмѣ́нїю и ѡпастѣ́ствѹ ,
всей исни́зѣ и́звѣ́стно и по́тонѣ положена́ бы́ша , ѡбж̃ѣ́ственныхъ и пра́-
ведныхъ писа́нїй па́ки . а́не ѡ̃йного ра́-
зѹма . и́ли ѡ̃непра́вдыа писа́нїа . ѡ̃-
нюдѹже и́ а́ще что́ и́ноко нѣ́како испѡ-
мѣ́ сі́хъ всѣ́хъ мѹ́дрствѹетъ кто́ , и́ли
глаго́ла , и́ли толкѹ́а . и́ли па́че и́сти-
нѣй рещи , развраща́а попре́лести —
своегѡ оу́ма . та́кω мнѣ смотри́тельнѣ
твора́ , нема́лѹ бѣ́дѹ ра́ди сі́хъ всѣ́хъ
наса́ привлече́тъ . гл̃ѣтъ бо бж̃ственный
а́ще кто́ ка́мъ бл̃гвѣ́сѣѹе

паче ѥ҃же пр҃іа́ли е́сте. а҃на́ѳема да҃кѹ́де.

Па́ѵи. тоижде.

г҃а́ко а҃ще и҃мы́ и҃ли а҃гг҃лъ сн҃бсе бг҃овѣ́сти ва́ паче ѥ҃же пр҃іа́сте, а҃на́ѳема да҃кѹ́де. Зр҃и́щили.

г҃а́ко не то́ѵмо а҃пло́мъ, но и҃то́мъ само́мъ а҃гг҃лъ сн҃бсе воздрана́ѥть, и҃ кв҃а́цемъ мнѭ о҃па́стъ и҃ оу҃тверже́нїю, и҃ вса́чєскїи пр҃о҃рчєстїи гла́съ заповѣ́дѣ нам҃, храни́ти свидѣ́нїа бж҃їа и҃ жи́ти кн҃и́гъ, г҃а́ко г҃а́вѣ недви́жима и҃ непоколеби́ма пребыва́юще, г҃а́кожде и҃ бг҃ови́дець мѡ́ѵсєи рече́. кни́ѵже нѣ́сть [ѡ҃а́ти] приложи́ти, и҃ ѡ҃ни́ѵже нѣ́сть ѡ҃а́ти. И҃ бж҃тве́нный а҃пл҃ъ пе́тръ вни́хъ хвала́ѵсѧ вопїе́тъ, вна́ѵже желаю҃ а҃гг҃ли прини́кнѹти, и҃ а҃ще а҃гг҃лъ бг҃овѣ́сти ва́ паче ѥ҃же пр҃іа́сте а҃на́ѳема да҃кѹ́дет҃ъ. Ѯ҃ни́хъже дре́вле ѡ҃́ нововѣ́рныхъ напа́ѕѣ҃ѹ цр҃кве.

и҃стра́стна бл҃гоче́стїю приложена́ бы́ша, бг҃олѣ́пнѹю до́бротѹ бж҃тве́нныхъ вѣ́лѣнїи на́ погѹбля́юще. пл҃сѡвы́ завѣща́нїю по-
до́бїю ѡ҃ложе́нїа тво́ри хр҃тїа́нскаго ст҃а. с҃соедине́нїю созда́нїю оу҃тверже́нїю, ни́ка-
коже вмѣща́юще е҃ре́тическаго ля́же сло́вїа рожде́нїа. и҃ пр҃но́мъ а҃пл҃ско́мъ и҃сокрше́нномъ оу҃че́нїю прилага́юще. И҃ па́ѵи посл҃ѣ гл҃ѣтъ. ко́ѵже кнебре́жєнїи полага́ющи, сщ҃е́нная и҃ бж҃тве́нная пра́вила, бж҃тве́нныхъ о҃́цъ на́шихъ, ѥ҃же цр҃ко́вь оу҃тверля́ю, и҃ вс҃ѣ хр҃тїа́-
нскоє жи́тєлство оу҃кра́шаю и҃ с҃ бж҃тве-
нномъ наставля́ютъ бг҃обоа́знствѹ а҃на́ѳема. Сїи́ ст҃ы́и собо́ръ вс҃ѣ́хъ двои́хъ проклина́нїи вс҃а́ко ѡ҃рожа́ѥть мнѣ́нїѥ и҃зв҃ѣ́тное сопротивосло́вїа. Сїа́ пра́вила, ѥ҃ли́коже пр҃е́рѣко́го. подо́бнѣ и҃гра́стїи зако́-
ни сице гл҃ю́тъ; г҃а́ко е҃ре́тикъ е́сть,

зри ѡ҃сѫжденныя правилѣ҃хъ.

ґалат. лис. фр҃и.

ѥрети́чєсиимъ по҃лѣжи́ть законо҃. а҆ще и҆ма́ло что҃ оу҆сланя́лся ѿправосла́вныа вѣ́ры. И҆скнѣти исо́рмчей. и҆зложе́нїе ѿцр҃ко́вно҃ соѣдине́нїи. Гдⷭ҇ нашъ. і҃съ хⷭ҇ъ, бг҃ъ свои́мъ оу҆чни́со́мъ, и҆ а҆пло́мъ ми́ръ ѡстакви, да союзо҃ ми́ра сказа́ѥми. дх҃овнаго нерасторгнѹть соѣдине́нїа. Тогда́ оу҆бо ѡснова́нїе тве́рды҃ сто҃ю цр҃ко́вь ѡгради́ша. запрещє́нїе же и҆ ѿлꙋче́нїе соборныа цр҃кви. безчи́ннымъ и҆ не[поро́чны҃] поко́рны҃, побѣ́жтвеннымъ законѣ положи́ша нѣ́кіа и҆ досмѣ́рти ѡсѣ́дѣша.

Зрѝ кори҃ зач҃. рл҃в.

И҆ѥ́жде оу҆бо коли́сѡ потща́нїе и҆ поспѣше́нїа и҆мѣ́ахѹ. ѡ҆испра́влєнїи вѣ́рны҃. па́чєже ѡ҆соѣдїне́нїи всѣ҃хъ цр҃кве́й. а҆ще оу҆бо исто҃ и҆хъ коегда́ хота́ще разрѣши́тиса тѣлє́сна҃ житїа̀ то҃ прє́жде мл҃твѣ҃ тє́плѣ҃ сослеза́ми вопїꙗ́ахѹ исо́тѣ҃ ѡ҆ѹтвержє́нїи вѣ́ры, і҃ѡнепозыва́нїи цр҃кви, дани́сто расколы́ и҆ раздира́нїа

Зрѝ

вѣ҃ѣ҃ вост҃о́й соборно҃й цр҃кви. ѥ҆же и҆ бы́сть послѣ́жде, ѡ҆на́съ самѣ́хъ сщ҃е́нникъ. Сѝмъ оу҆бѡ ст҃ы҃и вселе́нстїи собо́ри бг҃оно́сны҃ѧ ѻ҆ц҃ъ, закѡ́нна҃ꙗ пра́вила и҆зложи́ша ст҃ы҃и цр҃кви наѹтвержє́нїе. а҆́кѡ стѣ́нами нѣ́которыми людови́дными тꙋ҆ ѡгради́вше вѣ́рным҃. Єⷭ҇ѓлїе. ѿ і҃ѡа́нна. за҃. лѕ҃.

Тои́бо са́мъ две́рникъ е҆́сть гла́вый. а҆́зъ е҆́смь две́рною а҆ще кто҃ вни́детъ, и҆ изы́детъ и҆ па́жить ѡбра́щє. и҆ па́ки. Нѣвгода́й двермі̀ водво́ръ о҆́вчій, но прила́зе и҆нꙋ́дѣ, той тать е҆́сть и҆ разбо́йникъ. Тать е҆́сть и҆ разбо́йникъ. ни҃ѿписа́нїа гла́и. а҆́йже въ годаѝ двермі̀, па́стырь е҆́сть ѻ҆вца҃. и҆ вемꙋ́ две́рникъ речѐ, ѿвера́етъ двє́ри о҆́вца҃ гла́съ е҆́го слы́шатъ. и҆ поне҃ и҆́дѣтъ. и҆ па́ки. а҆́зъ е҆́смь па́стырь до́брый. па́стырь до́брый. полага́етъ дш҃ꙋ свою҃ за҃ о҆́вца҃

Зрѝ

Сице оубо епіспи пасуціи пастыр хвы
должни сут всакими подобитиса ху.
Иаплъ бо рече. братіе мнѣ подобни бывайте каконже азъ ху. Ипаісіи, іяже епіспетву
лоуче, добру дѣлу желае. Подобаетъ же
епіспу быти непорочну, трезву воздержа-
ливу, невинопійцы, непаісостнику, нескар-
ливу, несребролюбцу, првну. прпбну оу-
чителну. нопаче дѣлы багами явитися,
Зри истомуже оучити. каконже рече бгоглаголевый
лука. Перваа нача іс творіти, потомъ же
и оучіти. [и паісіи] Такш да повсвѣтітсѧ
свѣтъ вашъ предчлѣсы. якш давидъ дѣла
ваша добраа, и прослава оца вашего. іже
есть на небесѣхъ. Дѣла бо добраа многоцы
и непокоривыа и слабыа возмогоша вмудри-
ти. и кразъ истинный привести. Сегш ради
подобае епіскъ прежде всего чистъ быти.

тѣломъ. потомъ оучителну.
терпѣливу, аненагладушну, или сворливу.
Речено пррісъ. каісш бгъ разсыпае кости
чловогодніссмъ. Ипачелъ великіи рече.
аще быхъ чловѣкомъ оугождалъ, небы рабъ ху
былъ. Ипетръ кдѣаніи рече. првно есть послоушати бга нежели чловѣкъ. Да іяже
бжтвенныхъ ради заповѣдей, даже идосмер-
ти стоати подобае. таісшвіи оубо войстін-
нмъ блажени и треблажени сут. іжели не-
саматш того ради бжтвеннаго желаніе.
и спсенїа ради. и ползы многихъ дшъ, іиспол-
неніа ради бжтвенныхъ заповѣдей. іже по-
маждъ восходаще, или продающе. таковіи
вжрекіи іюде Окоанномъ, предавшемъ
ха гда, шлучени сут, искупившаго іюдеш-
мъ. Іже дѣломъ и словомъ сти
чисти непорочни мятиви. воздержливи

в'мтва дн҃ь и нощь, непрестанно молащеся
за цр҃а и люди, iоучителни. псалты из'вестъ,
вѣдущи и толкующи. таисожде и бжтвен-
ное ев҃ліе, и апс҃ла посланіе, и законное
правило, не просто тоисмо чести. ноивра-
зумъ ихъ вѣдѣти. таковіи оубо могѫ и
инѣхъ вразѣ привести, iеретикѡ оустъ за-
градити. таисо оубо лѣпо ѥсть православ-
ны цр҃емъ, и сщ҃енникѡ исполнати бжтве
нная преданіа бесоблазна, нѣсть бо ино
что, имже величіа бжіа вѣрны бываю,
таисоже правила цр҃ковнаа крѣпко держати.
Егда оубѡ стыа и бжтвенныа цр҃кви бе-
сости и безмятежно вмірѣ бываю, тогда на
всѧ благаа строенія ѿбща бываю подобаема.
и оумноженіе плодѡ, и врагѡ ѿдолѣ-
ніе. таисоже влтствищь пишетъ
рече гдь iсмоусѣови. аще позаповѣ моимъ

преслушанія ради бжтвены
заповѣдей всѧ
злаа приходѧ
нанъ.

ходите, и повелѣнія моа храните да
вамъ дождь вовремя свое, и земля да
плодъ свой, таисожде и древо полное дасть
овощь свой, и дамъ миръ земли вашей. аще
ли послушаетеся. рече заповѣдей мой, то наве-
ду наа мечь. видимо ли таисо прелщанія ради бжтвены исниць, всѧ злаа приходят
нанъ. да аще оубо вѣтхѣ законѣ, толи-
ки казни, толики запрещенія, то кольми
паче. блгти треб҃ на ѥсть смотреніе
велико имѣти. иснити кормчей.
Ѻтитоніи сирѣ ѡрвкоположеніи сѵтите- гла. ѵ.
лскоѵ. виписано исправи стыхъ аплъ iоц҃ъ лис. 4.
сщ҃еннаго рвкоположенія и наказанія,
Се тебѣ чадо гдь порвчи сщ҃еніе и слжбы
страшныа тайны. дѣложе
оучитиса законѣ гдню изапо
вѣдѣ прѣвалны аплъ. и вселенскіи седмі

соборо̀ послѣдовати, и помѣсны сты̀ѧ̀ отц̀ъ
правило̀ составленіѐ бо стѣлства бжіе писа-
ніе истинна ѧ̀ хѝтрость, ѣ̀же часто̀ повна̀-
тисѧ, и таѥ̀ко̀ возмо̀жно спасти себѣ̀ и прочи
ѧ̀ъ, да бу̀деши правѝѣ̀ніе бжіе, истѣ̀нное є̀
сло̀во, а̀ не превраща̀й пло̀тѣ̀нію ѹ̀ма̀ а
своего̀ на плотное, прі̀ѣ̀маи послу̀шество.
шпра̀вѝ бны̀ѧ̀ плъ̀ иты̀ѧ̀ отц̀ъ, седмы̀й соборо̀
и помѣ̀стны̀ѧ̀ деватѝ, и прочїи бжтвенны̀ѧ̀
писа̀нїи. да не бу̀деши лжѝ посл̀ъ бгви, ѣ̀же
ти чрѐ во̀лю ѐго̀ сщенна ѧ̀ ѹ̀ра̀сти. непочита̀й
возбранены̀ѧ̀ истѝъ, до̀мъ своѝ спра̀вдою сро̀
нетомѝтелно. нѝщихъ на свою̀ рабо̀тъ ѡ̀-
зло̀бъ ненудѝ, да̀да своѝ на̀ѧ̀зу̀ѝ ѹ̀чи
ѝстїѝнному̀ пу̀тї. вудѝ ѹ̀ршлѝъ всѧ̀кого

За Горѐтомъ ѝмѧ̀же соблазнь-
прих цы пу̀тѣ̀ заповѐдей бжѝѧ̀.
несу̀тъбо та̀ѥ̀ки заповѐди бжіи. но-

ѹ̀зволѐнїа на̀ша зла̀ во̀ньже дн̀ь слу̀жѝти.
молвы̀ нетворѝ, не препира̀йсѧ, ни станѝ вра-
жду̀ ѝмѣ̀ѧ̀ на̀ сего̀, к страсѣ̀ и трепѐтте-
про̀стой о̀лтарю̀. немѣ̀сли земны̀ѧ̀, нѐзира̀й
сѧ назу̀ъ. да не вгодїа ра̀ди ѹ̀чѝсѧ почти-
шисѧ сѐра̀сти ма̀твы. Таковы̀ бо разсы̀- ѹ̀ло. нв.
плеть кости чл̀ъсвгодничѐ. бгъ̀ по прѣ̀ѕ
сѡ̀лвчѐнными не слу̀жѝ. не встыдѝсѧ
ни вбо̀йсѧ ничего̀же, чѝста натрѐъ себѣ̀
ѝмже пра̀вило не повелѣ̀ваю̀. недова̀й при-
ча̀стїа ни по̀давѣ, ни постра̀сти ни полюбвѝ
по̀мните за̀повѣ̀дную. ѝ сты̀ѧ̀ ѐго̀ а̀пл̀ъ.
недадѝте речѐ ста̀ѧ̀ ѱо̀. ни бисѐръ ва̀шѝѧ̀ъ
не мечѝте прѐ свинѝѧ̀ми. да неснѝми ѡ̀свѧ̀-
дѝшисѧ, и не принесѣ̀ прино̀са въ̀ бжїи
жѐртвеннѝѧ̀ъ ѡ̀не вѣ̀рны̀ѧ̀. ни ѡ̀ретикъ
ни ѡ̀блудникъ, ни прилюбодѣ̀й ни ѡ̀ризо
ѝмцовъ. сѝрѣчь ѡ̀ростоймцовъ.

и прочїи. и кто кѹдѣ ѿтаисовы, ане поискается
чтобъ нетворить того. не пріемли оучи
приноса. просвиры приноси ѿтвои дховныя
дѣтеи, вѣдая житіе ихъ. дховныя дѣ-
ти оучи, и исправляи повсты ѻца правя-
ло. и полѣзѣ грѣхо запрещаи. терпящимїю
дова. непокорникаяже и вгрѣхи впадши,
и ѿцрѣви ѿлучи, и ѿсѣкѣ ѿжени, дондеже
ѻбратится истекѣ. аѿиного попа ѿгна-
нного не пріемли. Книга кормчая.

Правило василїа великаго. гаа. ка. ли. смр.
Правило. пи. посланїа. кѵселскїи єпископ.
Очистите цркви, недостоиныя ѿгнавше ѿни. и на прочее оубо достоиныя со из
стезанїе пріемлите. Правило. ме василїа
великаго. Хртїанинъ нетвораи запо-
вѣди хвы, рѵгатель емѹ. Правило пер-
ваго вселенскаго собора. вцркви стыхъ
апъ.

Зри

кормчая гла. ді лис сса.

Аще же нѣцїи ѿступа ѿнтїсоегѡ єпіспа.
негрѣховнаго ради извѣта незаѣрес его.
войстїнѹ таисови, чести и пріятїа достои
ни сѹть. нако правовѣрнїи. Ѵломъ. ре.
Зри
Возненавидѣ цркви лѹкавнѹющи, иснечестїкы
несадъ. Кириллы александрїйскаго ѿправо
вѣрѣ. Генадїю архимандрита. глаго-
лѹщѹ наморїи драгдающеся изли-
ли сод
ваютъ нѣсам времена вморе, нако далечам
спасѹтъ. такѡ имы ѿмещѣ соблазны натво-
ряще данесними погибнѣ. Правило. і. ли. г.
и. ме. правїло стыхъ апъ. лишъ. ві. молайся
кормчей
съ єретики дашлѹчится. толкованїе.
Єпіскъ или превитеръ, или дїаконъ, аще
помолится сєретики. или вдомѹ, или въ
цркви дашлѹчится. аще же и повели или
служити вцркви, ино превитеро, или
ино что ѿсщенны содѣвати нако пи

чѣ̀тницѣ̀. таковы́й да́йзвѣ́ржется. Пра́вило
сты́хъ а҃пл҃ъ. ко́нчена́. Крще́нїе и҃ме́рт҃вуючрети́-
ческою прїе́мь ста́ль несщи́нъ. Толкова́нїе.
Є҃пи́скп҃ и҃лѝ пре́свитеръ и҃лѝ дїа́конъ а҃ще ни-
похули́тъ нипорѹга́ется е҃ретическомѹ крще́-
нїю, нопрїе́мле крще́ннаго. ѿе́й. и҃лѝ прино-
си́мое ѿни́хъ наме́рт҃вѹ. сирѣ́чь наслѣ́жьв-
прїе́мле. таковы́й да́йзвѣ́ржется ѿсана́ѳскоѝ
бо сочета́нїе хв҃ѹ къ дїа́волѹ. и҃лѝ кака́ часть
вѣ́рномѹ съневѣ́рными. Пра́вило. и҃. сты́хъ
крще́нїе ере- а҃пл҃ъ. ли́ц҃. г҃і. А҃ще кото́рый е҃пи́скп҃ъ и҃лѝ пре-
тическое ѡблива- свитеръ, неи҃стѝтъ вѣ́трїѝ погрѹже́нїа, е҃ди́не
емое. Зри ѡро- глаше́нїе, ново е҃ди́но погрѹже́нїе къ сме́рт҃ь-
ме́сѣ. пише- ны́ еретѝкъ
потре́бникъ гнѹ да́емо. да́йзвѣ́ржется таковы́й.
не рече́ гдь вѣ́смерт҃ь мою и҃стѝте. но ше́дше
на ѹчи́те вса҃ языки крщ҃а́ще и҃хъ, вои́ма
ѻц҃а҃ и҃сна́ и҃стаго дх҃а. Толкова́нїе. Повел҃ѣ́н-
ное пра́вило къ трїѝ погрѹже́нїе крща́ти.

е҃ди́нелъ глаше́нїе. рече́ е҃ди́не крще́нїе. а҃ко-
же крща́ющемѹ на кое́мждо погрѹже́нїи,
приглаша́ти и҃ма е҃ди́наго ѿ҃стыа҃ трцы.
и҃же бо вое҃ди́но погрѹже́нїе крща́ти восп҃е́ннѣ
и҃сп҃ели. и҃ вѣ́смерт҃ь гнїю е҃ди́но приглаша́ти
погрѹже́нїе. Вѣ́рно е҃́сть. и҃ та́ко крща́й да-
и҃звѣ́ржется. Пра́вило вт҃ора вселе́нскаго
собо́ра. Пра́вило. и҃. ли́ц҃. пи҃. ѳлака҃. а҃і.
И҃стїи е҃ретицы́ сѹ́ть, вое҃ди́но погрѹже́нїи крща-
ются, а҃нетре́ма. а҃ко́же пра́вославнїи. сїѧе а҃ще- восто́мъ.
пристѹпа́ кѳсобо́рной цр҃кви, а҃ко́жде пога́нїи крще́нїи ере-
прїѧти хо҃т҃ѧ. и҃ прежде крще́нїа вовре́ма дово́л- тѧщихся
но поѹча́ются. и҃ бж҃тве́нны писа́нїи да послѹ́- погрѹжа́ти.
шаю. и҃ пото́ соверше́нно крща́еми быва́ю. а҃нѣзблика.
и҃помазу́еми. сїцежде прїе́мле а҃. а҃ко́же е҃лли-
ны. вперво́мъ оу҃́бо дн҃ь сотвора́е а҃ хр҃тїа́ны.
вовторы́жде твои́ а҃ ѡглаше́нныи. да повѣ́даю
са вѣ́рѣ. втрето́мже дн҃ь Заклина́нїе
Крще́нїе не къ трїѝ погрѹже́нїа неи҃стѝнное

творимъ . и дуновеніе трищи . на лице и на оуши . и такш почнаетъ ихъ . и повелѣваетъ коврема довольно сотворити имъ вѣрѣви, и послоушати бжтвенныхъ писаній , и тогда а крщаетъ . нопрѣжде сего всего да проклянетъ свою ересь . списаніе . и иныя всѣ такоже и прѣжде именованія ересицы . Помѣстнаго собора , иже владисіи . гла. і. ли. и. правоѵ. аз.

отоже. помѣстнаго собора в карфагенѣ лиса рмѣ, правило . оѳ

Сій людіе и съ ересиси никтоже да пріа- Здуетъ . и да не пріемлетъ имъ глется . ѡнихъ праздничное . голосованіе.

Нѣсть никоегоже ѡбращеніе сѵтѵ исочатъ. сего ради оубо хрстіане с ересиси идѵщихъ. непріимати имъ въ праздникѣ ихъ творать такоже се ѡпрѣсноки . или что таковое . ѡкрщеніи . Крщаетсѧ рабъ бжіи . воима ѻца . амінь . и погрѵжаеши въ сѵпель , и паки станеши просто . возвода отроча

и погрѵжая к горицею в водѣ . ісмочая подо бнѣ . и гла . йсна амінь . и паки станеши просто . и погрѵжаеши третицею . такожде гла . и стаго дха . нынѣ и прно и вовѣки вѣкомъ амінь .

Римская . Ересь іинѣръ ересіисъ . Мрскыютъ не право и бгомерзко ѡнепорочнѣй басни бытіа . ѡстомъ крщеніи . и крщаютъ , водою ѡбливаю , анетрижды погрѵжаю . и не глютъ такоже повелѣша сти апли . и бгоносніи ѻцы , крщати . и ихъже ѡблитаю стаа правила бгоносныхъ ѻцъ . и ізрадный к философіи сщенный мѵжъ великіи діонисіи арепагитъ . к існиз своей вовторой главѣ глѣ . ѣже ѡпросвѣщеній совершаетъ сіце . Сщенноначалникъ оубо , погрѵжаетъ трижды , своимъ деломъ , и вовождѣніи крщаемаго . ѣже тремя погрѵженіи

и возвождéнми на крщáемыи трóичны бжтвéнный присóбства призывáа состáвъ .
Ипáки вторúце глáвъ глетъ . ѓже трéми свождéнми , и вóзвождéнми . бгоначáлную трéднéвнаго погребéнїа , жизнодáвца їс подражáти смéрть . шейдже свидéтелствую бжтвéнний и бгоноснíи óцы . рослúсующе слóво костéмъ ѓкаíи . Сновдéнїа сулúсния матрíа . Сѓже наблюдéнїе вúси нáшего їс хс бга . нáсо-небывáетъ крщéнїе лжáвы óбычнóе идéло . Но многи тщáнїе и внимáнїе . ѓже крщéнїе начертáвшїися óбразъ сновлéнїе . несквéрно соблюдáти дóлжни éсмы . áѓже трéтицею квóдх погрéжéнъ бывáетъ , и возводúтъ трúднéвное хво погребéнїе , и восúрнїе нáвлаéтъ . Крíрáемжеся воúма óца . понéже начáло всéмъ нáвлаѓ . и всéна , понéже зижди́тель

éсть твáри . и вдáа стáтю . понéже совершúтель éсть всéмъ . Існіга ѕóрмчаа . Прáвило сты áплъ . прáвило . хв . Óстéй великúсой . мцъ , їювсáсой срéдѣ и пáтцѣ . Áще кóторый éпúскъ , или свщéнникъ , или дíáконъ , или чтéцъ , или певéцъ непостúтсѧ , велúкую мцъ , и дни стрáстей , и всáсх срéдѣ и пáтóкъ даизвéрѧется . áщели мирáне дашлúчúтсѧ . ноточíю занéмощь тéлéсную дапощадúтсѧ . всáцéмъ óбразомъ сíѣ прáвило йíфе , да вéрнíи мцх . и дни стрáстей . срéдыѧже и пáтúи кóвсéхъ седмúцх . вовсéмъ годúцѣ ісролúтъ свéтлыа нли . и ковсéхъ къ сéдныхъ нлъ . кпостѣ прéбывáемъ . áще прáвила сегѡ нехранáщúи , ѡсщéнный óубо . изрéщи повелѣвáе . прóстыхъже ѡлжáетъ . сúрѣчь ѡпричащéнїа нáврема .

потребнѣй
лйс. на
сдѣ.

Прегра́дйсйй ники́форъ патрїа́рхъ въ̀ своѐ
Правилѣ гла́. ѓкẁ ѡ҃сщенника не постя́-
щагоса сре́дѫ ѝ пато́, недостой причести́-
тиса, йбо ѡ҃части бл҃гочествовати, а҃ ѡ҃части
нечествова́ти бе҃зме́стно.

існіна пра́-
вла вѣра
гла҃-ѣ лиє҃
рісѕ.

Сре́дѫ постити́са, сто́а восто́чная цр҃кве
сегѡ̀ ра́ди оу҃закони, ѓкоже тва́рь натвоща̀
своегѡ̀ в҃то́й дн҃ь, совѣ́тъ сотвори́ ѓкоубы
его̀ лжи́вый сме́рти преда́ти могли́, ѝ то
гда́же і҃ю́да і҃сх҃а пла́ю сі҃и́ми соворя́ше х҃а бг҃а
на. а҃. сребре́ницѣ преда́де. Пато́же па́йси
тогѡ̀ де́ла посты́, ѓкоже гдь наш҃ь і҃сх҃ъ
хс҃ъ, на и҃ср҃тѣ в҃то́й дн҃ь пригвозди́са.
За спасе́нїе на́ше всѧ стра́сти претерпѣ́въ
ѝ пречтно́ю свое́ю кро́вїю на́съ ѡ҃бнови́въ.
въ д҃. ча́ пло́тїю сме́рти в҃скре́сй. сі́хъ ра҃ стра́-
шны́хъ та́инъ. Велми́ пра́вѣ тѣ́хъ дне́й
храни́тиса. Тнатїй сто́ый оу҃чи́тель

ѝ намѣ́стникъ а҃пльскїй кн҃ посла́нїи. д҃. мъ і҃ѕ фи-
липпасі҃ѡ́мъ пи́ше. Сре́дѫ ѝ пато́къ поститиса
всеконе́чно повелѣ́ваѥ. Сйрїй
а҃фона́сїй велїкїй сі́це гл҃ѣтъ. Правило. сѣі.
Разрѣша́ѥ сре́дѫ ѝ пато́къ, сі҃и распина́ѥ гл҃а.
ѓкоже і҃удеи. йко к҃сре́дѫ совѣ́тъ бы́сть нанего̀
а҃ пато́къ распа́ша и҃. разве́ то́чїю въ
разрѣше́нныа дни ѡ҃цр҃кве ѝ пра́зники не-
повинен҃ъ. ѡ҃оуста́ва. Сти҃и о҃цы и҃же правило
въ гангр҃ъ до́мъ сты҃ соборани, сі́це гл҃ютъ:
Аще кто ѡ҃постя́щїйсѧ ѓкрмѣ́ тѣ́лесныа ѕ҃ди
ды разгорди́тсѧ. ѝ пре́данныа посты́ вообши-
нѣ храни́мы ѡ҃цр҃кве разрѣша́ѥ, цѣ́лѣ сѫ́щѣ внѐ
ѝ совеше́нѣ по́мыслѣ, а҃на́ѳема да҃кѫ́ѥ.
Правило. лѣ, помѣ́снаго гобора. ѩже владо́дисѣ
Е҃ретїческое бл҃гвѣ́нїе не бл҃гословѣ́нїе. ісѵ̀рмїа
Толкованїе. Бл҃гословѣ́нїе оу҃бѡ̀ оу҃до́ бы́ть просфи-
ра нарица́ется. тѣ́мѧже не подоба́ѥ

правило
ѳ҃

ꙗ́кѡ бл҃гов҃е́нїе ѿ҃е́ретикъ прос҃ѵ́ромисанныхъ
просфи́ръ, не бл҃гов҃е́нїе́ бо е́сть па́че тѣ́хъ
бл҃гов҃е́нїа. ѡ҃стой҃ проскомиді́и. Ꙗ҃коли́ко
просфи́ръ и҃мѣ́ти до́лженъ е́сїи: Бо́лшо́й по-
тре́бности ѡ҃просфира́ ли́стъ. и҃.
Нача́тїю проскомиді́ю бж҃тв҃енныа литѵ́ргїи,
се́дмь просфи́ръ даи́маши. а҃. За г҃дьскїи
ла́ѣ́къ. в҃. пр҃чтыа бц҃ы. г҃. За ст҃ыхъ. д҃.
Запатрїа́рха. е҃. За ц҃рⷭ҇ а҃ и҃ за царіⷣ и҃ зачáдъ
и҃хъ. ѕ. Завсѣ́хъ православны́хъ заживы́хъ
чл҃ѣ́къ. з҃; Завсопшїи́. Е́дино́ѵ пра́мо
содр҃ѵ́гою о҃собно ѡ҃бо́ждо чино́ѵ свои́. ꙗ҃ко-
же вѣ҃лтарѣ́бни́сахъ оу҃ка́зано и҃ѡбра́жено и҃-
маши. а҃завса́кое приноше́нїе вы́ни просѵ́-
рѵ, г҃ли. г҃ди і҃се хр҃сте́ сне́ бж҃їи прїи́ми прино-
шенїе сїе́; а҃вѵ́новы́ сего́ не́сть ѡ҃коли́ѵ прино-
шенїе прино́ся. бе҃ и҃менно напечатано́ ѡ҃
Ицр҃сово́ бж҃їе́ѡ сѵ́ща ѡ҃ бо́йнѣи потре́бнїа

напечата́но. И҃ти́ѡ соскѣ́цами вы́сѵ́ду
наскѣ́ѵер҃ъ. Послѣ́дѵ́ѣе́мое причѣ́ и҃ лю́ди,
тѣ́мже о҃бра́зо́ ꙗ҃кѡ́ѵземокрѵ́ты. пе́рвое
оу҃бѡ ѡ҃ропи́ ц҃рⷭ҇ковь, второ́е і҃садитъ.
трѣтїе ѡ҃рⷭ҇то́ знаменѵ́е ц҃рⷭ҇ковь. поюще
тропари́. и҃ ꙗ҃кѡ о҃бы́дѵ три́жди посо́лонь
а҃вно́вы ни҃коно́вы тре́бника́ напеча́тано
о҃бы́ти́ѡ о҃коло. а҃. и҃то о҃пса́ ѡ҃ противно-
сть х҃ѵ. а҃вмѣ́сто пома́занїа ст҃а́го ми́ра
и҃возлива́нїа натрапе́зѣ, и҃сотворе́нїе тѣ́мъ
ст҃ы́мъ ми́ро ѡ҃рⷭ҇тъ. а҃жни́ поно́вы и҃сни́та,
ѡ҃сѣ́ща́ютъ мы́ло́, и҃ пома́зованїе вмѣ́сто
мира ст҃а́го. ма́ѣю ѡ҃рⷭ҇ты мыло́, е҃ѣ́же
гра́мно и҃гла́ти. не́жели ꙗ҃ко твори́-
ти. О҃ чересты́ѡ просфира́хъ.
Ꙗ҃кѡ не подоба́етъ на́чересты́ми - лисцѣ.
просвирами слѵ́жити бж҃тв҃енныа литѵ́-рѵ.
ргїю блюдыѵ́ оу҃бо

Разумноте ѡпасно внемлй. данедерзнеши.
просвиромисати просвиры. иже просвира
печена бѣдѣ прежде того дна. вторыи
бываетъ служба. златоустаго. или ва-
силіева. ногогѡ дна дабѣдѣ просвиры
печены. иселѣго дна бѣти бжтвенныи
стѣи служебѣ. дане сримисими еретиси
проклатїю достоинъ бѣдеши. она оубо
ѡскаднїи такѡ на мертвыми члческимъ
тѣлѣ служити. и сирѣ на пресноиси. та-
коже и на черствою просвирою служи,
толиже проклатїю полежи. Правило
лис. вi. ѳ. ѡпѣвирѣ апаѳ. Аще ктоторый хртїани
принесѣ масло или свѣщѣ. или кадило вожѣ
вѣпразднаси ихъ дашлѣчитса. Правило
сѵ. ѵ. апаѳ. Петра ѡпатла. .ѵi.
лиѕ. Аще нѣсть мощно собиратиса вѣцрковь
иси. ради еретикъ. ино вѣдомѣ

собиратиса на пѣнїе. Сѣпископе даневни- Зри
детъ благочестивыи вѣцрковь нечестивыи. не
мѣсто ѡсщаетъ чласа. ночласъ мѣсто.
правило. і. ли. тоижде. Аще нечестивїи
держать мѣсто да бѣгаеши ѿнегѡ. понеже
ѡсквернено ѣсть ѿно. такоже бо прѣбнїи
слїе ѡсщаютъ. такѡ иереткы ѡскверь-
наю. Правило. лі. Аще никдомѣ ксѣпно
собиратиса. никцркви нѣсть мощно.
исождо себѣ да почитаетъ. и да поетъ. и
да молитиса. или два. или три. рече гдь.
собрани ѡимени моемъ. тѣ ѣсть посредѣ
ихъ. Правда вѣра ѡтцѣ, лиѕ. рі.
Присмотриса возлюблене. аще нейстїнно
сїе всѣ вѣнѣшнѣа времена исполниса.
речетъбо исто ѡчревобожныи. такѡ иже прежде
сихъ времень. вѣтацѣже невоздержанїи члцы
ѡбрѣтахуса. Азъже паки истїнно

рекѣ. ꙗ́кѡ не ѡ́брѣта́шеся таѩ́ково в҃ чл҃вцѣ҃ невоздержа́нное пїа́нство. и́ нето́чїю вохрти́анѣ. но и́ в҃ пога́ны в҃ ту́рцѣ. вжидѣ́ꙗ́же. и́ кнѣ́лица́. и́ ко́йны и́ꙗ́же и́нѣ҃ в҃ трѣ́звости хра́нать себѣ҃. а́лиа́лїи хр҃тїа́не нето́чїю ми́рстїи. но и́ дх҃ѡвнїи ѹ́ꙗ́же и́ в҃ гр҃ѣ҃ пїа́нства не вмѣна́ю. и́ пре́данныа посты сво-
ево́лнѣ҃ ра́дираю. [ниже. сїа́ нойго́ршеа ꙗ́кѡ дх҃ѡвнїи и́ ми́рстїи. нача́лнїи и́ по҃ночна́лнїи рабо́ю напо́е҃ пожи́тїсѡ себѣ҃ до҃ловаю. ниже. с҃тыи́ꙗ́же златоу́стъ срашнѣ́йшеа
нѣ́что привода́ глетъ. метаи́со скорпїи́ и҃и зми́ево҃ѣ҃, ковтро́кѣ҃ на́шей па́ѩ́ста́. вседу҃ ѡ҃бседа́ще. ꙗ́коѩ́же пи́ща многостро́йнаа и́ питїе҃, вса́ превраща́е҃ и́ т҃ѹ́бѣ҃. ноинѣ҃ ѣ́дка́ невсѣ҃ чл҃цы заѩ́ѕѡ҃ны сїа́ с҃тыхъ
Запреще́нїе разли́чїю. ниже. с҃тїи а҃пли
ꙗ́сы стира́юще в҃ с҃ѹ҃бво́ту҃ гадѡ́ша.

анета́ѩ́со ꙗ́ѩ́коѩ́же нѣ҃ прелесни́и мни́хи ма́со жру́тъ, а҃в҃посты рыбы, и́напои́ хмелны́, и́ в҃ гр҃ѣ҃ то не в҃чита́ютъ. а҃ѡ҃на́ши мнози в҃ тоиѩ́же с҃тїи оувѣза́ю҃. ниже.
Помани́ а҃да́ма. и́ꙗ́же е҃диноѩ́ди то́чїю то сотвори́, коли́ѩ́коѩ́же мно́го зла́ претерпѣ҃. и́ сїе҃ да҃вѣ́ѕи, ꙗ́кѡ и́ꙗ́же в҃ по́ст҃ъ вели́кїи и́ в҃ проч҃ꙗ и́ в҃ сре́ды и́ в҃ пата́кы ꙗ́дущїи рыбы, и́ вино҃ пїю́ще. и́ли и́ныа напои́ хмельныа. а҃да́мово постраждѹ҃. таѩ́ждс҃
пи́ше в҃ кнїги пра́вой к҃ры. ѡ҃слабле́нномъ пїа́нствѣ҃ и́ ѡ҃тставле́нїе҃. х҃ъ с҃пси́тель на҃ ꙗ́кѡ к҃ъ прев҃дый вса́ ѡ҃послѣ́днѣмъ не и́стовно҃ ро́дѣ҃, в҃ ꙗ҃тве́нн҃ѣ҃ свое҃ е҃ѵ҃ліи рече҃. ꙗ́кѡже бы́сть во́дни но́евы, таѩ́со вѹ҃детъ и́ во́дни сна҃ чл҃ческаго. ꙗ́да́хѹ҃ и́ пїа́хѹ҃. жена́хѹ҃ся и́ посты́ахѹ҃. данегоже
дни́ вни́детъ но́евъ ковче́гъ. и́ прїи́ждѣ҃

гад. 61. лис. рѣи.

ѡ҃лвыи за пз.

потопъ и погуби всѧ. Зде разсуди, возлюбленне, аще всѣ времена неисполнишасѧ хва словесѧ в своеволны чащѣхъ, нижо вси вкупѣ ко омраченному пианствѣ оуслонишасѧ, ито найболшаѧ забава и оутѣха. Приимѣяже и бѣсовскаѧ табак возниче, внѣйяже наипаче чащы повредишасѧ, и вчювѣство пріити нехоудѧ. Таисожде пишѣ и во апле в посланіи, ко Єфреомъ ѡтабаєтъ.

За.тлв. Братіе, миръ имѣйте и стыню совѣми, йѣже кромѣ никтоѥже оуздрить гда. смотрающе да никто лишится блгти бжіѧ данескоѧ горести корень выспрь прозебаѧ, паисость сворит, и тѣмъ осквернатсѧ мнози. Ѡсщенны правилѣ лиетъ. хѵа. сице глетъ. кормчіѧ. гѳ еретикъ ѥсть и еретическіи полезни

законна. аще и мало что оуклонаѧсѧ ѡправославныѧ вѣры. Пишѣ аплъ к галатѡ

За. сг. Крат ѥ;

Оувѣдивше нако нѣправдитсѧ чловѣкъ ѡдѣлъ закона, но оукмо вѣрою іс хтовою, и мы вохасѧ к вѣровахѡ. да правдимсѧ ѡвѣры хвы анѣ ѡдѣлъ закона. Правыѧ вѣра.

Кто сѫть люди сіѧ, йѣже сѫть знаю истіно вѣрою воединаго истиннаго бга. ѡни хѣже хто спситель нашъ молиласѧ бгѣ оцѣ гла Оче стыи соблюди ихъ воимѧ твое ихѣже далъ ѥси мнѣ, да будѫ ѥдино. якожде и мы. даѣже вѣдати истыи аплъ петръ, ѡсихъ пишетъ, ниже. Ѥдинъ гдь ѥдина вѣра ѥдино крщеніе. посвидѣтелствѣ апловѣ то оуже иныѧ всѣ ереси анекѣры.

Смотрити подобаетъ право, и вѣровати истинно православой хтіанскоі

гла. в. лис. 51.

Іоанна За. нз.

вѣры, и постыиса хр҃тїанскїи, аневнимати прелщенныи чаѕо. таѕожде иныхъ вѣръ обычае, что не пристойно хр҃тїано творити. Изморголита, Сложевчителе
Слово. Гі. листъ. фіа.

Рцы сблажєнный петре, єгоже оублажи бг҃ъ гдь ісъ хр҃то. повѣждь на опрещєнныи и хотащи прелстити стадо хво. ниже.
Іоутверди стадо своє. [показа намъ таины ныа болѣзни. Петръже рече, прїити имъ впослѣдніа дни рѫгатели. по своимъ похотемъ ходаще. и въ васъ бѫдѫтъ лжеучители иже внесѫтъ ереси погибелныа, и мнози бѫдѫ послѣдовати нечистотамъ ихъ. иже сѫдъ незакоснить. и погибель ихъ не воздремлетъ сыноу исламъ, оставльше правыи пѫть. сіа петръ извѣщаа. Паѕи же іоаннъ глаголетъ. возлюбленнїи невсѣмъ

А іоаннъ д ок;

дхомъ вѣрѫите, но испытаите дхи. аще wбг҃а сѫть. наѕо мнози лжепророцы изыдоша вмиръ. иже во приходитъ ісвамъ иучєніа сегw не приноси, не прїемлите єгw вдомъ. и радоватеса имъ не глаголите. глаи бо емѫ радоватиса общникъ злымъ дѣлѣ єго єсть. и паѕи всакъ рече не пребываи вучєніи хр҃тѣ бг҃а не имать. пре-
Блаженный же іаковъ глетъ. иже аще минатиса дрѫгъ быти си, врагъ бываетъ. оуслышите вси вы. иже съѣретиси ладѫщїи въ
хр҃тѣ, болѣзненаго сего wвѣта. наѕо бы хвы вразѣ бысте. иже врагомъ цревы дрѫгъ єсть, сеи не можетъ дрѫгъ цревъ быти. имити недостоинъ єсть, посоврати погибнетъ, и горшее подыме. ниже.
Паче же рече, азъ вѣмъ наѕо пошествїи моемъ выидѫ волцы тажцы ввасъ нещедаще

стáда . їѡвáсъ слы҃ш҃е҆ востáнѹ мѹ́жіе глю-
щее развращéнная . тóйже пáвелъ глет҃ъ
блюдитеся ѱóвъ . блюдúте злы́хъ
дѣлáтелей , блюдúтеся . расколá : ниже .
Нáсюже йнд҃ъ глет҃ъ . оученíй чюжи́хъ непри-
éмлете . й паúси рече́ е҆ретúка҃ человѣ́ка .
поперво҃ й кторо́мъ наказáнїи ѡмета́йся .
Послѹ́шайте паúси йже сни́ми лю́бящи-
ся . кáсѡ ймате оубѣгáти гнѣ́ва при-
ходя́щегѡ нани́хъ . йже сни́ми сквернá-
ющеся к҃ гадéнїи҃ й в҃ питїи҃ . кáсѡ слы́шете
пристѹпúти к҃ бж҃твенны҃ тáйнамъ хр҃ѣ҃ .
а҃ кѡ . г҃ . йли҃ неслы́шите пáвла глю́ща . кáсѡ не-
мóжете чáшю гнюю пúти , й чáшѹ бѣсо-
в҃скѹю . йзы́дите ѿ҃средѣ йхъ й҃ нечи-
в҃ кѡ . р҃ . с҃ . рпв стоты҃ъ неприкасáйся . й не бѹ́дите пре-
клонáющеся къ нѣвѣрны҃ . кáко бо
Óбщина свѣ́тѹ котúтъ . ниже .

Послѹшáйте правослáвнїи , йсъ е҆ретúкы҃ несмѣшай-
теся . данесведéни бѹ́дите к҃ вѣ́чныа мѹ́ки сни́.
пóйстинѣ҃ збывáется намъ прр҃óчес҃кое ре-
чённое глю́щее . Смѣсúтеся съ ґазы́кы и҃ на-
выкóша дѣлá йхъ . морголи́ . слóво . г҃ . ли . фс҃ .
Нже вост҃ы҃ ѻ҃ц҃á нáшего їѡáнна златоустагѡ
ѡлжеучúтеле҃ їс҃ѣ҃ бж҃ны҃ сквéрны҃ е҆ретúка҃ , їѡ҃ѹнá-
мéнїи҃ скончáнїи҃ вѣ́ка сегѡ . Болѣ́знено слó-
во , занéже послѣ́днеа҃ нáкыже нáвлáется .
ниже Нѣ́же áще к҃ болѣ́зни ср҃ца҃ поболю́ , ѡ
ликѹ́менúты҃ъ прр҃ъ . й ѡлжеучúтеле҃ . й кс҃ бж҃ны҃
е҆ретúко҃ , ѡнúже а҃пл҃ъ глаша . лю́кавïи
чл҃цы҃ й чародѣ́и оуспѣ́ю҃ нагóршаа҃ прелща́-
ющe й҃ прелщáеми . ниже . Гдⷭ҃ кѡже вѣ́сте
вголю́бцы . пачéже трꙋдолю́бцы люба́щïи и҃кни-
ги . йже сѹ́ть хр҃толю́бцы писáнїе люба́щïи . во
йстинѹ хр҃толю́бецъ нáщáется . погáнномѹ
ѿ҃дá . любáй мá рече́ , возлю́бле бѹ́деⷣ ѻ҃ц҃ю҃ мóймъ ѱлѡ҃ . а҃ .

любáима вʒаконѣ моемъ. почáтися имáть днь
йнощь. нижε. Бúдѣшили исолúсь трудъ, ис̃о
ко подвизáніе. йколúко тщáніе, клúко содержно
вéніемъ кнúги вопíю. мыúже внéвреженіи пребы
вáемъ. блажéнный áпл̃ъ пáвелъ вопíе. блюдúтеся ѱóвъ
блюдúтеся злы дѣлателéй. йблюдúтеся расúко
лъ. йпáки блюдúтеся кáко рóдите. тáкожде
днíе лукáви сýть, тáкожде íωáннъ бгословъ. блю
дúтеся сéбѣ данепогýбúте, тáже сотворúсте. мно
зи бо прелéсницы йзыдóша вмúръ, ймнóга сýть
вбжтвéнно писáніи. ввéтхъ и нóвъ завѣ
тѣ. зовýще йвоздыхдáюще нáсъ. мыúже сопроти
вна твори. тáко прр̃ісъ глéтъ. тáко оушúма тá
жко слышáти. íочúма сомякúша бúже невúдѣти
сúсолúсей ймногообрáзны словéсъ слышáще.
неразумѣ. тéмиже йбѣ ωвѣта ймáмы вдúнь
óны, éгда прúйдѣ ωсщáми тáйныа тмы, й
о[illegible] совѣты срчныа. éгда насхдúщи сáдѣ

йкнúги ωвéрзутся. йúхже нúкъ слышáще рв
таéмсѧ, йне прúéмлѣ. ноисóждо свóй пвтéм
прелщáемсѧ, ωставлáюще прáвый пвть. но рекуть в
пойстúнѣ збывáется нанáсъ прр̃чéсное речéніе
глющее. смѣсúшасѧ созвúцы йнавысóша дѣлá ѱло. ре.
йхъ. сегω рáди éсмы смирéнни повсéй земли.
грéхъ рáди нáшихъ. йпрúидóша нáмы вúсон
чáніе квúсъ. тáкожде пúшется пáстырúе. захáрíа
волцы, й óвца сокрвшéнна. йгла бúи двере ѵ.
негла хлѣба нижáжда водна, негла несы- ѧллю. й
шáніе словесе бжíа, оуповáющúяже нáга ничто
ωчáмсѧ. нопещúйсѧ прно прéвсходúще глáвше.
тáкω свáми éсмь речѣ. дерзáйте оубо. тáко не мѳ. ісй.
уморú гдь дшá прáвны глáдо. ωкхдзо внúдѣ рбы.
глáдъ губáй дшá, нешúсниженаголи неúспы
шáніа. непрóсто писáніе прочúтати повеле
вастъ гдь, но сокúспытáніе. йпáки прр̃ісъ
оупразни речѣ йразумéйте, тáко áзъ éсмь ѱло. лíе.

бг҃ъ. йдѣже нѣ҆ъ гла҆си постꙋ́и. тѣ́ йволи҆сѡ҃ дерзнове́нїе. їовѣ́щъ погꙋблє́нїе. мнѡ́тѡ оу҆́бо реѥ́ пе́рвїе. ѡ҆сѣсмочта́нїи ва́ше҃. йли҆ ѡ҆ны́же про҃рцы҃ йны́же оу҆чи́телє҃. й ѡ҆безбо́жны́ є҆ретицѣ́хъ. ѡ҆бли́чїю нечести́выа҆ зано́вѣ҆. новелі́ѧ ѥ҆́сть повѣ́ствъ ймно́га словеса҆. ѥ҆́ѧже та҆ нечи́ста҆а веле́нїе ѡ҆бнажа́ти. вре́мѧ сосрашено. ѡ҆ба́чѣѥ. є҆ли҆́сѡ мно́щно пре҃ста́ви҆ сты҃ писа́нїй. йсі́хъ а҆́ки бра́ти йволи҆ѧ́ми йзжене҃ ѿ҆ ѻ҆́вча ста́да. й ѿ҆ѻ҆́вень ѥ҆гѡ҃. тѣ́мѧже йво́лцы нарє҆сѡ́шасѧ ѿ҆ про҃ро́къ й ѿ҆самого́ ва́ѡи. й вѣ́тственны҆ а҆пла҆ъ ѥ҆гѡ҃. йнетѡ́смо во́лцы. йнові҆ѧзи́тели нечести́вїй. й во́лцы йвра҆зи҃. йнавѣ́тницы йхꙋ́льницы. йли҆ цамѣ́ри йма́тіе. й разбо́йницы. йѧже оу҆чи́тели йѧже про҃ро́цы. й наста́вницы слѣпы҆и й прелє́стницы. й лѵ҆каві҆и проти́вницы хр҃ѹ. й блазни́тели. й сы́нове лѵ҆ка́ваго. й дх҃обо́рцы. ѡ҆х дх҃ъ бл҃гны҃ш. йѧже нєѡ҆пꙋститсѧ

дѣ́ѧнїа а҆́. гл҃. ісх҃.

їѡа́нн҃. і҃. а҆́ѥ. ісх҃. й а҆́ пет҃. в҃

нивсемъ вѣ́щъ нивѣ́ѣдꙋщє҃. йѧже пꙋть йстинный хꙋли́тисѧ йма́шѣ. нѣ́ѧже. Є҆лма́ѳо оу҆́же кна́мъ ѥ҆́сть конецъ кѣ́ѳовъ прі҆и́дѣ҆ гла҆ѳ҃ъ а҆пла҆ъ гла҆ѳ҃ть. й прі҆ѣ́дꙋ҆ вре́мена҆ лю́пта. й вѣ́зако́нїа҆ оумно́жатсѧ. й любы́ мно́ги҆ ѿзсы́кнꙋ҆. йспча҆ щїй мно́зи. а҆прелцїа́ющїй мно́жа́йшїи.

к҃ гл҃. г҃ сѹ́є

Принеси҆ сѐ ѿ҆вѐрзѐ сѝмєнїа҆ кни́ги. вни́же ѡ҆враще҃ пꙋть йстѣ́нный. й пої҆дѐ҆ понелѣ҆ хѣ҆ще наси́пїа҆ го́ры. про҃ро́цы гла҆ю́тъ а҆пла҆ъ гла҆ѳ҃ть. данепрелсти́мсѧ. данебꙋ҆дѐ҆ носи́ми вѣ́тро҃ всю҆ дꙋ҆ оу҆че́нїа҆ къ проказньствꙋ҆ чꙋ́ствъ. прелє́стїю напрестꙋпле́нїе привести́сѧ. не пребꙋва́ѐ҆ до҆́лѣ. но вꙁы́дѐ҆ сосі҆и́ли оу҆чи́ки на бла҃же́нную го́рꙋ. й послꙋ́шаемъ на́шего па́стыра гла҆ю́щаго. блюди́те да ка́ко҆ нѣ́кто҃же прелсти́тъ. блюдѣ́ѧще҃ да не прелсти́тсѧ. вездѣ҆ гла҆ѳ҃ть блюди́тесѧ. ¶ їѡа́ннъ бг҃ословъ гла҆ѳ҃ть. тоѧ́жде. блюди́тесѧ да непогꙋбѧ́тѣ҆ нѣ́ѧже содѣ́ла

йсліѧ҆ лє҆ сѹ́є.

їѡа́нн҃. а҆́. ѻ҆́є.

дѣа́нїа. Ѵ Начелъ а҃пл҃ъ блюди́те рече́ пе́съ. блюди́те,
ис҃. и.гл҃д. ꙗ҆́ко хо́дите. и҆зри́те и҆ блюди́те и҆ вне́млите
и҆не́тоу҃ чїю себѣ, ноикре́мъ ста́дъ. ничто́же бо сѵ́т҃
оу҃мо́лча҆ла сты́и кни́ги. ꙗ҆́же наполъ҃ нам҃ъ
е҆́сть. мнѣ́же слезы то́чется. е҆́гда слы́шъ ѿ
на́шеа цр҃кви гл҃ющи мн҃ѣ́кои, ꙗ҆́ко не глѣ́тса
реку́ще се҆ вѣ҃кт҃венно҃ писа́нїи. и҆ се҆ не́тоу҃чїю
ѿва́щихъ, ноиѿмна́щихсѧ бы́ти па́стыреи и
мѣ́ста держа́щи а҃пл҃ъ и҆спра́вила и҆ пр҃рчества́ла ноне
нра́въ. існ҃ижен҃ѣ бла́го вре́мѧ е҆́сть рещи. го́ре
ка́мъ вожда́ слѣпи́и, невѣ́жди ѿоу҃тверже́нїи.
ѡдѣ́жда҃ оу҃краси́тели а҃нѣсны́гамъ. ѡста́вльше
фила́. р. сло́во бж҃їе, и҆ чре́вѹ служа́щеи и҆́же бг҃ъ
сѣ. чре́во, и҆ сла́ва и҆́хъ всты́дъ. и҆́же мле́со ѥво́-
лнѹ е҆́млюще ѿспа́да. а҃ѡо҃вца́ непе́кѹщисѧ
е҆вре́. к. ѡни́хже сло́во и҆́мате воздати, вѣ́лиисїи о҃нъ
те. де́нь, ноꙗ́ко и҆́мате и҆зкѣ́ѧлпи; толи́каго
неради́вше спсе́нїа. а҃зъ прилоꙗ́ки҃ъ,

ѥ҆́словесѣ, посредѣ́ прилоꙗ́кѹ мноꙗ́и҆шїа ѡпосла-
шанїи ѿ҃стыхъ кни́гъ. ѿ҃ѳ҃ѵ҃лїа ї҃ѡпр҃рка҃ъ ї҃а҃пл҃ъ
хѵ҃ подаю́щемѹ мн҃и. да҃ заграда́тса оу҃ста҃ ѱ҃л҃о҃. хѵ҃к҃.
глаго́лющи҃ непра́вдѹ. а҃желаю́щи҃ спсе́нїа да
проси́тсѧ. и҆ па́ки блюди́те себѣ ѿлаꙗ́кыхъ ма҃. з҃
пр҃ркъ. и҆́же прихо́да҃ ѥ҆ва҃ вооѡдѣ́жда҃ о҃вчїи҃ ѥ҆в҃.
вн҃ѹтрьже сѹ́ть ко́лцы и҆ граби́тели. ноѿ҃плодо҃
и҆́хъ позна́тїа и҆́мате. сѝрѣчь ѿ҃словесъ.
ѡ҆дрочествїа, глаꙗ҆нна, ѿ҃лщемерїа҃, и҆́хъ. ѳ҃. и҆-
ѡхлѣнїа и҆́хъ позна́ется, не и҆мѹ́ще плодо до-
бры҃. всѧ́ко бо дре́во ѿ҃плада҃ своегѡ́ по́зно г҃. ї҃ѡа́нна
та́кѡ и҆ вы҃ ѿпло҃ и҆́хъ позна́вше, не прїе́млите о҃ѳ҃.
и҆́хъ кдо́мъ, и҆ра́доватиса и҆́мъ не глаго́лите.
и҆ не повину́йтеса и҆́мъ, ни подо́бисѧ сло-
весе́мъ и҆́хъ. и҆ несы́плете кисе́ръ ва́ши пре́ни-
ми. наблюди́теса ѿ҃ѵ҃ка́съ и҆́хъ. ре́кше ѿ҃зло-
кр҃стика. Ѵ послу́шайте па́стырїе гла́-
са, страшне́йшимы па́стыремъ.
послу́шайте ꙗ҆́кѡ ѿ҃кры́ваѥ ї҃ѡвлича́етъ

ѡа́нныхъ та́йны . оу́слы́шите и́ блюди́те себѣ́ , и́ста́да
і. ле. блюди́те . блюди́те пе́съ . блюди́тесѧ чтѣ́
не вхо́дай во две́рми водво́ръ о́вчій , но
прела́зай и́нѹдѣ . пи́сано оу́правите сты́х
а́пла и о́ц . той па́ть е́сть и́разво́йникъ
істо́рыи ни҃ѿписа́нїа глаго́лаи .

ѡма́ ісѵ Вы о́вца ва́шего дїа́вола е́сте . Горе ва́мъ
існи́жцы фарисе́и лицемѣ́рїи затвора́ете
цр҃ство не́бное пре́чаѧсы . сами́ не вхо́дите,
а́хотя́щїи вни́ти возбраня́ете . ви́дѣши
ли ісаі́со вездѣ́ вла́ка на́шъ гдь ѡбли́чаѣтъ
а҃ дамы́ непрелсти́мсѧ . Послы́шли́те па-
чита́й на- стырїе ѹжасни́тесѧ , и́ не оу́молчи́те . но
пред рцы проповѣ́дите сло́во . недади́те мѣ́ста дїа́-
ѡпетре . волѹ , недади́те двере́й волсо҃ . оу́подо́бившесѧ
бла́же́ннолѹ петрѹ , ісаі́со вре́мѧ проповѣ́да́голѹ
се́монѹ хѹлащѹ . и́ гла́ющїе себѣ́ , бы́ти бе́зї
си́лѣ , е́мѹже бжтвенный а́пл҃ъ ни́же

часъ премолча́ти , и́ли премѣ́длити претер-
пѣ́ , но ѡбли́чивъ , и́ лѧва́ е́гѡ наре́къ и́разбо́й-
ника , и́ сопроти́вника бг҃а . сверг҃ъ е́го по-
ги́бели преда́сть . ни́же .

Чако оу́бѡ твори́те и́ вы , і҃неприобща́йтесѧ дѣ́ло҃ не-
подо́бны҃ тма́ . па́чеѧже ѡбли́ча́йте и́хъ . а́коже тво-
ра́гѹ а́пли . ни́же .

Такоже и́згони́ти всѧ́ нра́вы мы́слащаѧ сопроти́в-
наѧ . Зри́те ісаі́со словеса́ гнѣ́ дѣ́ло бы́ша . кра́ви- Зри҃
бо непрїа́зни цр҃ко́вныѧ е́ретицы , ничи́мже ра́зни
ѡпро́чи пога́нъ незнаю́щїи бг҃а . ковсѧ́ ро́ды поги-
бели предада́тсѧ , послове́сѧ гнѣ́ е́же гла́ . всѧ́къ ма҃ е҃і
сад҃ъ е́гѡже не насади́ ѻ́ц҃ъ мо́и , и́скопа́етсѧ ва҃
е́же и́зы́сты́сѧ . сами́ъ бо пре́же се҃ сотвори́
и́показа́ . Повознесе́нїи же гдне́мъ на не́сѧ ,
бла́же́нныи а́пли возврати́шасѧ нани́х и́по-
сты́хъ ста́ и́хъ оучѣ́нїе , и́ цр҃ко́вныи оу́чи́ли . и́ по
вре́менихъ быва́ющїи сты́ѧ собо́ры . ты́хъ

неповинове́вшихся йстаза́вше, йзгибели предаша попи́санномꙋ. погꙋби́ши всѧ глаго́щѧ
лжꙋ. тѣ́мже вси ѡ҃сꙋдѣ́ша и погибо́ша
за бе҃зако́нїа своѧ. Гдѣ́ бо сꙋть йже воюю́щїи
на цр҃ковь пре́жде цр҃їе и власти́тели. сїлнїи
и мꙋдрїи. неразсыпашалиса йзгибо́ша йбы-
ша никоегоже. гдѣ́ го́рдость и вели́чїе жидо́-
вское. гдѣ́ симо́нъ во́лхвъ йже пе́рвыи
е҃ресїа́рхъ. оу҃чи́никъ а҃нтїхри́стовъ и предотє́-
ча. гдѣ́ злыи сего ѡ҃ро́дъ. йже а҃ꙋ нечи-
стотѣ́ йхъ пр҃їе́мникъ монта́нъ. злы́ нача́-
лникъ. гдѣ́ марсїѡ́нъ. гдѣ́ оу҃алѝсъ. гдѣ́
мамє́нтъ. гдѣ́ а҃рїи, и несторїи. гдѣ́ васи-
ли́дъ. гдѣ́ неро́нъ. гдѣ́ оу҃лїа́нъ. гдѣ́ савє́-
лїи. гдѣ́ всѣ противлшїасѧ йспїнѣ, не-
вскѣ́ли йзгибо́ша кꙋпно, спреславле́нїе и
уло. зз. спрево́ношенїе йхъ. а҃ко ды́мъ йсчезаю́ще
йсчезо́ша. они́же вопїа́ше пр҃єви.

а҃ко ѻ҃быдо́шама ѱи мно́зи. то не всѣ́ли уло. ни.
разсыпашасѧ, и ѡ҃гна́шасѧ хлє́нїа йхъ ра́ди ка.
а҃ко ко́лцы. и пойстинѣ пастыра пре-
стоа́щи тогда́ цр҃ква́ бла́же́нныа мꙋ́жы
номного ра́зность ви́жꙋ, и ѡ҃йже тогда́ бы-
вшихъ пастырей и ѡ҃сꙋщи нѣ́. они́ хра́бри
бѣ́хꙋ. нѣ́шнїяже пастыри бегꙋны́. и зри
преда́тели. они́ подвижницы. сїяже пита́-
ющїисѧ. ѡ҃ни кни́гами краса́щисѧ и за́по-
вѣ́дми. сїяже ри́зами йкощꙋ́нами. и а҃ко
на йз҃а́дєнїа ѡ҃ста́вла́ще о҃вца, и бѣ́гаютъ.
а҃ѡни дꙋ́ша ско́ѧ положи́ша за о҃́вцы.
подо́бающесѧ до́бромꙋ па́стырю самомꙋ
гдꙋ́ на́шемꙋ і҃сꙋ хр҃тꙋ. Ѡ҃бла́же́нныхъ
о҃нѣ́хъ мꙋ́жей, йже и́мена кни́га живо́-
тныхъ. йже кѣ́си коспрепета́ша и оу҃жа-
со́шасѧ е҃ретики, и загради́шасѧ оу҃стѣ
глаго́щихъ непра́вдꙋ. гдѣ́ е҃сть бла́же́нный

Онъ полкъ стителскій оучителей . гдѣ
ерködій благоуханіе црковное . йже сіи
апъ пріемый пртолъ . гдѣ игнатіе кжіе
вместителнице . гдѣ дїонисій птідъ
нбнаа . гдѣ ипполитъ сладкій и благоу
мный . гдѣ василій велікій мало нелоче
соапълы . гдѣ афонасій велікій изліше
ствъ вблгонравїи . гдѣ григорій бгослъвъ
втрый непреборимый хрповъ коинъ ,
йже семъ соименитый . гдѣ ефремъ ве
лікій . повщаніе лѣнащисѧ , многое оутъ
шеніе сборащій , наказаніе юны . исаю
щимсѧ кождь , блгонравный сосдъ исопе
на еретикы , жилища стаго дха . Зри
колико различіа оны блженны и сихъ
мжей . паче нынѣшнй . онибо гасоже прежде
рѣхъ . дша своа положиша осовца . аси
оставлающе кѣгаю ѡ овецъ . аони силнїи

слово йдѣломъ . сіяже йлѣнїемъ искотомъ
йконмй йстады . селами йповоры йкрасны
ми керапезы . сластолюбіе наденіе йпитіе .
йполненныхъ . іосихъ точію днію йношію =
бесѣдовахъ . аѡсловесне стадѣ . бесловесни
сущє . ѡнемяже йлучть слово воздати кдн
онъ келікій сдный . ащели кто вопроша
ихъ ѡкнигахъ . то ѡвѣщаютъ глюще . оубо
зи есмы , не ймамы чимъ книгъ стажа
ти . ходатьяже не гасѡ оубози , но ризы
носаще свѣтлы іѡблещашесѧ разширающе
воскрыліа . сіяже гако оутелцовъ , йже
назаколеніе оупитанны . оученикъ многѡ
пачеже поворовъ , йпокодащй множество . а
дрогамяже сѣдъ йглати ѡмногагѡ когатства
ѡкупникы пріобрѣтоша йзкѣгѡ работствіа
сѡглъбокагѡ срама . сѡзлаго йлѣнїа . сѡ
гоусато сребролюбіа . сѡнесытнаа .

брюха . не ѿсихли соблазны , хуленїе оукориз-
ны свары . и матежи и прочая зла Прозеба-
ютъ . а егда бе҃ боязны истѡ еретикъ нападетъ
гла҃й развращенна . то никтоже ѡкрещаа
никтоже сопротивъ гла҃й ѡкращается . Кси
оубози бѫдѫ҃ , кси молчеливи , кси бѣгзны . пи-
таюшеса іоупиваюшеса иксеселяшеса . хощете
ѡдолѣти ересе҃ , никако оубѡ . или паки ѡбогат-
ства мыслиша спастиса : се невозможно па҃-
же пастыре҃ . ниже. Тѣмже внимайте себѣ и
всемѫ҃ стадѫ҃ . блюдите данепогибне҃ овца ѿ
стада . се вѣдуще , аще погибне҃ овца звѣре҃мъ
взета ваше҃го ради не брежения , кровь ея҃ изв҃
ваш҃ и҃ взыще҃ сѫдїа . Блюдите ѿпасно исако
ходите . блюдитеса ѹкъ . блюдитеса во-
лковъ , блюдитеса татеи҃ . блюдите ѥако пре-
лестницы изыдоша вмиръ . бодрствуите оу-
бѫждайтеса порѫчницы имѣнїа гда҃на .

ам҃т҃и҃.ѣ҃. спе҃.

мѳ҃.ѵ҃.оѳ҃

лѳ҃.ѕ҃.ід҃. ісе҃.

бѫдите , часа страшнаго пришествїа гда҃на . блю- мѳ҃.ісе҃.ре҃.
дите пріиде бо сокопрошатиса хота҃ сваами .
имже порѫчи҃ талаанты . и сїе оубо на оумѣ҃
имѫще ѡ҃возлюбленїи , пасите стадо бжїе
еже҃ в҃ васъ . не҃злообразне носпѣшнѣ .
и самими ѡбразъ бѫдите стадѫ҃ свѣташе свѣ- мѳ҃.ѵ҃.лі.
толь пре҃ чаіси . паісѡ давидаше добра
дѣла ваша , и прославѧ҃ ѻц҃а вашего иже на-
нб҃сѣхъ . егдаже напастыре҃ началь-
никъ , пріимѣте ѡрѹсѳ҃ егѡ҃ неоувѣдамый
вѣнецъ славы . ѡбаче и се реѕ҃ послѹшаи-
те стаіе . иснази и всеи҃ сѫдіи земстіи . и
всеи҃ людіе . юноши и старіи . выѹшите всеи҃ яки-
вѫщіи вмиръ . малїи и великіи҃ , мѫжіе и
жены . вѣѹпѣ богатіи іоубози . Послѹшайте
гла҃мыхъ молюса вами . хощѫ҃ оубо ѹказа-
ти извѣстно ѡстыи҃ писанїи . гако҃ невѣ҃ имѣ҃
нующіисѧ хр҃тіане сѹть хр҃тіане но оумомъ

прельщаются ѡмалѣ семъ нарщанїй имени
хр҃тїанскаго. слово бо мнози нарщаются,
нрав҃ѡ же рѣше, ѡбычае идѣло сѣло мало ихъ
ѣсть. ѡбразѡ же таѣшѧ двѣ оучницы, дѣломъ
же предатели. Слово бг҃оболзни, а дѣлы не-
честиви. слово милосердый дѣлыжи неми-
лостиви. нарѣкованїе хр҃тїане анрав҃ѡ стра-
нни газычницы. и смѣсиша съ газычники,
сирѣчь спогаными и съ ерѣтикы и навыкоо-
ша дѣлъ ихъ. ниже. таѣшѧже бо дѣва
доволѣѧже хранить печать телесную некре-
димо соблюдающѧ. пои҃стинѣ два ѣсть име-
нуется, егдаже прелстится сѣмъ и растли
печать, дѣвство погубить, то оуже нѣ-
сть дѣва. аще ѡбразомъ цѣломудрва тако
два показуется. обаче же прочее нѣсть два
но истинно клѧдница. таѣшѧ и нарщаемый
хр҃тїанинъ, аще завѣтъ приступитъ,

потопчетъ іе҃гѡ слокеса ѡкеряетъ,
апаганых дѣла творити начнетъ, то ни-
который оуспѣхъ, или полза таѣшѧвомоу
именоватиса хр҃тїанино. таѣшѧже выше
рѣхомъ. Разумѣйтеже оубо колюбленнїи
таѣшѧ малыми словесы всѣхъ онѣхъ ѡрѣсо-
хомиса. глюще вострмъ крщенїи. ѡрищаю-
ся сатаны и всѣхъ дѣлъ его. да помысли
что рѣклъ ѣси всѣхъ дѣлъ его, и паѣси
ѡбѣщахомиса хр҃тѣ. Сего ради блюди комѣ
обѣщалса ѣси. ни а҃гглѣ ни архаггла низе-
номѣ цр҃ю. ни кнзю вѣса сего но цр҃ю
цр҃твующїи, и кнзю кнзьствующїи, гомѣ
ти и словеса твоа. да стомѣ приходѣ ег҃ѡ
снѣсѣ ѡжидай. приносѧщи словеса оустъво-
ихъ написана прочестиса пр҃е а҃ггелы и чліси,
Темяже братїе сїа вѣдуще, поне ѡнѣ сохра-
нимса ѡпоганыхъ дѣлъ. ниже.

Зрй

Ѓ҃исѡже прочіи ѩзы́цы ро́дятъ, всѣмъ оумѣ́
йтъ помраче́ни сло́во сꙋ́ще. ѿлюбдени ѿ жи́зни
бж҃твенныа заневѣ́жествіе йтъ. їѡсамене́ніе
ра́ди ср҃ца йтъ. йѧже в҃нечестіе ѿложи́шасѧ
преда́ша себѣ студоло́жствꙋ в҃дѣа́ніе всѣкоѧ
нечистоты йлихоима́нїа. НИ́ЖЕ.

Ра́зꙋмѣ́йте возлю́бленнїи бж҃твенны́ писа́ніе
глю́щеѧ. и несмѣ́шлаи́теса сꙋ́дѣлающими бе
зако́нїе. мно́зи бо оу҃чи́тели йзги́бьли.
їѣ́ще мно́житиса и́мꙋть. Блюди́теса
оу҃бѡ. ѩкѡ дні́е лꙋка́ви сꙋть, и҃вре́ма
свои́ сꙋ́ти собира́е. нонепочюди́са семꙋ́ а҃ще
и҃во́лцы бѣ́дꙋ пастꙋ́сѝ. ноепи́спо́бо и҃презвите
ро́ бесѣ́дꙋа. а҃пⷭ҃ъ гла́ша. ѩкѡ ѿва́сѧ самѣ
коста́ти и́мꙋть мꙋ́дрїе глю́щее рабращенна
тѣ́мже нистоѧ́же дапрелщае́вы. йѧже йзо҃нѣ
и҃мѣ́ай о҃бразъ а҃ггли́ски. а҃вн҃тръ дїа́волеск҃и
ѿплодо́въ бо йхъ позновати. самѣ́мъ

Мѳ. з. ιѕ

гдѣмъ оу҃чи́ми е҃смы. НИ́ЖЕ, С҃ѣдя́щемꙋ
їс҃ꙋ на горѣ̀ е҃лео́нстѣи, приступи́ша оу҃чени-
цы о҃со́бь глю́ще е҃мꙋ. оу҃чи́телю рцы́ на҃ что
зна́менїе твоегѡ̀ прише́ствїа и҃ кончи́на
вѣка. гдь рече́ и҃м҃ъ. блюди́те да никто́
же прелсти́тъ ка́съ. ѩкѡ вре́ма блиꙋ́ъ е҃.
и҃ нн҃ѣ оу҃же несто́а, и҃ вси́ види́м҃. та́же пре́ре-
че́ послѣ́дꙋющїа бра́ни, и҃ нестрое́ніе. и҃ ѩкѡ
востати и́мꙋть ѩзы́къ на ѧ҃зы́къ, и҃
цр҃тва на цр҃тво. ѩкѡ зра́ще нн҃ѣ нераздꙋ-
мѣ́е, соблазна́тса мно́зи дрꙋ́гъ дрꙋ́га
преда́юще, и҃ли немно́зи дне́сь предатели
кыша. ѩкѡ дрꙋ́гъ дрꙋ́га ненавидя́хꙋ і҃ дрꙋ́-
гъ на дрꙋ́га востаю́ще. ѩзы́къ на ѩзы́къ.
и҃ цр҃тво нацр҃тво. и҃ гнзи наподо́бнаа и́м҃ъ.
е҃пⷭ҃пи наепⷭ҃пи. и҃ люде́тїи намирскїа. и҃спо-
ле́ніе бо ра́ди бе҃зако́нїа и҃зса́снѣ любы
ноти. НИ́ЖЕ. Тыѧ́же блюди́ данеѡслабѣ́еши.

ниподвигнися ѡумá. неосквéрненому писáнію прикосновáй. Егдá вúдиши несмыслáщá мнóги тѡ нечюдúся. вредá бо éсть бывáє сúйсаïа. Г. цевы. нúже. Егдá вúдѣши прельщáющася словесы. помáни прáзна глáюща. Слáютъ пúшущúи непрáвдѹ. пúшуще бо лúсáкаа пúшѹ. Егдáже вúдиши блгочестúвыа вéрныа и мѹдрыа оукорáеми. сквéрныаже и горделúвыа и любодéйца зúраеми. нúже. Егдáже вúдиши сщáннаа писáнïа. ѡметáема мнúмыми хрт̃ïáны глáголаа. словесáже бжïа ненавúмы. Вспомáни = гдá глáюща. áще мúръ васъ ненавúдúт̃ вúдúте йáкѡ менé прéжде васъ вонена-вúдѣ. ïѡáннъ. Ег. нк.

Слмѡ̃ссéй. лв. Сѳ послéдняго несмыслúства сѳлукáваго оумышлéнïа дïáвола. родъ любодéйный развращéнный. сïáли гви вóдадúте. нúже. Лютѣ глáголимъ слáдкое горкó. áгорúкое слáдко. и пологáющúи свѣтъ вотúв. и тмѹ всвѣтъ. Прелстúша бо васъ ненаказáннïи. всáкое ѡсты писáнïи показáти мог̃. нúже. ѳцы котóраа писáнïа сты. йли ісóа ѐуслаа навчúша повелѣвáющи тáйсѡ глáмитúся. и бс̃ѡбразствовати хрт̃ïáно̃. гсни йли плесáти. и прóчаа ѡсщевы неподóбныа погáны твóрити. йáже чюжа сѹть стыа цр̃кви. нúже. Ити возлюблéнне неожúдаáй часá. нúмѣста разлúчïа. монавсáкѡ мѣстѣ, вдомѹ своé и вцр̃кви сúй, и гдѣ любо бѹдеши молúй ѐтѡ. всáкоѡ мѣсто éсть бжïа влáсть. Внѹшúте всѝ живѹщúи повселéнней. вúсхѹпѣ богáтъ ïоѹбогъ. мѹжéсъ пóлъ, и жéнúсïи черновúзецъ и мирсúсïи. стáръ и ïóны дéты и стáрцы земнúи. цр̃ïи, и вси сѹдáщúи земли. послѹшáйте писáннаго. врéма сокро- ал. гсо. 3. щéнно éсть. даймѹщúаа жены. йáко неймѹщúаа рáи.

мд. в. тв.

вдхъ. темѧже оубо ѡвергше нечестїа мирскїа похоти, цѣломудренно и правно и благочестивно, поживѣ внѣшнее вѣцѣ. ждуще блаженныа надежды, и явленїа великаго бга, и спса нашегѡ їса хрта. Поминайте же ма всегда братїе. и дѣлѹите преданїа ѥже пріасте ѡтцы мѹжъ. ѡпрркъ іаплъ. и власи всѣхъ. наказанїе же злостраданїю и долготерпѣнїю имате прроки. терпѣнїе іѡвле. цѣломудрїе іѡсифово. любовь гда нашего іса ха. ѥже далъ ѥсть себѣ ѡна. покоанїе же имѣйте ѡца двда.

іѹда. а 03. выше. Іюдаво іаисѡвль глетъ, превнидошаво нѣцыи чл҃цы, ѥже древле прописани всеи грѣхъ нечестїа. бга нашего благть прелогающе неначесть, ѥдинаго власи и бга, гда нашего іса ха ѡмещающеса. и паки глетъ послѣдняа времена вдхъ чл҃цы. повсюи волѧ ходити и нечестїахъ. сіи рече сѹть бе коазни себе пасѹще. Облацы бе водни, ветри носими. Звѣзды прелесныа ѥже мраскъ темен ковѣки блюдетса. ниже. Ежебы моемѹ вѣщ солгати. слышаше ко ѥгѡ глюще. якѡ изродающаа ѡустъ мои. не ѡвергѹса, небо и земла мимо идетъ. а словеса моа не имѹть пременитиса. Слово іѡанна златоустаго, ѡ ѥпскѣ непрскѹ щихса людми, нивчащи гл҃ нетленїа. мц҃ь іюль є. дн҃ь

Епскпъ не пекшса владѣемыми ѡтъ спсенїа, нѣ имѹ изкета пре бго, ни избавленїа ѡзол. ниже. Сще и бгъ ѹчнїе намъ порѹчилъ того и взыщетъ строенїа и дла. епскпъ бо не искусенъ, патѹкѹ творитъ владѣемы, и ѥже несмотрѧ вокса дни, црковь вѣрѹю бѣропнїа сокворити. ѹже нѣсть ѹчитель нолучитѣ. нено собранїе бо нимагордѣнїе апльское, прѹолъ пріахомъ. данелминте епскпи паѡ

напи́цѣ и напи́тїе кла́сть пріе́мше.

Златоустъ Тѣ́мже молю́ вы ча́да, не́бѫдѣ о҃бъ́ры сла́кы, да не забла́ждівше сп҃у́ти пра́ваго вѣла́а в҃ла́дѣ.

Слово с҃таго о҃ц҃а па́вмы, поученїе ісо҃хи́ємъ свои́мъ.

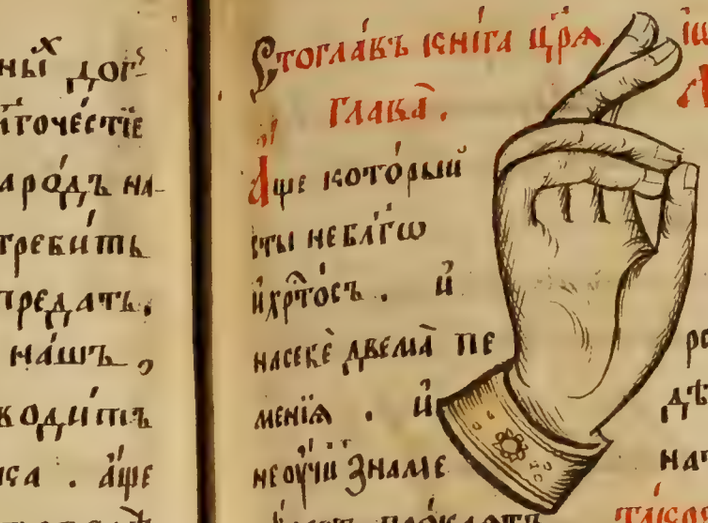
Го́ре на́мъ ча́до я҃ко приспѣ́ю҃ дніе, є҃гда҃ с҃ста́ва҃ мнѝси твердую пи́щю. реченную сы́ты҃ дх҃омъ. и восклѣ́дую҃ пѣ́ніе и гла́сомъ. кое о҃у́бо оумиле́ніе мни́хо҃, є҃гда҃ сто́а҃ вкеліи, или҃ цр҃кви, и҃ воздыша́ют҃ъ гла́сы своа҃, я҃ко во́лове, но а҃ще пре҃ бг҃омъ стоймъ, волно́зѣ оумиле́нїй подобле́ть мы стоа́ти, а҃не глума́щеся, и҃бо не и҃зыдо́ша мни́си и҃зми́рѫ, да глума́тса и҃ краса́ть пѣ́ніе. и҃ сокра́ію҃ гла́сы, и҃ тресу́тъ рѫка́ми, и҃ мѧшаю҃ нога́ми. но подока́етъ на҃ кстра́сѣ мно́зѣ и҃ пре́неть, сослеза́ми бг҃а моли́ти и҃ сокрушле́ніе. сво́здыха́ніемъ и҃ съ благоказа́нїемъ. ти́хи҃ и҃ смѝрны҃ гла́сомъ, мл҃твы бг҃ѫ приноси́ти. Се́ о҃у́бо ча́до, я҃кѡ прїи҃дѫ҃ дніе, и҃ расказа́ мни́си кн҃ги. Зата́да҃ о҃тє́ска҃ жи́тїа҃. и҃ пр҃бны҃ мѫ́жъ преда́нїа҃. пи́шѫще тропари҃ і҃ели́ское писа́ніе. сегѡ ра́ди о҃ц҃ы на́ши рѣ́ша҃. не пи́шите до́брую гра́мотѫ в҃ пу́стыни живу́щи слове́съ нако́жны҃ хартїа́хъ. хоще бо после́дній ро́дъ гладаи҃. жи́тїа҃ с҃ты҃ о҃ц҃ъ. и҃ писа́ти хотѣ́нїю своемѫ҃. и҃ рече́ ста́рецъ. Бу́дѫщаа҃ времена҃ и҃зсо́кнетъ любы҃ мно́гы҃. и҃ бѫ́де скорбь немала́а҃. погань҃ нашє́ствіе, пагу́бная ра́зва. цр҃ко҃вное неустроє́ніе. кн҃а́зе҃ не о҃у́правле́ніе и҃ бе́чи҃ніе. сты́ль ласкоерді́е. мни́хо҃ не бреже́ніе. і҃гу́мени не бре́щи и҃мѫть своего҃ спсе́нїа҃, ни ста́да своего҃. любе́зливи вси҃ и҃ тщи́вы҃ на пиры҃ и҃ сва́ри҃вы҃. зле́ливы на мл҃тву. гото́вы҃ на о҃клевета́ніе, и҃ ѥ҃же о҃бѣща́ти житїю ста́рецъ и҃ слове́съ и҃хъ ни подо́батса҃ ни послу́шаю҃. но па́че кладу́ще глаго́лати и҃мѫть. а҃ще бы҃хо҃ и҃ мы҃ водни҃ време́нъ

тѣ̀хъ бы́ли . подвиза́лися бы́хѫ . є̀пи́спи-
же вре́менъ тѣ́хъ вѣ́дѫ стыда́ющеся ли́цъ си́-
лны́хъ . и́сѣда́ще сѹ́ды помзда́ѣ , незастѹпа́ющие
сѹ́бо́гѡ насѣ́дѣ . ѡ̀скорбля́ющие вдовицъ , и́
наси́лїе дѣ́ющие сирота́ . ѥ̀семѹ́же вни́дете
блюди безвѣ́рїе и́ненави́сть , зави́сть и́ кра-
жда́ . ра́ть татьбы́ , и́ и́гры пїа́нство , и́-
хище́нїе . и́ речѐ сѹ́бѡ бра́тъ . что̀ сотвори́ть
кто̀ вта́кова́а лѣ́та . и́ речѐ ста́рецъ . бѣ̀
вре́мена и́ лѣ́та спа́сли спасе́тъ дш҃ѹ свою̀ .
Вели́къ кѹ́де вѣ́рѣ нн҃ѣ . Є̀щѐ гла́голетъ .
неказа́нный и́неѹче́нный невѣ́жи сто́е кре-
ще́нїе три́кра́тное погрѹжа́емое . сѡѹ́бли́ка́нїе
за є̀ди́но полага́ю равно , і҃ѡ́вли́ва́нїе всѡо́бще́нїе
прїе́млю . И́кто̀ є̀ре́тїи пи́ше є̀ре́тика ма
на бг҃ѡ́вле́нїе гдне . Я́кѡ не быва́етъ
крще́нїа лука́вы ѡ̀бы́чае и́дѣ́ло . но мно́гѡ
тще́нїе и́ кнама́нїе . Та́коже пи́ше ѡ̀крще́нїи

ста́тѡ а҃пла і҃ѳа́нна бг҃осло́ва . напа́ма-
ѧ̀тѡ . И́бо то́чїю ѐди́наго Петра̀ ст҃а́го гдⷭ҇ і҃сре́ши
свои́ма рѹка́ма . Петръ́же а҃ндре́а и́ а҃ндре́и ,
и́ а҃ки́ѳа , и́ і҃ѡа́нна . і҃ѡа́ннъже і҃а́кѡвъ про́-
тчихъ а҃пла́ы кр҃тиша . та́кожде и́ сто́ю кц҃ѹ ,
пе́тръ і҃ѡа́ннъ кр҃ти́ша . Ѳцы проѵ́ивнице , ѿ
кѹ́дѣ сѐ ѹ́ѹза́ли гнило́й разе́ждъ и́ преда́нїе , что̀
ѡ̀бли́ва́нїе заѥ́ре́нїе и́стїнное почита́ю . то̀
кмо ѿ̀ри́мсата костела́ , и́ подо́бне ла́цкое но-
се́ѣ но́са́ . Забы́вши стра́хъ гнь . что̀ непри́ли-
чно хр҃тїа́нскомѹ зако́нѹ , и́ цр҃кви бж҃ї́ей ,
наразкра́ и́ нарѹга́нїе , а҃и́стїнны́ хр҃тїа́но
поносъ і҃ѹ́ничиже́нїе . Бѹ́тто поѐ вре́ма мы
хр҃тїа́нскомѹ зако́нѹ незна́ли . что̀ ста́ли тво-
ри́ть постѹ́пки и́ны́хъ ѿ̀па́дши стра́нъ ве́ры
хѣ̀ѣ ѡ̀бы́чаевъ а҃нехр҃тїа́нскои ѻ́бы́чеи
почали творить . Сло́во прп҃бнаго ѻ́ц҃а
на́шегѡ а҃наста́сїа і҃гѹ́мена ѡ̀ѡйсповѣ́данїи пр҃ѣ̀го

къ дх҃овны҃ о҃цѣ҃, и прозарливы҃ инѣкнекѣ-
жа҃. Добро̀ е҃сть и полѣ҃зно ѡ҃нѣ и҃сповѣ-
дати грѣхѝ, коиско҃вны҃, дх҃овнымъ о҃цѣ҃, а҃не-
сневѣжа҃ инѣйскоѵны҃. иніѩже ѡ҃сѝ неразмо-
трѧ҃щимъ. ніѩже. Аще оу҃бо ѡ҃бращеши
мѧ҃жа дх҃овна могѫ҃щегѡ та оувра҃чевапи, не-
стыдѝся, и҃сповѣ҃ждсѧ ємѹ҃ а҃ки бг҃ѹ. а҃нечлкѣ.
Глетъ бо і҃ѡа҃ннъ бг҃ословъ. а҃ще бо и҃сповѣси
грѣхѝ своа҃. вѣ҃рен҃ъ е҃сть гд҃ь и҃ прав҃ъ ѡ҃пѹсти҃
намъ грѣхѝ, і҃ѡчиститъ ны ѡ҃ѵса҃кїа сіѵе҃рны
непра҃вды. номноѕи ѡ҃гр҃бости лицемѣ҃р-
нїи по҃попове, стѹ҃дная дѣ҃ющe дѣла҃. нетоіѕмо
са҃ми хо҃да҃ѧ вѣ҃тимѣ҃нїи, зл҃ыхъ, дѣлъ, на-
і҃ѹ҃чители кыва҃ютъ наѕло҃. нісами прихо҃да҃
ісъ свѣ҃тѹ҃ нироста҃щи҃ прїи҃ти попѹ҃ша҃ютъ.
тѣмъ оу҃бѡ гд҃ь ѡ҃тако҃вы глаа҃. го҃ре ва҃мъ кни-
жницы̀ и҃ фарисе҃и лицемѣ҃рїи, а҃ко затворя҃е-
те цр҃тво нб҃но҃е ѡ҃чл҃ісъ. сами҃ бовы не вхо҃ді҃те
и҃хотя҃щимъ вни҃ти недади҃те. да тогѡ҃
ра҃ди лзѣ҃ бе҃спитимїи҃ ѡ҃пѹща҃ти полѕдѣ со-
грѣше҃нїа. Златоѹ҃стъ вѣ҃сѣдѣ кр҃имлено҃.
глетъ. Ѓ҃ако нѣ҃сть бо мо҃щно ікромѣ пра҃выа
вѣ҃ры комѹ҃ спе҃стиса. Є҃ѵ҃а҃ггѣ ѡ҃ і҃ѡа҃нна.
Ами҃нь, а҃ми҃нь, гл҃ю ва҃мъ. а҃ще істо҃ сло҃во ѕа҃. л҃г.
мое҃ соблюдѣ҃, смѣ҃рти не і҃ма҃ть ви҃дѣти вѣ҃ки.
Тогоѫ҃же є҃ѵ҃листа і҃ѡа҃нна Златоѹ҃стаго.
Ѳа҃мъ гл҃ю нн҃ѣ. Запо҃вѣдь но҃вѹ даю̀ ва҃мъ ѕа҃ л҃ѕ
да люби҃те дрѹ҃гъ дрѹ҃га. ѓ҃ако҃же возлюбих҃ъ
вы, да і҃ вы̀ люби҃те себѣ҃. ѡ҃сем҃ъ разѹмѣ҃ютъ
вси ѓ҃ако мои҃ оу҃чн҃цы̀ е҃стѣ҃. а҃ще любо҃вь и҃ма-
те межд҃ѹ собо҃ю. Про҃логъ лиспнъ. хѳ҃.
Всѣ҃ко сло҃во гнило ѡ҃ ѹ҃стъ ва҃ш҃ да не҃ исходи҃т҃. а҃пл҃ъ рече.
да не҃ ѡ҃сѣсорби҃те дх҃а ст҃а҃го бж҃ія. Оу҃разѹмѣ҃йте
возлюбленнїи, и оусмо҃трите. ѓ҃ако вни҃ѣшнеа҃
послѣ҃днее и҃ слеза҃ досто҃йнаа҃ времена҃.
позавиде҃т҃ лꙋка҃вый дїа҃во҃ часомъ къ вѣ҃рѣ

живущих. и коистинных преданных дог-
матех стоащи. и ворект на благочестіе
истреби любовь. и возволни народ на-
истінных хртіан, чтобъ истребить
их ѿземла. или насоѵженіе предать,
или всяческій оумѵчить. Ѧгдѣ нашъ,
іс хс, неповелѣ мѵченіе приводитъ
к вѣре, хотѧ идолопоклонника. Ѧще
неѡбратится неверный, неповелѣ
мѵчить но кротостію
ѡбращать непокорли-
вых. но таких
ждет кѵч=
на мѵка.



Стоглавъ книга цра іѡанна васильевича

Глава.

Аще который
ты неблгѡ
ихрстосъ. и
насекѣ двема пе
менїа. и
неоучи знаме
бѹдетъ проклатъ. таѡжде ивпотребни-
се пишетъ. Яже некртитъ двема персто- листъ
ма. яко ихрстосъ. да бѹдетъ проклатъ. ф.в.
Таѡжде пише ивкнги правой вѣры знамена-
тисѧ глава. ѵ. ѡзнаменіи крта. Таѡж- листъ
де ивпредоброй книги кирилы іерлимскаго ф.д.
ѡсложеніи перстокъ. глава. ді. листъ. рѻі.

Свидѣтелство ѿбщтвеннаго писанїа.
ѡсложеніи перстомъ крстнаго знаменїа.

Древнее црковное преданїа мелетїа

Ѳ

патріа́рхъ а҃нтіѡхі́йскій. и҃ ѳеодори́та бл҃же́нна.
и҃ петра́ дамаскина́. и҃ прем҃дра́го маѵі́ма а҃фо-
нскіа́ горы́ и҃нока. оу҃чи́тъ на́съ вѣ́ры та́инст-
во позновати таи҃нꙋ. бо трѝ пе́рсты
сложи́ти ка́ѳісто, вели́кій и҃ма́лый. и҃ тре́-
тій что̀ по́дле ма́лаго. и҃спове́дуется та́ина
кафо́личскы трѣ̀ ѵ҃постасіи. о҃ц҃а̀ и҃ сна̀ и҃ ст҃а́гѡ
дх҃а. е҃ди́наго бг҃а̀ в҃ трі́ехъ ли́цѣхъ. дваѣ́ пе́рста
вы́шній и҃ сре́дній. вели́кій ка́ѳісто сложи́ти
и҃ протагну́ти. пока́зуется та́ина сма́таго гд҃а
на́шего і҃с҃а̀ хр҃та̀. и҃же е҃сть соверше́нъ бг҃ъ.
и҃соверше́нъ ча́съ. тогѡ́же сре́дній пе́рстъ,
ма́ло преклони́. и҃спове́дуется та́ина и҃же е҃сть
сн҃ъ бж҃ій. преклоне́нъ нб҃сна̀ и҃сни́де на́землю. и҃
бы́сть ча́съ. на́шегѡ ра́ди спе́нія. тѣ́мже два̀
пе́рста сложи́въ. пе́рвое кладе́ и҃хъ на́тлакꙋ.
и҃ли́ начело̀. и҃спове́дуе. и҃же е҃сть е҃ди́на и҃-
стинна̀а кѣ́рна̀а на́ша глава̀ хр҃то́съ. да̀е

тлакꙋ вы́ше всѣ́хъ цр҃ькве́й. е҃же е҃сть тѣ́ло
е҃гѡ. та́же полага́е и҃хъ на пꙋ́пъ, и҃спокѣ́дꙋ-
ется сни́тіе е҃гѡ на́землю. і҃е́же в҃ пр҃чтѣ́й
оу҃тро́бѣ бг҃ома́тере бесѣ́менное зача́тіе
е҃гѡ. и҃ декатомѣ́сѧчное ѡ҃бито́ваніе ча́ст-
венно возвѣща́ет. той бо е҃ди́нъ прои́де
оу҃тро́бꙋ е҃а̀. я҃ко со́лнце сло̀. невреди́ исло-
ча́ дѣ́ла ря҃тво́ свое҃. та́же полага́емъ
и҃хъ напра́вое плечѐ. и҃спокѣ́дꙋе я҃ко сиди
ѡ҃десну́ю бг҃а ѡ҃ц҃а̀, до́ндеже положа́тся,
кра́зи е҃гѡ подно́жію но́гъ е҃го̀. та́же нашде-
е плечѐ полага́е. ѡ҃бразꙋю́ще. я҃ко прі́и́де
кторо́е наслѣ́дꙋ. и҃ко́здасть сꙋ́щи ѡ҃шꙋю́ мꙋ́-
кꙋ вѣ́чнꙋю и҃сꙋ́щій ѡ҃десну́ю живо́тъ вѣ́чный.
и҃ та́кѡ мы̀ прекрѣ́тивъ лицѐ свое҃ знаме-
нїе́мъ чт҃на́го кр҃та̀. поклона́емся бг҃ꙋ
моля́щеся. да́бы на́съ шꙋ́наго стоа́нїе ѡ҃збави
и҃ бл҃гове́нїе свое҃ да́лъ на́мъ. Да та́кѡ

достой ікр҃титисѧ и҆ бл҃гословити . таѥ҆ сты-
ми ѻ҆цы ѹ҆каꙁано і҆ѹꙁаконимо . таѥ҆ждє
и҆ сл҃ѣдованной ѱалтыри , выходѹ і҆ѻси
фа патрі҆арха ѹ҆казѹєтъ знамєнаитиса
слоѫєніє пєрстокъ . ѯ҃трі҆ѥ҆ѻ мн҃трі҆ за-
рѹкоѭ мазима трѣса . ѥ҆сть кніга седмі҆
всєлєнскихъ соборовъ . а҆фонскіа горы вопро-
сы и҆ ѿвѣты наєретика . и҆ кнѣ҆ писано ѡ҆слож-
єніи пєрстъ . ѥ҆ако нєи҆змѣнно вообра҃жа҆є
налицы своє҆ дєсницєю ікртообразно двема҆
пєрсты . и҆ ѥ҆ако и҆ѕѻбражєно мелє҆тіє патрі҆а-
рхо҆ а҆нтіохіискі҆ коляіано . ѵ҆вприѥ҆тіе соборъ .
ѿвѣтъ фєѻдорітовъ є҆пі҆скповъ кирскі҆ коєѵ҆-
хѫ . таѥ҆ождє согласѹ҆ася пи҃ш҃є . а҆пі҆сколѫ
бл҃говѣстію . ѥ҆ако бл҃гвлаѧти , таѥ҆ѡ
и҆ ікртитисѧ . сіѣ҆ знаменно ѡ҆бразнъ .
бл҃гвлаєтъ и҆ прощаєтъ . и҆ котораго собора .
намєкєдонія є҆рєтика дѵ҆хоборца . стихъ .

и҆ѕдаѧ стаѡ гда и҆стиннаго и҆жи҃кораѧщаго . и҆
прочаѧ доѕонца нєпрємѣнно . а҆ллилѹі҆а два-
жды . а҆пригласи слава тєбѣ бже . а҆ѕѻ кнігѫ пє-
рводілъ сгрєчєскі҆ стары подлинны и҆свѣдѣ-
тєлствованны граніцъ . даєсть кніга
ніѕѻна чєрныа горы . в҆чіодокъ
мн҃трѣ сіпараа . сѵ҆кѣ на-
пі҆сано . а҆ллилѹі҆а дважды а҆ къ
трєтіи слава тєбѣ бже . а҆ѕѻ-
сложєніи пєрстъ . таѥ҆ождє дє-
ма пєрсты вооб҃ражаєтсѧ нали-
цы . є҆щѣже и҆ѕогл҃емой грама-
тицѣ кі҆ѥ҆вскоі҆ пєчати , насамѡ҆ концє кнігы
тоа҆ . и҆маѧ же сіцє ѡ҆сє҆ . ѥ҆коже ѥ҆сть нарѣ҆-
чіе и҆хъ . грамочиса кі҆ѥ҆вскаа пєчать .
ѡ҆знамєніи ікрт҃но . замыкає всєкє ікрт҃ъ
хѵ҃ всю чаѧмницѫ бл҃говѣрі҆а нашєго .
оучитъ выковачи сѵ҃ю трі҆цѫ и҆сн҃ѣсъ ѥ҆дино-

Рождество сна бжїа наземлю снитїе . и распатїе
его и кознесение . иснесъ второй его прихо вскр-
дный день . Сложение великаго пальца содевла
малымь значи ствю трцъ . аскложение то бо
что привелисо досреднаго . значи две по
рожении и истинности кожге . положение пра-
вой руси начело . значи двое превечное ѡтца
сново рождение . ито еже издвы , извысо-
сти сшелъ . а что напупъ , значитъ . иже
тойже снъ бжїи зъступилъ наземлю . иво
человечилса ѡпанны стои марїи и слюдми
жилъ , распъ оумеръ . воскресъ втретїи день
и кознесыйсо на небса , и сидитъ ождесную
ѡца . але еще наконецъ . ак ѡбкожение руки
правой , перкос направое плече . апото спра-
вагш налевое плече значи , иже вскдный
день справедливый направище кждо стоати
агрешницы налевицы , итои значи . иже

Тогда справедливый изнесоть сждъ нагрешны
правица ко темы вскдный день левицж звлачи
алевица правицж . инебо вемъ левица пра-
вицж преследоветъ . атогда праведницы не
толсо людей грешны . але англовъ согрешй
вший ѡсвда . исїа оубо сице доде ; Печатана
же та існіга грамагица квилнѣ , дрвисарнѣ бра-
тской . Бѣлето , зрг. го . міца февраля кі .
день . Бесѣды лисенїа лиспъ . дуог. пише
сице . Благочестїа ѡступити , бга есть ѡ
ступити . Сложение трегъ перетъ имиже
нинѣ нждо хртїанъ исртити лице свое , ито
ересь проклатам . севирова армениска . тѣмъ
мждование костей трцъ стра прилагаю . и дїо-
скорова ересь соеутирѣемъ яко воплощение сна
бжїа ѡмещж , Единоволнисо ересь тутъ
скрыта единж волю кожге исповедуютъ
крестащїа трема персты богодлно . истистои

пѣсни силѫ невѣдомо какѫю. Сила сѵ̑го кѵ̑е
и всѣкое слово вовсѣхъ книгахъ преложено.
Есть єѵ̑ліе никона чюдотворца, харатѣйная.
вполдесть. Первоа заставица пропѵ̑сана златомъ
и сребро. а другое єѵ̑ліе никоновожъ вчетверь
и вокоуцѣхъ пѵ̑сано їс҃ъ їс҃е, їс҃а їс҃ѵ, їс҃ви.
Есть єѵ̑ліе греческое чюдотворное, при-
везено изцр҃а града. михаиломъ митропо-
лито гречески, воградъ ісіевъ, кнзю владими-
рѫ. тогда то єѵ̑ліе ина огнь полагали. наоу-
вѣрѣніе хр҃тіанскіа вѣры, истаго крщенія
и бѫшлъ изволеніе незгоре. шегѡ бо владиме
кназъ оувѣрисѧ. и прочіи тѫ снмъ бывшіи
велможи, и кто єѵ̑ліи има їс҃во бе прилогѫ
їс҃ъ їс҃е, їс҃а. Есть книга харатѣйная.
а пѵ̑сано клѣто ѕщлѵ. а вней пѵ̑сано на
Обличеніе на ереси латынскіа и прочи ереги
проклатіе и сіе пѵ̑сано вней. иже незнаметися

двема персты, какшоже да есть проклат.
Есть книта кѵ̑маѧная. глав҃ъ имать. мр҃.
Аще кто бывъ въ ереси крщенъ ѥ̑сть. и къ бг҃ѵ
обратитсѧ. любо хвалішнъ любо жидовь
любо ісіи Єретікъ. поставіи и посредѣ
цркви. и начнетъ проклинати ереси шіаско-
витанъ. первое начинаѧ. втомже чинѣ
обрѣтаетсѧ. Сіе падъшіи мясо вилѣо
сиропѵ̑стнѫю. да бѫдѣ прокле. Сіе иже нез-
наменаетъ двема персты какшоже и хъ. да
есть проклетъ. Асіе ниже пѵ̑сано:

Сти сѵ̑се Єфратизите метади оуала
истішесъ. сіе гречески языкомъ
тоже. иже кто незнаменаетъ
двема персты какшоже и хъ
да бѫдѣ прокле. асіе погречески-
же. фотіра ішіса. Послю
вѣнсіцѫже знаменоватиса кре

стообразно. Аще персты раведено сице.
Первый дебедый единъ ѿних подолнима
двема прекланается, и совокѹплается, го
рнїй здолними. дваже верховнѣйшеа ѿде-
белаго. симаже знаменїа ісрта. ельмаже
ѡшедъ ѿкышний спсти долнаа. верхов-
нѣйшаже два бгъ ичлісъ. Сіе повѣдаю
коихъ ісрташася трема персты имиже
не покѣлено хртїано. Іѡаннъ златоустый
вналю страшнаго сда пишетъ.

Зри вѣсніги правой ркѣ. лиї слд ѡпороныхъ папежехъ.

Оувы мнѣ дше, наісѡ погибе благоговѣйный ѿ-
Земли. и исправляющаго вцвцѣхъ нѣсть.
Изложеніе ѿсѣтыхъ ѻц ѿкровеніе стаго Іѡанна
фешолога. вѣнигѣ боронѣй. в лѣто. ѿѵз.
писано изкрѡнниса латынскаго. собраніе
ѿкртно заменїи. іѡсѵпротивно знаменїи
Вѣрнѹ оубѡ сѹщѹ неподобае исолебатиса.
Вдатиса оумомъ, ѡпреданіа ѿѻцъ

извѣстнѣ и держати ісрѣпцѣ пріахомъ,
крстичиса и благлати, вдесницы слога
пать перстовъ. велицій имизинецъ сосре
днимъ сложа ісонцы вкѹпѣ. глаютъ
три ипостасно бѣтва, ѻца иснa и
стаго дха. оуказателныйже и вели=
косредній сложикъ, единъ мало
преклонити. глаю смотреніе хво
бѣтва и чловѣчества, таже на главоу
возложити. глаю оумъ нерожденный,
ѻцъ сна роди, прежде вѣкъ вчны. таже
положити напѹпъ глае сошествіе его во
ѹтробѹ двичю, таже надесное плече,
глае вознесеніе и сооще сидѣніе, и првы
одесную стояніе. таже налѣвое плече. глае
ѣтъ грѣшны ѡсѣжденіе. и вѣчное мученіе,
таже поклонися. глае паки востаніе хво
сирѣчь кочаніе состраданіе и косрнїе,

сицѣ повелѣша персты слагати. Первіи
стіи ѻ҃цы, пастыри оучителіи наши. мелє-
тіи патрїархъ петръ дамоскимъ, маѵимъ
грекъ. ѥщеже бывый на москвѣ помѣстны҃
соборъ, при цр҃е иванѣ васильевиче
тако повелѣ крѣститиса и благословити.
патїю персты повышеписаннам҃ тамо при-
царь иванъ, насоборѣ быша знаменноносцы
рускіи стіи ѻ҃цы наши, горїи смолєнскіи
иварсонофіи тверскіи ѩже быша козани
чюдовскорцы. филинъ соловецкіи ігѹменъ
ѩже митрополіи вмосквѣ градѣ. и сіе писано
вѣтоглаѵѣ. цр҃а иваѵа васильевича.

Дѣже крѣститиса тремѧ персты, бо
льшимъ и ѹказателны҃ и велико
срєдним҃ъ. сєбо єсть древнего фр р҃
моса ѿшѵѧпнися ѥретика, па-
пы римскаго мѹдрованіе єго содїаволо-

ѻнъ трема перстьі крѣтилса, и людєи
благословлаѧлъ. понємъ бысть седмыи
папа стефанъ, ревнѹа побл҃гочестїи высо-
палъ єго҃ фармоса. и порѹгаѧса ємѹ ѹклеѵѣ
и настолицы посадилъ, и порѹчєніе на-
творѧще. і потѣ повелѣ єго разбліи. и повелѣ пер҃ѿстьі.
и вєргнѹти назємлю. и земла растѹписа
и бысть пропасть велика. таѩже повє-
лѣ идрѹгіи ѿстьі и вєргнѹти, изыде
ѻгнь избєзны҃. таѩже повелѣ и трєтіи
ѿстьі и вєргнѹти. и бысть смрадъ лютъ
вградѣ. ѻнъже повелѣ и тѣло фамосово ти-
вєрь рєсѹ вовреци! Исложивъ пєрсты попредніи
и благви мѣсто. ибы земла попрѣжнє. чтї ѿто вбороне.

ѿсѣчено҃ знамєнїи, выписано ѹзлиперїса
печєрскаго, и спысменнаго.

Дще кто҃ лѣностїю, и не брежєніємъ
неисправлаѧетъ налицы своємъ.

тои̑ ѿмѣ́щется кр҃та хва . и̑ предае́тся
дїа́волу . и̑ а́ще кто̀ наста́вникъ бу́дѐ
дана́учаетъ неразу́мныхъ . а́ониже то на-
каза́нїе пріе́млю́ сра́дости́ю . тои̑ ѿ҃гда сѣ-
гу́бу мзду̀ прїи́мѐ зато̀ . а́ще то̀ не вни́маетъ
ни послу́шаетъ . такова́го наказа́нїа . бы́ва
да бу́дѐ ѿлу́ченъ . и̑ про́клятъ .

прологъ а҃пр҃е з҃. Сло́во їѡа́нна златоу́стаго ѡ страсѣ́хъ бж҃їи . и̑
ѡ҃же ка́ко костѣ́й бж҃їи цр҃кви сподо́би сострада́ти
и̑ собла́гочести́ю . и̑ лицѐ своѐ кр҃ти́ти кр҃тоѡбра́зно.
Мно́зи у҃бо невѣ́гласи мора́юще по лицу̀
своему̀ рукою . твора́ще кр҃тта́ся . всу́е тру-
жда́ются . занѣ́же неи̑спра́вля́ю и̑́стово кр҃та̀
на лицы̀ своѐ , тому́же бо маха́нїю вѣ́си ра́ду-
ются . а҃ѣ́же кто̀ кр҃тится и̑́стово пои́сло
да́ рукы̀ свою̀ нача́лѣ , и̑ на живо́тѣ , и̑ на-
пра́во̀ ра́мѣ . и̑ пото́̀ нале́вомъ . то а҃ггли зра́-
щи ра́дуются , и̑стїнна́го кр҃та̀ ѡ҃бража́ема

на лица́хъ и̑хъ . і҃а҃ггл҃ъ тѣ́мь напи́сѣ̀ тогда̀ кро-
да́вшїа в҃ цр҃кы̀ гдню̀ , сострахо̀ и̑ сѣ́рою , да-
а́ще кто̀ прише́дъ в҃ цр҃ковь стои̑ сострахо̀ и̑ сокры-
ма́нїѐ , поклоне́нїа твора̀ ко ѡ҃бразу̀ бж҃їю , тои̑
воспрїи́мѐ ѡ҃пу́щє́нїе грѣ́хо̀ , и̑ ма́ть бж҃їю . а́ще
ли бѐ страха́ , то̀ такови́й бо́лшыи грѣ́хъ
полу́чи ѡ҃ходи́ . тѣ́мже и̑мы̀ в҃шедше в҃ цр҃ко̀
стои̑ сострахо̀ . чаю́щи ѿ҃ бг҃а великїа́ мзды̀ всѣ́и
вѣ́кы̀ и̑ вѣ́кы̀ дву́щїи .

Пи́шѐ кѡсмо́никъ бл҃же́ннаго и̑пполи́та па́пы
ри́мскаго сло́во вели́ко масопу́стную ѡ҃ скончани́и
ми́ра їѡа́нтихри́сте . їѡвторо̀ прише́ствїи гда̀ на́шего
їс҃а хр҃та̀ .

Понеже́ у҃бо бл҃же́ннїи пр҃цы о҃чи ви́дѣ́ша , сокрове́нныхъ
кидѣ́нїи на̀ ѣ҃вла́ющє , ра́ди житїа̀ . ниже .

Да́де гдь̀ зна́менїе , и̑же внего̀ вѣ́рующыи̑
чтны́и кр҃тъ . и̑ тои̑ а҃нтихри́стъ
подо́бнѣ̀ да́сть своѐ зна́менїе . ниже .

печать антихристова исаковa бѫдѣ нистоже вѣсть токмо предотечевъ ѥго.

сіѣ зри поколенїе гдⷭ. гі. йправой кѣрѣ такожде лѣсть. ꙗѕ.

Дасть имъ знаменїе на рѹцѣ десней йначелѣ. данистоже ѧтный йякокотворающій ісрⷭть сотвори десною своєю рѹкою началѣ. носказана рѹка ѥгѡ бѫдѣ. нижє. Печатиже ѥгѡ ижє началѣ йна десней рѹцѣ ѥсть числѡ. хѵѕ. многократна вчислѣ семь ѡбретаютсѧ. исконнїи капиризникъ.

Сіѣ сѹть далнѣѧ знаменїѧ. Далнѣѧ знаменїѧ сіѧ сѹть. онижє сѧ гдⷭ. гмⷭ. а. мнози востанѹть ижѣ христи. йижѣ пророцы к. востанѹть назы на азыкъ. йцрство на црство. г. востанѹ рати йтрвсы. д. глады. ѕ. тлѣтворныѧ кѣтры, рѣкыѣ морѣ. ѕ. тресенїе земли помѣсто. з. ѡскѹдѣетъ кѣра помногимѣстахъ. и. завмноженїе безаконїѧ йзсакнетъ любы многи. ѳ. бѫдѹ человѣцы самолюбцы. і. мнѧтсѧ быти ѡсебѣ разумни. ѧі. горделиви йтщеславны. йі. самовластни. гі. родителе свои непокорливи. йкцрскѧ бѫи леники. ді. бѫдѹ бесстрашно йсамовласно жити. йкрайсть возлюбѧ бечинный. гѧкожде вокрема нопреждє потопа. єі. нѣцыи ѡступать ѡвѣры. ѕі. станеть запѹстенїе. реченнаѧ прроко данїило на мѣсте сте. зі. потомже прїидетъ антихристъ. йимать цртвовати три лѣта, ймцъ шесть. йтогда бѫдетъ гонение велико, йлюто мученїе всѣмъ кѣрѣ живѹщи. православны хртїанома, ижє воли ѥгѡ неповинюютсѧ. йпечать начело йнадесную рѹкѹ неприимѹ. оуѧзвенно ймногы ннѣ види. йижѣ неприемлю насебѣ хва ісрⷭтнаго знаменїѧ. Сирѣчь, десницею своею оуѧзвленнаго воображенїѧ небоносѧ начело главы

своеѧ . и́жикото́ . та́же на пра́вое плече́ и́ на лѣ́вое . а́ще о́убо рече́ннаго сего́ хва́ зна́менїа не прїе́млю . то о́уже ѓа́вѣ е́сть е́же , и́мать прїа́ти начело́ свое́ и́ надесну́ю рѫ́кѫ , а́нтїхри́стовѫ пе́чать . поре́ченномѫ . и́дѣ́же быва́етъ свѣ́та лише́нїе . тѫ быва́етъ тма́ѣ прише́ствїе . и́ї . и́сококѫ́патса кра́нїю цр̃їе зе́мстїи , со а́нтїхри́сто на ха бга на́шегѡ , и́ про́чеѧ .

Е́сть крт̃ сты́и цр̃а константи́на сицевы̀ подо́бїе . а́наза́тко́рахъ ѡ́кр̃тъ е́гѡ напи́саны цр̃ь ісо́стантї́нъ и́ цр̃ца е́ле́на , и́ кири́лъ а́рхїе́пс̃пъ . а́ сты́и кири́лъ молт̃ бно рѹ́кѫ де́ржитъ ѡ́къ крт̃ѫ хр̃то́вѫ , по древ̃ немѫ сты́хъ о́ц̃ъ преда́нїю .

А́ е́сть крт̃ а́нто́нїа ри́млѧнина бл̃гословенной четвероконе́чной а́на нѐ е́ще крт̃ воѡ́бражен̃ сподно́жїе и́спо́писью

и́ распа́тїе гд̃не воѡ́бражено̀ и́ рѹ́цѣ гд̃ни ко крт̃ѫ пригво́ождены . поро́сі́йскомѫ ѡ́бы́чаю а́не полоты́нскы̀ стра́нно ви́сит̃ъ . Е́сть ка мо скѹ̀ . ксобо́рной а́пльской цр̃кви о́бразъ прест̃ыа бц̃ы лаѓе́рньскїа . а́оу́съ троє оумощи́и сты́х . а́рѹ́ка бл̃гве́нна оу́ хр̃та сложе́нїа и́ма́ть пе́рстъ сице .

Е́тоѓже оу́спе́нско соборѫ̀ , е́сть о́бразъ . прест̃ыа бц̃ы чюдотво́рной ко ѡ́лтарѣ а́на писа́лъ сей о́бразъ сты́и . сѣ́дѧ бжїи пе́тр̃ъ митропали́тъ моско́вскїи . ю оу хр̃та рѹ́ка̀ написа́на сложе́нїе сице .

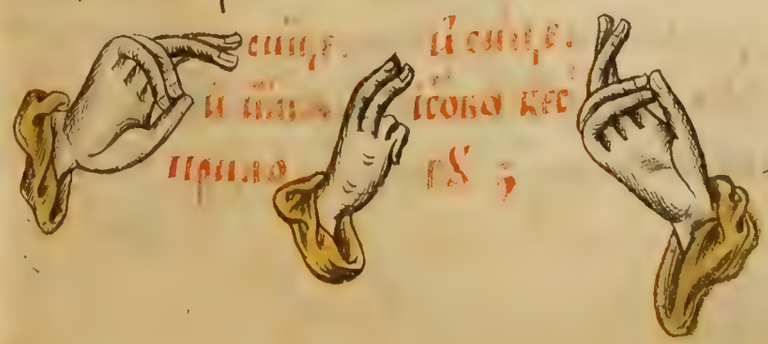
Е́томже собо́рѣ . е́сть о́бра́зъ прт̃ыа бц̃ы тѷ́рнскїа . на дверми стои́тъ что ко ѡ́лтарѣ в хо́да . величино́ю бо́лши а́рши́на ѡ́бложена̀ сребренны̀ ѡ́кла́до чернью

Е́сть стои чюдотворны̀ ѡ́бра что на тѷ́рнѝ . а́бл̃гве́нна рѹ́ка̀ оу́спса сице сложе нїе

лютъ цр҃кокницы, и к҃полонѣ дѣ̀ бы́лъ сей чюдотво́рный о҃бра҃, к҃по́лше. и па́ки зѣ̀ изво́лила пр҃тма бц҃а бы́ти. Бтоѭже соборѣ оу҃спе́нско҃. к҃дѣ́исѣса҃ и҃настена к҃керхѣ вше́ахъ по҃глава́ми, и҃столпѣ́ и҃на мно́гихъ старѝнныхъ и҃кона́хъ спсовы́ бл҃гове́нныхъ и҃стльскихъ бл҃гове́нныхъ же. и҃пр҃ве́нныхъ и҃мчѝчески. и҃ли оу҃бе́лѝсихъ кнзе́й къ моле́нїи ісо҃й рѹ́сѝ пи́саны сице,

Гоу҃спе́нско҃ оу҃бл҃гов҃щи ни҃м пр҃тыа. вцы. та́коѭжде кнѹ́трѝ сте́нное, и҃ къ па́перти, и҃ кр҃ѹго҃ всѣ̀ ст҃ы́а цр҃кви. неблазне́нно кѣ́рвѣ́, я҃кѡ и҃сти́нна҃ то кѣ́чна҃ пра́вда. и҃ по́пись ісо҃во и҃ма҃ безъ́прило.

Да́есть разѣ̀ гдѣ̀ новѝкѝ попра́влаю҃ и҃коно́писцы. Та́коѭжде іоу҃р рха́ѓла михаила къ со҃бо́рной цр҃кви кнѹ́трѝ, ст҃ы́а҃ и҃кѡны, и҃ стѣ́нное пи́са́нїе, и҃ на па́перти на за́подными двермѝ. подрѣ́внемъ и҃зоѡбраже́нїю. колѝсо лѣ́тъ пр҃ѣйде, и҃ вѣ́тхостїю зрѝма. и҃ любе́зно вѕира́емо кѣ́рными. и҃ я҃кѡ пе́рсто҃ показѹ́вше. я҃ко несѹ́мнѣнны́ бы́ти, и҃ бл҃гонаде́жно к҃ пр҃ко́ва оу҃тверже́нїе и҃ме́ти. да не прилага́емъ предѣ́лъ кѣ́чны. я҃коже сѝ҃и҃ о҃цы̀ положѝша. Ещѐ ѡ҃бра҃цѣ́ мно́га҃ и҃зкѣ́стна҃ и҃ достокѣ́рна҃ свидѣ́телство, и҃ на средѣ́ приведе́ да не мнѣ́тсѧ правосла́вный хр҃тїа́нинъ ѡ҃ложе́нїи пе́рстъ. Ѥ҃сть на моско́вѣ́ вбсп҃е́нско҃ соборѣ. двѣ̀ и҃коны̀ стѣ́ло҃ старѝнны, дре́вни и҃конопи́сцевъ, всѣ̀ е҃ллїе. лѝцъ множе́ство. к҃ средѝнѣ оу҃кр҃ѹ́пны́ лѝцъ і҃ѹме́лскихъ ко҃ѡбра́жено҃ рѹ́съ бл҃гове́нны и҃ молебны



Да ёсть стый ѡбра чюдотво́рный бо́градъ козани кдѣвическо мнтыре . хрта спасителя нашего . блгве́нная рѹка ко ѡбраже́нна сице . Ивсалѹте гра́дѣ . ёсть о́бразъ козанскїа бцы чюдотворнойже блгве́нная рѹка таѡжде .

Да ёсть на чтврнѣ стый чюдотво́рный ѡбра стаго а́пла їѹлиста лѹкїй хѹдо́жество . а́рѹка блгве́нная їзоѡбражана , стое їсво и́ма бесприло́гъ .

Дивно оубо а́ще кто сомни́телнъ и́мѣти бѹдетъ . сицева свидѣтельство зра . Да ёсть о́бра стый чюдотво́рный . мѣстный пра́зникъ на москвѣ , воалеѹѣевско мнтрѣ . алеѹѣа чюда бжїа . вошладъ дре́внїй . оурѹкй сложе́нїе пе́рстъ сице

Да ёсть стый ѡбра мѣстный блже́наго маѹма , и́же хрта ра́ди оурождїваго

ѹрѹкй сложе́нїе пе́рстъ . таѡжде , ко спсовъ о́бразъ мо́лится . таѡже оуказа́са вы́ше .

Стцо сергїевѣ мнтрѣ кцркви прпбнаго ниѡна чюдотво́рца . оугро́жба его . ёсть стый о́бра пече́рскїа бцы настѣнѣ , велїй ѡсладной кмоле́нїи стои прпбный сергїи собе́сѣдникъ свои́ми моле́бно рѹкѹ де ржи сице . и́нныа древнїа и́коны стыа ёсть инастѣна . ко́ю пре́жде никона Патрїа́ршества пи́саны , причюдотво́рца . и́поних же не и́зме́нно храна́хѹ блгочестїа вѣры , послѣдѹюще оучнїю свои́хъ оучителе и́торжествѹю сни́ми вторни ѡби́телехъ .

Есть ѡбразъ пртыа бцы и́верскїа именѹе волфо́нской горѣ . а́рѹка блгве́нная сице сложе́нїе перстъ подлинной ѡбразецъ приве́зъ кмосквѣ снма и́з а́фонскїа горы . черной дїа́конъ чюдова ,

трцы оупревѣчнаго млнца рѹси благовѣнныя по-
древнемѹ сѝце йпопись їс хс бесприло-
га. апи- сал прпбный самъ анто-
нїй мисїй йконописецъ былъ.
Есть обра восмерїа хко. писмо рѹсей
дїонисїа главщицкаго, вологодскаго чюдот-
ворца. въ его стой обители. рѹси благовѣнныя
повышеписанномѹ. аймя їсво бесприлогъ
їс хрстосъ. Быписано йерѹсалимцы,
шкрпно знаменїи. листъ. Є.

Вѣдоможе бѹди їсе. яко подобаетъ всякомѹ
хртїанинѹ вѣдати извѣстно. како лице свое
кртити кртообразно йстово. и какова есть
сила кртнаго знаменїа. йколь велїсо
благовѣнное таинство вложенїи перстъ
и чесо ради нарицаемся хртїане дане по
смѣютсѧ нипорѹгаютсѧ намъ невѣрнїи.
нижѣ да препратъ насъ йпосрамѧ еретицы

мнтрѣ, йменѣ дамаскинъ. аписалъ стогѡ
образца тотъ стыи обра. Црекъ иконопи-
сецъ, насмокѣ кирила іванокъ снъ оулано.
нѣцыи копросиша егѡ, почто такѡ пишеши
оусѣса рѹкѹ, безѡлетнаго перста. Онже ѡ-
кѣтъ сице ткори копрошающи. сице рече
оусамвю чюдоткорнаго ѡбраза воафонстѣи
горѣ. йтогѡ ради непреложно сеи стыи ѡбра
кѣлено писати. аконечнѡа новолюбцы, йдо
масикинъ й йконописецъ. тоже рекъ копрош-
ющи его. дивно оубо бѹдѣ, ѡстава вѣчнѹ
правдѹ, й йстиннѹю свидѣтельствованнѹю
ещѣ й вопранїе й вопорѹганїе, мнози
вменяютъ, аспистиса надѣютса. чюдо
стыа новыа бѹдѹтъ. таѡже йстыи ан-
тонїй синскїи йконописецъ былъ, и видѣ во
обители его обра, живоначалныа трцы, й
прчыа бцы ѡдегитрїа. оуживоначалныа

своими нечистыми глаголы. Зри ѡпасно всякiй порожeнный бaнею паисiя бытiа.

Ꙗ истинно непрезрѣ насъ гдь свои мрдiемъ
ноипаче и помилова и призрѣ нанасъ своею
млтiею свысоты стыя своея. и подаде намъ
има ново, еже звaтися хртiaны. слово бо
его истiнно и прaвно всегда николиже изме-
нaется гaсоже рeчe. нбо изeмля мимо идeт
Словесa же моа не мимо идутъ. тaсоже
индѣ прокоо исaiемъ глa. работaющимъ
мнѣ прозовeтся има ново. сeбо eсмы про
звани именe новы мы хртiaне. гaсоже
рeкl тѣмже исaiемъ iсновы работникомъ
свои. и прiидутъ iоузрaтъ слaвy мою. и
ѡставлю нaни знaменiе. и гaкоже рeкl гдь
тaсо и сотворi ѡстaви знaменiе
чтный крстъ ѡнeмиже прeбидa
ше дхо сты дрy гiи прiсъ. гaсо бы

мaрi мд. ꙋк.

дивaся бжiей премyдрости глa. дaлъ eсi
боящимся тебe знaменiе, eже оубeжaти ѡлица
лжа. ѡтомиже вси стiи наслѣдницы aпл-
стiи, свидѣтелствyютъ. гaко боящимся
его вѣрнымъ и прaвы хртiaно, дaдeся
крстъ. имиже знaменaюще лица своа оубѣ-
гaютъ ѡлица лжа. сирѣчь ѡвсaкаго на-
вѣта и козней бѣсовскiй. и имже оказывaютъ
бeспрестaни срдца вѣрны. лукaвыя дyхи зави-
дящe прaздyющiи чисто и богоyгодно живyщим.
ѡтомиже глю стiи ѡцы. егда приходи злый
помыслъ, или приводи та когрѣхy прекре-
сти лицe свое, и призови распeншагося на кре-
стѣ глющи. гди iсе хе сне бжiи помилyй ма.
и тaко оудaлится ѡтъ тебe помыслъ лукaвый.
iоукрѣпишися вѣтеплотѣ любвe хвы. и бyдe-
ши прaвы хртiaнино eдиныа соборныа и
aпльскiа црквe. тѣмво вѣрнiи вѣдоми,

фщдсрiтъ махiмъ ѳвонaсiи. кирiллъ iерлимскiй iѡaннъ злaтоyстый. и нiи ѻцы стiи.

ѵлѳ. нв.

ꙗ҆вствени бы́ша, ното́смо сла́ми межѫ̀ себѣ̀, ноипре́невѣ́рными мѫ́чители. когда̀ нѣ́цыи ѡ҃ни́хъ мно́гихъ мч҃ни́совъ хр҃вы. мно́ша злочести́выи ц҃рїе во́бранна́ющи и҃мъ кѣ́ровати вола̀, ꙗ҆гда̀ немого́ша и҃ха̀ разли́чнами мѫ́ками ѡ҃ ха̀ ѡ҃лъчи́ти. повелѣ́ша и҃мъ ꙗ҆зыки ре́зати, и҃ пото́ вопроша́хѫ. ѣ҆ще́ли кѣ́рую и҃ проповѣ́даю҃т хр҃та̀. ѡ҃ниже́ пре́ними́ѫ ꙗ҆зыко́ глати оу҃же и҃ споквѣ́данїа кѣ́ры невозмого́ша, ноположа́хѫ зна́менїе чт҃на́го кр҃та̀ рꙋко́ю на́лица̀ своа̀, и҃ та́ко послове́сн ꙗ҆пло́мѫ, прослови́ша бг҃а, вѣ́дшаго҃ и҃ кѣ́тѣлесѣ свои́, пото́мже и҃ско́нчи́нѫ мч҃ни́чествѫ прі́а́ша, се́же и҃ѡ҃тѣ́ ма́лы свидѣ́телей ра́вно е҆́сть, ꙗ҆́ко ꙗ҆́пли хр҃вы, и҃ мч҃ницы полага́ли зна́менїе чт҃на́го кр҃та̀ на̀ лица̀ своа̀ рꙋко́ю свое́ю. кто́мъ́бо гла́ютъ сты́и о҃ц҃ы келі́йскаа та́и҃на, сты́а нераздѣли́мыа тр҃цы о҃ц҃а̀ и҃ сна̀ и҃ ст҃а́го дха̀ прослови́тсѧ ꙗ҆́же

ко сто́мъ крщ҃е́нїи тремѝ вво́дѣ погрꙋже́нь ми, тридне́вное хр҃во погребе́нїе и҃ восе́рнїа быти показꙋ́етсѧ. ꙗ҆́ко се ꙗ҆пло́мъ гла́етъ. е҆́лицы ко хр҃та̀ кр҃тѝ́хомсѧ, кѣ́мерть е҆́го кр҃тѝ́хомсѧ. и҃спогребо́хомсѧ сни́мъ крщ҃е́нїе вѣ́мерть. приложи́мъ же и҃ сїе. да ꙗ҆́кожде хр҃съ коста̀ ѡ҃ мертвы́хъ сла́вою о҃ц҃е́ю. та́ко и҃ мы́ вообно́вле́нїе жи́зни ходи́ти начне́. толи́же подо́бно и҃зна́менїе чт҃на́го кр҃та̀, всѣ до́брое кѣ́ры та́инство оу҃чи́тъ на́съ позновати та́и҃нꙋ. и҃бо три пе́рста сложи́ти кѣ́мѣсто

кели́йскїи и҃ ма́лыи. и҃ тре́тїи что по́дле ма́лаго, и҃спокѣ́дꙋетсѧ та́и҃- на бжт҃ве- нныхъ тр҃е ӱпоста́сїи о҃ц҃а̀ сна̀ и҃ ст҃а́го дха̀, е҆ди́наго бг҃а въ тре́ лицѣ́х. два́же пе́рста вы́шнїи и҃ сре́дн҃ии кели́йскїи клѣ́сто сложи́ти и҃ прота́гнꙋти, покажетсѧ та́и҃на самаго҃ гда̀ на́шего і҃са̀ хр҃та̀, и҃́же е҆́сть

совершенъ бгъ. и совершенъ чл҃съ. тои́же
среднiй велiкiй пе́рстъ мало́ преклони́ти, и-
спокѣ́дуется та́йна. е҆́же е҆́сть сн҃ъ бжiи. пре-
клонь нбса҃, и сни́де наземлю́ и бы́сть чл҃съ
на́шегω ра́ди спсе́нiа. тѣ́мже два́ пе́рста
сложи́къ. пе́рвое кладе́тъ и҃хъ на главѣ̀, и҆ли
начело̀. и҃споκѣ́дуе҃. и҃же е҆́сть е҆ди́на и҃стíнная
и кѣ́чная на́ша глава̀ хс҃ъ. дадѐ главѣ̀
кы́ше всѣ́хъ цр҃iскей. а҆́же е҆́сть тѣ́ло е҆гὼ.
та́же пологае҃ и҃хъ на́вико̀. и҃споκѣ́дуется
сни́тiе е҆гὼ наземлю́, і҆е́же вчрeтѣ́й бгома́-
тере бе҃ сѣ́менное зача́тiе е҆гὼ, и҆ дева́тол҃ѣ́сма-
чное ѡ҃бита́нiе а҃квственѣ̀ козвѣ́цiае҃. тои́ бо
е҆ди́нъ прои́де оу҃тро́кы е҆̀. я҆́кω слнцѐ ско́ро,
невреди́ ключа̀ два́ма рѧ́тво҃ свои́. та́же
полага́е҃ и҃хъ напра́вое плече́, и҃споκѣ́дуе҃,
я҆́кω сѣ́дѧ ѡ҃десны́ю бга о҃ц҃а̀, дондеже поло-
жа́тся вразѝ е҆гὼ по́ножiю ногъ е҆гὼ. та́же

напѣ́нъ

нашу́ее плечѐ пологае҃ ѡ҃бразу́юще. я҆́кω прiи́де
второе́ на̀ сѣ́дъ. и҃ воздаста́ть сѫ́щiи ѡ҃шу́юю
мы́кы кѣ́чную. и҃ сѫ́щiи ѡ҃десную́ живо́тъ вѣ́-
чный. и҃ та́кω мы́ прекрꙋ́тивъ лицѐ своѐ
зна́менiе҃ чтна́гω кр҃та̀ поклона́емсѧ бгы
моля́щесѧ. да бы́ на́съ шу́а҃гω стоа́нiа
и҃збави́лъ. и҃ бл҃гове́нiе своѐ да́лъ на́мъ бла-
же́нный же ф҃еѡдори́тъ. гл҃етъ, я҆́кω подоба́- ф҃еѡдорито́во
етъ рукою́ кр҃титсѧ. сiи́це бл҃госи́ти рукою́ и-
кр҃титисѧ. трì пе́рсты̀ ра́вно и҃мѣ́ти вку́-
пѣ, велiкiй и҆́же гл҃ется па́лецъ. да̀ два̀
велiки́хъ, и҃споνѣ́дуется та́йна по ѡ҃бразѣ̀
трìсто́мъ. бг҃ъ о҃ц҃ъ бг҃ъ сн҃ъ. бг҃ъ дх҃ъ
сты́й. нетрì бо́зи ноедíнъ бг҃ъ в҃трцѣ̀.
и҃мены̀ раздѣла́тсѧ и҃ бжтво̀ е҆ди́но.
о҃ц҃ъ нерождѐнъ, а҃сн҃ъ рождѐнъ ѡ҃
о҃ц҃а̀, а҃несо́зданъ. а҃дх҃ъ сты́й нирo-
жденъ нисо́зданъ. но и҃сходенъ. трìе

коеди́но ꙗ҃ствѣ. е҆ди́на си́ла, е҆ди́на че́сть, е҆ди́на поклоне́нїе ѿ всѣ́м твари ѿ а҆гг҃лъ, и ѿ чл҃цъ. тоїсмо тѣ́мъ тре́ перстомъ оу҆каза́ъ, зри а҆ два́ пе́рста, вы́шнїй, да средній вели́кїй, вмѣ́сто сложи́ти и҆ простере́ти. вели́кїй же пе́рстъ и҆мѣ́ти ма́ло наклонно. то́ ѡ҆бразу́етъ два́ е҆стества́ дв҃а. ꙗ҃ствѡ и҆ чл҃вѣ́чество. бг҃ъ по ꙗ҃ствѣ. а҆чл҃цъ по чл҃вѣ́чествѣ ѡ҆ бо́емъ соверше́нъ. вы́шнїй же пе́рстъ ѡ҆разу́етъ ꙗ҃ство. а҆нїа́нній чл҃вѣ́чество. Поне́же сошедъ ѿ вы́шнихъ спасе́ нижнїа согбе́нїе же перстъ то́лсуе́тсѧ. преслѡ́ бо не́сь и҆ сни́де на́ землю на́шего ра́ди спе́нїа. да та́кѡ досто́итъ крт҃и́тїсѧ и҆ благосла́ти. та́кѡ сты́ми ѻ҆ц҃ы ѹ҆каза́но їоу҃законо́нино. такова́ оу҃бо си́ла е҆́сть зна́менїе чт҃на́го кр҃та́. и҆ мы́же вѣ́рнїи знаменаемсѧ. е҆гда́ молимсѧ

и҆спокѣ́дающе та́инственнѣ спсово смотре́нїе е҆́же ѿ бг҃а и҆ ѻ҆ц҃а пре́жде всѣ́м твар҃ь рождѣ́нїе. і҆е́же свы́ше на́ землю е҆гѡ́ сни́тїе, и҆ распя́тїе. и҆ кторо́е е҆гѡ́ пришествїе е҆́же е҆́сть запечатлѣ́нїе всемꙋ́ е҆́же ѡ҆на́сь чл҃ческомꙋ́ смотре́нїю. то́ бо прообразова́ а҆́враамъ патрїа́рхъ, сїе́ ꙗ҃ственное стра́шное зна́менїе, бытїа́. лїй. премени́ рꙋ́цѣ свои́ положи́ на и҆́сра́ть, е҆гда́ бл҃гсла́ша внꙋ́чата своа́. е҆фре́ма, и҆ манассі́ю, сы́ны і҆ѡсифовы. та́кожде, и҆ мѡ҃ї҆се́й е҆гда́ повел҃ѣ сно́ и҆зраилевы. е҆ще́ воегу́птѣ кровїю а҆́гнца знамена́ти начетыре́ страны́ две́ри домо́въ и҆́хъ, сирѣ́чь ве́рхнїа и҆ нижнїа́ пороги. и҆ а҆́же ѡ҆бои́хъ дв҃ꙋ́ стра́нъ колоды, да не ви́детъ и҆сне́ погꙋ́бля́й первороды́ня е҆гу́петскїа. и҆ что́ а҆́бствѣнно прообразова́лъ кр҃тъ. и҆ тоже́ зна́менїе пре́ѡбрази. тоїже мѡ҃ї҆се́й, е҆гда́

прⷭ҆мⷧ҆ жезло́мъ свои́мъ порази́ чє́рмное мо́ре, ѝ раздѣли́сѧ вода̀ сю́дꙋ ѝ сю́дꙋ. ѝбы́стъ пꙋ́ть сꙋ́хъ посредѣ̀ мо́ра. ѝзра́ильтанѣ́же пѣ́ши немо́крено ногою́ прейдо́ша на́о҃нъ по́лъ попрехожде́нїѧже и̑хъ мѡ́ѷсе́и тѣ́мъ же жезло́мъ ѡ҃бра́тно в̀преси́ порази́въ чє́рмное мо́ре. ѝ сліа́сѧ вода̀ воеди́но совоскꙋпле́нїе. ѝ потопѝ фараѡ́на мꙋ́чителѧ. та́кѡже когда̀ бы́сть сѣ́ча, соа́малі́ко҃ люде́ҁ ѝзра́илтєскі́и҃ врафиди́нѣ. мѡ́ѷсе́и҃ ше́дъ нагорꙋ́, распростеръ рꙋ́цѣ кр҃тѡ ѡ҃бра́зно, ѝ посколи́ко вре́мѧ держа́ рꙋ́цѣ распростє́рши на́кр҃тъ, ѝ вто҃ вре́мѧ гна́ли ѝзра́ильтєне а̀мали́сово воі́ско. а̀ егда́же ѡ҃пꙋсти́лъ рꙋ́цѣ, ѝ начата̀ премога́ти ѝ би́ти ѝзра́илта҃ а̀мали́сово воі́ско. тогѡ҃ ра́ди а̀ро́нъ ѝ ѡ҃ръ подерасти́ ємꙋ рꙋ́цѣ, е҆ди́нъ сое҆ди́нымъ страны́, а҆ дрꙋ́гїи содр-

ги́а. ѝ тогда̀ ѝзра́ильтєне побиша̀ а҆малі́сово воі́ско. ѝ что҃ а҆́вно бы́ло тожѐ зна́менїе ѝ подо́бїе чтна́го кр҃тⷭ҆а. тѣ́мже ѡ҃бразо҃ ви́дѣнїе ѝ ѣзекі́ила про́рка. ѝже ви́дѣ мꙋ́жа ѡ҃блочена в̀ ри́зы сщ҃е́нническіи. ємꙋ́же рє́кълъ гдⷭ҆ь. ѝдѝ среды̀ і҆ерли́ма. ѝдѝ зна́менїе напи́шѧ мꙋ́жескѧ. ѝже боле́знꙋютъ ѝ воздыха́ютъ ѡ҃ бе́зако́нїи бывающи посредѣ̀ и̑хъ. ѝ побѝ и̑хъ все҆. нанихже зна́менїѧ не́сть. что́же противнїче, е҆гда̀ невозмо́жноли бг҃ꙋ кромѣ̀ зна́менїѧ, ѝлѝ зна́ковъ ѡ҃нѣ҆. ѝже ма́занїѧ кровїю́ дверей на́кр҃тъ коегꙋ́пто҃. та́кѡже ѝ держа́нїѧ рꙋ́къ мѡ́ѷсе́овы҃ на́кр҃тъ. ѝлѝ та́кѡже ѝ ко і҆ерли́мѣ҃ дадесѧ люде́ҁ напи́сꙋ и̑хъ зна́менїе мр҃дїѧ его̀ ѝ и҆зба́вити и̑хъ ѡ҃ погибели. е҆й возмо́жно. нетого̀ ра́ди повелѣ̀ твори́ти та́кова зна́менїѧ кр҃тⷭ҆а. да тѣ́мъ пока́жетъ

на́ними крѣпость мр҃дїа своегѡ . їѡсе́мъ
разумѣ́йте . я́коже то́ знаме́ніе бы́сть про-
ѡбразова́ніе нн҃ѣ́шнемѹ кр҃тѹ . а́ще хо́щете
оу҃кѣда́ти сѡ́нмѣми ст҃ы́ми наслѣ́дницы
ефес.ѵ҃і҃. а́пльскими їѹ́чнікы хр҃ы́ми . и́хже и́ са́м҃
а́пл҃ъ слы́шати . и́ сни́ми смотре́нїа та́и-
нъ бж҃ї҃и ѡ҃ц҃ѣ́ка сокрове́нны разумѣ́ти по-
феѡдори вѣлѣ́ваетъ . ѡ҃тто́мяже и́ бл҃же́нный феѡдорі
вторѡѕ҃ї҃ї҃ полїѹ́бетъ сѐ а́сн҃ѣ . бл҃же́ннышяже їе҃зекі́їи
їезекі́їи . пр҃ркъ та́кѡжде пока́за ѹ҃видѣ́нїи и́же ви́дѣ
мѹ́жа и́ли а҃г҃ла по́сланнаго ѡ҃ц҃а , дабы ѡ-
бшелъ всѐ мѣ́сто . и́ положи́лъ начелѣ́ зна́ме-
ніе оу҃ка́зены ѡ҃бе҃зако́нны людє́и . то́и бо е́сть
нѣ́сть и́ подо́бїю на́шемѹ зна́менїю и́стїнно-
ѥбо зна́менїе мы ѡ҃ц҃а́ и ѡ҃любвѐ е́гѡ при́-
хо́мъ кр҃тъ . а҃фана́сїяже вели́кїи разѹ́мѣ о́но
сло́во пр҃ро́чєсєе . е́же рече́ . да́лъ е́сть бо́ящимі-
ся тебѐ зна́менїе , е́же оу҃бѣ́гати ѡ҃ли́ца лѹ́ка

вѣ́рнымъ повѣ́да лю́дє хр҃тїа́но да́но е́сть
носи́ти и́ и́мѣ́ти всегда́ на лица́ кр҃тъ . то́бо
е́сть гла́етъ с҃т҃ы́и кири́лъ зна́менїе , е́гѡже бѣ́-
гаетъ проти́вныхъ дш҃ъ на́ши дїа́во . тѣ́м҃-
бо гла́етъ васи́лїи вели́кїи , хр҃ы мч҃ницы на́ѕѡ-
рѹго́вїю ѡ҃ѡрѹжи́вшеся и́ѡградѝвшеся
кр҃то́мъ побѣ́ди́ша дїа́вола . и́ мч҃ители
разрѹши́ша , и́ е́ллини́ское многобо́жїе оу҃пра-
зди́ша . сни́мяже златоу́стъ и҃ѡа́нъ . и
и́ны́и мно́зи , и́ пр҃ѡсто всѣ́ на́съ ли́цы а́пл҃ъ-
стїи , и́же ѡ҃а́пловъ по́радѹ дрѹ́гъ дрѹ́гѹ пи-
шутъ и́ восполина́ютъ на́мъ , дабы́ѕомъ
ѥ҃коегѡ́ждо часа́ ѥ҃кѡ въ дѣ́лѣхъ на́шихъ
начина́а , и́ ложа́ся , и́ востова́а зна́мена-
ти на́мъ лицѐ свое́ чтна́гѡ кр҃та́ зна́ме-
нїемъ не стыда́ся , а҃невнима́ти нев҃ѣ́-
рнымъ прелщє́нны
бо е́сть зна́менїе на́ѡбличе́нїе

Власт҃ства . ѡтомꙋ҆бо глетъ Васи́лій Вели́кій.
Зна́менїе сїѐ ꙗ҆кѡ кѣне́цъ цр҃а҆ нашегѡ ха҃
на главѣ своей но́симъ . Є҆щеже бы́сть
чюдо страшно и҆ прекла́вно и҆ ꙋ҆дивле́нїю
досто́йно . є҆гда́ бы́лъ мелетїй Патрїа́рхъ
а҆нтїѡхі́йскїй . и҆ притомъ соборъ бы́сть
а҆рїа́номъ сквр҃ными кл҃тва҃ми его҃ . и҆ мно́го
глаго́лющимъ ѡ҆ска́нымъ а҆рїа́номъ ,
ѡ҆развраще́нїи Правосла́вныя вѣ́ры . Паче́же
ѡ҆самомъ бж҃твѣ́ннемъ та́инствѣ . и҆
тогда́ воста́въ бг҃ослове́нный мꙋ́жъ мелѐ-
тїй патрїа́рхъ . пра́вила позаи҆сѡ́нь ꙋ҆пра́в-
ле́нїя и҆мѣ́я . и҆ лю́дїе҆ проса́щїй ꙋ҆нег҃ѡ сѐо-
ратѡ ꙋ҆че́нїя . о҆́нъже по бж҃твенне҃й е҆мꙋ҆
кр҃тѣ . хотя́ є҆ретическ҃ѣ
и҆посрами́ти , и҆ вса҃ лю́ди
показа́ и҆мъ три҃ перста́ , и҆ невы́сть
Зна́менїя , потомꙋ́же два҃ сокоснꙋ́вль

и҆ є҆ди́нъ прегнꙋ́въ и҆ бл҃гвѣ́й лю́ди . и҆-
и҆зы́де ѡ҆не҃гѡ о҆́гнь ꙗ҆́сенъ мо́лнїа , и҆
досто́хва́лный о҆́чь и҆спꙋ́сти гла́съ ,
трїе҃ ꙋ҆бо є҆ипоста́сїй разꙋмѣ́ваемъ , ѡ҆-
ди́номже сꙋществѣ҃ бесѣ́дꙋемъ . и҆ та́-
кѡ посрами́ є҆ретическ҃ѣ . и҆ вси́ лю́дїе стра́-
ха и҆ трепета и҆спо́лнени бы́ша . и҆ сла́-
гѡ мꙋ́жа похвали́ша . и҆ возра́доваша-
ся ѡ҆бща҃ственнѣ҃й бл҃гости . і҃ѡпосрами́-
ле́нїи є҆ретїе҃мъ . та́сова҃ ꙋ҆бо е҆́сть сила
сложе́нїй пе́рстъ и҆ кр҃тнаго Зна́менїа .
Ѡ҆тѡ́же кр҃тно҃ Зна́менїи . Е҆́же и҆складе҃
калица҃ свои҃ . маѕи́мъ гре́чь пи́шетъ.

Воскоей и҆сплѣ҃ сице .

Вѣ́домо ꙋ҆бѡ да е҆́сть тебѣ́ что҃ ,
ꙗ҆кѡже в҃ бж҃ественномъ кр҃щенїи ,
тремі҃ в҃ во́дѣ погрꙋ́женїи . три-
дне҃вное спсл҃ хр҃та҃ погребе҃нїе

и воскресе́нїе гада́етъ цр҃ко́вное преда́=
нїе побѣ́дственномъ гла́съ гла́юще́мъ. Е҆ли=
цы бо вокр҃тѣ̀ кр҃тѝхомсѧ. и спогребо́=
мсѧ е҆мꙋ кр҃ще́нїе́мъ въ̀ смє́рть. та́мже
а҆́ки сказа́ что̀ е҆́сть є҆́же въ̀ смє́рть при=
во́ди гла. да а҆́ще́же хр҃то́съ воста̀ ѿ=
мє́ртвыхъ. та́ще́же и҆ мы̀ ко҆́ѡбновле́=
нїи живота̀ пожи́вемъ живо́тно
испо́лнь всѧ́кїѧ пра́вды и҆ преподо́=
бства и҆ сты́ни, совле́кшеся вє́тха=
го человѣ́ка, сирѣ́чь лꙋка́выхъ, и҆ бго=
мє́рзкихъ похоте́й и҆ дѣ́а́нїй плоти и҆
дх҃а. та́ще́же оу҆́бо кр҃ще́нїе́мъ та́и=
ственѣ предае́тъ сїѧ̀ на́мъ а҆пл҃=
сїма преда́нїѧ сице́ и҆ зна́менова́нїи
честна́гѡ кр҃та̀ всѐ вѣ́дѣ́тѣ бла=
говѣ́рїѧ та́инство оу҆́читъ мы̀
и҆сповѣ́дывати та́йственѣ. гла́юще

сы́нꙋю сꙋ́ю и҆ поклоня́емꙋю тр҃цѣ. и҆ е҆́же
сы́нъ е҆диноро́днаго наземлю сни́тїе и҆=
спа́тїе е҆гѡ̀. і҆е́же сы́нъ второе́ е҆го̀ при=
ше́ствїе, е҆гда̀ хо́щетъ сх҃ди́ти живы́мъ
и҆ мє́ртвымъ. сирѣ́чь пра́вє́дны́мъ и҆=
гре́шнимъ. совокꙋпле́нїе́мъ бо трїе́хъ
пе́ретъ. сирѣ́чь па́лца. и҆ е҆́же ѿ среднє=
го и҆ма́лаго. та́йнꙋ и҆спо҆вѣ́дꙋе́тъ бгона=
ча́лны́ трїе́хъ ꙋпоста́сїй ѻ҆́ц҃а и҆ сна́ и҆ ст҃а=
го дх҃а. е҆ди́наго бга трое́ протаже́нїе
же до́лагѡ и҆ сре́днаго, сошедшеся
два̀ е҆стества̀ въ хр҃тѣ. сирѣ́чь самагѡ
спса хр҃та̀ и҆сповѣ́дꙋем҃ совершє́нна бга
и҆ совершє́нна чл҃ка, водвоѝ сꙋществꙋ
е҆стествꙋ вѣ́рꙋе́маго и҆ позна́ва́е́маго поло=
же́нїе́мъже пе́рстъ начелѣ́тъ и҆сповѣ́дꙋем҃ъ
два̀ нѣ́ска сїѧ̀. та́кѡ ѿбга и҆ ѻ҆́ц҃а ро=
ди́сѧ. та́ще́же и҆ на́ше сло́во ѿ оу҆́ма̀

прошеродїй . й ѥ҃ісѡ снидє повѣ҃тѣенномѹ
словѹ глющемѹ . преклони нб҃са и снидє.
а҃полаженїемъ перстъ ѥ҃же напѹтъ сни-
тїе є҃гѡ ѥ҃же наземлю . й ѥ҃же въ пречт҃ѣй
оутробѣ бг҃омат҃ере , бє҃сѣменное зача҃тїє
є҃гѡ , й девятомѣсячное вселенїе ѥ҃вствен-
нѣ возвѣщаемъ . а҃ѡбложенїемъ ѥ҃же
ѡт҃ѣдѹ всѣа рѹки надесн҃ю й лѣвою стра-
нѹ . ѥ҃снѣ ѡбразѹемъ хота҃щїй и҃сно-
тїса горкїй ѡ҃вѣтъ о҃нъ . праведны
стоа҃щихъ одесн҃ю сѹдїй . намечести-
выхъ й грѣшны . по сп҃сово бж҃твенно-
мѹ гласѹ глющѹ испротивящемса й не-
повинѹющимса людємъ . того ради слы-
шавъ сїа свидѣтелства всѣкъ вѣрный
дн҃ерадїй , й неполагаемъ сего ниво҃чтѡ.
й ѥ҃же быти бе҃боазни , носо҃страхо҃
й справою вѣрою , й чистою со҃вѣстїю :

полага҃етъ крт҃а зна҃менїе на лицѣ своє ,
ѥ҃сѡже бж҃ественнаа писа҃нїе ѹ҃казѹю҃.
ѥ҃сть же й҃ко ѡ҃ѵ҃ссихъ кн҃ига҃хъ писано
сѣ҃мъ . й҃же а҃ще кто҃ не поподо҃бїю
лицѣ своє҃ зна҃менѹетъ . сирѣчь не-
йстово крести҃тъ гр҃дости ра҃ди ,
й҃ли лѣности . й маха҃етъ сѣ҃мо й
ѡ҃ба҃мѡ , й томѹ ма-
ха҃нїю бѣ҃си ра҃дѹ-
ютсѧ ;

ѵ҃прось .

Ѯдре҃вни҃ сты҃хъ кн҃ига҃ старопечатны҃ харатѣи-
ны҃ й҃ бѣлорѹсскїй печа҃тны҃ , кіе҃вскїй кольво҃вскїй
къ вильненскїй ковгорскїй , й҃ въ҃ моско҃вскїй печа҃т-
ны҃хъ , на печа҃тано ѡ҃сложе҃нїи пе҃рстовъ
повелѣно҃ слага҃ти велїкїй пе҃рстъ ,
зѣлема҃ пе҃рсты послѣ҃дними , й҃ ли-
же҃ й҃сповѣ҃дуетса та҃йна сты҃а тр҃цы .

двема́же пе́рсты , оу҃каза́телным и̑ велицосре́=
дни҃м . и̑спокла́дается два̀ е́стества хр҃то́ва .
бж҃тве́нное и̑ челове́ческое , и̑ми́же и̑ кр҃ти́=
тися подоба́етъ . и̑ то́е и̑спокла́данїе пе́=
рстами , правосла́вноли и̑ли ни . и̑ потѣ́
сты́мъ кни́га҃ кр҃тя́щїася двема̀ пе́рсты,
и̑ повелева́ющїа и̑ оу҃ча́щїа та́ко кр҃ти́=
тися , правосла́вноли сѣ́ть за сїе́ , и̑ли
ни . Вопро́съ .

А́ще непра́восла́вно е́же кр҃ти́тися двема̀
пе́рсты , и̑ то́е не правосла́вїе е́ре́сь ли , и̑ли
раско́лъ , и̑ кого́ѡ е́ретика̀ та́а̀ е́ре́сь . и̑=
зна́а̀ лѣ́та та́а̀ е́ре́сь во̀ Росси́ю внесе́а̀ .
при сто́ро҃ держа́вствѣ , и̑ кто̀ тоу́ю
е́ре́сь во̀ рѡссі́и оу҃тверди́лъ , пове́ждь по=
дли́нно . Вопро́съ .

И̑зна́а̀же лѣ́та во̀ кїе́вскїа и̑ волы́нскїа
и̑ во̀ вильне́нскїа печа́тныма кни́ги та́а̀ е́ре́сь
вне́се́а̀ . и̑ кто̀ то́и̑ е́ре́си бы́лъ во̀ тѣ́хъ стра=
на́хъ пріе́мникъ . и̑ кто̀ проти́вникъ тоа̀ е́ре́=
си стоа́лъ . Вопро́съ .

А́рхїере́и ны́нѣ бл҃гословля́ю во̀ служе́нїи ли=
тѹ́ргіи , обо́има рѹка́ма держа́ще свѣ́щи҃ .
во̀ пра́вой рѹцѣ́ три҃ свѣ́щи҃ . во̀ лѣ́вой же дво̀=
и́хъ та́йныхъ три҃ свѣ́щи҃ ѡ҃бразу́ю , и̑ сего́ дво̀
свѣ́щи҃ . Вопро́съ .

На́стыхъ чюдотво́рныхъ и̑ напро́чи҃ дре́вни҃х и̑ко́=
на҃ , оу҃спе́ова ѡ҃браза . и̑ столе́й . и̑ оу҃пре́бны҃ , и̑=
мѣ́нныхъ , и̑ про́чи҃х сты́х , бл҃гка́щїа и̑ моля́=
щїася рѹ́си . и̑ и҃мѣ́ть сложе́нїе пе́рсто҃ . вели=
кїи҃ пе́рстъ двема̀ ма́лыма совокѹпле́ны .
двѣ́же пе́рста оу҃каза́тельный свелицосре́дне҃
простре́ты сице . и̑ та́ково во̀ображе́нїе
пе́рсто҃ начтны҃ и̑ко́на҃ . и̑ правосла́вноли
и̑ли ни ; та́ожде и̑ и҃зографы
во̀обража́ющїю на чтны҃хъ

и҃сонѣ҃, бл҃гов҃ѣнныя и҃молѧщїѧсѧ р҃ѹси повышеписанномѹ, православноли сѫть засїѧ или ни; и ѿ сего҃ таковое преданїе наи҃сонах҃ такѡ писати сложенїе пе́рстовъ начаса и҃ ѵ҃сѣа лѣ́та. ВОПРѠСЪ.

Ащели не православно наст҃ы҃ и҃сона҃ бл҃гов҃ѣ́нных҃ъ и҃молѧ́щихсѧ р҃ѹсъ двема́ пе́рсты писа́ти, то почесо́мѹ не правосла́вно, и҃ кото́рого кто҃ сложе́нїи пе́рстовъ не правосла́вїе, и҃ паѵ҃ѡ то не правосла́вїе кнѧ́де вѡ҃цр҃ковь, и҃ ѿ сего҃, и҃ ѵ҃сѣа́ лѣ́та, и҃ чесо́ ра́ди ѿ҃ст҃ы҃ незазр҃ѣ́нно, и҃ незапрещенно никѡ҃ѩ҃ сты҃х҃ъ писа́нїй҃, наѵ҃тны҃ и҃сона҃ такѡ писа́ти. ВОПРО.

И҃ таковое сложе́нїе пе́рстовъ наѵ҃тны҃ и҃сона҃ вообра́женное, не преписы́вали исто҃ нынѣ дерзостїю и҃наѵ҃ѡ, и҃ нѣ́сть ли ѿ҃запрещенїѧ такова҃ ѿ҃сего҃ ѣ҃же бы не писа́ти бл҃гов҃ѣ́нны҃ и҃молѧ́щихсѧ р҃ѹсъ таковы҃ѧ҃ вообра́женїе҃.

паѵ҃ѡже вы҃ше и҃зъявися҃ и҃звестїи҃ на҃ ѡ҃семъ.

Аще истѡ҃ таковое сложе́нїе пе́рстовъ наѳ҃ны҃х҃ъ и҃ чюдотво́рны҃х҃ и҃сона҃ ѡ҃бре́тающееся, дерзостїю преписывае҃ и҃наѵ҃ѡ, нѣ́сть ли ѥ҃мѹ҃ паѵ҃ова҃ кто́мъ погрѣше́нїѧ.

Нынѣ наст҃ы҃ и҃сона҃ и҃з ѡ҃краженїѧ бл҃гов҃ѣ́нных҃ъ и҃молѧ́щихсѧ р҃ѹсъ сложе́нїе пе́рсто҃ пи҃шѹ҃ не є҃ди́но, но и҃наѵ҃ѡ бл҃гов҃ѣ́нны҃ р҃ѹсъ, а҃ и҃наѵ҃ѡ молѧщихсѧ. Бл҃гов҃ѣ́нныѧ҃ р҃ѹси вели́кїй, ѧ҃лецъ со двема́ после́дними неѵ҃ѕ҃но сложены, новели́кїй пе́рстъ чре́зъ близосре́дній и҃зъ ѡ҃браже́нъ. и҃мизи́нецъ пра́мѡстоѧ҃щъ ѡ҃писаза́тельныйже съ великосре́дними, паѵ҃ѡже ѵ҃сѣрижа́ли нали сѫ҃ѕ҃, ѱ҃ли҃. и҃з҃ ѡ҃бразисѧ сицеѧ҃ѡ҃молѧ́щихсѧ р҃ѹсъ сложе́нїє҃ пе́рстовъ трема́ пе́рвыми пе́рстьі. паѵ҃ѡже в҃то́йже

сіяніа́ли налистѣ. ѱи. ѝзѡбразисѧ сицеѧ

Ѝсицевое пре= дані́е начтны́ ѝсона= оубла́гве́нны́ѧ моля́щихся рѹ́сь къ ка́ѧ лѣ́та нача́ся, і҃ѡ́кого оуста= ви́ся, і҃ї҃с= та́ги гдⷭ҇ та́исѡвы́мъ начертаніе тре́ пе́рвы́ѧ пе́рстъ сложе= ніе и́мѹ щи, начюдотво́рны́ѧ ѡ= бразѣ́хъ. ѝли́ сты́хъ ѻ҆́щъ пи́сма рѹ́сьскаѧ ѝста́ѧ петра́ митропо́лита пи́сма, ѝ прпбнагѡ а҆ли́мпіѧ ѝконопи́сца, ѝ прочіѧ сты́хъ писа́вшіѧ ѝ ѡ҆бразивши́ѧ насты́ ѝсона́ чтны́ѧ ѹ҆́съ, сложе́ніе пе́рстѡ. ве́лиі́сіи пе́рс здвема́ ма́лыма совоку́пленный, ѡу́ка= за́тельнышже свелико среднымъ про= тертый сѝце поса́жи шселъ ѝ= звестъ нное ѝ до стовѣ́р= ное сви= дѣ́тельство по длин= но;

Вопро́. Попрїа́тіи сты́ѧ вѣ́ры ѿгре́сѣ, бла́гочести́вый ца́рь влади́меръ, ѝвсі҃ а҆рхіе= рсі҃ ѝ҆ере́и, ѝ правосла́вніи хр҃тіа́не, ѿ҆стагѡ крще́нїа прїа́ша ісрто́ѡбразно ісрти́тисѧ, трема́ ли пе́рвыми пе́рсты, ѝли́ двема́. та́исѡжде і҃а҃ллилѹ́їа наслава́. трі́ждыли глаго́лати а҆четве́ртое сла́ва тебѣ́ бж҃е. ѝли́ два́жды а҆тре́тіе сла́ва тебѣ́ бж҃е. повѣ́ждь нам҃ ѿ҆стагѡ писа́нїа. ѝ ѿ҆дре́вни́ѧ лѣтопи= сцы́. Вопро́съ. А҆́ще ли трема́ пе́р= выми [пе́рвыми] пе́рсты ісрти́сѧ прїа́ша пе= рковны́ѧ хр҃тіа́не. та́исѡжде а҆ллилѹ́їа три= ждыа҆четве́ртое сла́ва тебѣ́ бж҃е. то ѡ҆ коегда́ сіе́ перемени́ши. ѝ ѡ҆ кто́ перемени́лъ ѝ вѣка́ѧ лѣта нача́ша кро́сіи ісрщитисѧ двема́ пе́рсты, а҆ллилѹ́їа глаго́лати двáжды. а҆тре́тіе сла́ва тебѣ́ бж҃е. Поса́жи на́ ца́рственно ѿ҆стагѡ писа́нїа свидѣ́тельствованна достовѣ́рнаго;

вопро Прицр҃ъ и҃ великі҃й кнзъ и҃ване васи́льевиче, преда́ніе ст҃ы́а восто́чныа цр҃кви, пра́воли содержа́ша неизме́нно и҃ли ни. Показа́ти ѿ҃ст҃а писа́нїа. Вопро́съ.

Прицр҃ъ и҃ велі́й кнзъ і҃ѡа́ннъ васи́льевиче, и҃ прїѡсщ҃е́нно҃м҃ макса́рїи митропали́те, и҃ вс҃е҃ чр҃ъ ст҃а́гѡ собо́ра бы́вшагѡ кл҃ѣто. зн҃в. чины и книга сиосла҃ оу҃ста́вы цр҃ко́вныа пра́воли оу҃тверди́ша и҃ли ни, сказа́ти и҃менно; Вопро́съ.

Аще что҃ не пра́во натомъ ст҃ѣ҃м҃ собо́рѣ оу҃тверди́ша и҃ тѣ́ю непра́вость ѡ҃бы́кши постати́мъ, е҃ресь ли и҃ли раскóлъ, и҃ ѡ҃ко́его е҃ретика́ та́м е҃ресь. и҃ли коемý е҃ретикý подо́бна. Вопро́съ.

Тоижде ст҃ы́й соборъ бы́вше҃ прицр҃ъ и҃ велі́й кнзъ і҃ѡа́ннъ васи́льевиче. и҃ прист҃е҃м҃ макса́рій митрополи́те, кл҃ѣто. зн҃д. бы́сть ли когда́ зазр҃ѣ́нъ, и҃ли ѡ҃пороче́нъ ѡ҃четы́ре вселе́нскіи патрїа́рховъ, и҃ ѡ҃прочі́и грецкіи, се́рбскихъ болга́рскихъ и҃ малоросі́йскіи а҃рхїере́ѡкъ, бы́вшій долѣ́тъ ни́кона патрїа́ршества. в҃ ѡ҃лѣ́тъже цр҃а и҃ велі́каго кнзá і҃ѡа́нна васи́льевича, и҃ ѡ҃ст҃а́го собо́ра бы́вшего прине҃м҃ кл҃ѣто. зн҃в. бл҃гочести́вїи цр҃ї҃ моско́встїи а҃рхїере́и і҃ереи, и҃ кій правосла́вный хр҃тїа́не. Всегда́ли ѡ҃ни в҃ правосла́вной в҃ѣ҃р҃ѣ, и҃ в҃ преда́нїа҃ ст҃ы́а собо́ры и҃ а҃пла́сїа҃ цр҃кве пребыва́ли неизме́нно, до лѣ́тъ ни́кона патрїа́рха моско́вскагѡ, и҃ли не всегда́. Вопро́съ.

Пре́жде ко ст҃ѣ҃й и҃ велікоросі́йстѣй цр҃кве, се́дмь ст҃ы́хъ та́инъ крщ҃е́нїе, миропома́занїа, ст҃а́а Е҃вхаристі́а. Снѣ́сть тѣ́ло и҃ кро́вь г҃да на́шегѡ і҃с҃а хр҃та. Сщ҃е́нство поклáнїе, бра́къ, е҃леосщ҃е́нїе постаропе҃ча́тными кни́гами дѣ́йствуемыа

доновопечатны книтъ . сущїали сїя тайны . и всяли сїа православно и починъ совершахуся , попреданїю ха спасителя , сїихъ аплъ и стыхъ оцъ . Вопросъ .

Аще кїа сїя таины древле постароп печатны книга , непочинъ совершаеми каанъ , непопреданїю же ха спасителя , сїихъ аплъ и стыхъ оцъ , и ты вселенъ ото вбьлави постатьямъ и тыа непочинъ совершенныа таины вбличе стымъ писанїемъ . Вопросъ .

Пять патрїарховъ прежде бывшїа московскїа , іекъ , ермогенъ , филаретъ , іоасафъ и іосифъ . счетырми вселенскими патрїархами , и зсербскы и зболгарскы изгрузинскы , архїереями вцрковно преданїи вовсе согласны быша , или ни . Вопросъ .

Православную вру и стое кршенїе , и благочестивая преданїа архїерей и іереи , и иноки и пѣвцы , и стыа книги , и весь чинъ црковный . и великую росїю вселенстинополскїа восточныа црсве прїа великїи кнзъ владимеръ ото писано в степенной книге , и высизе кормчей , и высиге оправой вѣръ , и отогожъ времене вовсей росїи , тюли правую вѣру , и преданїе црковная , чиныже и оуставы греческїа содержали в кїевѣ . и вцртвующіе градъ москвѣ , благочестивїи цри и кнзи , архїереи и іереи , и вси православнїи народи , долѣ цра іоанна васильевича . и даже долѣ нисона патрїарха московскаго , или иную кую . Вопросъ .

Стоиже сїи степенной книге , и высормчей писано . покоспрїатїи вѣры вселенскыя , рѣтїи хождахуть въ цр градъ архїерейства чинъ вселенскыя греческїи патрїархо прїимахуть . а иногда гретескїа класти и свои .

комли . д. книга вторая листъ . лѳ .

кормчія. лис. Г.

грѣческихъ митрополитовъ присылахѹ на митрополіство всеѧ роси. и̑ногдаже и̑сами восточнїи вселе́нстїи кла́сти прихождахѹ и̑зстаго града і҃ерли́ма. митрополиты архіепископы і҃епископы. и̑ чтны ѡ҃бите́лей а҃рхимандриты и̑ и҃гѹмены. и̑ти митрополиты оучи́вшися оу҃грѣсовъ. и̑ грѣхи па́сожде присланныа ѡ҃нихъ вросію. тѣ́ми кѣ́рв и̑ чины и̑ преда́нїе цр҃ко́вная содержа́ли вкїе́вѣ и̑ кр҃ствующе́е градѣ москвѣ, и̑ли и̑нако. Вопро́съ

Е҆гда̀ бл҃говѣ́рный і҃сн҃ъ влади́миръ і҃ртиса и̑ прїа̀ стꙋю кѣ́рв, чи́ны и̑ преда́нїе цр҃ко́вная ѡ҃грѣ́къ. и̑ поне́ и̑дꙋще бл҃гочести́вїи і҃сна́зи, а҃рхїере́и и̑ і҃ере́и, и̑ вси̑ правосла́внїи хр҃тїа́не, всегда́ли со́ни вси̑ къ правосла́внѣи кѣ́рв и̑ къ преда́нїа. сты́а восто́чныа цр҃кви пребыва́ли не и̑змѣ́нно. долѣ́ть цр҃а и̑ка́на каси́левича. и̑ да́же долѣ никона па́трїарха, и̑ли не всегда.

Вопро́съ. З҃ дре́вни сты́х старопеча́тныхъ хратѣ́йны, и̑ сербски печа́тны, и̑ кѡ҃лорбскїи печа́тны кни́га, и̑ вкїе́вскїи и̑ волко́вскїи и̑ ѡ҃строжскїи и̑ квилне́нскїи и̑ кмоско́вскїи печа́тны кни́га. покелѣ́но кни́хъ ковре́нныхъ мѣ́стѣхъ. и̑ по҃ѱалмѣ́ нача́ла гла́ти ста́а а҃ллилꙋ́їа дважды. а҃тре́тїе приглаша́ти, Сла́ва тебѣ́ бж҃е. и̑ сицево́е преда́нїе правосла́вноли и̑ли ни? Вопро́съ

А҆ще не правосла́вно е҆́же гла́ти ста́а а҃ллилꙋ́їа дважды, а҃тре́тїе приглаша́ти слава тебѣ бж҃е. и̑ сицево́е не правосла́вїе ка́ко разꙋмѣ́ѣши и̑ли ни, е҆ре́сь ли и̑ли раско́лъ. и̑ко его̀ е҆ре́тика та́а е҆ре́сь, и̑ вка́а лѣ́пта е҆ре́сь. кросію вне́сеа. присое́ цр҃кв. і҃ар҃хїере́и. и̑ кто̀ тоа̀ е҆ре́си кросі́и кы́лъ прїе́мникъ, Сказа́ѧ и̑мѧнно ѡ҃стаго писа́нїа. Вопро́съ.

Кїе́вскїа и̑ сербскїа и̑ волко́вскїа і҃во҃стро́жскїа

іѵвиле́нскїа печа́тныя кни́ги, ѿкѹ́дꙋ внесе́са
е́же дважды гла́ти ста́а а́ллилꙋ́їа. а́тре́тіе
сла́ва тебѣ́ бо́же. и ѿкоего е́ретика. или́ расколника
и́ска́а лѣ́та, и прикое҃ цр҃ъ и́ли а́рхїе́реи и́кто и́з
тѣ́хъ стра́на҃ толꙋ́ кы́лъ прїе́мни. Вопро́съ.
Нынѣ҃ вцр҃ква҃ пою́ парте́сное пѣ́ніе, спрезе́лцы-
ми во҃гласы. іоу҃сѹгубле́нїи рече́й мно́гажды бо,
е́дино҃ ре́чь пою́. поющїиже гла́сы ѿтончева́ю,
и́ніи і҃ѡдебле́ваю. и́ скопле́ и́ содви́же́ніе всеа́ пло-
ти, и́ помова́ніе рꙋ́сь. и́ мно́гїа напѣ́вы ѿсебѣ́ и́зда-
ю́тъ вно́во. а́не и́здре́вни гре́чески и́ росі́йскїи
ѿвосто́чныа цр҃кве распѣ́вовъ. тыже повѣ́ждь
на҃ ѿста́го писа́нїа, ѿкого҃ та́сово́е пѣ́нїа и́здно
е́гоже прежде кро́сіи не́бы́сть. и́нѣ́стьли на́тако́вое
пѣ́нїа ѿсты҃ о́ц҃ъ запреще́нїа. Вопро́съ.
Ставопе́чатны҃ и́сна҃ сло́жба пр҃бна҃ е҃ѵросі́на пско-
всіаго печа́тана бы маі́а въ е҃і. та́сожде и́стыхъ
мч҃нсъ а́нто́нїа е҃ѵста́фїа і҃ѡа́нна. а́пре́а́ въ а҃і҃.
а҃вновопе́чатны҃ мине́а҃ тѣ сла҃вы сты҃ ѻста́лены҃. чесо́ра
и́зсакса́ вы́ны не́печа́таю́тъ.

Сей дорни́сѧ
е́же прїа́тъ
на́а и́ апо́
цр҃кокь,
сты҃ а҃пл҃ъ
и́зъѡбра-
сты҃ про-
ре́чь пе́ча́-
е́сть и́стїнный
и́ зна́менїе хр҃то́ко
ста́а собо́ръ-
столь сіса́а
попредда́нїю
и́сты҃ о҃ц҃ъ
жа́ти на-
фира́хъ си-
та́ти. той
и́ пра́вый а҃гнець бжіи.
пожре́са за живо́тъ ми́ра. и́ кр҃тъ присо-
ста́вный тро́ичный но́ситъ о҃бразъ. и́ ѿ-
сегѡ досто́итъ и́стинномꙋ хр҃тїа́нинꙋ
причаститиса, и́ сла́натиса. та́кожже са́мъ
гдь рече҃. а҃ще не а҃сте тѣ́ла моегѡ и́ не-
піе́те кр҃ѡ́ви моеа҃, живота҃ не и́ма́те
въ себѣ҃.

За гдскіи хлѣ́бъ: престыа҃ бц҃ы: завсѣ́хъ сты́хъ;
за патрїа́рха; за ца́рꙗ; за живы́хъ; завсо́пшы;

Сёдмь просфи́ръ є҆́же предаша́ сти́и ѻ҆́цы пѣ́ти на ни́хъ сто́ю литꙋргі́ю . а҆́когда́ і҆ере́й вы́имаетъ ча́сть и҆́зъ сты́а просфиры̀ . глаго́летъ . Гдⷭ҇и і҆ісѐ хр҃стѐ снѐ, бж҃іи прі́имѝ приноше́ніе сіѐ . и҆ па́кѡ глаго́лати покелѣ́нѡ̀ заксе́йскꙋю ча́сть, ка́ісъ вы́имаетсѧ и҆́зъ просфиры̀ .

Сёи дорни́съ хр҃тъ , ѡ҆зна́ ѧ҆тъ непра́вам пѧти просфи- ра̀ попреда́ нію ни́кона патрі́а́рха . тѡ́й е҆́сть непра́вый а҆́гнецъ . сы́нъ законѣ́ма . и҆ ѿсегѡ̀ не достои́тъ и҆́стиннома хр҃тіа́нина причаща́тиса , и҆ кла́нати- са , кото́рый хо́щетъ хр҃то́въ бы́ти . и҆спости́са . и҆ сни́мъ бы́ти ко́вчеси . и҆ ѿсего̀ непра́веднаго а҆́гнца подоба́етъ храни́тиса

и҆́не и҆́стинной мене́ніе є҆́же при- прісовь печа- нію ни́кона патрі́а́рха . тѡ́й е҆́сть непра́вый а҆́гнецъ . сы́нъ законѣ́ма . и҆ ѿсегѡ̀ не достои́тъ и҆́стиннома хр҃тіа́нина причаща́тиса , и҆ кла́нати- са , кото́рый хо́щетъ хр҃то́въ бы́ти . и҆спости́са . и҆ сни́мъ бы́ти ко́вчеси . и҆ ѿсего̀ непра́веднаго а҆́гнца подоба́етъ храни́тиса

правокѣ́рномꙋ , что́бы дꙋше́ю с҃тѣ́- ло́ непоги́бнꙋтъ , и҆ вокѣ́си непоги́бнꙋ .

Пѧ́тый прѡсфи́ръ .

Є҆́же ни́конъ преда́лъ слꙋжи́ти ѵ҆́литꙋ- ргі́ю , а҆́дꙋ ѡ҆ста́вилъ . сёдмь вселе́нс- кихъ собо́ровъ на рꙋши́лъ . и҆ бг҃ꙋ проти́- вность ѹ҆чи́нилъ . а҆́когда́ по́пъ вы́има́ ча́сть и҆ просфиры̀ , и҆ глаго́летъ . прі́имѝ приноше́ніе сіѐ . бе́ и҆́менно комꙋ̀ при- но́ситъ , бг҃ꙋ ли и҆́ли и҆́номꙋ ѥ҆сꙋ́сꙋ , и҆ ѡ҆се́мъ вели́мъ проти́вность цр҃кви- бж҃іи . и҆ вѣ́ры хр҃ы̀ порꙋ́ха . а҆ и҆́стиннома сы́нꙋ бж҃ію і҆ісꙋ̀ хр҃тꙋ̀ бг҃ꙋ на́шемꙋ рꙋга́тел- ство , что̀ ісрт҃ъ є҆́гѡ̀ ѡ҆ста́киша , да- ісры́ѧ возлюби́ша ; сирѣ́чь сы́нъ- ісрт҃а̀ . а҆ прі́совь ма́ти на́ша болѣ́зно- вели́мъ , ѡ҆тпа́сово непра́ведно̀ преда́ній ,

и таковы правила сты апл. и сты отц
повелеваю, яко гнилый оудъ отсѣщи,
отистинныя соборныя апсткыя цркви
яко извергох полученны, анеистинны сно
цркви бжіа. аще не покаются отпадениа
своего, и не присоединатся истинной
цркви бжіей, которая содержитъ пре-
данія седми вселенскихъ соборовъ, и
что лѣпо есть яко дѣтворит. даженевѣ-
дени носими отистинны отпадемъ, и
послатвы отечествіа себѣ положи. ипа-
ки великій василій глетъ. подобаетъ
рече, посланнисо имѫщій исѣдъ кже-
ственны писаній, яже отчитель гѣмла-
исѣшати. несогласна оубо писаніе
пріимати, несогласнаже отметати.
Подовнеже и великій аѳонасій, всѣмъ
рече. пріемый отца разсѫжденіе, послѣдѫ

пастырю не исѣдшемѫ, мѫченъ кѫдѣ.
и таможде и самый истинный, и живо-
творащій крстъ хртовъ, отрехъ древъ
отпетра и кедра и кипариса сотворенный
отставили и возненавидели его и непот-
ребна сотворили. и возлюбили двоечас-
тную законную сѣнь, и вовсе почитаю
его паче истиннаго и кжтвеннаго
крта хртова, отрехъ древъ сотворен-
наго. а сты прощы ото тричасно
крстѣ хртокѣ. замногa лта дохрто-
ва кочелокѣченіа прочествоваѫ, яко-
отрехъ древъ сотворенѫ емѫ быти глаго-
лаша. якоже велеглаголивый прсъ исаіа
онемъ воглавѣ. зѣ. пишетъ сице слава
ливанова истебѣ пріидетъ спетто икед-
ромъ и кипарисомъ прославити има
стое твое, и прочее. и таможде

стый ѡ́ленъ дамаскинъ ѡнемъ хвалѧ́сѧ
кои҃ѣ҃ , сѣтребляе́нное дре́во , на не́мъже
распа́тсѧ хр҃тосъ цр҃ь и҃дъ . и҃ кошкстаи
г҃. гла́са , вре́дъ и҃ пато́съ . стѣда́ленъ на-
у҃́трени . накупари́стъ и҃ пе́тре и҃ кедре воз-
несла́ѧ е́си а҃́гнче бж҃іи . та́кожде и҃ вси
стіи пи́шꙋ҃ , и҃ почита́ю҃ той и҃́стинный
прича́стный кр҃тъ хр҃то́въ , а҃ не крыя́ъ
двоча́стный . ѡнемѣ́же никто҃ ѡ҃́стыхъ
не воспома́нꙋ҃ ни во є҃́дино҃ сло́ве , є҃́жебы
пре҃почтенꙋ҃ є́мꙋ҃ бы́ти , па́че и҃́стиннаго
кр҃тіа г҃дня , а҃́донаста́тіѧ ни́сома
патрі҃а́рха в҃ ро́сіскои҃ земли҃ , крыя́емъ
че́сти ѡ҃́нюдъ невоздава́ли , я҃́коже вои҃
сто́ріи пи́ше҃ . є҃гда҃ прі҃и́де и҃́сцра҃ гра́да
цр҃е́вна со́фіа , в҃ цр҃тꙋ҃ю҃щіи гра́дъ москвꙋ҃
к҃ велико́мꙋ҃ кнѧ́зю и҃ва́нꙋ҃ васи́льевичꙋ҃.
а҃сне́ю прише́лъ и҃́зримъ ѡ҃́пасы посо.

а҃нто́нїи латото́съ и҃ несъ пре҃сокро́-
крыя́ъ . велиси́и же кнѧ́зь и҃ прѣ҃ѡщє́н-
ный фили́пъ митрополи́тъ моско́вскіи
и҃ всеа҃ росіи . и҃ вѣ́сь ѡ҃щє́ный сокро́ръ , и҃-
цр҃ковіи сигкли́тъ . и҃ вси҃ моско́встіи на-
ро́ди . сте҃ крыя́е҃ , ни бли҃ цр҃тꙋ҃ю҃щего
гра́да москвы҃ не попꙋ҃сти́ли , сего҃ ра́ди.
я҃́кѡ дане бꙋ҃детъ на́ми пра́вославными
латы́нскаа҃ кѣ́ра почита́ема . поне́же-
писа́но є҃́сть , я҃́кѡ возлюби́къ и҃ похꙋ҃-
ва́ликъ чюжою кѣ́рꙋ҃ . той свое́и порꙋ҃-
га́лсѧ є҃́сть . та́кожде і҃ѡа́нны златоꙋ҃-
стый с҃тый , к҃ востокꙋ҃ толсово́мꙋ҃
є҃́лїи , кнѧ́ю г҃ю с҃та́го поста҃ . той
двоча́стный крыя́ъ , за и҃́стинный кр҃тъ
хр҃то́къ непочита́етже . но ѡ҃́бразъ и҃-
сты҃ бы́ти є҃го҃ нарица́етъ . и҃ а҃́ще той
крыя́ъ всѣ҃ кѧ҃тѣ҃мное писа́ніе ѧ

свидѣтелствѹѥ, ꙗкѡ ѻ҃бра и҃ сѣнь і҃ста҆, а҆несамый и҃стинный и҃ якоткраща́ющій і҃ртъ гдн҃ь. то҆ кака́ потре́ба нын҃ѣ на́мъ ѡ҃ставл҃а и҃стїнꙋ, и҆ законнꙋю сѣнь гонити, и҆ латы́нскаа мꙋдрствовати. ѥ҆ѭ і҃рыѭ почита́ти, и҃ и҃стинный і҃ртъ хр҃товъ презира́ти. и҃ а҆ще бы по а҆пло́ꙋ пе́рвый зако́нъ не поро́ченъ былъ, не-
Вопро́ мы ктороу́ю и҃скалоса мѣсто.

К҃ртъ хр҃товъ печа́танъ бы́сть напросфира́ пре́ждѥ сподмо- ꙗ҆ѥ́мъ, скопіе́м же и҃ про- стіію и҃сѡбны- ною по́ пи́сію; сѐ а҆́гнецъ бж҃іи вземлы́й грѣхи все- гѡ̀ мі́ра; сщевы́м ви́дѡ; натоковы́ми же просфира́ми

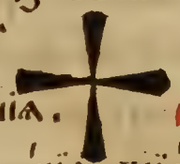
соверша́емо бы́сть бж҃ѣ́ственное дѣ́йство сты́а лі҃тꙋргі́и; чесо́ ра́ди нн҃ѣ сѐи ѻ҃бра́ присоста́вного і҃ртіа́ печа́тати напросфира́ ѿложи́сте и҃зсла́вꙗ кнн҃ꙋ, ꙗ҆вѝ ѿ҃стаго писа́нїа. Вопро́.

Нн҃ѣ напросфира́ печа́таю ѻ҃бра і҃ртны́й, ѡ҃ соборный
двꙋ дре́въ сщевы́ кидо́ бесподмо́жіа свѧтость

бескопіа́ и҃ про- сти, и҃ бе́ ѡ҃бы́чной
по́дписи се а҆́гнецъ бж҃іи;
чесо́ ра́ди. и҃ сто҃ ѿ҃стыхъ ѻ҃ц҃ъ часо́ преда- дѣ, показꙋ́ѧ ѿ҃стаго и҃ꙗ҆ писа́нїа. Вопрш.

Прр҃ока и҃са́ꙗ прр҃ство сщево́е. Слава- глава.
лика́нова і҃стекѣ҆ прі҃и҆дѐ, і҃ꙋпарі́сѡ и҃ пе́- гомъ и҃кѐдро́, просла́вити мѣ́сто сто́е моѐ, и҃ мѣ́сто но́гъ мое́ю просла́влю. ѡ҃чесо́ сей прр҃къ прр҃о́чествовалъ, показа́ѧ ѿ҃стаго писа́нїа. Вопросѣ.

К҃ртъ хр҃ъ первоѡ҃бра́зный нан҃ѣ́же распа́тъ бы́сть пло́тїю х҃съ бг҃ъ на́шъ, то́й і҃ртъ

каковы̀ о́бразо бы́ть. сицевы́ли.
и́ли сицевы̀  покажѝ
ѡ̀ст҃а́го писа́нїа. **Вопро́съ.**

Ѡ̀ всѣ́го̀ писа́нїа пріи́ма зла̀ кро́сїи писа́ти
ти плоть хр҃ѵ̀ насице́ко̀ ви́дѣ кр҃та̀, и́ неп҃о-
ти́кностьли писа́нїе и́ бг҃осло́вце. **Вопро́съ.**
Ко́ѡбраже́нїе сицево́е кр҃та̀, ✝ и́мѣ́е́тьли
тр҃цы ѡ̀бразъ. а́ще ли и́мѣ́е́ть. то̀ покажѝ
ѡ̀ст҃а́го̀ писа́нїа. как҃ѡ и́ почесо́мѵ ѡ̀бра
тр҃цы и́мѣ́е́ть. **Вопро́съ.**

Подоба́е́тъ ли писа́ти распа́тїе хр҃то́вой
пло́ти на кр҃тѣ̀ бе́ подно́жїа кр҃ива́го̀
насицево̀ ви́дѣ кр҃та̀. ✝. и́ли ни пока-
жи ѡ̀ст҃а́го̀ писа́нїа. **Вопро́съ.**

Чесо̀ ра́ди на просфира́хъ печата́еше кр҃тный
ѡ̀бразъ ѡ̀дво̀ дре́вѣ вообрази́ли о́на́го̀
кр҃та̀, на ісото́ро̀ хр҃то́съ бы́лъ распа́тъ
и́ли и́ноѐ не́кое разѵмѣ́е́те та́инство.

Вопросъ.

Кр҃тъ хр҃то́къ чюдотво́рный мѵ́ромъ
ѡ̀ш, сѵ́ми а́ггла́ы содѣ́ланъ бы́сть, а
распа́тїе хр҃то́кой пло́ти на не́мъ во-
ѡ̀бражено̀ на кр҃тѣ̀ сподно́жїемъ.
Та́кожде и́ на чюдотво́рно̀ кр҃тѣ̀ ст҃а́го
а́ппа і҃ѡа́нна бг҃осло́ва, е́гѡ́же дадѣ̀,
сто́мѵ а́враа́мїю росто́вскомѵ, распа́тїе
воѡ́бражено̀ на кр҃тѣ̀ сподно́жїемъ.
Та́кожде и́ на чюдотво́рно̀ коре́ѵ́ницѣ.
кр҃тѣ̀ на москвѣ̀ всеко́рѣ, распа́тїе хр҃во
на кр҃тѣ̀ сподножїемъ; та́коже и́ на про-
ѡ̀хревнихъ
ѡ̀ст҃ыхъ чюдотво́рны кр҃та́хъ распа́-
тїе воѡ́бражено̀ сподно́жїемъ, а́нѣ́ѣ
на и́кона́хъ пи́шѵтъ, та́кожде и́ вѣ́ложе́б-
ни́ца́хъ новопеча́танныхъ. в҃ лѣ́то. ѕ҃ѳ҃ѕ҃
на лѣ́вой страни́цѣ, распа́тїе хр҃то́во
напеча́тано вли́цахъ бесподно́жїа.

на двѣ древа . іоудѣисъ персты невѣсть расп=
ростерты не по ѡбычаю древнемѹ . чесо
ради такѡ печатаютъ , и коея ради
вины ; показаи ѿстатѡ писаніе такѡ=
кое повелѣніе . ѥже писати распатіе
бесподнѡжіа , и древніа чюдотвор=
ныа крты , стаковыимже ѻбразомъ
сѡображеніе плѡти бесподнѡжіа ,
ѡбрѣтаютсѧ ли гдѣ ; вопросъ .
Къ старопечатныхъ потребника , оуѣсѣ
положенъ на антимисъ и зъ ѡбражати
крстъ единъ споднѡжіе . анынѣ вцрквахъ
на антимисахъ воѡбражаю снатіе со
крста . и положеніе вотрѡбѣ гда нашего
іса хрта . чесо ради такѡ печа=
тается , и кое внемъ таинствѡ
исповѣдуетсѧ , и ѿкоихъ стыхъ такѡ=
кое повелѣніе ;

Кіи стый написа , и гдѣ ѥже крстится ѡзнаменіи
тремя перестомъ перкыми , и кисоей = крстомъ.
стѣй кнігѣ ѡто писано . показаи и=
менно таковѹю кнігѣ свидѣтелствова=
нѹю прежними архіереи .
Дамаскина и подіасона монаха слово скрижа , лис
приводится воскидѣтелство вновопе= чис . оукѣ=
чатныхъ кнігахъ ѡсложеніи трехъ пер= лис . рла . ѵѣ
выхъ перстовъ назнаменіе крта ѡ= лиси во
каковые кніги по взято ѿписменны= ѡзвещеніи чю
ли , или ѿпечатанныа почто того дес . ѣ . ли
не вѣствуетсѧ , гдѣ таковыа кніги=
писана , или печатана , и какѡ нари=
цаема , и вкоторо градѣ печатана , вла=
тынско ли или вгречско , или вросій=
ско . и вкоа лѣта и прикоторо црѣ
или кнзѣ . вчѣли втой кніге пра=
вославное преданіе , или ни ивѡ=

вѣ́мли согласу́етъ сто́й цр҃кви ; ѡ҆тмѣ́ть
скажи́ и҃менно , сподли́нными свиде́тельствомъ . Вопро́съ .

Тои́ дамаскинъ мана́хъ ѷподіа́конъ , в҃ новопеча́тны́х кни́гах , и҃менуе́мъ ли сты́мъ , і҃е́стьли гдѣ́ и҃ли ѡ҆не́ писано костны́хъ кни́гах , и҃ воспомина́ется ли въ ли́цѣ сты́хъ
оу҃чи́телей , и҃ въ кои́хъ сты́хъ воспомина́ется
между оу҃чи́тельми цр҃ко́вными зане́ въ кни́гѣ ѡ҆брада́хъ новопеча́тной писано.
ли. і҃е. Томѣ Е҃мле́тта вѣ́ра , а҃ще кто́ е҃́сть ѡ҆́числа сты́хъ , а҃ще кто́ е҃́сть ѡ҆́числа правовѣ́рны́х оу҃чи́телей цр҃ко́вны́х і҃ѡ҃ дамаскинъ посажи́ по́длинное и҃зве́стїе ѡ҆писа́нїа ѡ҆ста́го . Е҃́сть ли о҃нъ ѡ҆́числа сты́хъ ѡ҆́щъ . Вопро́съ .

Кому́ подоба́етъ лу́чше вѣ́рити . и҃зве́сномъ ли сто́мъ , и҃ли пр҃бно́мъ чюдоко́цѣ
и҃ вселе́нскомъ соборѣ́ четверопре́столныхъ патрїа́рховъ , и҃ нашими росі́йскими , гла́сѡ премꙋ́дромъ бг҃осло́вѣ , и҃ филосо́фѣ , и҃ правосла́вныя вѣ́ры оу҃чи́телю .
махи́мѣ грє́ку оу҃чи́вшемъ крс҃ти́тися двема́ пе́рсты , и҃ли дамаскинъ мана́хъ и҃ подіа́конъ и҃ стꙋди́тъ , вчи́слѣ сты́хъ ѻ҆́ц҃ъ не-
вчине́ннома , и҃ къ ска́тости не и҃зве́стнома и҃ ѡ҆сты́хъ пре́жнихъ цр҃ко́вныхъ оу҃чи́телей не скидѣ́шелствованнома , оу҃чи́вшема крс҃ти́тися трема́ пе́рвыми персты .
Того́ дамаскина́ мана́ха сказꙋ́е́ сирина́ бы́вше послѣ́ди митрополи́то селенгинскимъ . и҃ ѡ҆семъ вѣ́сей и҃стори́и писано , и҃ въ кыса́ лѣ́та бы́тїе е҃гѡ митрополи́тьствомъ , и҃зве́сти на́ по́длинно ѡ҆писа́нїа . Зане́ накостѡ́цѣ было
мно́гѡ и҃ е҃ретико́въ а҃рхїере́ѡкъ . того

прпбнаго мужа и҃ноческа горы а҃ѳо́нскїа а҃ѳонскаго а҃ѳлѡщи его въ сергїевѣ мнсрѣ .

Вопро́съ .
ли. ѡ҆ди.

ра́ди бесподо́бнаго свиде́телства сїа
писа́нїа нѣ́сть ве́рно : вопро́съ.

аллилу́їа Кто́ тогѡ́ сло́ва простра́ннаго покоре́цъ,
на негѡ́же ссыла́ется ѹ́вѣ́тъ , ѡ̀ аллїлу́їа.
йѣ́кса́ лѣ́та бѣ́ . йка́кѡ ѥ́мѹ́ йма́ , согла́
сенъ ли свосто́чною це́ркве́ю , и́ли нѣ́ , вопро́
Ѡ̀ ефроси́на псковскаго было пре́нїе соѥ́
вомъ росто́но́ пско́вскїй , ѡ̀стѣ́й а́ллилу́їа.
Ефроси́нъ ѹ́ставля́лъ дважды глаго
ста́ а́ллилу́їа , а́тре́тїе сла́ва тебѣ́ бо́же,
а́ѳо́къ проти́кно Ефроси́нѹ ѹ́ставля́
три́жды а́ллилу́їа , а́четве́ртое Сла́ва
тебѣ́ бо́же . ка́кѡже ѡ̀сѣ́ вжитїй Ефро
синово́ Зри́тся . ѡ̀ кото́рыи ,
ѡ̀ни́хъ йстѣ́нствѹ́ , й ко
торый вѣ́ри́цѣ , сты́х ѡ̀бре́
та́ется Ефросинъли
пско́вскїй , и́ли нѣ́къ ;

Писа́но ѹ́ставля́лъ ісѵ̀съ , сѵ̀рѣ́чь ѹ́правѝ
лѣ́ сты́х ѡ̀ц̃ъ , никѝ́ты и́нока ѡ̀пресно́ц̃ъ ,
глава́ , мѕ̃ . ѡ̀ постри́женїи бра́дъ .
Что́же ѡ̀постриженїи бра́ды , не писа́ноли
ѥ́сть вѕ̃ зако́нѣ , не постри́гайте бра́дъ ва
ши́хъ , сѣ́ко жена́ лѣ́по ѥ́сть , мѹ́жѣ́ же не
подо́бно . созда́вый бг̃ъ сѹ́ди́лъ ѥ́сть ;
мѡѷ́сѣ́ѡви бо рече́ , постриза́ло даневзы́
дѣ́ на бра́ды ка́ша , сѣ́ко ме́рзость гв̃и .
йбо ѡ̀ конста́нтина цр̃а ісакалина , ѥ́ресїи
ска́ще сѣ́ ѹ́ставлено ѥ́сть , натомъ
ко всѝ Зна́ахъ , ѥ́ѧко ѥ́ресїйскїй
славѝ сѹ́ть , и́мже бра́ды постри́заны .
Бы́же сѣ́ пѣкра́ще чѣ́ческаго ра́ди ѹ́годі́а
проти́кающеся зако́нѹ́ , ненави́дими
вѣ́дите ѡ̀ц̃а создава́ющѣ вѣ́ по́бразѣ сво
ѥ́мѹ́ . а́ще ѹ́бо хо́щете бг̃ъ ѹ́годи́ти , то
всегѡ́ того ѡ̀стѹ́пи́те , ѥ́гѡ́же тои́

ненавиди, и ничтоже неугоднаго емѹ не творите. Почто рече гдь, мрастите вла главы своа, не брѣите брад вашихъ. Бѣ ѹвода кѣрныа ѹбѣсовсиа козни, что рече, Ѣллини во непостри захѹ власъ дѣтей своихъ, приводахѹ во ѹхъ нажертвѹ кѣсомъ. власы имѹще. честь дающе идоло, абрады своа и полѣршихъ бросна хѹ. [ниже] того нелѣпъ дѣати хртіано, дабы чтли ѡсѹжденни бѹде. [ниже]. несоблюдши правды кѣрнѹвости сѹщѹ, и чловѣкѹ бѣгію, и неподобаетъ ти красти вла главныхъ, ничтожити чласи, рекше не брити началъ, ни ѹзывайте вла. Понеже и мнозей ѡбрицаетъ, глаголя вовторозаконіи, несоблюдите весь чласи, ни ѹзывай власъ, несицели есть

тиковна. что ѹбо аще впослѹшаніе приведемъ васъ чаши сѹще, и вамъ вѣдѹщей добре. дхѹ сто́мѹ покорающися. ащели ни, подадите намъ свидѣтелство, ѡбѣщенны писаніи помогающи вамъ, имы кѣдѣще покорати ся нерѣченнолѣ словесѣ, новсдѹховномѹ, молчаніе наже кѣкамъ возлюбихъ. Правило 5, вселѣнскаго собора. глава, 31. правило. 15. Постащи власы главы, и надолзъ пѹщающе, и плетѹще. или вѣющще, или шерающе. и творащие кѣлы, или чѣрны, или чермны, или рѹсы, на вредъ простѣйшихъ, и леникомѹ живѹщихъ чласъ. тиковыхъ стыи ѡлучити повелѣ. лн. 55.

Книга служебникъ. выходѹ гдрѧ црѧ алѣксіа михаиловича, ѣже православны

хр҃тїа́но̀ бра́дъ небрити. ниже пи́ше:
¶ Небѣ́мъ ꙗ́кѡ и҆ѡ҃и҃сѣ́дѫ вни́де вс҃и́цевы
наро́дъ правосла́вїе, и҆ вісо̀е вісо̀е вели-
цей росі́й. Ереті́ческіѝ недо́гъ пр҃і́и́де.
ꙗ́кѡже полѣ́тописо́нныѧ̀ кни́гѧ̀ рещѝ пре-
да́нїа гре́чєскаго. па́чеже кв҃а́ вѣ́ры,
хр҃тїа́нскїа̀ зако́нопрестꙋ́пницы ісон
стантіна кавали́на и҆ е҆ре́тика. е҆́же
постри́га́ти бра́ды и҆лѝ бри́ти, ꙗ́кѡ-
же кы рещѝ бг҃осо́зданнꙋю̀ добро́тꙋ
растлѣ́ва́ти. и҆лѝ па́ки рещѝ полѣ́по
пи́сныѧ̀же кни́гѧ̀ попо҃́вержє́нїю сі҃а̀
зла́ѧ е҆́реси но́ваго стаи҃нника, сы́на
дїа́вола предо́течи а҃нти҃хри́стова,
врата̀ і҃ѡ҃стꙋ́пника вѣ́ры хр҃тїа́нскїа̀
римскаго па́пы петра̀ гу҃́гнѣ́ваго,
ꙗ́кѡ и҆ то́мꙋ сі҃ю̀ е҆́ресь подкрепи́-
вшꙋ, и҆ри́мскимъ на ро́домъ

па́чеже и҆ чи́номъ и҆́хъ сщ҃е́нны́мъ сице
ва́ творити повелѣ́вшꙋ, е҆́же бра́ды по
стри́га́ти и҆лѝ бри́ти е҆пи҃ска́нїю̀же а҃рхїе-
пи҃сп҃ꙋ кі҃пре́сомꙋ е҆ѵ҃ті́хꙋсіе́ю сі҃ю̀ е҆́ресь
нарє́ѕшꙋ. и҆ ꙗ́кѡ сі́ю е҆́ресїю не҃по́ѕнаѡ
про́стїи, но и҆ самодержа́вныѝ ѡ҃бы́ати
вы́ша, ꙗ́кѡ ѡ҃у҃́дищею лише́нїа. О҃ѵ҃ъ
о҃у҃́вы и҆ го́ре, ꙗ́же и҆ вѣ҃ръ҃́хъ сего̀ не҃по-
лага́ꙋ. е҆́же посстри́га́ти бра́ды̀, и҆лѝ
бри́ти, и҆ растлѣ́ва́ти бг҃осо́зданнꙋю̀ до-
бро́тꙋ. да́кы̀ кре́ченнаѧ писа́нїѐ е҆́же
на҃ѡ҃́чєскїѝ догмы́ѧ̀хъ и҆ преда́нїа̀ сто
я́ти, и҆ про́сто не҃ѡ҃плазикою вѣ́рою
а҃пльскою вѣ́рокати. [Сиѧ̀же] Иевы́ше по-
призира́емꙋю̀ мѧ́ти наро́дъ хр҃тїа́нскїѝ, и҆
зво́лися о҃у҃́бо е҆мꙋ̀ бл҃гочести́комꙋ г҃дрю
ц҃рю и҆ вели́комꙋ кнꙋ́ю, а҃лексі́ю михаи́ловы-
чю всеѧ̀ росі́и, е҆́же поколѣ́ти а҃ш҃е́ю

своею зоровавелисѧ похрⷭтїа́нскаго на-
ро́да, дша́хъ, и́дре́внее преда́нїе бжⷭтве́-
ныа̀ зако́ны, посты̀ а́пл҃ъ проповѣ́ди,
и́ⷭты́хъ ѿц҃ъ оу́че́нїю. є́гоже прїа́тъ
восто́чнаа̀ цр҃ⷭовь кѳдалическаа̀,
бл҃гочⷭтїе́ оу́тверди́ти, и́вне́к҃ непрекл҃-
лонно и́неподви́жно сто́а̀ти. гл҃ⷭа
натве́рдемъ ка́мени вѣ́ры, и́не гл҃ⷭа
оу́бо ново́ нѣ́что съчини́ти, но гл҃ⷭа
ве́тхое зло́е начина́нїе сегѡ̀ є́ретическ-
аго недоу́га, ѿ православныа̀ наро́да
и́ⷭтребити, и́вѣ́звести сїѐ показа́ти,
гл҃ⷭа данехо́ща̀тсѧ и́ма бжⷭтїа̀, но оу́-
бо и́па́че прославитсѧ. [ни́же] и́сего
ра́ди совѣ́ща̀ вдⷯо́вномъ чи́нѹ со ѿц҃е́м
свои́мъ и́вгⷭомо́ще. соⷭтѣ́и́ши ѿц҃е́м і҃ѡсиф-
о́мъ патрїа́рхомъ моⷭковⷭкимъ и́-
всеа̀ росі́и. є́жебы и́ксо́рене и́ⷭторгнѹ-
ти

сїѐ є́ретическое преда́нїе є́же бра́дъ
брите́ї҃; [ни́же] сси́мже оу́бо надпи́са-
нїе́мъ повелѣ́ⷭ гдⷭь цр҃ь и́вели́кїй кнⷭзь,
але́ксѣ́и́ михаи́ловичь, всеа̀ росі́и. і҃ере́и
сеа̀ вонзьевле́нїе нача́ла, ѿкⷭѹда́ и́ⷭаіⷭо
прїа̀ списавъ здⷭ҃, положи́ти, гл҃ⷭа да-
слы́шавъ сїа̀ стра́шнаа̀ прещенїа̀, ѿбже́-
ственныхъ а́пл҃ъ и́ⷭты́хъ ѿц҃ъ. всѧкъ
бл҃гочⷭти́вы́и, бѹ́дѹщаго ѿ҃да бжї҃а,
и́вѣ́чныхъ мѹ́къ оу́ⷭтраши́тсѧ. і҃егѡ
гдⷭа цр҃а и́вели́каго кнⷭза але́ксѣ́а
михаи́ловича и́всеа̀ росі́и. и́совѣ́мъ
ѿщенны́мъ собо́ромъ оу́ⷭтраши́тсѧ.
і҃е́же невнима́ти, прещенны́ бⷭ҃ пре-
бы́ва́ти, и́бл҃гочⷭтїа̀ и́справла́ти.
гл҃ⷭа данеѡбы́чаи и́нра́вы. прими́ⷭки-
тисѧ и́ноⷭла́вны́мъ, и́порабо́тати
и́ⷭтвы́са́нны́мъ, ни́же навы́ⷭнѹти дⷭ҃

ѧ҃ъ. но пребывати в҃ проповѣдующи҃м҃ имъ
хр҃тово. истомще держати ѡ҃тєчєскам
преданїа непревратно. и никоємже бг҃о-
носных҃ъ с҃тых҃ъ ѡ҃ц҃ъ потезати. Проче-
єже оу҃бо подвигнєтсѧ, и ѡ҃єрєси сїа
во҃бранєнїи слово҃ показати, ѡнєйже
иѵєтхомъ самъ бг҃ъ моисєю ѡ҃рєчє,
небрїєте брадъ вашихъ;

левит. ѧ҃. [ниже]. Кправдѹ оу҃бо по бж҃єственномѹ
златоустѹ рєщи. сє єсть цр҃ковнаѧ рд҃,
йдобрѣ оу҃бо глєтъ. єгоже мн҃чєскаѧ
кровь неможетъ сєго загладити грѣха.
[ниже]. Неѧвєли сѝ повсюдѹ бж҃твєнное
писанїє ѡ҃бличаєтъ, паче мєрско єсть
бг҃ѹ, сїє бєзаконное дѣло єже брадъ
брити. Изри ѡ҃сємъ вправилъ.
Такожде с҃тыи҃ єпиданїй пишетъ, оу҃ко-
раѧ єхитскоую єрєсь. в҃ низе своєи҃ пе
нарїи

Чюжде бо єсть соборныѧ цр҃кве єже
врєтище носити проѵєлєнно, йвласи не-
ѡ҃рѣжими, попроповѣди а҃пл҃толєтєи.
мѫжьбо рєчє недолжєнъ єсть растити
власы, занє ѡ҃бразъ йслава бж҃їа сыи
злѣйше єже йсопротивное нн҃ии твo-
рящє брады стригѹтъ. взаповѣдехъ-
же а҃пл҃сих҃ъ глєтъ бж҃єственное слово.
нетлѣти ѡ҃бразъ брады ради, нижє блѧ-
нѣти краситисѧ, нижє гордостїю.
Такожде йнапамѧть с҃тых҃ъ мч҃ъ. а҃прѣлѧ,
антонїѧ їѡанна їєрта҃дїѧ постражда- въ дї, дѣ
шихъ влитвѣ, вограде вилне, ѡ҃ ѡ҃герда
кнѧзѧ: Тамо оу҃бо вмч҃єнїи ѧ҃х҃ъ
пишетъ. єже йначало сїє по благоче-
стїи показаша, єже непослѹшаша =
кнѧзѧ повелѣша брити брады. тако
йскончашасѧ по хр҃тѣ;

Та҃кожде и҃ вмч҃нїи ст҃аго сщ҃енно
мч҃ника и҃сидора, пи҃шетъ. і҃еже по-
страда҄ ѡ҃бе҃бо҃жныхъ не҃мецъ, въ юре-
вѣ града ливо҃нскомъ. є҃гда ст҃ыи
ѡ҃блича҄ мч҃ители гла҃аше. оу҃вы пре-
лести ва҃шея҄ бг҃омерскїа҄, оу҃вы ѡ҃бы-
плена҄ па҃губнаго. та҃кожде, оу҃читель
ва҃шъ злоименитыи па҃па є҃вгенїй, и҃-
же по҃тверже҃нїе вѣ҃ры своея҄, ѡ҃негѡ
прїа҃сте и҃ ѡ҃италїа҃нскаго григо҃рїа, и҃ѡ҃-
инѣхъ оу҃чи҃тель злочестивыа҄ ва҃шея҄
вѣ҃ры. и҃же бра҃ды свою҄ и҃усы постри-
га҃ютъ, та҃кожде и҃вы ѡ҃скаа҄нны=
творите҃. и҃съ моисе҃во рече҃ бг҃ъ в҃пе҃рво
лев҃ви, .Д҃. зако҃нѣ, даневзыде҃ постриза҃ло набра҃ды
ва҃ша; па҃че же и҃сами вѣ҃сте сѡ҃ латы҃ни,
га҃ѕш та҃кова҄ творя҄щїй, проклети҃ м҃ вѣ҃къ
и҃ вѣ҃ду҄щее҃. ѡ҃стыхъ а҃пл҃ъ к҃ст҃ыхъ
ѡ҃ц҃ъ, седми҃ собо҃ровъ. и҃ и҃мате по҃и҃ѣ
[ѡ҃ц҃ъ, седми҃ собо҃ровъ] вмч҃ѕѕ вѣ҃чную
съвѣ҃сы, и҃ во҃гнь вѣ҃чный негаси҃мый,
вотмѣ҃ ѕромѣ҃чнѡ. та҃кже ѡ҃цы ва҃ши
твора҄щїи та҃кова҄, га҃же и҃вы нын҃ѣ
твори҃те нечестивїи латы҃ни, снидо҃ша-
ся ѕо ѡ҃тцѣ҃ своемѣ҃ сата҃нѣ, в҃по҃зем-
на҄а мѣ҃ста, вземлю мглѣ҃, и҃дѣже нѣ҃-
сть свѣ҃та нижизни чл҃ѣ҃комъ;
Та҃кожде и҃ въсобо҃рномъ собра҃нїи рече҃,
бл҃же҃нныа҄ па҃мяти велѣ҃каго гдина
Филаре҃та патрїа҃рха моско҃вскаго и҃ всеа҄
росїи. є҃же ѡ҃ крще҃нїи латы҃нъ ѡ҃ересей
приходя҄щихъ, пи҃шетъ та҃мо сице.
Проклина҄ю бг҃о ненавидимѣю бл҃ѣдолю-
бнаго ѡ҃браза҄ прелесть, дѣшегѹби҃телны-
а҄ е҃реси, е҃же ѡ҃стрига҃ти брадѣ҃. е҃же҃
бы҃сть нача҃лникъ бе҃зако҃нный петръ

гѹгни́вый, ри́мскїй па́па. вонц҃рѣхъ же
тоа҆ ѐ҃ресн нача́лниⷯ гноймени́тыи
конста́нтинъ ка́баллинъ, и҆ѕоноборе҃.
и҆вто́и ѐ҃ресн и҆про́чїи па́пы ри́мстїи по-
грезо́ша. и҆вси́ латы́нстїи є҆пⷭ҃пы и҆
попо́бе. мнозѣ́же и҆мѵ́рстїи чл҃вѣ́цы
ѹ҃мъ погѵби́вше, низпадо́ша, вта́ѕо-
во́е прокаже́нїе. лица҆ своего́ гѵба́ще
добро́тѵ, бг҃омъ со҆да́ннаго и҆мъ ѡ҃бра-
за, ѐ҃южде добротою ѹ҃кра́сн бг҃ъ чл҃ка,
посвоемѵ ѡ҃бразѵ и҆ по подо́бїю. ѡкаа҆-
нїи́же латы́ни, въ ѐ҃ресн мно́гїа впа-
доша, и҆ на сты́хъ и҆ѕо́нахъ писа́мымъ.
бжїю ѡ҃бразѵ, и҆ сты́хъ є҆го́ и҆гѡ́нмъ
непоѕлона́ютсѧ, нипочита́ютъ. ѕсн-
же и҆ своего́ бла́го ѡ҃бра́зїа ненави́дѧ,
и҆рга́ютсѧ є҆мѵ́, и҆ проѕо́зѧ лице́ по-
добїа́ своего́, и҆же є҆́сть бжїима рѵ-
ѕа́ма

сотворе́нное, и҆ таѕо́ваго бг҃ода́лонна,
бла́голѣпїа. недаⷭ҃тъ и҆мъ дїа́волъ
нивиде́ти, новсегда́ по ѡ҃шра́е҃ и҆хъ
ѡ҃стрига́ти бра́ды своа҆, и҆ ѹ҃сы при-
тина́ти постига́лы и҆ бри́твоми. є҆-
щѐже и҆ѕлѣ́и́шее твора́тъ. та҆ѕо и҆
свои́ми зѵба́ми ѹ҃ѕѵ́бываютъ власы
бра́ды своеа҆ ѵ҃сы самоа҆́дце҆ подо́-
бащеса҆, є҆го́же недѣ́хѵ нивдре́вне҆
зако́нѣ, да́ннѣмъ ѡ҃бга моисе́ѡви,
и҆новои҆ бла́года́ти ниѕто́же то не-
творѧще, досовраще́нїа҆ пре́же рече́н-
ныхъ є҆ресе́и́съ. и҆ и҆́на мно́га ѡ҃ина҆
вбж҃твенномъ писа́нїи ѡ҃бра́щѵтсѧ.
И҆́ще ѹ҃́бо ѕто́ прѣѕословивъ и҆не-
побри́въ и҆ па́ѕи та҆ѕш пе́съ своа҆ на-
чнетъ блевоти́ны пожира́ти, сице́ ѕто
послѣ́довати нача́не҆ дре́вне҆ є҆ресе́ѡ҃.

цр҃ю константи́ну гноте́зному, и҆ри́мскому па́пѣ петру́ гу́гнивому, і҆е҃вхи́тскои҆ е҆ре́си повели́скому е҆пифа́нію и҆и҃нѣ҆ мч҃ро́чимъ таковы́мъ, па́чеже и҆́же бг҃а незна́ющимъ: и҆сі́а ст҃ы́хъ а҃пл҃ъ, и҆ ст҃ы́хъ ѡ҃цъ и҆́же насе́ми вселе́нскихъ собо́рѣхъ бы́вшихъ. та́коже и҆ пом҃е́нных҃ъ дева́ти҃ = преда́нныа бж҃тве́нныа зако́ны и҆ преда́нія пр҃е́ритъ, ктомужде, гр҃а цр҃а и҆вели́скаго кн҃зя. а҃лексі́а михаи́ловича, всеа҃ росі́и. и҆ вели́скаго гд҃на ст҃ѣ́йшаго і҃ѡси́фа патрі́а́рха моско́вскаго, и҆ всеа҃ росі́и. и҆ всего ѡ҃свѧще́ннаго собо́ра. на токовы́хъ по бж҃тве́нным҃ъ пра́вилом҃ъ бу́ди ѡ҃бща҃ цр҃ко́вьная кла́тва, пре́же бы́вшихъ ст҃ы́хъ собо́ръ, и҆ бл҃говѣ́рны҃х҃ цр҃е́й҃. та́коже в҃ предисло́віи пи́шетъ, седма́го вселе́нскаго собо́ра, и҆ в҃ прочи́хъ бж҃тве́ннаго писа́нія.

е҆го́же у҆́бо прокла́тію преда́ша, и҆ мы҃ проклина́емъ. и҆ прока҃. и҆ повсѣ́хъ у҆́бо ѡ҃ных҃ъ повсю́ду, и҆ во всѣ́хъ конца́хъ вели́кія росі́и. митрополи́товъ, і҆ар҃хіе҃пи́скповъ, і҆е҃пи́скповъ, и҆ всемъ҃ свщ҃е́нном҃ъ чи́нъ. ны҃не́шнего настоѧщего вре́мене, съ бг҃о́мъ, и҆ ст҃ы́хъ ѡ҃цы҃ собо́ры, завѣщева́емъ па́ки врагомъ и҆́стиннѣ, брадобри́тцевъ ѡ҃цр҃кве ѡ҃лвчати и҆ запреща́ти, и҆ вся҃кія ст҃ыни ѹ҃далённымъ бы́ти. и҆ ни́же со ѡ҃б҃щенія сни́ми и҆ме́ти, до́ндеже войи́стинное смире́нно мр҃іе прі҃и́дутъ, и҆ чи́стое покая́ніе прі҃и́мутъ. бое́же нетвори́ти таково́го. Томужде у҆́бо запреще́нію и҆ сему҃ подлежа́ти бу́демъ и҆́мы҃. свщ҃е́нни́къ, и҆ чрн҃ъ а҃хо́вни҃ ѡ҃цы҃, и҆́же прибы́тія ра́ди мше́лои҆́мнаго попу́щати бу́демъ, а҃хо́вны҃м҃ дѣ́темъ свои́мъ. и҆ всея҃ сія҃ ст҃ыни сподобля́ти

ти

сихъ неисправльшихся, ниже всицевомъ
чисто покаявшимся. и втоиже оубо
страсти подлежати будемъ, якоже іюда.
и вобратится болѣзнь намъ наглавы
наша, по пророку, якоже преступникомъ
заповѣдемъ божіимъ, іапастолски
преданіємъ;

Исѣнги кирила іерлимскаго, оглатыних ересехъ, іостриженіи брадъ, глава. . кѣ. листъ, сан.

Прінде папы григорія, кардинал, иванъ, азимит, иснимъ латынскіи оучтли. и приведоша мсу остѣданъ, іобузъданъ, образъ папинъ носящу. [ниже] бѣже ту собрани благочестивіи людіе, и философи [ниже]. востаже оних единъ философъ гречинъ константинъ панагіотъ, ста прещаремъ, и средн собравшегося народа насопрѣніе. преже сице оумысливъ, воздѣвъ рущы свои ко гду богу, и рече. гди ісе хрте, матвами пречистыа ти мтре, пренепорочныа влщы ншіа гжи бцы, и прно двы мріи. оутвердн срце мое вліо, и оум мои разумни, и даждь ми слово мрости, дасѧ непосрамитсѧ православнаѧ вѣра хртіанскаѧ, обаче дапосра

матіѧ

всѝ бразѝ твоѝ; ѝтаѩсо речѐ ѩсоазимѝтъ.
глѝ а҃зимѝте полуверниче, е҃ретиче ѡслѣпленѣ, слочестивѣ, что̀ проѩиши, чтоли ѝщеши, прежде тебѣ вопрошѹ, е҃же хощеши
латы̀ нений глаголѝмѝ. а҃зимѝтъ речѐ, ѩсолиѩа е҃ствà ѝсповѣдаеши, ѩсолиѩоли ѝпостаси҃ѝ, ѩсолиѩоли дѹховъ. гречѐнинъ панагїѡ̀тъ речѐ, преждели рж҃тва̀ проѩиши, ѝлѝ по рж҃тве. а҃зимѝтъ, ѡ҃рт҃ва̀. панагїѡ̀тъ, два е҃ствà, бж҃тво ѝчлвчество. ѝпостаси҃ѝже трѝ, ѡ҃цъ, ѝ҃нъ, ѝ҃стый дх҃ъ. тр҃ца нераздѣлима. а҃зимѝтъ, бж҃тво гдѣ почива҃етъ. панагїѡ̀тъ бж҃тво е҃гѡ̀ почива҃етъ вдомѣ̀ бг҃ѝ людѐй, ѩсѩоже почѝ насты́хъ а҃плѣхъ, таѩсо почѝ вмт҃ивыхъ ѝвдобротворя҃щихъ, нечестивыѝ дх҃ъ пребыва҃етъ влюдѐхъ лѹѩавыхъ, ѝкровопролѝйцахъ, ѝ немт҃ивыхъ. ѩсѩшже ѝвасъ дра҃зѣхъ ѝлатынѣхъ пребыва҃е дх҃ъ

нечѝстый. Бышаже оу҃ниѝхъ многїа̀ глаголы ѡбж҃тъ, ѝѡ҃тварѝ, ѝѡслн҃цы, ѝѡгромѹ, ѡ҃бж҃твеннаго писанїа. ѝ҃ѡ҃дилософїи, ѝ҃ѡ҃витїи. ѡ҃ликторїи послѣдиже философъ ѩсоазимѝтъ речѐ. чесо̀ ради папы̀ ваши ѝвсѝ ц҃рѩовницы стригѹтъ брады̀, рцы мѝ. а҃зимѝтъ прѝиде а҃гг҃лъ дн҃ь нощїю ѩспапѣ, ѝречѐ ѥмѹ, а҃ще хощеши быти па҃ѩсѡ а҃гг҃лъ, ѡстризѝ брадѹ, понеже а҃гг҃ли бе҃брадъ прѣстоа҃тъ пр҃толѹ бж҃ію. панагїѡ̀тъ, нѣсть таѩсо, ноголгалъ е҃сѝ. слышѝ а҃зимѝте, а҃зъ тѝ повѣмъ ѝ҃стинну. понеже пи҃щѐ вписанїи, а҃ще вы сїѐ оу҃молчитѐ, то ѩсаменїе возопїютъ. хотя҃шебо папа ва҃ѡ҃ дабы̀ ѝмѣлъ женѹ, ѝтаѩсо посла̀ ѩснеѩоѐ женѐ, дайдетъ ѩснемѹ наложе. женаже = пѹстѝ ѩснемѹ речѐ. а҃ще хощеши дапрїидѹ ѩс тебѣ наложе, то̀ ѡстризѝ брадѹ. папаже послѹшавъ е҃а҃, ѡстрижѐ брадѹ свою,

и҃посла҆ і҃ѕ҃ѣнѣ҆ вс҃і҃соръ҆, глаго́ла҆. оу҆́же е҆́смь ѡ҆стри́глъ брадꙋҀ свою҆, прі҃и҆́ди і҃сомнѣ҆ напосте́лю мою҆. и҃рече҆ е҆́мꙋҀ жена҆, понеже́ ѡ҆стри́глъ е҆́си брадꙋҀ свою҆, и҃посрами́лъ е҆́си себѣ҆, погꙋби́лъ е҆́си са́мъ свои́, и҃честь свою҆, [и҃честь] замою҆ же́нскꙋю по҃по҃́пнꙋю брадꙋҀ, жи҃гдь бг҃ъ, а҃зъ нехощꙋҀ прі҃и҆́ти і҃стебѣ҆ наложе; и҃тогда҆ па́па ва́шъ бы́сть вве́лицѣи҆ печа́ли, и҃бѣдѣ҆. и҃мы́слиша вребѣ҆ зло҃ нѣ҆ѕ҃ое вели҃кое сотвори́ти. и҃таѕ҃о оу҆мы́сли себѣ҆ па́па, нача҆ го́лꙋбѝ и҃зъꙋҀда своего҆ і҃ѕ҃ормити, и҃таѕ҃о прі҃ꙋҀчи и҃хъ, и҃вле҆зѣ҆ въ пола́тꙋҀ свою҆, и҃голꙋбѝ полѣтѣ́ша заним҃ъ, и҃сѣдо́ша поплѣща́ма е҆гѡ҆, и҃ѕ҃ормя́ше и҃хъ и҃зъꙋҀшеи҆́ свои́хъ і҃ѕ҃рꙋпою҆ проклѧ́тою҆. и҃радъ бы́сть ѡ҆то́мъ келми҃ па́па. и҃пото́мъ сотвори҃ е҆пистоли́ю, и҃посла҆ вовсю҆ свою҆ зе҃мли҃ю҆ ѡ҆бласть, повсѣ́мъ страна́мъ, повсѧ҆ е҆пі҃сп҃ы и҃поп҃ы, и҃діа҃коны, и҃прі҃и҆до́ша і҃сѣнемꙋҀ. па́паже сова҆ и҃хъ вц҃рі҃ковь, голꙋбиже заним҃ъ влѣтѣ́ша вц҃рі҃ковь, и҃сѣдо́ша наплѣщꙋҀ е҆гѡ҆, и҃зоба́ша і҃рꙋпꙋҀ и҃зъꙋҀшеи҆́ е҆гѡ҆. ре҃че҆же па́па і҃ковѣ́мъ е҆пі҃сп҃омъ и҃попо́мъ и҃діа҃коно́мъ, ми́ръ ва́мъ, слы́шите бра́тіе и҃ча́да моа҆ ц҃рі҃ко́вная҆, па҃ѕ҃ѡ дощꙋҀ ва́мъ глаго́лати ми́рнꙋю любо́вь, па҃же ѡ҆ѕ҃рове́на мнѣ҆ смире́нномꙋҀ ѡ҆ва́шемъ спасе́нїи. посла҆ бг҃ъ а҃г҃гла своего҆ і҃сомнѣ҆ сѣ҆ю҆ е҆пистоли́ю, вголꙋбинѣ҆ ѡ҆бразе, и҃рече́мѝ, а҃ще дощеши ты и҃ча́да твоа҆ быти па҃ѕ҃о а҃г҃гли, и҃ оу҆пр҃то́ла бж҃ї҆а҆ стоа́ти, ѡ҆стризи́те сѝ бра҃ды, понеже́ а҃г҃гли бе҃ брада҆ пре҃стоа́тъ оу҆пр҃сто́ла бж҃ї҆а҆. а҃зъ ча́да моа҆, повелѣ́ннама҃ѝ ѡ҆бг҃а сотворѝхъ, и҃вы ча́да моа҆ таѕ҃ѡже сотвори́те па҃ѕ҃оже и҃ а҃зъ, дадостоі҃ни вꙋдемъ а҃г҃лѕ҃омꙋҀ чи́нꙋҀ. ѡ҆нѫже слы́шавше и҃ѕ҃ѣ́мше бри҃твы, брады́ своа҆ ѡ҆стригоша

всо́рѣ. ви́дѣвже папа себѣ нешбличена, и́возрадова́ся ра́достїю бе́мѣ́ною. та́ же вы и́доднесь прелѣсти, поне́же жена по срами́ла е́сть васъ, и́бре́сте бра́ды своа̀ по́плѵ́пїа ра́ди же́нѣ́скаго. па́ѣ́ни философ҃ ѣ҃зимитѵ́ рече́, па́ѣ́ни вопрошѵ́та, [нижѣ]. и́почто́ несобга́е́ши три́ персты́, и́кр҃ти́шися десно́ю рѵ́ѣ́ю, е́гда́ полага́е́ши начелѣ́ твое́мъ, и́нешдѣва́е́шися шр҃ѵ́жи́ кр҃та́ гна̀. новори́ши кр҃тъ шбои́ми персты́, и́послѣ́ди па́лцомъ вне́шнею стра́нѵ́, и́во шбраже́нїе кр҃та́ твоего́ зр҃ вно́ѣ́. вмѣ́сто е́же бы и́мъ шдѣ́а́тися, па́ѣ́оже мы̀ хр҃тїа́не. а́ты̀ соблачи́шися животворя́щего кр҃та́. и́почто́ ѣ҃ормиши ѱа́ насвое́мъ блюдѣ́, ѣ҃шмы́въ е́ па́ѣ́и на не́мъ; а́зими́тъ рече́, вы́же гре́цы сово ѣ҃ѵ́пла́е́тесѧ сже́нами свои́ми, и́твор҃ жены̀ ва́ши нав҃тр҃ї́а просѳ́иры̀. панагї́ѡ҃, бладе́ши, нѣ́сть та́ѣ́о, и́невѣ́си что̀ гла голе́ши. но́а́ще нѣ́ѣ́а жена̀ бы́сть смѵ́ жемъ свои́мъ, та̀ нетвори́тъ просѳ́иры̀. нодрѵ́га́ жена̀ твори́тъ ѣ́а́ нѣ́сть= смѵ́жемъ, ново́ю е́сть. а́ще и́вѣ́тѣ́хъ шбра́ѱе́тся е́дина́, то̀ и́сповѣ́да́ется дѵ хо́вни́кѵ́, и́ шнего̀ пр҃ї́и́мши ѣ́а́но́нъ рабо таетъ. наши жены̀ та́ѣ́ш твора́тъ. а́ще жена̀ назна́менается напра́сно, и́та́ѣ́о и́ змыва́е́тся шпо́е́са до́лѵ́, и́пр҃е́на́е́тся, и́ та́ѣ́ш твори́тъ. и́па́ѣ́и хр҃то́вои ѣ́ѵ́пе́ли кр҃ще́нна̀, и́с҃ты́мъ ми́ромъ хр҃та̀ моего̀ помаза́нна е́сть, ѣ҃шс҃ща́е́тся е́ю просѳ́ира̀, и́тиска́етъ шр҃ѵ́жаемъ хр҃та̀ моего̀, и́впе щи́ шгне́мъ и́спе́ка́ется, и́понесе́тъ и́хъ вѱ́рѣ́ѵ́, и́с҃ти́тель стои́тъ бж҃твенными шдеждами шдѣ́а́нъ, и́глаго́ле҃ мл҃твы,

а҆ггло҆сло҆ве́сны, і҆ѡ҃ще́ма быва́етъ проср҃а. занеже́ и҃сти́нно быва́етъ сто. сто́же небыва́етъ и҃сти́нно; [ни́же] а҆зми́тъ рцы́ми коли́цами соста́вы состои́тъ ми́ръ, и҆ча́ісъ, и҆вса́ісъ сквдель оу҃ча́ле҃. панагі҃ѡ ѡ҃гнѣ, і҆ѡ҃ воды́, и҆ѡ҃ пе́рсти. а҆́ще мо́жеши ѡ҃гнь зажещи҆ бе҃ве́тра, и҆ бе҃главни́, и҆ бе҃ оу҃ве́лїа, а҆́ще і҆ѡ҃гни́комъ всчеши́ и҆ помоха́еши рв҃ісо́ю, дави́детъ ве҃тръ, и҆бо бе҃дновле́нїа не мо́жетъ зажещи́ся. та҆ко́ и҆ вса҆ четы́рми, ѡ҃гне́мъ, и҆ водо́ю, и҆ вод҃хо҃. та҆ко́ и҆мы́ четы́рми соста́вы составля́емъ в҃проср҃ѣ. мв҃ісѣ и҆ вода́ и҆сва́ісъ и҆соль, и҆ сими́ четы́рми состои́тся проср҃а. вы́же а҆зми́те творите́ то́чїю мв҃ісѣ, и҆ствде́ною водо́ю замеша́ете, ка҆́же е҆́сть ме҃тва́. то́же и҆ приспиридо́нъ бы́сть нанаи҆́йсковъ собо́ръ, внегда́ стино́ѵ і҆ереміи҆́.

кирини́тъ і҆а҃бїе пои́де ѡ҃гнь, е҆́же е҆́сть бж҃тво, а҆доу́ вода́, е҆́же е҆́сть д҃ъ ст҃ы́и, а҆вр҃ѵщ҃ъ е҆го́ ѡ҃ста́ пе́рстъ чл҃ѣство, подоба́ї҃а хр҃та́ моего́. и҆таі́со проповѣ́да ст҃ву́ тро́и҃цѵ, и҆посра́ми е҆ре́тика́. и҆ па́ки философъ рече҃ а҆зми́тѵ, пи́шите вы́ хр҃та́ приплете́ны но́ги и҆мѵ́ща і҆ѡ҃стриже́нною бра́дою, и҆ сі҃ісою по҃бра́снѵты со҃мы, а҆бри́тва не҃сть взашла́ наглавѣ́ вл҃щ҃ѣ моемѵ́ хр҃тѵ́. и҆ про́чїа ст҃ы́а пи́шите сі҃ісапучемъ по҃бра́снѵты бра́ды и҆мѵ́ще, ка҆́коже и҆вы́ дра́зи е҆́сте, зане́ хр҃та́ свеза́сте ла҃тына́ и҆ли́шишися ст҃ы́хъ. и҆ па́ки философъ рече҃. и҃сти́нно сватите́лїе ва́ши вхра́мѵ слѵ́жа́тъ, и҆ рѵ҃ісавицами бла҃гословла́ютъ. и҆ мно́го о҆у҃ни́хъ бы́сть гла҃голъ ѡ҃бовсе́мъ послѣ́ди. а҆зми́тъ, нынѣ́ и҃сѵ҃сихъ бг҃а жива́, и҆ разѵ҃мѣ́хъ ка҆́ко вѣ́ра хр҃тїа́нска҆ а҆ чи́ста҆ и҆ непоро́чна, тверда҆

Апл҃ъ новопечатный выходъ никона на
тріарха, за рад. к҃ворнидомъ послан҃е;

Нелстите себѣ, нибладницы, нйдолослужи-
тели, нипрелюбодѣи, нисквернители, нима-
лакіи, нимужеложницы, нилихоимцы, ни-
татіе. нипіаницы, нидосадители, нихищни-
цы, цр҃твіа бж҃іа наслѣдатъ. австаропеча-
тномъ апл҃ѣ, напечатано, цр҃твіа бж҃іа не-
наслѣдатъ.

Вопросъ.

Настыхъ, чюдотворныхъ іконахъ, инастыхъ
чюдотворныхъ ікѳ҃хъ писано, [йдѣже єщѐ
непреписано йнако], оусѳ҃сова ѡ҃браза
подпись сѳ҃ителево имя сице. ІС ХС
тако на ст҃ѣмъ чюдотворномъ ікр҃тѣ
мѵромісомъ, йже ст҃ыми а҃ггелы содѣ-
ланъ бысть. тако на чюдотворномъ ікр҃тѣ,
стаго апла іѡанна бгослова єгоже
дадѐ стомѵ авраамію ростовскомѵ.

инепоколѣбима. воистинну препрѣлъ ма
єсй чтный философде. йныне сіа ер҃есь
совершается оуніконовыхъ оучнца. по-
подьи йхъ сами просдиры пенутъ, апро-
сдирницъ неймѣютъ. апопы имитропо-
литы йхъ оурвсковицахъ благословляютъ,
йначерствыхъ просдирахъ служатъ. таже

ер҃есь что ѡпресноки, че

ство, анетепло, но-

мертво ѐсть;

таꙗсо начюдотво́рномъ ѡ҃р҃тѣ. бл҃говѣрнаго ц҃ра̀ константи́на. и́напро́чихъ
с҃тыхъ чюдотво́рныхъ ѡ҃р҃тѣхъ. но
мно́жество ра́ди ѡ҃ставля́емъ, е́ще
же и́вдре́вних҃ ха҃тей҃ныхъ р҃ꙋкопи́
санныхъ, и́вставропеча́тныхъ с҃тыхъ кънигахъ и́ма и́сово бесприло́гꙋ сице.
ꙗ҃с҃ хс҃. а́вновопеча́тныхъ ꙗ҃книгахъ
печа́таютъ, и́на ч҃тныхъ и́ко́нахъ нынѣ
пи́шꙋтъ нетаꙗсо, ꙗ҃кожде на с҃тыхъ чю
дотво́рныхъ и́ко́нахъ ѡ҃бре́тае҃тся но
сприло́гомъ и́ма і҃сово пи́шꙋтъ сице.
и́і҃с хс҃: чесо̀ ра́ди таꙗсо пи́шꙋтъ и́пе
чата́ютъ, повѣ́ждь на́мъ ѡ҃ц҃ы̀ дре́
вних҃ чюдотво́рныхъ и́ко́нъ, и́ с҃тыхъ
дре́вних҃ кн҃гъ. Вопро́съ.
Во ꙋ́ставахъ старопеча́тныхъ моско́
вскихъ, въ лѣ́то ҂зр҃кі. и́вле́то ҂зр҃м҃д.
и́вопа́лтыре́хъ ма́лыхъ печа́танныхъ,
вле́то ҂зр҃нд. вни́же ꙋ́каꙁано ввели
кі́й по́стъ поклоны̀ твори́ти земныа́.
по ч҃тнѣ́йшꙋю д҃ вели́кіа поклоны̀.
и́прочихъ в҃і метани́й. и́наслава́ и́ на
тр҃то́мъ, и́напри́дѣте поклони́мсѧ.
и́напро́чихъ стихахъ, повелѣ́но твори́
ти земныа́. а́вновопеча́тныхъ ꙋ́ста
вахъ положено̀ твори́ти. по ч҃тнѣ́йшꙋю.
точію д҃ вели́кіа поклоны̀. прочихъ
в҃і, и́наслава́хъ, и́на тр҃то́мъ, и́напрїи
дѣте поклони́мсѧ. ненапечатано тво
ри́ти земныа́ поклоны̀. чесо̀ ра́ди ѡ҃
ставле́ны земныа́ поклоны̀, и́ꙁакꙋю
вино̀ и́противность ц҃ркви. повѣ́ждь
на́мъ писа́нїа. ѡ҃дре́вних҃ ꙋ́ставо́въ.
Вопро́съ.
Вѣ́рнѣйшꙋю по́слꙋшнꙋю, печа́танной прини́сѣ
нѣ

патріархе московскомъ. изгреческихъ харатейныхъ, и славенскихъ и сербскихъ древнихъ книгъ. вѣ то ѿмироздан҃ія. зрѣд. востыи великій постъ, напреженной литургіи, напечатано сице. наколѣнохъ лежимъ молящеся. послѣдиже воиныхъ трїѡдехъ напечатали, вмѣсто лежимъ, стоимъ наколѣнахъ молящеся. таскоже и въ нопечатныхъ оуставѣхъ. чесо ради несогласно печатаютъ.

Вопросъ.

Стыи аплъ лукà єгліетъ глетъ, ѡмолитвѣ. і ѡпрескленіи колѣнъ. єгда гдь вовремя спсительныя своея страсти, молящеся сице. поклонь колѣни и молюся. іако поклонь, и іако молюся. ѡсемъ показа ѡтцаго писанїя. кв. за. ед.

Вопросъ.

Паки тоиже єгліетъ глаголетъ, іако ѡ поклоненіи єгѡ быстъ потъ іако капли крове, капающи наземлю. сказа ѡсемъ ѡчесого быстъ потъ, ѡ поклоненіи ли ѡ стоянія тоисмо наколѣнахъ.

Вопросъ.

Стыи і ѡаннъ богословъ свидѣтелствуе, іако вовремя страсти христовѣ зима бѣ. іоа. за. ни. то ѡчесого можетъ быти, зимою потъ. зане быстъ поклоненіе колѣнъ єгѡ вѣ храмины.

Вопросъ.

Ѡ преклоненіи колѣнъ зъ главами наземлю, на трцѣй вечерни. вдревнихъ оуставахъ харатейныхъ рѹкописанныхъ, и вмосковскихъ печатныхъ, и вопсалтырехъ ѡтрозскихъ совослѣдованіемъ печатныхъ. таскоже и вчесословахъ ѡтрозскихъ

печа́тныхъ. и҃вопотре́бникахъ виленє́сскихъ
пи́сано и҃печа́тано. є҃гда́ во́глашає сщє́нникъ
па́ки и҃па́ки прекло́нше колѣ́на. и҃на́м҃
ве́лѣно главы́ непокры́вены съколѣ́нома
прекло́нши҃ и҃съ земли́ моли́тисѧ. а҃вново
печа́тныхъ оу҃ста́вѣхъ, оу҃каза́но прекло
на́ти то́кмо є҃ди́ны колѣ́на моли́тисѧ
а҃прекло́нє́нїе главъ и҃зъ земли́ ѿста́влено.
чесо́ ра́ди, и҃каѳ вне́мъ проти́вность
сто́и҃ цр҃кви. є҃же прекло́-
ше главы́ мо́-
литсѧ;

печа́т. вла҃ди́. зи҃. прип҃. а҃ндре́ане. ли҃. дѯ҃з.

Собра́нїе. вы҃ра́тцѣ ѿ҃бже́ственны҃ писа́нїй,
ѿ҃прѣ́тѣмъ и҃животвора́щє дх҃ъ, и҃гда́ и҃сти́нно
И҃па́кш вои҃сповѣ́данїи, вѣ́ры дх҃а сто́го, гда
и҃сти́нна и҃животвора́щего, и҃же ѿ҃ ѻ҃ц҃а и҃-
сходя́щего, глаго́лати подоба́етъ. сто́мъ
ѻ҃бразо҃мъ вѣ́ры ѿ҃є҃ва́нскихъ ре́чє҃ сложе́нъ сѵ҃-
щъ, и҃ да́въ та́кш глю́щю ѿ҃сто́мъ дх҃ъ. и҃-
дха сто́го и҃сти́ннаго и҃животвора́щего,
и҃же ѿ҃ ѻ҃ц҃а и҃сходя́щего;

Бы́сть сты́и҃ вели́сїй собо́ръ вѿ҃ръ гра́дѣ,
сты́хъ ѻ҃ц҃ъ, рн҃. тїи҃же сицє на оу҃чи́ша и҃пре-
да́ша вои҃зложе́нїи православны́а вѣ́ры,
є҃же є҃сть симво́лъ. вѣ́рую воє҃дина́гш бг҃а.
и҃дха сто́го гда҃ и҃сти́ннаго и҃живоря́щего,
и҃же ѿ҃ ѻ҃ц҃а и҃сходя́щего.

Та́кожде и҃вси҃ пр҃е́бите́ры и҃дїа́коны цр҃кви҃ кирн҃. лѳ҃,
и҃вє҃и҃ а҃ха́йскихъ, прїа́ша оу҃чє́нїе ѿ҃ а҃пла- рѯ҃з.
а҃ндре́а, всѣ́мъ цр҃ква́мъ повсѣ́мѣстнѣи҃ та́ко

писа́нїе предаша́; пи́шетъ вселе́нскихъ и́же
сѫ́ть наво́стощъ, и́наза́падѣ ю́гѣ, и́сѣве́рѣ.
миръ вамъ и́всѣ́мъ вѣ́рующимъ, воедина́-
гш бг̃а, тр̃цѣ и́стинною. и́стаго ѡ̃ца не-
рожде́нна. и́стиннаго сна̀ е́динороднаго,
и́стиннаго дх̃а ст̃аго ѡ̃ ѡ̃ца и́сходя́щего
и́на́сне почива́ющего. и́та́може приложи́ли
сїю́же прїа́ли е́смы, ѡ̃ст̃аго а́ндре́а, а́пл̃а
хр̃това: **Б**житїй па́ки ст̃а́го а́пл̃а ан-
дре́а, ѡ и́спове́данїи вѣ́ры:

Ісаи. зна. 3. ли. ма. Пи́шетъ воа́ѳани пре́свитери ісо вѣ̀ хр̃тїа́но,
ѡбря́щеши вонсторїа́хъ ц̃рко́вныхъ, и́вполь-
ныхъ ꙗ̃зы́цѣхъ. гл̃а́же печа́талъ сїа́рга житїа̀
ст̃ы́хъ. сими́ слове́сы, миръ вамъ всѣ́мъ
вѣ́рующимъ, в̃тр̃цѣ е́динаго бг̃а совер-
ше́ннаго, и́стинаго ѡ̃ца нерожде́ннаго,
и́стиннаго сна̀ е́динороднаго, и́стинна
дх̃а ст̃а́го ѡ̃ ѡ̃ца и́сходя́щаго, и́на́сынѣ
почива́ющаго. и́та́може ни́же пи́шетъ.
сїю́бо вѣ́рѣ прїа́хомъ мы ѡ̃ст̃а́го а́пл̃а
а́ндре́а. Пото́мже бы́сть ст̃ы́и всел̃е́н- ісаи. зна.
ски́й собо́ръ вто́рый, вѣ̀ гра́дѣ ст̃ы́хъ 3. ли. ма.
ѡ̃ц̃ъ, р̃н, собра́вшихся намакедо́нїа и́-
же дерзнѫ́ похули́ти дх̃ъ ст̃ы́й, мня̀ то-
го́ бы́ти тва́рїю, а́нетвори́телѧ бг̃о́мъ,
и́нетогоже бытїа̀, ꙗ̃коего̀ ѡ̃ц̃ъ и́сн̃ъ.
Того̀ ра́ди ст̃и́ ѡ̃ц̃ы препрѣ́ли е́гѡ̀ то-
гда̀ сло́вомъ бж̃и́мъ, и́показа́ли гл̃а́нѣ
бг̃а и́стина, и́гда̀ живото́воря́ща, прест̃а-
гш дх̃а бытїѐ, е́диносу́щна ѡ̃ц̃ѹ, и́сн̃ѹ.
и́тоже бж̃тве́нныѧ си́лы, гл̃а́гш тѡ̀
и́сно изложе́нїе пра́выѧ вѣ́ры того̀
ст̃а́го собо́ра, и́ма́ть вскѣ̀ преда́нїе ѡ-
ст̃ѣ́мъ дс̃ть сице́. Вдх̃а ст̃а́го, гл̃а и́-
ди́нна́го и́живото́воря́щего, и́же ѡ̃ ѡ̃ца̀
и́сходя́щего, и́же со ѡ̃ц̃е́мъ и́ сы́номъ,

сповѣдáема, нéславима, глáвшего прр҃óки, йводúнꙋ ст҃ꙋю соборнꙋю і҃апльскꙋю цр҃кóвь. áкто смѣéтъ істомꙋ что̀ приложúти, úли ѿнáти, натогó ѡнѝ клáтвꙋ положúли; Тáкобо йнáнбѣхъ сниúми вселѣ-
кнрн, дн. мд. ськúхъ соборѣхъ всѣúми ст҃ы́ми ѡц҃ы́ ꙋ҃твержéно писáнїемъ, йц҃р҃ськими злáтыми печáтьми. что̀ вóйсповѣданїи прáвослáвныа вѣры, éже éсть вѣрꙋю воéдинаго бг҃а, непреложúти нищáти. áще істо̀ смѣéтъ прелóжúти, úли ѿмѣнúти, úли премѣнúти, дабꙋдé прокл҃а;
кнрн, дн, , а. Написáшеже йзапечатлѣ́ша. áще істо̀ вто́ро-
седмú вселѣ́нськими соборы, ꙋ҃твержéной прáвдѣ пребꙋдéтъ, спсéнъ бꙋдéтъ, тáкоже пишéтъ. áкто ѿступúтъ úли порꙋшú, по-
кнрн, дн, , тг҃е. гúбнетъ вовѣкú; Прúсладающихже что̀ úли ѿéмлющихъ, úли йнáко претворáющи, áще кáмъ бꙋдéтъ, крáснѣйшїи істо̀, нижéже

слꙋшáти, [ꙋ҃тл҃ы] но ꙋ҃далáтися тáковагѡ. тáкоже бж҃твенїи áпóли на ꙋ҃чáютъ нáсъ сúце глюще. áще úмы úли áггл҃ъ снб҃е бл҃говéститъ вáмъ, паче́ éже бл҃гостúхо-
вáмъ, анáфема дабꙋдетъ, йпрочáя. Законъ гдн҃ь непорóченъ, нúколиже́ йспрáвленїя трéбꙋетъ. [нúже] тáкоже здрáвомꙋ лекáрство неполóза éсть, нопаче́ повреждáетъ éгѡ̀. тáко йпрáво поправля́ющїи, паче́ úзривáтъ нéжели прáвáтъ.
Тéмже подобáша тáковы́мъ, самѣ́ себѣ́ .мн, аз. йспрáвити, éже позакóнꙋ бж҃твеннómꙋ житїе́ своé ꙋ҃строúти. анезакóнъ бж҃е-
ственныи своúми свéтлыми ꙋ҃мы́слы
м
рáвращáти, йпосвоúхъ пóхотѣхъ úзривúи. Чтóмъ бо вúнáхъ нашúхъ. нúжѐ кнрн, дн, тѫ҃. прúложúти подобáетъ, нúжѐ ꙋ҃бáвúти. вели́коюбо йприбовля́ющего и ꙋ҃бовля́ющѣ

кирил. лист. то. мудрою связуютъ. [ниже] · ни посоемъ чинъ глетъ повигнутися по емле преданію, ѡщъ наш вѣръ. снѣть, вѣры нашія исповѣданіе. ниже, по пущаемъ себѣ, инымъ. ниже гланіе променити, ѡ нихже лежатъ тѹ, или единъ преступити ся, помнящие глющего, данепрелагаиши предѣлъ вѣчныхъ, ихже положиша ѡцы твои; Есть вѣрицомъ сергіеве митре, зарубою махима грека, кънга седми вселенскихъ соборовъ, переводная махимо иноко греческимъ, аѳонскія горы. вопросы наеретикы и ѡвѣты; Второго собора македонія еретика, духоборца сты. Ивда стаго гда истиннаго животворящего. Ипрочая доконца непремѣнно; Есть кънга веоловецкомъ митре кормчая, тристалѣтъ. самыхъ подлинныхъ сгрецкихъ переводовъ, исвожена сербскими изболгарскими исловенскими, кормчими кънгами. апреложилъ тѹ кънгѹ кънзь дмитреи ивановичь, москобскыи, вмитрь соловецкыи игермона зарубою москобскаго митрополита кипріана. ивтои кънге писано изображеніе втораго вселенскаго собора, намакедонія духоборца. Стихъ. Ивда стаго гда истиннаго иживотворящего иже ѡ ѡца исходящего. ипрочая доконца. ивпослании пишетъ дотіа патріарха константина града. кбогарскомѹ кънзю михаиле ѡсемихъ соборѣхъ. ивправославнои вѣрѣ. еже есть вѣрою воединаго бга, ивесь доконца. ивда стаго истиннаго иживорящего иже ѡ ѡца исходящего, ипрочее непремѣнно; ѡсемъ такожде свидѣтелствуетъ печатная кормая

кнѓа, листъ ѕ. такожде вболше соборнике, печатномъ, листъ, тѵѳ, блженный їѡаннъ дамаскинъ пишетъ. вѣрою воединаго бга. такоже обычно, ивдаже престаго гда истиннаго, животворящего, иже ѿ ѻца исходящего, иже со ѻцемъ иснѹ, споклонаема иславима* главше* пр҃рки,* имже вся ѡсѧщаютсѧ. ѳ кнѓи ѡвѣ_ рѣ, листъ, мг. первый вселенскій собо р҃ иже противу дуленіѧ аріева, насна бжіа. [ниже]. потомъ инавторый соборъ, егда собрашасѧ стіи ѻцы идѣже ѡстѣмъ дѣ испов҃даніе ѡбьасниша, їѡ сына несмѣшали приложити. ивси пать по_ слѣдствующій вселенскиѵ соборы, спрежни ми двема, наних же стыхъ бгоносны ѻцъ, ѣ вѣсѣхъ. такоже истіи бгомъ собранніи помѣстніи соборы, наних же

мнози знаменаносніи велицы стіи ѻцы, инюдотворцы были. вси свидѣтелствѹ_ ютъ воиспов҃даніи православныѧ вѣры, еже есть, ивдха стаго гда истинна, животворащего, иже ѿ ѻца исходя_ щего, исіе истинное испов҃даніе беприло женіѧ їѡсна. стіи мнцы кро́вію своею запечатлѣша, ивысотѣле римѡ_ ли тысѧща лѣтъ соблюдаемо бѣше. вовсѣхъ нашихъ московскихъ кнгахъ старопечатныхъ, прибгочестивы щрѣхъ, иприсвѣтлѣйши патріарсѣхъ дониѳона патріарха, вѣхъ вовсѣхъ кнгахъ напечатано, ивдха стаго гда истиннаго животворащего, итако сѵть вовсѣхъ сты кнгахъ рѵкописаны, иже за ѱ лѣтъ и. за ф, кнѣ писаны ивпечатны всѣхъ. такожде ивсербскихъ иболгарскихъ,

и́во ѡстрожскихъ и́вселе́нскій, и́войны многи́хъ, таѩ́оже сѹ́ть и́во ѡстрожскій печа́тныхъ по бл҃гослове́нію патрїа́рхъ гре́чскихъ, вовре́мя оу҃нїа́тскаго ѿступле́нїа бл҃гочестивымъ і҃сн҃зе́мъ васи́лїе печа́таны, і҃сне́мѹже и́грамоты похва́льныя писа́ны ѿпатрїа́рхъ гре́чскій и҃тъ҃ гра́моты ре́ѕше посла́нїя. вѣ҃ири́ловѣ і҃сн҃ге, напечатаны, и҃вѣ҃хъ ѡстрожскихъ і҃сн҃гахъ. и҃вѣ҃дѣха сто́го гд҃а и́стиннаго и́живора́щего и҃ прочея́ вс҃а согла́сїя сна́шими старопечатными і҃сн҃гами. і҃а҃ллѹ́їа в҃, а҃вгре́тїй сла́ва тебѣ҃ бж҃е, а҃е́сть ѡ́бразъ во҃а҃ндро́нїеве мн҃тре҃, вли́ца҃. вѣ҃рѹю воѣ҃ди҃ бг҃а и҃стари́нно҃, оу҃трехъ сто́лен҃ всви́тс҃ѧхъ, написано зла́томъ по́лное и҃сповѣ҃да́нїе. вѣ҃рѹю воѣ҃ди́наго бг҃а. а҃вне́мъ и҃сово и҃ма бесприло́га, і҃его́же цр҃ьствїю нѣ҃сть

конца́; и҃вда́а сто́го гд҃а и҃стиннаго, и҃про́чея. а҃прежде сегѡ́ сто́ы҃н҃ сей ѡ́бразъ, поста́вленъ бы́лъ всоборно҃й а҃пл҃стѣй цр҃кви, че́стнаго и҃слáвнаго є҃а҃ оу҃спе́нїя. и҃ при҃не́ нъ повре́мени воандро́нїевъ мн҃тръ.

Ѡ҃ва́нъ златоу́стыи вѣ҃лю страшна҃ѧ сѹда́ пише҃. оу҃вы́ мнѣ҃ дш҃е, гл҃сѡ погибе́ бл҃гоговѣ҃йный ѡ҃земли́, неи҃спра́вля́ющаго вхл҃щѣ҃ нѣ҃сть н҃нѣ҃ и҃ мы́ возопіе́мъ пе́рвіе, ноплаѵ́ моемѹ́ сры́да́йте. [ни́же]. Гд҃ь нашъ прито҃, ѡ҃ѿ́дѹ спасе́нїе ѡ҃бря́ще҃. погибо́ѧ҃ расти́тѣ҃ѧ҃. бы́хомъ смѣ҃хъ врагомъ на́шимъ, и҃ зга́нїемъ ере́тическомъ и҃бѣ҃сомъ. велемѹ́дрствѹю҃ нѣ҃шне дїа́волъ, и҃ гордитс҃ѧ и҃ радѹ́етс҃ѧ ѡ҃стѹ́дѣ҃ нашемъ. вѣ҃ре́нїи на́мъ а҃гг҃ли всѝ вдра́хлости; [ни́же]. собратимъ себѐ молю́, бра́ни повседне́вныя, томле́нїя, па́гѹбы тма́мы ѡ҃ѿ́рѣ҃тъ і҃ѡ҃всюдѹ гнѣ́въ бж҃їи гл҃сѡ бг҃ѡ

ѝсоборни, ѹ҃ли, ѹмѝ оу҃годивъ ше, таѩш є҆смы̀ в҃ бе҃страшїи ;

В҃ недѣлю ѕ҃, ю҃, поста̀, слова̀ ї҃ѡа́нна златоу҃стаго.

Немножае трѣбе на́мъ почита́юще с҃ты́а = ѩ҃ги, ѿгона́ти печа́ли, и҃тѣ́ми и҃ска́ти спсе́нїа. ѩка́пля оу҃бо ѩка́плюща ѡ҃долѣ́тъ ѩка́мень. таѩо и҃почита́ющїй ча́сто с҃тыи҃ ѩ҃ги, ра҃рѣша́етъ гр҃ѣхо́вныи҃ сою҃зъ. что́же ра́ди и҃ неразумѣ́емъ почита́емы҃. а҃зъ оу҃бо мню̀, таѩш и҃мамы̀ се́рдце непоѩори́во и҃ гнѣвли́во и҃ самомни́во. и҃того̀ ра́ди неразумѣ́емъ писа́нїи. таѩоже соломо́нъ [неразумѣе] ре́чѣ взлохитре́в дш҃и невни́детъ м҃рость, ниже́ мо́жетъ оу҃ѩорени́тиса҃ се́рдцы лю҃бо́вѣ, ї҃ѡсѣверне́нне пїа́нство҃; сира́хъ ре́чѣ, гдѣ҃ зда̀ м҃рость, и҃подаи҃тъ и҃люба́щимъ є҆гѡ. дапо́нѣ прилѣ́жа҃ почита́нїю, и҃мѣ́же подаи҃тъ разумъ ї҃ѡсѣ́нїе ; [ни́же] слы́ши писа́нїе: таѩш вели́ко оу҃тверже́нїе, согрѣша́ющимъ

премр҃о҃ч҃, а҃,

сира҃, е҃й,

почита́нїе ѩ҃ни́жное, вели́ѩого сло̀ и҃про́по- сть глубоѩа̀, неразумѣ́ющимъ писа́нїа; И҃збесѣ́дъ а҃пс҃ѩ҃ъ ї҃ѡа́нна златоу҃стаго предословїа́, ѩ҃рнленомъ. а҃пла̀ па́вла посла́- нїе, а҃ ли҃. И҃бо ѿсю́дѹ бе҃сче́нная̀ про- и҃зрастоша сла́а҃, ѿнеразумїа́ писа́нїи. ѿсю́дѹ мно́гаа҃ е҃ре́си прозѣ́бѐ па́гу́ба. ѿсю́- дѹ нерадива́а҃ житїѐ. несписа́телнїи тр҃у́- дове. таѩожѣ́бо свѣтолишенныи҃ сего̀, непра- вошествуютъ. таѩоже невзира́юще ѩ҃лючи҃ бж҃тве́ныхъ писа́нїи а҃ѩи҃ вотмѣ̀ вселю́тѣйшеи҃ шета́ющеи҃. ѿвре́земъ ѡ҃чеса҃ ѩ҃сїа́нїю а҃пс҃ѩ҃и҃. гъ, и҃бо па́че соли́ца восїа҃ сего̀ а҃зы́ѩъ ; Той҃же златоу҃стыи҃ гл҃тъ. И҃ ѩкожѣ́бо зе́ла҃ ненапое́моа҃, а҃ще и҃бе́сче́нная̀ вложи́тъ ѩто̀ сѣ́мена̀, плода̀ неи҃ма́ть сотвори́ти. та- ѩоже и҃ дша̀ а҃ще непре́жде бж҃тве́ннаго писа́нїа напои҃тса҃, а҃ще и҃бе́сче́нная̀ ре́чѣ

невѣ́дяще писа́нїа во тмѣ́ шета́ю

е҃ре́си не ра́дивое житїе;

сто̀ глаго́лы, неи́мать пло̀ нѣ́сiй показа́ть. вели́кое зло̀ е́сть нѣ́вѣдети писа́нiа, па́сiоже сiо́тъ безсло́венъ ѡ́бноси́тся. и́бо ѿсего̀ бесчи́сленная зла́а рожда́ются ѿневеде́нiа писа́нiа. ѿсего̀ лю́тыи е́ретическiй возрастѐ недо́гъ, ѿсего̀ небрего́мая и́неисправле́нна҃ жи́тiа и́прочая. [ни́же]. прочита́ющимъ у҃́бо вамъ и́повча́ющися сты́ писа́нiй, встраша́ная и́новѣ́рны҃ у҃че́нiа невнима́ти. [ни́же]. сеи́́бо е́сть сконе́цъ и́соверше́нiа пра́выа бго́слове́iа. и́вѣ́ры и́пра́вды, е́же страда́ти бла́гочести́а ра́ди и́гони́мы҃ бы́ти. потре́бнеже и́стѐ воспомяну́ти, па́сiо да ѡ́пасно всѝ сще́нiи и́люди́ны. блюди́тесa ѡ́сих̀ъ, и́же нынѣ́ самово́лнѣ, ѡ́ себѣ́ мудрствующе, дерзну́ша проти́вная наше́ѝ правосла́вноѝ вѣ́рѣ, сны́ги печатлѣ́ти, е́дини ѡ́сровле́нiи ѡ́стру́пницы сще. нѣ́цыиже

и́здобо́йвся вѣ́рою, и́раздра́нъ со́вистiю, и́пола҃ма причастiа́ та́мо и́ѡ́намо. е́дина́гш неимѣ́а и́сповѣ́данiа, е́гоже ра́зы́съ неѡ́здано̀ъ, сплета́а лщенiа, оу҃́дищре́нiе҃ сѧ̀ъ дерзну́таа ѡ́вержѣ́ннаа, сро́мѣ̀ъ и́зволе́нiа старе́йшихъ разсева́етъ, и́мже повелю́дъ сопротивла́ется. блюди́тесa у҃́бо и́вне́маите себѣ̀ ѡ́та́сювы́хъ. [Г]лѣ́тъ бо̀ сице, па́сiо е́же напотре́бу быти, сомужда́о навыща́ти ѿ бго́дхнове́нны҃ писа́нiи, подо́бно е́сть и́потре́бно наи́звеще́нiе [писа́нiи] бла́гочестiа, е́же ненавы́сну́ти ча́сюмѹ преда́нiю, вели́кiи у҃́бо васи́лiи сице́ реклъ е́сть. вели́кiйже а҃наста́сiи сина́йстiи па́сiи глетъ. па́сiѡ хр҃то́съ бг҃ъ на́шъ у҃́читъ ны́ гла. и́спыта́йте писа́нiа, и́вни́хъ ѡ́бращете живо́тъ вѣ́чны҃и, и́стинно е́сть гле́мое, всѧ́ко у҃́бо писа́нiа ѳ҃а҃ зи҃. бго́дхнове́нно и́полѣ́зно е́сть; сего̀ ра́ди

предосло́вiа ѹ҃чи́тельны҃а грамма́тицы, лѝ. а҃з҃.

должни ѥсмы вовсѣхъ йхже глемъ йтворимъ, имѣти показаніе шбжтвенныхъ
писаній данчбчесіскими помышленьми прельщаемъ йспадемъ праваго пбти, йспадемъ
впропасть погибели. заповѣдь бо гдна
свѣтла просвѣщающи шчи. бесѣдыже слы
растлѣваютъ шбычан багій подобае на
состражомъ йлюбовію бжественномѹ пи-
санію повчатисѧ, йводвизати себѣ, йдрѹгъ
дрѹга, воспоминанми стыхъ писаній бо-
жіимн заповѣдми. [ниже]. оупраздним-
ся оубо сосмирение набжтвенная, ащ-
лиже негдѣ неісаѧ шписанны невдобно
разѹмно намъ гавлаются, іъ могѹще-
мѹ сіа намъ гавѣ сказати, збго пойдем;
гаіскоже йбжтвенный іѡаннъ златавѣт
наіказѣетъ, глетъ бо лазарѣвѣ. пріймй
врѹщѣ ісѹсѹ, йпрочѣ списаніе всѣ. йразѹмѣ

ваемая

оудержи. безвѣстнаже йнедовѣдомая многа-
жды прочти, іаще невозможеши частымъ про-
чтаніемъ развмѣти глемая, шествуй іъ пре-
мѹдрѣйшемѹ оучителю йвопроси глемы, имно-
го показажй потщаніе. іаще видитъ та бгъ
толіко оусердіе. имѹща, непрезритъ ти бде-
нія попеченія. ноаще йчіскъ ненаучитъта й-
скомаго, тои шкрыетъ ти всіко; [ниже].
йпаіси златоустъ глетъ, йбо шсего бесчисле-
ная зла раждаются шневедѣнія писанїа.
шсего лютын ересчесіскій вораетъ недгъ.
шсего небрегомая йнеисправленная житїа,
беспрыбытка трѹдй, помраченіе дшй, дїаво
прелесть. гаіскоже оубо йже свѣта сего лише-
нїи неправѣ ходатъ сице йже йбжтвенны
писаній лишенїи, йслучамъ сихъ невзвира-
юще, многого потыка-
ются;

Изпредо́бро ісѝгн҃и : ісѝрила҆ і҆ерусали́мскаго.

ли҃, тѣ҃. Тѣ́мже всѧ́кому подобаѐтъ всею си́лою держа́тиса҆ цр҃ко́внаго преда́нїа҆, ѿбж҃твѣ́ны а҃пл҃ъ дх҃о́мъ с҃ты́мъ оу҆ста́вленнаго. і҆ѿто́ль мно́жества пр҃бны́хъ нб҃го́носны҂ ѿц҃ъ, се́дмици навселе́нскихъ собо́рѣхъ собра́вшиса҆ і҆оу҆тверже́наго и҆сблюда́емаго. прикладаю́щихъ же что҃ и҆ли҆ ѿе́млющихъ, и҆ли҆ и҆нако́ претворя́ющихъ. а҆́ще кто҃ а҆́мъ бу́детъ і҆ра́йскїй оу҆чи́тель и҆сто҃, ни҆каково́же слу́шати, новда́лѧтиса҆ такова́го. та́коже бж҃твенны҂ а҃пл҃и гла҃, рѣ҃д. нау́чаютъ на́съ сице́ гла́юще. а҆́ще и҆мы́ и҆ли҆ а҆́гг҃лъ сн҃бе҃ бл҃говѣ́ститъ вамъ, па́че е҃́же = бл҃говѣ́стихомъ вамъ, а҆на́ѳема да бу́детъ. и҆прочаа҆, зако́нъ гд҃нь непороче́нъ, ни҆коли́же ни҆коли́же и҆спра́вленїа҆ тре́бу҆е҃. словеса҆ гн҃а҆ рече́, слове́ чи҆ста́ су́ть, ничто́же вни́ъ стропотно, ни кра́вращенно, новса҆ права́ су́ть. разумѣва́ющимъ и҆́стинну, и҆здрава́ ѡ҆бре́тающимъ ра́зумъ, мно́жицею оу҆́бо сами́ недугу́ющїи ѡ҆гни́цею, и҆здравы҂ прише́дшихъ и҆мъ, своимъ недугова́нїе҃ пораже́ю҃, и҆ли҆ па́че рещи. гако́ прист҃да́щии҃ недужны҂, сами́ наса҆, не́мощи и҆́хъ прикла́даютъ ѡ҆́бразо́ оу҆бо́ гако́ е҆́сть. гако́ дерза́ющи҂ переправля́ти зако́нъ, е҆́же дх҃о́ с҃ты҂ оу҆тверже́нными҂ мо́ сами́ тѣ҃ плотскимъ мр҃ова́нїемъ нѣ́дугою҃. гако́же бо здравомы́слъ лека́рство не́ползѣ҃. па́че повре́ждаетъ е҆́гѡ. сице́ и҆́правое поправля́ющїи҃, па́че и҆спра́вятъ. нежели́ права́. темже, подобаша́ такови́ы҂, самѣ́хъ себе́ и҆спра́вити, е҆́же позако́нъ бж҃ественномъ житїе́ свое́ оу҆стро́ити, и҆незако́нъ же бж҃ственны҂ свои́ми свѣ́тными҂ у҆́мыслы разбраща́ти, и҆ по́ своихъ по́хо-

Правила стыѧ ѡц҃ъ имена попо-

ИСПРАВИТИ. Имена́бо твоѧ мно́га, и́же
лися по гдне́ю словесѣ́ и́стыѧ е́го, свѣ́тъ
ми́ру, со́ль земли́, вра́чь больны́, во́ждь
слепы́хъ, наста́вникъ заблужде́вшимъ,
оу́читель не́тли́нныхъ, ѡ́ко те́лу це́рко́вно-
му, пу́ть и́дущихъ ви́лючахъ, и́дѣлатель
ль и́строи́тель, ѹ҃ро́пецъ, и́гости́нникъ и́-
стражъ и́пастоухъ, восво́да и́сѹ́дїѧ, и́ вла́и-
тель, чистѣ́тель, и́ жре́цъ, и́ хо́лмъ вы-
со́ѹ, та́йнѣ до́мъ, сто́лпъ премѹ́-
дрости, оу́ста бж҃їѧ, да́ѧнъ ми́ръ ми-
рови, а҃гг҃лъ гдн҃ь тру́ба не́бна́ѧ, ѡц҃ъ бра-
тїи свое́й, бг҃ъ нѹ́дитель ми́ръ мл҃твенни-
ѹ, [ми́ръ] подража́тель гн҃ь, ѹ҃па́сѹи подо́-
бныхъ, ѹ҃ро́мныхъ, и́сто́чныхъ во-
дѣ несѹщи бои́сто́чнице, неима-
ть наре́щисѧ и́сто́чныхъ, и́дѣлъ-
неи́мыи ѥ҃ре́и неи́мать наре́щисѧ.
ѥ҃ре́и

несло́бо́бо подѣло́ мѕ҃здѣ́ даю́тсѧ тѣ́ѣ-
бо бг҃ъ ѹ҃коли́ко болмѝ мо́жетъ, и́лена́-
щисѧ нед҃а́е, ѡ҃троковица несобла́ю́дши
дѣ́тва, ѡ҃сѵ́вернитъ те́ло, и́дша нео-
дра́нши завета, ѡ҃сѵ́верни́дъ послѣдѣ́е
не́нависть и́ ѹ҃ѕо́рѣ, ѡ҃сѵ́вёрни́ тѣ́ло и́дша
и́дра́ны, и́шлѹче́нїѧ.

Пра́вило гты́ ѡц҃ъ, ѕ҃, го собо́ра: Бе́сѣ́нный
во́пль пою́щѣго вѣ́ри́вы непри́ятенъ. Та-
коже и́прилага́ѧн ѹ҃ц҃ри́ковномѹ пѣ́нїю не-
подо́бнаѧ, не́ри́а́тенъ; содѹ́мѣленїе и́вни-
ма́нїе мно́гїи, подобае́ пѣ́нїе приносѣ-
ти, та́йны ви́дцѣ бг҃ъ, а҃нѳ҃лѹ҃ѕа́ти бе-
сѣ́нныи во́пле, и́стество́ понѹ́жда́ти на-
вопль. Бл҃гогонным бо́ и́смиренным,
бы́ти сно́ и́зра́илевы́. сѣ́ренное на́ча́ть
сло́во нонипѣ́ти [нонипе́ти] ничто́же непо-
до́бнаго, и́ц҃ри́ко́вномѹ строе́нїю несочетанна

Книга пра
вам вѣры
гла. 51:
Шлѣнїи
цр҃ковнѣ

Шправилъ с҃тыѣ ѡц҃ъ. ѡбѣтшнны҂ хо҃лецъ
бесчинный во҃пль [во҃пль] вопїющегш вц҃рквн
непрїятенъ ц҃рковномѹ пѣнїю. таюжде
и҃приимаи того ѡц҃рковномѹ пѣнїю не-
прнятенъ е҃сть, даивержется сана своег
и҃паѕн вц҃рквн данепоетъ, подобаетъ бо
пѣти бл҃гочинно и҃согласно возылати
вл҃це вс҃е и҃гдѹ славѹ гаѕко е҃динымн ѹстн
ш҃рц҃ъ свои. прнслѹшаюцїижде сїѧ. вечнй
мѹкн повинни сѹть, гаѕко неповинѹются
с҃тыѣ ѡц҃ъ преданїю и҃правилома: Шестаго
собора и҃же вѣтрѹме. правнлш, о҃: Ѕ и҃же
и҃же пѣти въ ц҃ркоѹь приходатъ, дощем
ма данижѣ нмсанїи и҃возгласова ѹпотреб-
лаютъ бесчинныѣ, ѣестество навопль по҃ждда-
ют҃ь; нижѣ что даприглаголютъ ш҃неприлнчны
ц҃рквн, и҃несвои подагомногнмъ вниманїема
и҃ѹмиленїем҃ ѱалмопенїѣ приносѧтъ,

подвизаю

сокровенныѣ видѧ бг҃ѹ. гаѕш бл҃гоговены
имѹтъ сыны и҃зранлевы, с҃цѣнной наѹчи
слово; Кнга мнръ звогомъ, догма; Ѕ,
шестои заповеди ц҃рковнои сн е҃сть ш-
нечнтани е҃ретическнй книгъ; Ведати по-
добаетъ, гаѕко всеи заповеди е҃гда заповe-
даѧ ц҃рквь православнаѧ еретическнхъ нсгъ
нечнтати, заповедаѧ [нснгъ] нсѹпно бг҃о
мерзко и҃хъ ѹченїѧ. таюждде неиѕвѣстнѹ
сѹщѹ бж҃ественномъ писани, невдоватнсѧ
сними впренїѧ и҃вобо҃рнцѧ и҃хъ невроди-
ти пореченномѹ дв҃домъ бл҃женъ мѹжъ и҃-
же неидѣ насовет҃ъ нечестивыхъ. ш҃че-
гомъ и҃вле҃ннѣйши павелъ с҃тыи, чело-
вѣка еретнка поперѹомъ и҃второмъ на-
ѕазани ш҃рицаи҃ѧ;
Правило дд҃. с҃тыхъ а҃пл҃ъ глаголетъ сице;
Ѕ же дерзнетъ вснти вобо҃рище жидов-

ѕое

ИЛИ ВЦРКОВЬ ЕРЕТИЧЕСКУ ИЛИ ПОГАНУ, ЕЖЕ
ПОМИНАТИСА, АЩЕ УБО СЩЕННИКЪ ЕСТЬ,
ДАИЗВЕРЖИТСА. АЩЕЛИЖЕ ЛЮДИНЪ ДАШЛЫЙ-
ТСА; ОУВЕТРАЕТСА КРЕПОСТЬ СЕА ЗАПОВЕДИ,
УКАЗАНІЙ ЧЮДЕСНЫМИ ѠТЦЕВСТВА; ѠНИЖЕ
ПЕРВІЕ ѠАВЪ ЕСТЬ ІКОЗМЕ СТѠ ЕВНУСЕ, ІЖЕ
ЕГДА ПРЕСТАВИСА ВОАНТИЛІЙ УПАТРИА-
РХА ГРИГОРІЙ ИПОГРЕБЕНЪ БЪ БЛИ ГРОБА
НЕІСОЕГѠ ЕПІСКПА ЕРЕТИКА, ТОГДА МУ-
ЖЪ ТОЙ СТЫЙ, ВЛѠГИ СЛЫШНА БЪ, ІАКО
ВОПІАШЕ ВОГРОБЕ СВОІМЪ ДОБЛИ ПОГРЕБЕ-
ННАГО ЕПІСКПА. НЕПРИБЛИЖАЙСА МНЕ ЕРЕТИКЕ
ВРАГЪ БѠ ЕСИ БЖІИ, НЕОБОРНОЙ ІАПАТЕЙ
ДРІЯВИ. ИМЖЕ ЧѠДОМЪ ИЗВЪСТИСА НА-
ІАКО ДОЖНИ СУТЬ УДАЛАТИСА ЖИВЫ.
ПОНЕЖЕ ѠНЪ МЕРТВЫЙ ТАКО УДАЛАШЕ-
СА ѠМЕРТВАГО;

АКМОНА ВТОРОЕ УКАЗАНІЕ ѠАВЪ ІКРІАЦЕ СТѠНЖЕ

ВИДЕ ВОГНЕ ПРТЧУЮ БЦУ, СЪДВЕМА АПОЛІА.
ПЕТРОМЪ СТЫМЪ ІѠАННОМЪ БОГОСЛОВЫМЪ
ИМОЛАШЕ МНОГО ПРТЧУЮ БЦУ, ДАВНИДЕ
ВІЕЛІЮ ЕГѠ. НОУБО ТА ѠВЪЦА ЕМУ. ИМА-
ШИ ВІЕЛІЙ МОЙ ВРАГОМО, ТО КАКО-
МОЛИЩИМА ВНИТИ ВНЮ. ІКРІАІКЪЖЕ-
ВОСПРАНУВЪ СВЕЛІКОЮ ПЕЧАЛІЮ, ѠБРЕТЕВ-
ІКЪЗЕ ЕДИНОЙ ВЗАЙМЪ ВЗАТОЙ, ПРИЛОЖЕ-
ННЫЙ ДВЕ СЛОВЕСА НЕСТОРІЯ ЕРЕТІКА,
ИПОНА ІАКО ТОЙ ЕСТЬ БРАГЪ РАДИ НЕВНИ-
ДЕ ПРТА БЦА. ТЕМЖЕ ѠДАДЕ ТУ ІКНГУ
ЕГОЖЕ БЪ. ѠНЖЕ ИЗРЕЗА ѠНЫА ДВЕ-
СЛОВЕСА ИСОЖЕ. ДАНЕПРЕБУДЕ ВІЕЛІЙ
МОЙ ВРАГЪ ВЛЧЦЫ НАШЕА БЦЫ ИПРИСНО
ДВЫ МАРІИ. ѠІСУДУ ДАЕТСА ВЕДАТИ-
ІАКО НЕТОІСМО ЧИТАТИ НОИХРАНИТИ
УСЕБЕ ІКНІГЪ ЕРЕТИЧЕСКІЙ, НЕДОСТОЙТЪ
ПРАВОСЛАВНОМУ; ПАЧЕЖЕ ВОСТОМЪ ПИ-
САНІЙ

нѣ҆сы҆сно҆мꙋ . Зане҃ та҃ко же вѣщи человѣ҆ка заповѣ҆тренаго взима҆емы ѿ незаповѣ҆треннаго , повреждаю҆тъ ꙋ҆бива҆ю҆тъ є҆мꙋ тѣ҆ло . та҃ко ꙗ҆ныгы є҆ретическ҃ыа что҆ мы ѿ правосла҆вна҃го нѣ҆сы҆сна҃го в҆ вѣ҆рѣ , повреждаю҆тъ ꙗ҆ꙋбива҆ю҆тъ є҆мꙋ дш҃ꙋ . и҆ сего ра҆ди є҆ре҆сь ꙋ҆подо҆бла҆е҃т҆ а҃пла҃ст҃ы҆н , люто҆мꙋ недꙋгꙋ гаи҃гре҃, та҃же ра҃ши҃ра҆е҃т҆ся расте҆вда҆ . прибли-
тимо҆: в҃. жа҆ющаѧ ꙗ҆нѣ҆и҆ ꙋ҆дес҃а . та҃ко бо гаетъ ꙗ҆тимо҆ѣю . проти҆вꙋ є҆ретико҆ сѣвери҆ны҃ же тщеглас҃и҃и҃. ѿмета҆ѧ . наипа҆че҃же прилепва҆ю҆тъ внеуе҆стїи , и҆глово и҆ꙁъ гаграна жира҃ ѿбра҃щꙋтъ . а҃пла҃же ст҃ы҆и҃ и҆ꙋда нашмерзе҆нїе бре҆днаго ѿбщенїа гверитскы҆и҃ , ѿпи҆сꙋе҆тъ на҆мъ и҆ꙁъ де҆ства . сѣмѧ нарица҆нїи , между ины҆ми. сїи҃ сѣть ѿблацы безво҆ды , ѿвер҃ъ

приноси҆мыи ꙁ древесѣ е҆се҆ннаѧ бе҃пло҆дна҃ѧ, два҆жды ꙋ҆мер҆шаѧ , и҆скорененне҆ннаѧ . во҃ны свире҆паго мора҆ , воспена҆ющаѧ своѧ сты-
дн҆ыа . звѣ҆зды пре҆лѣ҆стныа , и҆мже мра҃т҆ тмы соблюдет҃ся ковчѣ҆ги . и҆дѣ҆же та҃ко-
вы҆мъ ѿблаѕомъ , ꙋ҆подобла҆ю҆тъ ся е҆рети-
ки҆ ради непостоа҆нїа вѣ҆рѣ , древесѣ҆мъ ра҆ди неплоді҆а дѣ҆лъ ; волнымъ ра҆ди смꙋ-
ще҆нїа быва҆ющего ѿни҆хъ . звѣ҆здамъ пре-
лѣ҆стнымъ ради ло҆жнаго ꙋ҆че҆нїа и҆хъ ; нема҆лаѧ гави҆ѧ е҆ре҆сь и҆ложное ꙋ҆че҆нїе , е҆же ꙗ҆ре҆сти҆тиса҆ щепо҆тью ревнꙋю҆чи севи-
ровои҃ е҆ре҆си ; сице томꙋ же подо҆баѧ , и҆пи-
шетъ вжитїи ст҃ы҆хъ ѿц҃ъ , мц҃а ꙗ҆ла҆ , ві҃, дн҃ь, ли҆стъ ꙋ҆дд . вжитїи ст҃ы҆а҆ мц҃ы голендꙋхи , нарече҆нныа во ст҃о҆мъ ꙗ҆ре҆щенїи ма-
рїи ; е҆гда̀ пои҆де воїе҃ра҆нимъ , и҆поклони҆ти животвора҆щемꙋ ч҃тна҃го ꙗ҆рта̀ дре҆вꙋ и҆гробꙋ

ѡ҃ню . и҃проѣ҃имъ с҃тымъ мѣ҃ста, прiи҃деже вн҃ѣ҃сiй
мн҃тр҃ь, внем҃же ѕлочестив҃аго севира ба҃ше-
ер҃есь . и҃сповѣ҃дающе бж҃тво бы҃ти страда҃тель-
ное, и҃прелага҃ющеѧ і҃с҃р҃т҃о҃м҃ѹ сiа̀ словеса̀, рас-
пны҃каѧ заны̀ помилѹ҃и на҃съ . а҃ѕ҃ибы ѡ҃ц҃ъ
и҃с҃тый҃ дх҃ъ, і҃ѕ҃пно сы҃номъ страда҃лъ на-
і҃с҃р҃тѣ ; помоли҃ѧ ѹ҃бо с҃та҃ѧ і҃ѕ҃бг҃ѹ, да ѡ҃ѕры-
ет҃ъ ем҃ ѡ҃сивiр҃iа҃не, подоба҃етли приступи҃ти
к҃причаще҃нiю и҃хъ и҃ли҃ ни . и҃вид҃ѣ а҃г҃гла держ-
жа҃ща два̀ патира̀, е҃дин҃ъ по҃лнъ тм҃ы, а҃др-
гi҃й свѣ҃та и҃сполненъ . га҃вла҃а҃ ем҃ и҃ гл҃ѧ по-
тир҃ь сотмо҃ю, е҃ретическое е҃сть причаще҃нiе,
а҃йже ссв҃ѣ҃томъ, то с҃тыѧ соборныѧ і҃ѕ҃да-
лiчесiѧ ц҃р҃кви . вогнѹшаѧсѧ ѹ҃бо с҃та҃ѧ,
е҃ретическимъ ѡ҃бще҃нiемъ, и҃ѕ҃соро ѡ҃тѹ҃дѹ
ѡ҃и҃де . проi҃деже а҃г҃гломъ бж҃iимъ водимѧ;
Г҃аѕ҃ождe пи҃шетъ, і҃ю҃нiа҃, въ҃, г҃і, дн҃ь, ли҃сть
р҃а҃з . ѡ҃премене҃нiи словес҃ъ ; Г҃и҃ѕ҃о е҃гда̀ бы҃сть

вѕ҃и҃прѣ҃ собра҃нiѧ е҃п҃ѕ҃опов҃ъ ѡ҃стр҃ова того̀,
ц҃р҃ѕ҃овныхъ ра҃ди потре҃бъ, вѕ҃ое҃ собра҃нiи
вѣ҃ с҃тый҃ спиридонъ . г҃аѕ҃ождe и҃с҃тый҃-
тр҃иди҃й мѹ҃жъ и҃ѕ҃ѹ҃ѕ҃енъ вп҃ремр҃ости-
кн҃жно҃. г҃аѕ҃ш вви҃рите мно҃гое дре҃ва,
вплоды҃хъ своихъ лѣ҃тѣхъ оу҃чивы҃ка, мо-
лиша ѡ҃ц҃ы тр҃иди҃а̀ с҃та҃го, да ска҃жетъ
и҃зо҃ѹ҃стъ оу҃чи҃телное сло҃во ц҃р҃кви к҃на-
ро҃дѹ . и҃бы҃сть оу҃ча҃щѹ ем҃ѹ, слѹ҃чи҃ѧ воспо-
ма҃нѹ҃ти словеса̀ х҃р҃т҃о҃ва і҃ѕ҃раслабленномѹ,
реченнаѧ оу҃ста҃го е҃гѵ҃пта ма҃р҃ка, напи҃сана-
гi҃а̀ . востани и҃во҃ми҃ ѡ҃др҃ъ твои҃ . тр҃еди҃лiй-
же наре҃че ѡ҃др҃ъ, новмѣ҃сто ѡ҃дра̀ ре҃че ло҃-
же . г҃ла҃ востани и҃во҃ми҃ ложе твое҃. то
слы҃шавъ с҃тый҃ спиридо҃нъ востав҃ъ ѡ҃мѣ҃-
ста своего҃, нетерпѧ слы҃шати премен҃iа
словесѣ҃ х҃р҃т҃о҃ва, и҃ре҃че тр҃еди҃лiю е҃дали҃ ты
лѹ҃чша е҃сi҃ па҃че гл҃авшего ѡ҃др҃ъ, г҃аѕ҃о словесѣ҃

его стыдишися. то рѣ҃съ, изыди изцр҃кови
прѣвѣ҃ми, и не зл҃ѣ сіѣ сотвори. а҃ще сам҃ъ
и препростъ бѣ҃ше оученіе. тридиіи же ис-
чашеся шкрасотѣ риторства своего, ма-
ло постыдѣся смиренномудріа исправо тоби
навыи; а҃что нын҃ѣ діа҃волъ воволни на-
родъ на хр҃тіа҃нъ ложнымъ оученіе, ивса҃-
чесіи поносатъ и хвлатъ и клевещютъ
ложно, срамно и писанію предати. и таково
было ложное бѣ҃честіе шидолопоклонни-
ковъ, бывало на хр҃тіа҃нъ, что слышали
народи таки поносы и ввѣрв хр҃тов҃-
не шбращалися. іштомъ писано вжитіи
стыхъ шц҃ъ, мц҃а іюня, въ. а҃. днь вжитіи
стаго мч҃ника іустина философа. на. д҃. мъ
листв, бѣ҃хже та; частыа и люта на
хр҃тіа҃нъ гоненіа, и многіи наних шпо-
гановъ, ложныи наносимыи бесчестныи
стдныи слвхъ, невместителныи пороки
и клеветаніе, а҃киби хр҃тіа҃не всвоихъ собо-
рища ночныихъ погасивше свѣтилника,
явно оугошаютъ, и чистоты свѣщѣ. вза-
имною шскверняющеся нечистотою, а҃ки-
бы поподобію члвческаа снѣдали маса.
таковыми и тѣмъ подобными скаредны-
ми, ѣллиниже іюдеи неповинны хр҃тіа҃нъ,
и бѣславлахв внародѣ. іемшеся вѣра лжѣ
шнечестивыхъ и безумныхъ людеи, а҃киби
самоистинѣ. и бѣхв хр҃тіа҃нѣ праведніи
свѣще стіи члвцы. ненавидими, и гнвшаеми,
поплеваеми, и мерзими, швсѣхъ невѣрныхъ
а҃киже превелиіи безаконніи, таким
грѣхамъ повинныи. и предаеми бываахв
лютымъ многора҃личнымъ смертемъ.
таковаже вначалѣ іустина воспѣшахв
шнамѣренія еже присоединитиса хр҃тіа҃но.

ѡ҃бачѐ невесмà ѐмлаше вт҃рꙋ глемы҃ sлы҃
дѣломъ нахр҃тїа́нъ, добр҃ѣ вѣдый гл҃аѕш
часть народнымъ неразꙋмнымъ сꙋдомъ,
неповинныи ѡ҃сꙋждаютсѧ, а҃ѕи повинныи,
нечистык а҃ѕи сѕверныи, ѡ҃бесславлѧемии бы-
ваютъ нпр҃вныѕи а҃ѕи гр҃ѣшныѕи вмѣнѧ-
емы, видѧже хр҃тїа́нъ небоѧзнены҃ во-
ш҃вѣт҃ѣ҃ набꙋдꙋще҃ мꙋжественны҃ вмꙋсѧ.
всѧ видимаѧ ѕрасна́ѧ мира сего҃ сего҃ а҃ѕи
оꙋмет҃ы презираю́щи҃, нсамово́лнѣ намꙋчєнїе
за гда҃ своего҃ вдаю́шисѧ. ї҃а҃ѕи напкръ
наѕмерть тщащихсѧ. ра҃ссꙋждаше всебъ
ївстинъ гл҃ѧ. несꙋть правєдна глємаѧ
ѡхр҃тїа́нехъ, а҃ѕибы таѕова́ѧ мерзости
содѣловали. любо страстныибо гр҃ѣшни҃
бе҃водержа́нїѧ похоти плотскіѧ соверша-
ни҃ нвъѧдє́нїи мас҃ чл҃вѣ҃чесѕки҃ сластолю-
бїѧ нщаи, боитсѧ смерти нетерпи҃мꙋѕъ,

невдаетсѧ таѕовыи самово́лнѣ нараны,
нобѣгаетъ ѡ҃тѣ҃ꙋ. їа҃ще таѕовыи по҃па-
детъ сѣдꙋ тщитсѧ всячєсїи нзвинꙋтисѧ
ѡ҃того҃, нмногою ꙁдою нсѕꙋѕвѣтсѧ ѡ҃-
ѧзни, дабы вомо́гъ болѣе бе҃болѣзненно
жити нз дра́во, нпохотєи҃ свои҃ множае
наслаждатисѧ. хр҃тїа́неже нетаѕо, ноизбн-
раютъ самохо́тнѣ, страда́ти вхр҃та҃ внего́-
же вѣрꙋютъ. то҃ таѕо вних҃ грѣхолюбїе;
таѕово́е ѡ҃бр҃ѣстисѧ можетъ сице ра҃ссꙋж-
да́ѧ, нспытоваша нзвѣстно ѡ҃житїи-
хр҃тїа́нстем҃ъ, нсовершєно оꙋвѣда, гл҃ако чи-
стѣ҃ ннепорочнѣ҃ вст҃расѣ҃ гдне҃ пребыва́ю҃.
соблюда́ющє чистоꙋ҃ свою ѡ҃пасно҃, попо҃-
же нвоздержа́нїє҃, оꙋмершвла́ю҃ себѣ҃ по-
всѧ҃ дни҃. часть мо́лятсѧ, нвовсѧ҃ѕихъ
добрыхъ дѣлѣхъ ѡ҃бвѧаютсѧ выно҃ то
нспытно оꙋвѣдавъ. во҃любіѧ sѣло нприлѣ-

писѧ

ѡтабо кѣ, анг.

ісѝнимъ всемъ сѫцемъ, їпрїа҃ сто ісѫщеніе;
Кѝга мѝръ зѣгомъ. пишетъ повѣченіе ѡчистотѣ. Аздѣ причюствѣ ѡбонанію мѣсто ѥсть, воспоманѫти имерзѣкое оупотребленіе табаѣки. га҃же многими ѡбразы свѣше оупотребла҃ема, мозоѣкъ помрача҃етъ. ѡѣромъ ѝныхъ вредовъ дшѝже нтѣла. ѝзра҃жженію телѣѣному блѫдному оуѣлана҃етъ, чесого бе҃чинное оупотребленіе, нема҃лын ѥ҃ѕть бго мерѣѣѝй грѣхъ; аѣѝга печа҃ти ѣіевѣкой лавры. ѝноѣентїа гизѣла архимандрѝта, влѣто ѡсо҃да҃нїа мѝра, зро҃з. а҃ѡржѣтва хр҃това, а҃ѧѧ;

Кѝга васѝлїа великаго, ѡпостѝническѣ;

Велѝкѣй васѝлей гла҃етъ. ісрѣтѝтиса подобаетъ га҃ѣш прїа҃хомъ, а҃вѣровати га҃ѣоже ісѫща҃емса ра҃ѕдъ. но благословѝй его, носїе оуѣрада҃е вѫрѣѣви сатана помраченъ ною

прелестїю, ѝзтребѝвыи ѝзѣимвола ѝстѝна, да неѣрестѫтса людїе воѝстиннаго, ѝнемогутъ вѣровати ѝстѝнномѫ, посе҃и бго словїи васѝлїа велѝкаго гонимыи хр҃тїа҃нинъ хр҃та всебѣ носѝтъ. а҃гона҃щїи сата҃нѣ работаю. гоне҃ніе хрїа҃нство ѥ҃ѕть, а҃ѡрада раждае҃тъ ѡстѫпле҃ніе. ѐлиѣа па҃ѕть тѣлѫ сотвора҃емъ, толиѣѫ блгть дшѝ оуѣтроа҃емъ. гла҃етъ димѝтрїй ісатаѣѫзинъ, бесчеѣтїе любѝ а҃ѣи чашѫ пелынюприѝмѝ. а҃ще бо ѝприѣтра҃шно ѥ҃ѕть, нона҃ѡгна҃ніе грѣховнаго недѫга, грѣѕбо сла҃достїю внидет, ѝгорѣѣтїю ѝзыдетъ; васѝлѝй велѝкѣй гла҃етъ. горе на҃мъ, га҃ѣо впослѣдняе вре҃ма бѫдетъ. что по҃пъ то вино҃ѣица. что, старе҃цъ то во҃ръ, а҃трѣвѣніе ѝцѣломѫдрїе дале҃че прогна҃но бѫдѫ. ѝреѕѫтъ нетѝкѝй повѝжниѣо҃м, поѣа҃йтеса,

и҃прїѡбщи́тєсѧ снами́. а҃ще неповинє́сѧ, то̀ посла́ни бу́дете вонны́ѧ мѣ́ста, и҃ли и҃наѩ оу҃бїю́тъ ва́съ завáша оу҃прáмство. и҃тогда̀ ѡ҃сѣ́ду́ю ѡ҃вцы ѡ҃пищи. и҃небу́детъ волóвъ прїа́слѣхъ, сúрѣчь попóвъ прицр҃ко҃вна҃ непорóчны҃. и҃потомъ сáдетъ а҃нтихрúстъ вовнѣ́хъ нерукотворе́нныхъ хрáмѣхъ, и҃ѡбладáти и҃мать и҃ми гдⷭь бг҃ъ. и҃рѣ́ву́тъ нечестúвїи любúтели вѣ́ка сегѡ̀ дру́гъ дру́гу. прїи́дите бра́тїе поклони́мсѧ но́вому бо́гу, занѐ всѧ̀ любúтъ но́ваѧ, и҃дѣ́и҃ствý҃ всѧ̀ но́ваѧ, дана́съ ѡ҃бнови́тъ воскóю слáву: и҃́же слóвомъ мýдръ, а҃дѣ́ло несовершéнно, то̀ хр҃ѡ̀ е҃́сть. а҃ще гáзы́къ доброглаго́ливъ а҃дѹ́ша е҃́гѡ̀ непостоáнна, и҃ненаказáнна, то̀ непрїáтенъ е҃́сть. но̀ то̀ прáвы́н е҃́сть, и҃́же мно́го дѣáнїи ма́ло гл҃е́, а҃многоговори́мое гáвлáетъ житїе́мъ свои́мъ. всѧ́кимъ ѡ҃бразомъ, подобáетъ храни́ти главý свою̀, ѡ҃многи́хъ врáгъ. сúрѣчь проти́вникóвъ вѣ́тръ. а҃главý свою̀ сúрѣчь дýшю свою̀ ѡ҃брéтúкъ;

Слóво с҃ты́хъ ѡ҃цъ ѡ҃полóзъ дúшевнѣ́и҃ ко всѣ́мъ правослáвны҃мъ хр҃тїáномъ, покѣ́ чюна́ зрѣ́ло.

Неподобáѐ правослáвны҃мъ хр҃тїáномъ матéрны матúсѧ. понéже мáти бж҃їѧ прчт҃а́ѧ ц҃а́ мр҃їѧ рождьшаѧ творцà гдá бг҃а нéбу҃ и҃земли́. тоюже гп҃жéю сн҃а бж҃їѧ по́на́домъ, та̀ гж҃а̀ засту́пница нш҃а. ѡ҃вс҃ѣ҃ правослáвны҃ѧ хр҃тїáне҃ и҃забéсь мúръ. дру́гаѧ мáти всѧ́комý чл҃ку, тою̀ свѣ́тъ познáхо҃, и҃ ѡ҃сощà е҃ѧ̀ воздоúхомсѧ, та̀ трýды и҃болѣ́зни нáсъ дѣ́лаѧ прїáтъ, и҃сúверну и҃нечúстоту́, и҃многи печáли подáтъ и҃скорби. трéтїѧ мáти земля̀,

шнеа́же-[ѕорми]-прежде бго сотворе́ни=
бы́хомъ, шнеа́же ѕормимсѧ и҃питаѥ́мсѧ,
і҃шдеваемсѧ, и҃тмы́ бла́гихъ прі҃е́млемъ
по бжі҃ю веле́нію, ѥ҆ньже́ па́ѕи во́вра-
ща́емсѧ, и҃же е҃́сть погребе́ніе. та́ѕоже
чла́ѕъ ѕото́рого дни́ ма́терны ла́етъ, и҃в
той дн҃ь оу҃ста́ его́ ѕрове́ю заѕы́патъ
зла́ѧ ра́ди вѣ́ры, и҃нечи́стаго смрада=
и҃сходѧщего и҃ оу҃́стъ его́. и҃тому́ чла́ѕу
того́ дни́ непода́обаетъ вцр҃ѕовь бжі҃ю
входи́ти, ни ѕр҃та́ цѣлова́ти нїе́лїѧ. и҃
прича́стїѧ ему́ шнюдъ неда́ти. и҃того́ ра-
ди́ всѧ́ѕъ хр҃тїа́нинъ доброу́мный, бре-
ги́ себе́ са́мъ, страха́ ра́ди хр҃това, и҃мы́ѕъ
ра́ди вѣ́чныхъ. сѣ́ оу҃да́лихомсѧ бра́тїе=
бла́годати бжі҃ѧ, зла́го ра́ди сло́ва заѕы́-
дость на́шу. по҃стреѕа́етъ на́ дїа́волъ=
назло́, дабы́ на́съ оу҃ловѝлъ свой зло́хи́р҃ъ
ствомъ.

побреже́мсѧ бра́тїе што́ѕова́го зла́го сло́ва,
оу҃боѝмсѧ бра́тїе бга́, и҃пр҃е҃тыѧ его́ ма́-
тере́. поне́же завса́ѕо сло́вїе и҃ма́ть бгу́
швѣ́тъ да́ти. а҃́ѕе е҃́сть бра́нь пе́сїа, ѱо́мъ
дано́ е҃́сть ла́е́ти, хр҃тїа́номъ шню́ бре́щи-
ѧ шма́терна. и҃ѕото́рое сло́во негневи́ть
бга́ и҃ пр҃тыѧ бцы́, та́ѕоже ма́терны, а҃-
ѕото́рою по́рѫ чла́ѕъ ма́терны ла́етъ,
и҃вто́ вре́ма нбо́ и҃земла́ потресе́тсѧ, и҃-
бго́родице вострепе́щетъ шта́ѕовомъ сло́-
вѣ. шста́немсѧ бра́тїе шта́ѕова́го сло́ва
зла́, данепогубѝмъ мзды́ своѧ́. а҃́ѕтш
храни́тъ себѣ́ шта́ѕова́го зла́гш сло́ва
шма́терна, вели́ю бла́гть воспрїи́метъ,
вны́нешне́ вѣ́щѣ и҃ввѫдще́, бла́га во́да́-
нїе и҃поѕо́и, та́же оу҃гото́ва бгъ, люба́-
щимъ его́;

ѡсвѣ́те а҃лли҃ꙋ́їи. А́ще ѥ҆сто́ четверо́тъ
а҃лли҃ꙋ́їа, и҆тои́̀ ре҃вне҃́ латы́нскои́̀ е҆ре́си.
пи́шетъ вѣтогла́вѣ, и҆мене҃́ латы́нскою
е҆ре́сію, четверитъ а҃лли҃ꙋ́їа. вѡлше́и ве-
че́рни настидо́вни, сла́вни, гла҃, д҃. пр҃бно
мꙋ̀ е҆ѳра́симꙋ, пѵ҃скомꙋ.

маи҃а. е҃і, дн҃ь

Ѯда̀ ѹ҆́бо бг҃ꙋ поспѣ́шествꙋющꙋ, пр҃бне
е҆ѳра́симѣ. дх҃о́вным҃ желе҃́нїе҆ распола́е-
шесѧ, ѡбже́ственнѣи́ та́инѣ пр҃тыѧ а҃ль
лили҃ꙋ́їи, цр҃твꙋющего гра́да достигл҃ъ е҆́сѝ,
и҆ ѡс҃тѣи́шего патрїа́рха что҃ прїе́млемъ
быва́еши, и҆ бл҃гослове́нїѧ сподобла́ешисѧ,
и҆спса́нїе прїе́млеши ѿнего̀ ѡпр҃тѣи́ а҃ль-
лили҃ꙋ́їи. тогда̀ и҆сама́ъ зриши ꙋ҆́мныма=
ѡчима всобо́рнѣи́ цр҃кви, дважды глаго́-
лема пр҃та́ѧ а҃лли҃ꙋ́їа. ѿтꙋ́дꙋ паѩси ѥ҆го-
свое́и ѡби́тели посыла́е҆ быва́еши, мі҃ръ
и҆ бл҃гослове́нїе҆ бра́тїи ссобо́ю носѧ тѣ́же

ѡби́тель твоѧ, слюбо́вію гл҃ѧсо ѡц҃а во-
спрїе́мле҃ тебѣ̀. внеи́же ты, мно́га лѣ́та
подвизаѧ́сѧ, вп҃ость҃ и҆вѡ́держа́нїи, и҆тр҃дъ
е҆́же ѳ҃ѣ҃г҃ꙋ. и҆спса́нїе бра́тїи преда́въ, и҆-
ми́ръ и҆ бл҃гослове́нїе҆ ѳ҃о҃гдꙋ ѡ҃ходи ши.
того̀ молѝ сп҃сти́сѧ на҃ и҆же любо́вію пою́-
щихъ тѧ̀. Ѳ҃ікондꙋ҃ъ. д҃. пѣ́снь, г҃. ст҃и҃.

Ѩ҆ѳсоже дрꙋгі́и и҆лі҃ѧ, ѡ҃ѣ҃ е҆ѳра́симъ гл҃а-
вниѧ, располаѧ́емъ ре҃вностію, ѡ҃нъ бо ц҃рк҃
ѡбличи҃ бе҃заѩсо́нїе твора́ще, и҆бе҃ст҃ны́ѧ
пр҃ро́ки заѩла̀. тыѩже мл҃твою свое́ю ѡне-
вѣ́домѣи́ та́инѣ бж҃їи, а҃лли҃ꙋ́їи. столпа̀
фїлосо́фа, мнѣ́нїе҆ пре҃во҃носѧ́щегосѧ по-
срами́лъ е҆́сѝ. и҆того̀ бж҃їю свѣ́дꙋ преда́ е҆́сѝ;

Таѩсоже и҃ ѕ҃, пѣ́сни ѩ҆ва́нова е҆́го, г҃. ст҃и҃ъ.

Тыѩже ѿстолпа̀ ѳ҃ілосо́фа мно́га претер-
пѣ҃ ꙋ҆́нничиже́нїѧ, и҆ доса́жде́нїѧ ѿнеразꙋ-
мны́хъ ѩ҆ѕы́къ, ѡ҃ пр҃тѣ҃ а҃лли҃ꙋ́їи, и҆ того̀

бжїю бл҃готїю посрами́лъ є́сѝ.
Таі́сожъ кв҃ъ и҃і́со҃, къ сд҃ стро́ѣ пи́ше.
Ра́дуйсѧ посрами́вый столпа̀ ѳилосо́фа,
мт҃вами свои́ми. ѡбж҃твенны́ѧ пѣ́сни
а҃лл҃ви́и. и҃того̀ бжїю сд҃у предалъ є́сѝ;
З. пѣ́сни кано́нъ, д҃. стихъ. Побж҃твенны́ѧ
тѝ преставле́нїи ѡ҃ц҃е є҃ѵ҃ѳ҃расѝмъ, списа́е
лю пи́шущу твоє̀ житїѐ и҃чюдеса̀, є́же ты
сотвори́ ѡ҃хр҃тѣ, и҃бнедоу́мѣнїи є́мꙋ бы
вшу, ѡбж҃твенны́ѧ а҃лл҃ви́и. выѣ ѡц҃ы
бгоно́сніи, спр҃тою бц҃ею, и҃соа́рхг҃гломъ
вви́дѣнїи гави́стесѧ, и҃повѣ́левающе бе҃
сомнѣ́нїѧ писа́ти хр҃тово́у та́йнꙋ.
Таі́со҃ и҃надвали́тѣхъ, слава҃, гла́съ. З҃.
Бж҃твенною любо́вїю распала́е҃, прп҃бне
є҃ѳрасѝнѣ, ѡтє́чество своѐ ѡставивъ,
и҃волное́ стра́нство гд҃а ра́ди прїа́ є҃сѝ.
тр҃ды и҃до́лгаго пꙋ́ти шествїа, жа́ждꙋ
и҃гла́, ствде́нѣже и҃зно́й хр҃та̀ ра́ди претер
пѣ́лъ є́сѝ. и҃ ѡ҃с҃тѣ́йшаго патрїа́рха чт҃но
прїе́млемъ быва́еши. и҃ таі́со ꙋвѣ́давъ
та́йнꙋ бж҃твенны҃ а҃лл҃ви́ѧ і҃ѡ҃то́лѣ бго҃
на́съ тавла́е҃ восво̀ ѡ҃тє́чество во҃врати́
ѧ є́сѝ. Чесо̀ ра́ди сата́на ра҃дѣ́лѝ вѣ́рꙋ
хр҃тїа́нсіскою наразли́чныѧ ере́си. И҃же
восты́хъ ѡ҃ц҃а на́шего а҃ѳана́сїѧ алеѯа́ндріи
скаго, вопро́съ, м҃г. Таі́со сата́на нера
зде́лѝ и҃нꙋ вѣ́рꙋ наземлѝ натолі́сїѧ ере́
си, точїю вѣ́рꙋ хр҃тїа́нсіскꙋю. Ѡ҃вѣ́тъ.
Таі́со проти́внꙋ є́мꙋ га҃вѣ таі́со ꙋ҃прона́ю
щꙋ є́го, і҃сого̀ рц҃ы́ми попече́нїе и҃ли печа́ль
сата́нѣ, і҃ѹдеи́, и҃ли самарі́тины, и҃ли є҃ллі
ны во҃ра́тованїи, и҃ли въ ере́си и҃вѣ́ры ра҃ли́
чны. всѧ́во сі́а сꙋ́ть, и҃ніса́іѡже сата
на̀ своа̀ ра́тꙋетъ. ноб҃ї́ѧ; тѣ́мже хо
та́щемꙋ і҃ѡ҃сюдꙋ є҃́мь навы́кнꙋти, таі́ѡ

нѣсть другія вѣры благочестивыя назе-
ли йна тоѣю єдина вохрта;
Исѣнги іанна зонара. Шправилъ исобора
антіохійскаго; Ссякого гадѫщегѡ
сьєретисѣи, или пїющего, или дружбы
дѣющего, илюбвѝ єдинєніе. сирѣчь сов-
менісомъ, или съ таковитино, исмнани-
сомъ. испавлисїанино. єже [єже] єсть
проѣи таковіи, иже єсть патерини, ѥго
мили, таковаго анаѳема.

Стаго Ѡсіда александрійскаго. слово. ѳ.
Аще істо йбєплотны житіє поживетъ,
єретисомже пріѡбщаѧсѧ, вдружбѣ или
влюбвѝ. таковыи чюжд єсть влісѣи хѵ;

Книга щитъ вѣры. Сже оубо нетожде-
состыми ѡцы мртвовати, бѣда велїа
єресь єсть. Глютбо сщєннїи законы.
иже аще ималѣишее что исадолическїа

ісѣнга. ісѳ, наєретикѡ, исадѣ сѵ ѳ. єодосїа; вогамо ѳаїи гѣ пари дхъ єи, слово. ѕ.

Єретисиже именуютсѧ ѿсегѡ, гако нєсо-
глсвютъ правовѣрны, ісривовѣрнаже ради
ѡни єретицы. єретисъ бо йнъ єсть, істѡ
мнєнію своємѹ лживомѹ крѣпце прилѣ-
плѣтсѧ, извѣстно собисти йстинно вѣръ-
но, йпротивѹ глетъ жестоще, бенадежды
исправленіе. гако єретисъ єсть, єретическй
подлежитъ закономъ, имало что оуисло-
мсѧ ѿправославныя вѣры. что єсть
єресь, и что єретисъ. Иже вогты ѡца
нашего аѳанасїа александрійскаго ісѣсловесіагѡ
притче. Сопросъ, ли, стаго ісирила;
Ѡсѣвѣ глетсѧ єресь. Ѿвѣтъ. Ѡєже-
что избрати своє, иємѹ послѣдовати;
Исѣнги риторисѣи, бесѣда, в. ѡпослові,
или слово ѡсѣсончанїи. Єресь оубо сѣказѹ-
єтсѧ греческаго глзыка, самомнѣнное и-
збранїе, єгда істо таково свое мнѣніе люби.

ісѣнга мц зиновїа оучїтса ма-хима греіска глава, лз.

ннсо, сло, хг.

ісѣнги печатной єврн жалн,

г, мѣсто именн то искание

гаісо ѡ҃ное вы҃ше самои҃ превѣн҃ истин҃нѣ вѣтомъ сѫщѵ гордомѵ дїа҃волѵ, или а҃ггл҃ѵ. иже вожделѣлъ ба҃ше равенъ быти вышнемѵ. изаконъ оу҃бо и҃мѵщен, изако҃нѵ дасождаю҃, истѣмъ грѵбе҃йшее= прелщати начинаютъ; Истыи҃ е҃дре҃ глетъ, слово, рѕ҃. горе сѵверна҃щимъ ст҃ѵю вѣ҃рѵ е҃ресми, или съ е҃ретиси҃ смѣша҃ющи҃мсѧ.

Выписано изъ хроники латынскаго.

Лѣто, ѕ҃ѵ҃іѕг, годѵ. быс҃ть во Францѵзскои҃ земли король, и҃менемъ оустинїа҃нъ. нѵмирїа҃новъ ѕ҃ѣло славны҃, вомно҃гихъ королѣ҃вствахъ запо҃ных҃ъ. велми҃же быс҃ть горд҃ъ, ѵ҃вопо҃чивъ ѕ҃ѣло, и҃немо҃тивъ = ковсѣ҃мъ по҃да҃нным҃ъ е҃гѡ. и҃вне҃ѕое = врѣ҃мѧ ближнїи҃ е҃гѡ сена҃тыри приш҃ше нощїю вложницѵ е҃гѡ, и҃верво҃ спѧ҃щего е҃гѡ оудавиша. поне҃мже ѡ҃тцасѧ оу҃него сы҃нъ ѕ҃ѣло ю҃нъ, и҃мене҃мъ карлѵсъ. и҃егда҃ во҃мѵжавъ и҃прии҃де вра҃зѵмъ, и҃мно҃гими немѣцкими королѣ҃вствы ѡ҃дола҃, и҃воздержа҃нїе всѧ҃. и҃воспомѧнѵвъ ѡ҃ца҃ своего҃, гаісо нелѣ҃пою смерт҃ію ѡ҃сена҃тыре҃ оудавленъ быс҃ть. и҃сова҃ всю ѡ҃бласть свою, и҃повелѣ҃ть всѣ҃мъ вво҃спомина҃нїе смерти ѡ҃ца҃ своего, нашеѧ҃х ѡ҃чевидно петли носити совда҃вою, смертнѣ҃ запрети҃. и҃тобо҃ ради по҃да҃нни҃и е҃гѡ носи҃ша оу҃да҃вы, ві, лѣ҃тъ. и҃посе҃мъ собра҃шасѧ вскѵпѣ҃ сена҃тори е҃гѡ, и҃старшины҃, и҃би҃ша челомъ ѡ҃свое҃мъ бесмерт҃ии҃, е҃жебы повелѣ҃лъ оу҃да҃вы сня҃ти. е҃же ѡ҃мно҃ги҃х стра҃нъ поно҃съ и҃ оу҃ничижени҃е бы҃ша. коро҃льже е҃два҃ оу҃моле҃нъ быс҃ть и҃ми, и҃нама҃ть прискло҃нисѧ. и҃повелѣ҃ть вмѣ҃сто пе҃тель пла҃ты нашеѧ҃х носи҃ти, дабы҃ помина҃ли ѡ҃тца҃ е҃го, и҃впре

таѩ нечинили. и таѩ разыдеса покыны
шрдамъ, еже шеи своа везати бестоу
оудавою. таѩ израсѧ ирусалимлевъ-
сѩю, и превоносѧ таѩ честни быша,
безумно хвалѧсѧ; Книга дшптра, сирѣчь,
сѣрцало мирозрителное. швъзгождении свѣ-
та*; Писано шганителе на хр̃тїа̃нъ.
таѩ миръ гони̃ бг̃ихъ. глава ѩ҃. ѩ҃в҃;
Аще бысте шмира были, сего ради ненави-
дитъ васъ миръ. рече гдь, неновъ шбыче
лѹкавымъ гонити бг̃ихъ, и таѩ мирьскы
іс҃ъ хр̃товы рабовъ; таѩ исаинъ гонѧше
авела измаилъ исаака, исаѩъ и таѩшва,
братїа ншсидова. фенеина анна. савлъ
двда. їезевелъ нлію. зане житїе бг̃и̃ ѥсть
нѣѩое молчателное шбличенїе злонравїе
чл҃ѣѩого. нечюдо аще гонѧтъ лѹкавїи
іс҃ъ, г҃ бг̃ихъ, гле іс҃ъ. стїи сѹть вжизни сей,

*часть, в, ли, р;

бы, д, ѵѕ. и ѕ, г, цр̃твъ, д,

г҃, цр̃твъ, д҃.

таѩ сыновє изверженъный, иже дбїе роди-
вшеса погрѣбаютса и нешбазвютса те-
шми мирьскими. лѹкавый же живый сѹть
сыновє мира сего, и таѩ оустроѧютъ ве-
щи мирьскіѧ. татїе вношѝ израдвше, перь-
вїе свѣщѝ оугасаю, данеѹзратса. сице го-
нѧтъ лѹкавыи бг̃ихъ, иже таѩ свѣща
свѣтитъ вмирѣ. творѧи зла ѧ ненави-
дитъ свѣта. глетъ гдь, вдвѣ сьѧсѧша
двдъ прѣсїшѣтомъ гдни, іабїе посмѣѧнъ
бысть шмелхолы. зане шбычен ѥсть лѹ-
кавымъ посмѣвати дѣла бг̃и. людїе зе-
мленыи завадѝ дѣѧхѹ людє іюдиным҃ъ
всѣданїи цр̃кви. таѩ мирѧно шбычен
ѥсть, гонити праведны зиждвшн стыи
градъ іер̃лимъ. бг̃їиже израилтане.
єдиною рѹкою зиждахѹ, идрѹгою защи-
щахѹса шврагъ своихъ, таже и тебѣ-

ѩ҃в҃, ѕ҃, г҃, цр̃твъ, г҃,

подобаетъ сотворити. не ѿставляющe
новъспѣвающе дѣло зачатое, и преспѣянїе
дѣло добродѣтелеⷨ защищаи, терпѣнїе =
противꙋ враг҃ъ твоихъ, знаменїе є҃сть
сїсо нѣси бг҃ъ. а҃ще бг҃одꙋшне нетерпи
ши сла. є҃гда сїе терпѣнїе небꙋдеⷨ напо
срамленїе, нона презащнꙋю славꙋ. и сїсо
же быти бесчестїе было, похвалятисѧ
или воноситисѧ ѿзлыхъ. таисо честь
бꙋдетъ, хвалимꙋ быти ѿзлыхъ. є҃гда
злыми животъ нашъ хвалитсѧ, тогда
похвалѧетсѧ, сеи҃же похвалѧетсѧ є҃гоже
злыи хвлятъ. нѣсть виновенъ свѣтъ,
є҃гда невгоденъ инестовыроⷨ, є҃гоже є҃гда
. а҃, соⷧ. є҃. бѣгаю҃, прославлаю҃: вы є҃стѐ сыновe свѣ-
та, глетъ аплъ бг҃имъ. исаѧ ѿбщина
. б҃, исо҃, с҃, свѣтꙋ исотмѣ. премр҃ть невѣдꙋщимъ
прн҃, а҃. є҃сть, ненависна. премр҃сть инаказанїе
нестивыи оуничижаю҃. тѣмъ неподобаетъ
смꙋщатисѧ сыноⷨ свѣта, є҃гда их҃ъ гонятъ
сыновe тмы. а҃ще слѣпыи недобр҃ъ сꙋдятъ,
их҃ъ подобаетъ винова҃ти, анеисрасотꙋ шаро҃.
похвалятисѧ ѿзлыхъ, є҃сть бесчеститисѧ,
ѿ҃ины бесчестїе пр҃иимати, є҃сть похвалѧи
ѧ. тогѡ ради знаменїе є҃сть великоꙋмна,
є҃же презирати ѿбиды. глетъ соломонъ, прч҃т҃, 51.
лꙋчшїи мꙋжь є҃сть, долготерпѣливъ паче =
исрѣписаго. и и҃же господствуетъ ср҃цꙋ сво-
емꙋ, паче низлагающего грады. оувѣдаетъ
добродѣтель, є҃гда неимать сопоста҃ты,
є҃гда хощеши всѣмъ оуста҃ затвори҃ти. а҃-
ще и҃всѣ ѱи лаютъ, ѡбаче немогꙋтъ па-
костити, дабысмо небыли словесны. звѣ-
риже всегда пребываютъ звѣри, а҃ще враги
оуп҃ѣваю҃ твоемъ гонении, иты оуп҃ѣвай҃ бра-
те навтвоеⷨ терпѣнїи. сїѧ є҃сть ѡноѧ

премр҃ть, є҆а́же навыща́ти до́лженъ є҆сѝ
,сир҃а, лг. вовчи́лищи і҃съ хр҃то́вѣ. гла́етъ мр҃ѣцъ. про-
тивꙋ зло́мꙋ є҆́сть бла́гое, и҆противꙋ сме́рти
живо́тъ. таѝсо и҆противꙋ бл҃говѣ́рномꙋ=
мꙋ́жꙋ є҆́сть гр҃ѣ́шникъ; хо́щеши ли съ҃бра́-
ти спсе́нїа, бѣ́жи мира́, и҆любви́ гоне́нїа.
и҆́стоѭже і҃сѝги лѧ҃, ра, ѡ҃сѝсо рсѧхъ; Гла́ва, і҃сг҃. ри҃; ві҃.
Мнѣ̀ ѿмще́нїе, а҆́зъ воздамъ. гла́етъ гд҃ь а҆́ще
хо́щеши ѿмще́нїе во҃да́ти ѡ҃бидѣ́вшемꙋ тѧ̀,
ни́тоже ѡ҃бра́ще гд҃ь наѕаза́ти. а҆́ще оу҃мо҃-
лвѕа. з҃. чи́ши, бг҃ъ возгла́е҃. а҆́щели ты̀ во҃глаго́леши
бг҃ъ оу҃молѝтъ. мно́жее почте́нъ бꙋ́деши,
є҆гда̀ бг҃ъ во҃гла́етъ затѧ̀, па́че не́жели є҆гда̀
ты̀ ѡ҃вѣща́еши. молча́ша ѿ҃наю преслáвнаѧ
магдалы́ни, є҆гда̀ ѿ҃фарисе́ѧ поро́ѕъ прі҃е҃ла́-
ше гд҃а вмѣ́сто хода́таѧ, и҆провѣ́дниса свои́-
ри҃: ві҃. хъ дѣ́лъ. а҆мно́жейшꙋю взыщѝса че́сти мо҃ча-
нїе

соблюда́ѧ, не́жели ѿ҃вѣща́ѧ, невоо҃дова́й=
зло зазло̀, но побѣ́ждай бл҃га́имъ зло́е.
є҆ли́со терпели́вѣйши бꙋ́деши, толи́со пре=
мꙋ́дре́йши, є҆ли́со нетерпели́вшїи, є҆ли́со бе=
зꙋмне́йшїи. ѿ҃кдовѣ́ла є҆́сть добродѣ́тель,
а҆́же не́имать терпѣ́нїе, терпѣ́нїе є҆́сть сила
храни́телнаѧ, терпѣ́нїю ра́дꙋется вовре́ма
лю́то. чѧ́са пр҃вна́го зна́менїе є҆́сть, бл҃го=
дꙋ́шно прїима́ти сѝсо́рби. и҆́стиннаѧ лю=
бо́вь во҃лежи́тъ во҃глꙋбинѣ̀ добродѣ́телей,
и҆сѝсꙋша́ется вѣ́дша́хъ. и҆́же є҆́сть терпели́въ,
побѣ́ждае́тъ самого̀ себѐ. а҆́щебы є҆́сѝ ра҃смо=
три́лъ сѝсоли́сою любо́вїю, насыла́етъ бг҃ъ
сѝсо́рби, прїима́лъ бы̀ є҆́сѝ а҃, вели́сѝмъ
бл҃годаре́нїе҃. бѣ́ды сꙋ́ть да́ры любе́знїйшїи,
а҆́же подаю́тсѧ любе́зне́йши дрꙋ́гомъ є҆го̀,
на҃добре́нїе҃ дш҃а́мъ и҆́хъ. больны́й не́имѣю҃
ни́милостива врача̀ твори́тъ, а҆́щели горе́сти

ради врачебной негодуеши, мысль себѣ оумножаеши, егда неможется подобати, иже слюбовию пріемлется. велія есть часть разуждение терпѣние. и юдо есть егда напасте избовляеши бе бга пребывати, нежели нѣчто пострадати. аще ищеши здравія, не шметуи шрыснъ врачевскы брича не бга нѣмощен сыорбныхъ, паже сѫть полѣзни во спсеніе дшевное; препусти бедьı, аще хощеши здравствовати. Нежли слышахъ паисо христосъ гаспли его плаваахъ сопротивны ветромъ. противѫ хуленія есть благословение, противѫ ненависти есть любовь. аще ли прогнѣваеши прогнѣвавшегоса. неплаваеши ветромъ сопротивны. благови хулившего та, и люби ненавидѣвшего та, и взыдеши на небо. глетъ аплъ, благовите гонящихъ васъ, [васъ] благовите, и инде

глетъ аплъ, хулими благовимъ, гонимы = исо. ві.
терпимъ. плавои сотивны ветро. паисо гдь
плавоша высорабли исрта, молася забраги =
своа, идобро творя гонителе своимъ. и=
злыи многоа гонения страждутъ инѣмо=
щи. паисо хощетъ бгъ, начинати шщуща=
ти начатыи мысъ, паже страдати вошно
свѣте. аще видиши исого, сыорби ради да= вѣцѣ
ноки емѫ негодующе, знамение есть паисо сиа
сыорби емѫ есть нашествдение. аще ли ея
ради бга благодаритъ, по наи паисо ея ради
немощи чтесыа шчистится, и венецъ емѫ
оумножится. бѫди терпѣливъ ббѣда, и=
бѫдеши шчисла избранны, жертва пріятнїи
шая бгу есть, терпѣние высорбѣ ибедахъ,
бѫди оубо терпеливъ. аще днесь еси печале,
то оутро вобвеселишися, аще ли днесь смѫ=
шаеши, оутро утѣшишися. востагни паросль

ѿгда. глетъ аплъ, неимамы здѣ пребывающего града, ноградѫщего взысѣмъ. всѧкъ пѫть приноситъ и рѫдъ. неподобаетъ намъ взыскивати вмирѣ семъ оупокоенїѧ, понеже всѣмы странницы. нежелаи создатили вмирѣ пребывати, понеже ѿщѧ наньсѣи имаши силна и пребората, ноправо спѣшысѧ вбогатвю его землю. петръ аплъ глѣ, молю вы, а. перо. бі. ако пришелца истранниѧ, ѿгребатисѧ ѿплотскихъ похотеи, странницы, бѣдноежитїе препровождаю, всегда сѫть чюжди, инимѣю дѫговъ. нетщисѧ дружества имѣти дѣови твоемѫ пагѫбнаѧ. несѣорби ащети невсѣ благовѫгодно случаютсѧ. понеже пѫтникъ есѝ наземан. аще поминаеши себе странниса быти, ипаки зла оубѣжиши. бѣжи оубо сѣоро ако бѣжецъ, инѣ; [нижe]; помысли ако сѣорби мира сегѡ

ѡбуздаи азыкъ, инетажѣо зноси своби. инепотоплаи вмалои водѣ благи дѣлъ своихъ. ако же посты, матына, ипрочаѧ поклаенїѧ, похвалами чловѣческими, имиже погѫблаеши велїю часть воданїѧ. терпѣнїе есть сокровище сокровенно. втерпѣнїи цртвѫ молчанїе, втерпѣнїи же плищъ словесъ. аще бѫдеши терпѣливъ, всѣ бѫдеши чюденъ. и елѣо срце свое пожреши бгѫ, толиѣ емѫ прїатенъ бѫдеши. пострадаи оубо времабо всѣмъ вещи приноси врачевание. тажь бѫди вѣренъ даже до смрти. идамти вецѣцъ живота. тѣмъ оусердно вса сокрбнаѧ терпи нашествїе, ѡбуздаи ароести злаѧ пошествїе. Истоиже ижги зрцала, часть, а. листъ, ід. ѡстранничествѣ мира сего. Глава, ді;

Живѫшїи вѣтелѣ семъ, странничествѫемъ

всѣхъ прѣйдутъ, ѝ ѹ́тро преселѝшися вошбителѣхъ сты́хъ. ѝдѣ́же почива́еши вовѣ́ки. е́гда̀ помышля́ѣши гл҃ко е́сть вѣ́чный ѝпребыва́ющій живо́тъ о҃нъ, е́гоже ча́емъ, ѝже никогда́же скончева́ется. противѹ̀ о҃наго настоя́щій, а҃ще бы ѝты́сящя лѣ́тъ былъ, о҃бача е́два̀ получе́ся вонѝтися, всѐ житіѐ на́ше то́чію черта̀ зри́тся быти, противѹ̀ бѹ́дущаго; сіѐ подвизаша а҃пли, дабы
а҃. ѕ҃. д. терпѣ́лъ тр҃ды своего̀ стра́нничества. гл҃ко же ѕ҃ори́нъ, до҃ пи́шетъ. [ни́же] что́ся здѣ́ ѹ̀богаща́еши вѣ́чныя жи́тія сего̀. притажи́ ны́нѣ здѣ́, би́серы добродѣ́телей, да положивеши на не́бсѣ бога́тъ ѝ чести́тенъ. ѯ҃ Ѳ҃ дека́бря̀, въ, е́, и҃ дн҃ь. повѣ́ніе ѳ҃лимо́ниса, ѹ̀ходя́щихъ ѕ҃ц҃рква́мъ ѕлати́нскій ѝ жи́вдовскимъ и҃ мно́гихъ и҃ны́хъ вѣ́ръ;

Повѣ́даше се́ по́пъ гео́ргій, гл҃ко нѣ́кій

старе́цъ мни́хъ бѣ́, в҃ мн҃трѣ̀ с҃та́го ѳ҃еодо́сія. нера́ѹ̀ме́нже сы́нъ ѹ̀вѣ́ре, и҃ ча́сто ѝсходя́ше ѝ сѣ́ліи. ѝ ѝдѣ́же ѕ҃ого̀ ѹ̀бра́ше вѣ́рныхъ поюще, ли́ е́гиптяны, ѝли а҃рме́ны, ѝли ѝны́я новѣ́рныя е́ретикы̀. входя́же вѣ́ковь ѝстоя́ше до ѕ҃онца̀ пѣ́нія. е́диною же гл҃вися е́мѹ̀ а҃гг҃лъ бж҃ій, гл҃я. повѣ́ждь ми старе́че, а҃ще ѹ́мреши гл҃ко хо́щеши да̀ тѣ́ погрѣ́бѹ̀тъ, е́гипетя́ны ли, ѝли а҃рме́ны, ѝли е́ретическы, ѝли і҃ерусали́мцы. старе́цъ же ѿвѣща̀ е́мѹ̀, гл҃я, невѣ́мъ. тогда̀ речѐ е́мѹ̀ а҃гг҃лъ, ра҃мы́сли ѹ̀себѣ́, ѝ прїи́дѹ̀бо и҃ тебѣ̀ потре́б҃ нлѣ́хъ, ѝ повѣ́сими. ѝдѣ́же старе́ц҃ поконо́мѹ̀ мни́хѹ̀ ра҃сѹ́дну, ѝ повѣ́да е́мѹ̀ гл҃ы а҃гг҃ловы. ѝ гл҃ко́же слы́ша мни́х҃, позрѣ́ нань мно́го, ѝ гла́ е́мѹ̀, е́да̀ ходи́ши ѕ҃ц҃рква̀ ѝновѣ́рны҃. ѿ́нже речѐ. е́и҃. ѝдѣ́же ѹ̀бра́щѹ̀ пѣ́ніе та́мо ложѹ̀ и҃ слы́шаю, ѝли а҃рме́, ли е́гиптенъ,

лй ѐретикъ . тогда глѣ ѐмꙋ мнихъ, сѫлюбе
брате, а҃ще идобрꙋ вѣрꙋ имаши, ночюжды
ѐѧ ѐси сотворилъ стыѧ гаплікїѧ цр҃кве,
гаіко ходиши іс҃цр҃квамъ идѣже неимѣꙋ-
ютсѧ четыре соборы стыхъ ѳц҃ъ. йже вни-
кѣи тр҃е сотъ їѳсмй надесетѣ, йвісонскѧ-
тинѣ градѣ стѣ йпетй десѧтй. й йже во-
ѐдесе двою ст҃ꙋ, йже вхалкидонѣ шестй
сотъ йтридесѧтй. даѐгдаже пр҃йдѣ ікте-
бѣ а҃гглъ, дарече҃ши ѐмꙋ, гаіко ѥ҃рлимли-
нинъ хощꙋ быти. потр҃е же налѣхъ пр҃йдѣ
ікнемꙋ а҃гглъ гдн҃ь, йрече старцꙋ. что р҃ами
слалъ ѐси ѳ себѣ, ѳнже гла, гаіко ѥ҃рли-
мленинъ хощꙋ быти. й гла ѐмꙋ а҃гглъ,
добре свободилъ ѐси дшю свою ѳмꙋіси.
їа҃вїе предастъ старецъ дшю. сеже всѣ-
быстъ намъ нашбра҃ оученїѧ, данеслꙋшае҃
пѣнїѧ латынскаго, й непрочихъ ѐретикъ.

новѣрѣ, внейже ѐсмы сѵ҆ть, ікто-
йдемъ, йпричастїе пр҃йме҃. данепогꙋбй трꙋда
добродѣтелнаго, йснечестивыми данешбде-
ни бꙋдемъ ѳц҃гда. ѐмꙋже слава нн҃ѣ і҃пр҃но,
йвовѣкы вѣкъ҃
амйнь;

Послан҃їѧ стаго василїѧ іѡамдмлодїю
ѐпіскпꙋ, ѳнешписанныхъ ѳбычае. пра҃ли, см҃д.
Многа йвелика цр҃кве имать ѳнеписанна
преданїѧ, йпервое ѐсть, ѐже вѣрны іс҃ра
ѳбран҃о лицѣ знаменовати. [ниже] й йна-
многа другаѧ, гаже неписанїемъ пр҃ѧхомъ,
гаже таина сѵ҆ть. йного ѐсть повелѣнїе,
йноже проповѣдь. ѳбо оубо молчан҃и чте-
тсѧ, ѳбоже проповѣдаесѧ. зрймъ оубо на
востоіскъ молѧщесѧ, гаіко древнего ѳтче-
чества взыскꙋемъ, йже боедемъ навостощѣ
насожденнаго раѧ. іколѣнноеже поіклонен҃їе,

паде́нїе наша а҃пла́е҃, и҃паѣи во҃ста́нїе ;

ѡ҃, ѕ҃д҃а. главы. **Тогоже посла́нїа , правило , ѧ҃ .**

Множа́йшеѧ ѿтаи́нныхъ бе҃писа́нїа внѧ́съ пребыва́ютъ . а҃пла́ѧже е҃́сть сѣ . рече́бо, по дваѧ́ю ва́съ , поне́же ѓако́же преда́хъ вам҃ преда́нїе , тако держи́тѣ . и҃паѣи держи́тѣ преда́нїе . ѓако́же прїи́сте . ѿни́же е҃ди́но е҃́сть и҃сѣ , е҃́же съ дх҃омъ слвосло́вїе . и҃неви́сѣ бо а҃пли преда́ша , ноѣ и҃ска́ви́ша ;

правосла́вное е҃ѵ҃ге́ліе слово, е҃. **Повѣ́нїе вто́ю, а҃. ст҃а́го поста́ ;**

Мы оу҃́бо дре́внемѹ положе́нїю цр҃ко́вномѹ послѣ́дуемъ . мы̀ заповѣ́данїе ст҃ы́хъ ѻ҃ц҃ъ соблюда́емъ . мы̀ прилага́ющїй х҃ то҃ , ѻ҃ е҃ма́ю щїй х҃ то҃ , и҃ли ѻ҃ е҃ма́ющїй ѻ҃ц҃р҃кви проклина́е҃мꙋ , мы̀ вводи́мое новозако́нє́нїе х҃рт҃їа ноѣ́ли҃ е҃ре́тїкъ проклина́е҃мꙋ . мы̀ ст҃ы́мъ и҃коно́мъ поклона́емсѧ . мы̀ немѹ́дрствꙋющїй х҃ тако́, проклатїа а҃на́ѳема преда́емъ ; [вы́ше] ; смѣ́ющихже

прочее и҃ноко́мѹ́дрствовати , и҃ли оу҃чи́ти , и҃ли помѣ́рсивъ е҃ре́тикъ , ц҃р҃ко́вная преда́нїе презира́ти , нова́ѧже нѣ́коѧ разѹмѣ́вати . и҃ли ѻ҃ложи́ти нѣ́кое ѻ҃чи́на ц҃р҃ко́внагѡ , е҃ѵ҃а́гг҃ліѧ , и҃ли зна́менїе и҃ст҃а . и҃ли восписа́нїе и҃ко́къ ст҃ы́хъ , и҃ли мо́щи ст҃ы́хъ мч҃ни́къ . и҃ли разѹмѣ́вати страптиво́ и҃коварно , е҃́же ра҃вра-ти́ти что́ , ѻ҃ ѻ҃бы́чны҃ї преда́нїи , вселе́нскїѧ ц҃р҃кви ; а҃́ще е҃пи҃ск҃пи ст҃ѣ́ть , и҃ли и҃ерицы , и҃мѣ-та́ти повелѣва́емъ . а҃́щеже и҃ноцы ст҃ѣ́ть и҃ли бѣ́лцы , ѻ҃ причаще́нїѧ даѻ҃лу́чатїѧ . ст҃ы́и҃ со-бо́ръ сїѧ́ преда́лъ е҃́сть , всѝ оу҃́бо тако́ вѣ́рꙋе҃м҃ . всѝ оу҃́бо тако́ мр҃ствꙋе҃м҃ . всѝ тако́ похвали́въ-ше записа́хомъ . сїѧ́ вѣ́ра ст҃ы́хъ а҃пл҃ъ . сїѧ́ вѣ́ра е҃́сть ст҃ы́хъ ѻ҃ц҃ъ . тако́ва́ѧ вѣ́ра е҃́сть-правосла́вныхъ всѣ́хъ е҃́сть правосла́вны҃х всѣ҃ . сїѧ́ вѣ́ра вселе́нную оу҃кре́пи҃ , вѣ́рꙋюще вое́ди-наго́ бг҃а . в҃тр҃ц҃ѣ пѣва́емаго , и҃ттны҃ѧ и҃коны

цѣлу́емъ. є́лицыже таѩ́со немо́дрствую, про҃ро҃ки
ти дабу́дутъ. є́лицы таѩ́со немо́дрствуютъ,
далѣ́е цр҃ісви ст҃ыа҃ да҃шо҃женутсѧ; Я́ще
таѩ́со сутъ повелѣ́но ѿ҃ ст҃ы́хъ ѻ҃ц҃ъ то҃ ісаа҃
на́мъ нужда, и҃́стинную правосла́вную вѣ́
ру, самѣ́мъ гдⷭ҃мъ бг҃омъ преда́нную, і҃ѹ҃тве҃
же́нную ст҃ы́ми ѻ҃ц҃ы́, и҃вселе́нскими верхо́
вне́йшими патрі́а́рхи похвале́нную нын҃ѣ
поісѝнѹти, и҃держа́ти но́вое преда́нїе, и҃но́вою
вѣ́рѹ, то҃ є́же на́мъ нн҃ѣ наісо҃нѣ́цъ послѣ́
днего вѣ́ка, і҃ѹ҃чи́тсѧ бу́детъ сы́знова но́
вой вѣ́рѣ. и҃слу́шати и҃́хъ непотре́бнаго ѹ҃
че́нїа. є́же стра́шно и҃помы́слити, є́же дх҃ѹ
не҃́тому молѝтисѧ, и҃ходи́ти потатарскы
бѣсрт҃о́въ. и҃бе́гре́шнаго сн҃а бж҃ї́а и҃ бг҃а
и҃менова́ти гре́шнымъ, и҃вос҃рне́е є҃го́ и҃
вочѧ́ченїе непроповѣ́дати. и҃ср҃ти́тисѧ ще
по́тью, і҃и҃́стинный и҃ср҃тъ ѿ҃ри́нѹти, и҃двоеча́сны

кры́жъ почита́ти. і҃а҃лли́ѹ҃ї́а҃ четвери́ти,
и҃вма́твѣ і҃со҃вѣ сн҃а бж҃ї́а҃ неиме́вати. і҃ѻ҃
двоеча́стнаго а҃́гнца причеща́тисѧ і҃ѻ҃пе́ти
просѳ҃ра҃. и҃всимво́лѣ и҃спове́данїе право
слабныа҃ вѣ́ры. скр҃ѣ́ть, вѣ́рую воедина҃ бг҃а,
и҃́стиннаго, ѿ҃ста́вить. дх҃а ст҃а́го и҃́стинны
неназыба́ть. и҃напогребе́нїи чл҃ко҃ вмѣ́сто
ст҃а́гѡ ма́сла, посыпа́тисѧ пе́пело҃ и҃сыади́
ла. и҃вт҃р҃ѣ́цскоѝ бо́лшеѝ вечерни, ма́тв҃ѹ дх҃ѹ
сто́мѹ ѿ҃ста́вити. и҃вдостоѝноѝ воиѝстин
нѹ ѿ҃ста́вить. и҃пр҃ѣ́тѹю бц҃ѹ мт҃и бж҃ї́ю
напр҃то́лѣ неимѣ́ютъ. и҃налитургі́и, и҃наза
ѹ҃́трении, и҃вовсѣ́хъ слу́жбахъ ісозлогласо
ванная пѣ́нїа, и҃вися́нїе бесѣ́дное ра́
зныѝ гла́сы слу́шать. и҃ц҃рісо́вномѹ ѡ҃ц҃ще
нїю є҃дина́ждномѹ хожде́нїю наш҃паісѡ
послѣ́дствовати. и҃наср҃ще́нїе челѡвѣ́сомъ
и҃вѣ́чча́нїе, и҃ц҃рісо́вное хожде́нїе вісрѹ́гъ

шпаѕохо ходити. ипритолъ мыти имазати мыломъ. ипрочеѧ ихъ небговогодна мрѣтвовати, то развѣ намъ ирѣтитиса будетъ сызнова. иѣтыхъ оугодникъ божїихъ июдотворцевъ, изцрѣвши божїи, поихъ мудрованїю будетъ изринути воно. ѣгожде недаждь намъ бже ислышати, или помыслити; ты православный читателю, аще хощеши истинно удати испастиса, иправославнѣи вѣрѣ хтовѣ пребыти, игдѣ бгу угодити. ипреданїе апльское кцковное ненарушно соблюсти. авсмнѣнїе юже имаши огнати. иты сїи выбронныи статїи, истое правило, всѣ прочти неспѣшно инеборзаса. іаще что тебѣ назрѣло будетъ, или невѣрно, иты соберѝ тѣ ісѧги. исчего они выписаны, ивтѣхъ стыхъ

ѕѧгахъ, подлиннѣ давнѣи, идлѧ высо-
рости идолагаю писанїѧ толѕо вихъ
тетратѣхъ вѣратцѣ
положено;

Unity praesaca

1165

145 c

КЪПИСАНОЙКНИГИЙАКОГЛАХИСЛ

съ ѡправою вѣръ православной.

Вопросъ.

Какѡ имать познати оученіе вѣръ. аще истинно єсть. ѿвѣтъ.

Познати имѣть вѣры, истинно оученіе ѡвѣръ ѿцркви хрто́вы, и ѿоучителеи цркѡвныхъ. аще послѣ-ютъ преда́нію стыхъ ѻ҃цъ, вселенскихъ седми соборовъ, и єѵ҃лиско́ю проповѣдь, и апо́лскаа оучєніа пра́во сказуютъ бе҃ прилоговъ єретическихъ ѵ҃лачынскихъ ѡбычаєвъ. єще и ѿдѣлъ вѣры да́ваатса таковіи.

ѿпада

ѿплода́ бо дре́во позна́но бу́детъ,
я́кожде матфе́й глаго́летъ: та́со
у́бо разумѣ́емъ ѡ҃сихъ.

Вопро́съ.

Потре́бноли е́сть то всѣ́мъ хр҃тіа́но҃
е́же и́мъ цр҃ко́вь бж҃ія пре́лагаетъ.

ѿ҃вѣ́тъ.

Пойстинѣ всѣ́мъ потре́бно. е́же
того҃ про́стымъ ли́комъ разумѣ́ти
и толкова́ти невозмо́жно, всѣ́мъ
у́бо вы́сѣхъ вѣ́ровати подоба́етъ.

Вопро́съ

Чесо́ ра́ди нарица́емъ правосла́вную
вѣ́ру хр҃тіа́нскую. ѿ҃вѣ́тъ.

Правосла́вная вѣ́ра хр҃тіа́нскаа е́сть,
понеже́ пра́вый и́стинный зако́нъ
ѡ҃ц҃ы́хъ ѡ҃ц҃ъ пре́данный, въ сло-
весѣ́и бж҃ій ѹ҃тверже́нный кровію
мученическою, и́споведа́ніе с҃ты́х҃
и҃гоно́сныхъ ѡ҃ц҃ъ свидѣ́тельство-
ва́нныхъ. Вопро́съ.

И҃ныа у́бо вѣ́ры, и҃хже ве́лі҃е мно-
жество повсели́ннѣи, что о́ни су́ть.

ѿ҃вѣ́тъ.

Вѣ́ры и҃ныа несу́ть православны,
понеже́ не вловеси́ бж҃іи ѹ҃тверж-
да́ютсѧ, ниже́ проповѣ́данію с҃ты́х҃
а҃пл҃ъ, и҃ бг҃оно́сныхъ ѡ҃ц҃ъ жител-
ствуютъ. Ноповола́хъ и҃ попре-
да́нію ле́стивыхъ е́ресіи́ш҃ествуютъ. сего́ ра́ди ничто́же глет҃сѧ
и҃но ѡ҃ни́хъ, то́лію я́ко несы́й сѹ-
е́тни и҃ ло́жни, и҃ вѣсо́вьски нари-
цаютсѧ, я́коже свидѣ́тельствуе
бж҃ественный а҃пл҃ъ і҃ако́въ, гла
и҃вѣи вѣ́руютъ и҃ трепе́щутъ.

Вопро́съ.

Почесо́мъ позна́ти е́ретики.

ѿ҃вѣ́тъ.

Дѣ́лъ ра́ди си́хъ, а҃ще неи́мѣютъ

йстиннаго пристáница рéяше. стыá
áпльскїа цр҃кви, áще не призывáеми вхóдят҃ в҃ чи҃нъ оучи́тельства
їоýчат҃ нечáсто, áще и҃мо нѣкое
новое оучéніе предлагáют҃, éгóже óц҃ы нáши не предáша нáмъ.
Глéт҃ъ бо ѡ҃семъ їѡáннъ бг҃ослóвъ
всéборномъ посáнїи своéмъ. áще
кто̀ грáдет҃ъ и҃сна҃, и сегó оучéнїа
не приносит҃ъ. не пріéмлите éго̀ вдóмъ, и радовáтися éмꙋ̀ не глет҃е,
áще противни правослáвнѣй вѣрѣ
áкла́ются. и вѣрꙋ̀ нáшꙋ̀ ѡ҃мы́тают҃, и козмꙋ́цїа нáмъ приводáт҃ъ. повелѣвáюще послѣдовати предáнїемъ своúмъ. ѡ҃семъ
сты́й áпл҃ъ пáвелъ впослáнїи своéмъ ꙗ҃сно̀ глет҃ъ. éретика человѣка поперво̀ и второмъ наказáнїи ѡ҃трицáйся, вѣдый тáкѡ раз-

вратúлся тáковый, и согрѣшáет҃ъ
éсть самоосꙋ́жденъ. áще приходá
воодéжда óвчихъ. сúи éсть под҃ъ
и҃менемъ хр҃тóвымъ, творá себѣ
áки йстинный прр҃óкъ. неи҃мѣá всегдá вꙋ̀стѣхъ своúхъ слóво бжї́е.
Ѡ҃семъже глет҃ъ стый пётръ, бы́ша
же и҃лжи́вїи прр҃óцы въ людéхъ,
тáкожде и вáсъ бꙋ́дꙋт҃ъ лжи́вїи оучи́тели, и҃же внесꙋ́т҃ъ éреси погúбелныа. И пáки áпл҃ъ пáвелъ глет҃ъ
Молю́же вы брáтїе. блюдúтеся ѡ҃
творя́щихъ распри, и раздóры чрé
оучéніе, éмꙋ̀же вы нáучитеся, и
ѹклонúтеся ѡ҃нúхъ, тáковїи бо
гдⷭ҃ь бг҃ъ нáшемꙋ̀ і҃с҃ꙋ̀ х҃рт҃ꙋ̀ нерабо-
тáют҃ъ, но своемꙋ̀ чрéвꙋ̀, и҃же блги-
ми словесы и блгословéніемъ прельщáют҃ъ срца̀ незлобивыхъ.
áще противлáются оучéнію цр҃кв

хр҃то́вы . ѓ҆же є҆́сть оу҃тверже́нїе , и҆сто́лпъ пра́вды , и҆́стинный плодъ жи-
вота̀ . и҆́хъ нра́ва , ѡ҃падє́нїе ѡ҃вє́ры , и҆ ѡ҃лъче́нїе ѡ҃собо́рныа а҆́пасїа це-
рк҃ве , пре́нїе ме́жду и҆́ми , и҆́мена и҆ повсе́мъ писа́нїю сели҃ познава́ти
є҆ретика̀ . Вопро́съ .
Истинныа ли и҆ пра́выа та́йны —
хр҃то́вы сѣ́ть оу҃чи́хъ .

ѡ҃тве́тъ .

Понє́же о҆́ни и҆́стинныа и҆ пра́выа
вѣ́ры хр҃то́вы не и҆мѣ́ютъ , то и҆сха́-
ко пре́чтыа и҆ сты́а та́йны хр҃то-
вы оу҃чи́хъ бы́ти мо́гутъ .

Вопросъ .

Оу҃ є҆ретико́въ оу҃́бо та́ко́жде ѓ҆́ко
же оу҃правосла́вны хр҃тїа́нъ слу́жба
бж҃їа соверша́ется . та́коже сто́е
писа́нїе и҆ кни́ги почита́емы бы-
ва́ютъ . та́коже цр҃ко́вное строе́нїе
и҆ дх҃о́вныа чи́ны , и҆ оуста́вы , и҆ ѻ҃бра-
зы и҆мѣ́ютъ . та́коже за́повѣдемъ
гн҃и́мъ побча́ются , по́стъ держа́
и҆ ма́тыню твора́тъ . та́коже и
дѣ́вство соблюда́ютъ . и҆ крще́нїе
оу҃ми́хъ быва́етъ . и҆ прича́стїе тѣ́ла
хр҃то́ва и҆ кро́ви прїе́млютъ ? и҆
па́че мня́тся православны́ хр҃тїа́н
во клг҃оче́стїи прехо́ди́ти . и҆сха́ко
оу҃́бо оу҃чи́хъ не возмо́жно бы́ти
и҆́стинны́мъ прчт҃ы́мъ и҆ живото́тво-
ра́щимъ та́йнамъ хр҃то́вы́мъ ;

ѡ҃тве́тъ .

Пои҆́стинѣ ничто́же оу҃ни́хъ нѣ́сть
и҆́стинно , новсѣ́ оу҃́бо є҆́же є҆ретицы
твора́тъ ѡ҃смышле́нїа своего̀ ,
и҆сха́ко мо́гутъ совѣ́ршити дѣ́йст-
ва бж҃їа , на и҆гра́лищахъ свои́хъ
а҆́ще и҆ хр҃та̀ пропов҃ѣ́даютъ , новса̀
льсти́вно и҆ лжи́во твора́тъ .

а҆́ще

а́ще ѝ цр҃кви своа̀, ѝ клири́ци цр҃ко́вныа. ѝ писа́нїа бж҃ественнаа почита́ютъ. ѝ мна́тся е́же тѣ́мже кр҃щенїе́мъ кр҃ща́ются. та́коже ѝ та́йны бж҃ественныа е́же е́сть пр҃и́тое тѣло ѝ чтно́ю кровь хр҃ва̀ ѝмѣти, вса́же сїа̀ не та́ко ѝмѣ́ютъ, но ѝна́ко ѝ нечести́во, о҃ни́хъже смѣ́ю рещи. та́ко а҃́же ѝ мариѳони́тане глаго́лются, о҃у́чаше трѝ нача́ла пропов҃ѣ́дати кр҃ще́нїе даю́тъ не е́дино, но два̀, ѝ трѝ, ѝ папе́жи о҃прѣсно́ко́мъ причаща́ются, ѝ нача́ло бж҃тва̀ второ́е вводятъ, е́же ѝ о҃́на ѝсходи́ти сто́ихъ дхъ, ѝ македо́нїане ветхїй зако́нъ, ѝ но́вый пр҃іе́млютъ, о҃бо́че ѝ дре́вняа про́роки вво́дятъ, та́коже ѝ пѵ҃пе́зане, ѝ каре́вно́фїане, ѝ ѝ́ны мно́зи е҃ре́тицы. не пра́во мѵ҃дрствѵ́ютъ, ѝ про́чаа дѣла̀ ѝмѵ́ще

сквѣ́рна ѝ нечи́ста. е҃ще́же ѝ самаго҃ гда̀ і҃са̀ хр҃та̀ ѝ́стиннаго бг҃а̀ на́шего ѝна́ко пропов҃ѣ́даютъ. о҃́ни о҃у́бо хр҃то́въ пло́тъ о҃́нѣе глаго́лютъ соше́дшѵ҃ а҃́ко о҃у҃лентїа́не, ѝни́и про́ста чла́ка хр҃та̀ глаго́лахѵ҃. а҃́ко фе҃ѡдотїа́не, ѝни́и ѝна́ко: о҃ни́же ст҃ы́и і҃ѡа́ннъ златоу́стый гла́голетъ. пра́здники о҃у́бо. ѝ ст҃ы́а днѝ пра́зднѵ́ютъ ѝ ст҃ы́хъ а҃пл҃ъ мчнкъ, но́вша̀ во о҃держа́нїе вѣ́ры ѝ́стинныа, о҃́ко его҃ о҃умы́шле́нїа тво́рятъ сїа̀ къ прельще́нїю вѣ́рныхъ. а҃́коже рече́ бж҃тве́нный ст҃а́лстъ матфе́й. во ста́нѵ́тъ о҃у́бо рече́ лжепр҃ро́цы, ѝ лжехр҃исти, і҃е́лико рече́ не҃трезвща ся, ѝ пра́ведни прельща́тиса ѝ́мѵ́тъ. ѕ҃его҃ ра́ди разѵ҃мѣ́ти ѝ́мамы, а҃́ко е҃ретѝ́ческаа писа́нїа, ѝ пра́зднества ѝ слѵ҃жбы, ѝ та́йны пропов҃ѣди

несѣ́ть пра́ва. Вопро́съ.
Ка́ко мо́жетъ человѣ́къ сохрани́тися ѿпреле́сти Ере́тическія, и ѿволи дїа́волі, да́бы нетвёрдо вѣ́ры правосла́вныя хр҃тїа́нскія. Ѿ҃вѣ́тъ.
Сїе́ писа́ти повели́тися цр҃твїа нб҃на́го, люби́ти и держа́тися вѣ́ры правосла́вныя, быти и пребыва́ти сн҃ѹ кѹпе́ли дхо́вныя, внѣ́йже спаса́емся. Вои́ма Ѻ҃ц҃а, и сн҃а, и ст҃а́го дха́, нераздѣли́мъ сѹщества́, и є҃стества́ ст҃ыа́ тр҃ицы. чте́мъ и слави́м и поклоня́емся той во є҃дине́ствѣ҃ бж҃ства́, такѡ нераздѣля́емъ вѣ́ры внѣ́йже спасе́нїи є҃смы вѣ́той пребыва́емъ. Є҃ди́нъ бо є҃сть бг҃ъ, є҃ди́на вѣ́ра, є҃ди́но крще́нїе. не послѹша́емъ льстива́го находя́щій на́съ, и́ни́ако ѡ҃вѣ́рѣ бесѣ́дѹющій, а҃ще҃ бо таковы́и власы́ на́ша ѹмаща́ваю
ноглавы҃ сокрѹша́ютъ, и дш҃а ѹ҃язвля́ютъ, и вотмѣ҃ привлача́ютъ. Сегѡ ра́ди подоба́етъ человѣ́ку быти вѣ́рнѣ, а҃вѣ́рѣ испѣ́ситѣ, и всѣ҃ запо вѣ́ди хр҃то́вы ѹсе́рдно храни́ти, и бж҃їю по́мощь всегда́ призыва́ти и҃сѣ́къ. чтє́нїюже пѹче́нїю ст҃ы́хъ и бг҃оно́сныхъ ѻ҃ц҃ъ прѣ́до внима́ти. понѣ́же ни ѡ҃сѣдѣ ѡ҃вѣ́рѣ и҃стинѣ҃ человѣ́къ стоя́ти и крѣпи́тися, но то́чїю ѡ҃бж҃ственныхъ прочита́нїй, нами́жеже и҃рмо́съ бж҃їа а҃ки на́нѣ́которыхъ гора́хъ ѹсно́вана є҃сть. ѡ҃сїе́мъ гла́етъ. Ѹсновані҃а є҃го на гора́хъ ст҃ы́хъ. и҃ па́ки глаго́летъ. Просвѣща́еши ты́ ди́вно ѡ҃ гора́ вѣ́чныхъ, го́рыяже мени́тъ пр҃о́ки, и а҃пл҃ы, ѡ҃нѣ́йже ѹче́нїе и просвѣще́нїе, сѝрѣ́чь: бж҃ственны҃ слове́съ. писа́нїа. такѡ є҃сть человѣ́къ храни́ти

ѿпрѣлести Ересѣ. Вопросъ.
Чесо ради в послѣднаа лѣта ѿкѣры ѿступать, и кыѣ ісъ Ереси пристѹпать имѹть. ѿкѣтъ.
Трегъ ради вины, Первая оубо сіа есть, еже рече данилъ прокъ. мерзость запѹстѣнія станетъ на мѣстѣ стѣмъ, сирѣчь: Еже обладаетъ нечестивая Ересь цркви, сія, сіа оубо мерзость толкѹется книганій Воинство антихристово, разоряюще цркви кіи. тогда людіе неимѹще гдѣ оукрытися ѿ таковыхъ скорбей, и великихъ мѹченій, гоненія ради приступивши имѹть къ Ересямъ. Вторая вина сіа есть Еѣже ради ѿступать ѿправославныя христіанскіа вѣры, понеже возмѹбать мира сегѡ славѹ, и красотѹ, и всякое наслажденіе егѡ,
Боящеся лишени быти тлѣннаго сегѡ богатства. иже прiѡбрѣтоша, и желающе себѣ больше изкыточество полѹчити, тѣлеснаго ради питанія, и прочаа миролюбныя вины. кѣгающе нищеты гоуствснія. Трегіа есть вина сіа, еѣже ради ѿкѣры ѿступать. и приступать хотѣніемъ къ Ереси. еѣже имать въ себѣ жидовство, и каково нечестіе внѣй ѿкращется, понеже нестѹть оутвержение [имѹть] вѣрѣ, и вовсемъ благочестиваго закона. Тыже пребывай костравъ кіи, и въ заповѣдехъ гднихъ, храни себе дане впадеши в мерзость запѹстѣнія. Вопросъ.
Ѡмногихъ древесъ составлен ксть крстовъ. ѿкѣтъ.
Отрехъ еже самъ гдь вѣщаетъ.

нáмъ глю́щіе ѝсаі́емъ прр҃о́ки҃ слáва ливáнова ѯ҆ тебѣ́ прі́идетъ кѵпари́сомъ ѝ пе҃ѵго́мъ, ѝ кедро́мъ, къ кв҃ѣ́ прослáвити мѣ́сто сто́е мое́. Є҆ди́но у҆́бо прáмо вдо́ль, второ́е же попере́кь, ѝдѣ́же бѣ́ша рв҃ѣ хр҃то́вы пригвождены́. Трéтіе́же, ѝдѣ́же бѣ́ша но́зѣ хр҃то́вы пригвождены́. гл҃а́етъ бо, ѝ мѣ́сто но́гъ мое́ю прослáвлю.

Вопро́съ.

Когда́ у҆́бо бу́детъ сѣ́дъ стра́шный хр҃то́въ. ѿвѣ́тъ.

Пре́жде у҆́бо реко́хъ ѝ́нѣ гл҃ю́, ѝ пото́мъ реко́хъ. Є҆́стьже ѿ сáмовидцевъ є҆ѵли́стовъ на вы́сохъ. самаго̀ гда҃ бг҃а ѝ спа́са нашегѡ ї҃са хр҃та̀ гл҃ю́ща: О҆́дніяже то́мъ ѝ часѣ́, ни́стóяже вѣ́сть, ни а҃гг҃ли нѣ́кіи, то́кмо мо́й є҆ди́нъ. вдѣ́те у҆́бо, ѩ́ко не вѣ́сте кі́и часъ гдь нашъ прі́идетъ. И посемъ ѡ҆добродѣ́телехъ у҆́читъ. дабы́ у҆́бо подо́бні пáтимъ дв҃ámъ, ѩ́же прі́áша свѣти́лники свои́ ѝ ѝзы́доша кр҃ѣ́тѣніе женихѡ́, ѝ прочáа. Вопро́съ.

Чесо́ ра́ди рече́ сі҃ѐ хр҃то́съ ко́ѩломъ свои́мъ. О҆́дніяже то́мъ ѝ часѣ́ ни́стóяже вѣ́сть. ни а҃гг҃ли нб҃нїи ниже сн҃ъ, то́кмо о҆́цъ мо́й є҆ди́нъ; подо́бноже бы є҆́сть є҆́же ѡ҆́сѣмъ часѣ́ сн҃ъ не вѣ́сть. ѿвѣ́тъ.

Вѣ́сть у҆́бо сн҃ъ, коѝстинѣ вѣ́сть ѩ́ко бг҃ъ. Сѵдїа́ живы́мъ ѝ мёртвы́. но́да у҆́читъ дх҃ъ бж҃тве́ныа ѹ҆че́ники своа́. Є҆́же не ѩ́скати превосходя́щїа вѣ́ѣ́ѝ чл҃ве́скаго ра́зѹма. ре́кшѧ у҆́бо ни а҃гг҃ли вѣ́дятъ, ре́кшѧже ѩ́ко о҆́цъ мо́й є҆ди́нъ. па́ки воѕбраня́етъ ѝ́мъ пото́мъ ѩ́скати

оувѣдати . Аще бы рѣлъ имъ , якоже
вѣмъ оубо , нехощѫже вамъ повѣ-
дати . Ωскорбитися оубо имѣли бы
якоже сн҃ъ невѣсть , толсмо о҃ц҃ъ єди-
Возбранѧетъ и потомъ неписати .
оувѣдатиже семѫже подобно якоже
бы и о҃ц҃ы множицею что врѹка
[своихъ] держаще , такоже просимо
чады бываемо , и михотѧщимъ да-
ти имъ скрыютъ , глаголюще . не-
имамы чесо просите . и паки прест-
ютъ отрочата плачюща . Такш
и гдь , якоже да оутолитъ аплы хо-
тѧщыа оувѣдати , одни и часѣ о-
номъ рече . якоже азъ невѣмъ . тол-
мо о҃ц҃ъ мои єдинъ . Понеже оубо
вѣсть дн҃ь той , и часъ онъ іо҃ны
многихъ явлено єсть Всѧ бо рече
Єлиса имать о҃ц҃ъ , сновна сѫть ,
и вѣдѣніе дни онаго имать же .

якш дний и лѣтомъ творецъ , не
вѣсть ли онаго дне . Понеже не-
на пользѫ чловѣкомъ впрошеніе
сіе , не полезно бо єсть сіе намъ
єже вѣдати когда кончина бѫдѣ ,
якоже дне ослабимся , не вѣдѣніе
сіе подвизаетъ нашъ наваточестіе
или паче рещи . якоже вѣсть бг҃ъ .
а якоже чловѣкъ невѣсть
аще смышное ѡвидимаго раздѣ-
лиши , попомѣже нашъ часъ бы-
ть якоже невѣдѣти свойственно
єсть часѣ бѫдѫща невѣдати .

Вопросъ .

Какова оубо знамєніа бѫдѫтъ
прѣ пришествіемъ хр҃товымъ , и
прѣ сѫдным днемъ . ѡ҃твѣтъ .
Различна и много , вѣщаютъ на
стая писанія . Знамєніеже єсть
двое , єдино далечайшее . другое
же

е́сть пре́ пришествіе́мъ хр҃то́вымъ,
и пре́ вѣ́дымъ дне́мъ. Вопро́съ.
Сла́ сѣ́ть да́лна. Ѿвѣ́тъ.
Да́льна сія́ сѣ́ть, ѻни́же са́мъ
гдⷭ҃ь гла́, мно́зи востану́тъ лже-
хри́сти, и лжепро́роцы. Второ́е во-
станетъ ра́зыи́съ на ра́зыи́съ, и
цр҃тво на цр҃тво. Трети́е востанѹ
ра́ти и тр҃сы. Четве́ртое бѹ́дѹтъ
гла́ди помѣ́стомъ. Пя́тое: тле-
творныа вѣ́тры, рѣ́кше мо́ры
шесто́е. траше́ніе земли́ помѣ́ста
Седмо́е. Ѡскудѣ́етъ вѣ́ра волно-
гихъ мѣ́стахъ. Ѻсмо́е. Забмно-
же́нія безаконі́а и́зсмѣетъ лю-
бы́ мно́гихъ. Девя́тое бѹ́дѹтъ че-
ловѣ́цы самолюби́вы. Десято́е.
мнѣ́тися и́мѹтъ ѡсе́бѣ вы́ти
разѹмніи. Первонадесятъ бѹ́дѹ
горделі́вый, и тщеславны́и.

второ́е на́десятъ самовла́стни.
Тре́тіе на́десѧ родителе́ свои́мъ не-
покорни, и ѡ́цр҃ква́мъ бж҃і́имъ
лени́ви. Четвертое на́десятъ бѹ́-
дѹтъ безстра́шно и́самовла́стно
жи́ти. и кра́ісъ возлю́бятъ без-
чи́нный. Та́коже вокре́ма но́а
пре́жде пото́па. Пя́тое на́десѧ
ѿстѹпа́тъ ѿвѣ́ры. Шестое на́-
десятъ. Ста́нетъ ме́рзость за-
пѹстѣ́нія речє́нная данії́ломъ
про́комъ на мѣ́стѣ ст҃ѣ. Сед-
мое на́десѧ. Потомі́же при́идетъ
а҃нті́христъ твори́ти во́лю свою
и́ма́тъ царѣ́ствовати три лѣ́та,
и мѣ́цъ шестъ. И́ чюдеса́ сотвори́-
тъ мечта́ніе и́лжею и́волхвова́-
ніемъ. и́ тогда́ бѹ́детъ велі́ісое
гоне́ніе вс҃ѣ́мъ вѣ́рѣ живѹщи́м
правосла́вным хр҃тіа́номъ,

йже воли его не повинуются, и
печати начело и надесную Христ
свою не приимутъ. уже бо и мно-
гихъ нынѣ видимъ, йже не пріемлю-
тъ насебѣ хртова кртнаго зна-
менїа. Сирѣчь десницею своею
оузаконеннаго во ображенїа не-
возносатъ начело главы сво-
ея, и на жиотъ. таисоже и
на правое плече, и на лѣвое. ѣще
же и въсложенїи персть два есте-
ства непроповѣдаютъ, Ежеи
есть сна и слова божїа. бга, и
чловѣка насъ ради бывша. Аще
оубо реченнаго сего хртова кре-
снаго знамена не пріемлютъ,
то уже нѣкїи есть еже имать
пріяти начело свое, и надесную
рукѣ антихристову печать, поре-
ченному, идѣже бываетъ свѣта

лишенїа. что бываетъ тѣмъ при-
шествїе. Осмое надесать, и со
воскупатся брaнїю црїе земстїи
со антихристомъ на гда бга на-
шего и прочла. Вопросъ.
Кая оубо знамения будутъ бли-
жняя предсудным днем.

Ответъ.

Сїа есть страшнѣйша первыхъ.
А. Солнце премените ся вотмѣ.
Б. Луна недастъ свѣта своего.
Г. Звѣзды спадутъ съ небе.
Д. Тогда прїидетъ страшный и
грозный день гдень, исполнь гнѣ-
ва и ярости, исполнь скорби
и нужды, и без годїа исполнь
мрака и тмы, и трепета неиспо-
кѣдимаго. Семъ гла. гдь: по
ложу рече землю пусту, и
грѣшники погублю отнея, и-

йсмирю всѧ безъ ѹмѣшенїа мира сегѡ
йвоздамъ нечестивымъ злодѣа-
нїемъ ихъ йскорбшихъ гордост-
нечѣрныхъ .

Є. Тогда всѧ тварь поколебает-
ся , йвсѧ земли ѡснованїа ра-
стаютсѧ йвозтрепещютъ .

S. Кѹдетъ велїа скорбь йпеча-
ль всѣмъ человѣкомъ , ѓяже ѿ-
созданїа мира небыша , йпо-
томъ небѹдетъ .

З. Кѹдетъ шѹмъ морскїи стра-
йрыкаѧ ѿвелїихъ волнъ воз-
гремитъ ѧки громъ , йѥже дѹгъ
ѿдѹга гласа неѹслышатъ .

И. Стихїѧже сожигаеми бѹдютъ
земла йѧже нанѣй дѣла зъго-
ратъ .

.Ѳ. Подвижетсѧ йвострепещетъ
всѧ земла ѿ ѡснованїа своего
йгоры прелатсѧ воглубинѹ мо-
рскѹю .

І. Тогда чловѣцы побѣжатъ на-
горы , йкпустыни . йвопиютсѧ
дабыша горы пали , йпокрыли-
йхъ . ноне ѹзратъ сего , взыщѹ
бо смерти , йнешбращютъ єѧ .
вожелѣютъ ѹмрети йбѣжитъ
ѿнихъ смерть . Вопросъ .
Что єщѐ томѹ послѣдовати йма
ѿвѣтъ .

Сїѧ имѹтъ послѣдовати , трѹбы
возгласятъ грозою велиюю ,
ймертвїи ѿгробовъ востанѹтъ
йвси возростомъ єдины бѹдѹ .
таже ѿверзѹтсѧ нбса , йявитсѧ
знамєнїе сна человѣческаго . Се-
мѹже послѣдѹютъ всѧ силы не-
бесныѧ , тысащи тысащами ,
йтмы тмами ѧгглъ архаггелъ ,

и вса плотчаа силы небныа ѡкрестъ состра́хомъ ѡкрѹжа́ющіе, и съ гла́сомъ вопіютъ съ небесе глаго́люще. Се гдіа приближа́ется. се вели́кій цр҃ь а҃вла́ется. се всѣхъ вѣ́къ бг҃ъ гради́тъ, сѹди́ти вселе́нней, и воздаѧти комѹ́ждо по дѣло́мъ е҃гѡ къ немѹ́же и҃вси вопіютъ: блг҃овѣ́нъ градый во҃йма гдне. и҃ таи́сѧ ѧ҃вися цр҃ь цр҃ствю́щихъ и҃ гдь гдьствю́щимъ. тогда́ воспла́чѹтсѧ вса племена земнаа, е҃гда сѹди́ще стра́шное а҃вле́но бѹ́детъ, и мы трепетны предста́немъ. тогда́ нбса сожига́ема разлива́ютсѧ. стіхі́а же пали́ма раста́ютъ. земла́ и҃ на́же нанѣ́й дѣла́ згора́тъ. звѣ́зды нбныа ѧ҃ко ли́ствіе спа́дѹтъ. со́лнце и҃ мц҃ъ померцѹ́тъ. рѣка́же ѻ҃гнь ѻ҃гненнаа потече́тъ, ѿ востока́ со́лнца и҃ до запа́дъ. ѻ҃гнь бо рече́ пре́и҃детъ пред ни́мъ, и попали́тъ ѻ҃крестъ враги́ е҃гѡ. и҃ прі҃идетъ тогда́ сн҃ъ чл҃ческій вослав҃ѣ своей, и҃ вси сты҃и а҃гг҃ли сни́мъ. сѧдетъ на прт҃олѣ славы своеѧ. и҃ собе́рѹтсѧ пре́ни́мъ вси ѩ҃зы́цы, и разлѹча́тъ и҃́хъ дрѹ́гъ ѿ дрѹга. И тогда́ не возмо́жетъ ни и҃сто комѹ́ помощи. нои҃сі́йждо ѿ твоихъ дѣ́лъ, и҃ли ѿправда́ніе, и҃ли ѻ҃сѹ́ждéніе воспрі́и҃метъ.

Пра́ведныхъ ѹ҃́бо и҃ блг҃ословѣ́нныхъ ѻ҃ц҃ъ небе́сный въ ра́дость и҃ вна слаждéніе ѹ҃готѡ́ваннаго и҃м҃ъ цр҃тва призове́тъ.

Лѹка́выхъ же и҃ грѣ́шныхъ во ѻ҃гнь негасимый и҃ вѣ́чныа мѹ́ки многіа ѹ҃готѡ́ванный ѻ҃ддаи

йхъ . правéдныимъ оубо вѣчное житіе бýдетъ . грѣшныимъже вѣчное мученіе бýдетъ . Помéже самъ гдь рече: ѿйдúте ѿменѣ проклáтіи , рéкше : ѿлúчившіся ѿзаповѣдей моúхъ , и послѣдовавшіи лукавы дѣломъ своúмъ злыúмъ , йдúте во Óгнь вѣчный оуготóванный , дїáволѡ , йгглóмъ Его .

Вопрóсъ .

Рáвими ѡсéмъ оубо свидѣтельство ѿстыхъ писáній , éже дхъ стый йстúнный бъ Éсть . и éже ѿсамагѡ óцà йсхóдитъ .

Ѿвѣтъ .

Глáю , гáсѡ и вéдмо сложéнїи вéры исáко глетъ . Ивъ дха стáго гдà йстúнаго йживотворящаго . Василїи велúкїи глетъ . óцъ оубѡ рождáетъ сúнъже рождáется ѿщà йстый дхъ йсхóдитъ . Григорїи бгослóвъ : дхъ стый Éсть войстúну дхъ , и сошéдъ бо ѿщà ному ймéетъ сúнъ , не оубо рождéнъ ноисхóдемъ . Григорїи нúсскїи дхъ стый йже ѿщà йсходитъ и насúнѣ пребывáетъ . Іоáннъ дамаскúнъ , глетъ : óцъ Éсть йстóчникъ и вúна сúнà , и дхà , не Éсть вúна . но Éдúнъ оубо Éсть óцъ вúна сúнà и дхà . и вси стíи бгомóсніи óцы глаголюютъ . áминь .

Выписано изъбытїа книги трéтей моусéовы. глава. ї.

Слыши ѻщéнный соборе. иглатолемаа вниманї, ни áгглъ ни áрхáгглъ имаа каа сóзданнаа сила носáмъ гдь гла содарóмъ: непи ты вина иесиира, исымоветвои стобóю, егда вхóдите во хрáмъ свидѣнїа, или приближáетсѧ ко ѻлтарю, дане смéртїю ѹмрете. дабудетъ вáмъ сїе въ закóнъ вѣчен. áще речéши. якоже гдь вїсáнѣ галилéйстѣи водȣ въ вино претвори, новтоисово якоже вожде оумáлъ, номнѣисаисово вїсȣсомъ полéзно исладко. анáше вино возлюбленное нами ежевїéмъ, ины бѣситсѧ. ины давитсѧ. ины смѣщáетсѧ. подобнȣ

недостáнетъ мѝ врéмá писáти,
ѓáкова бѣ, данастóитъ ѝзлó ѿ-
нáшегω винá, ѝмнóгихъ óгню
вѣчномý предадé, ѓáкωже пи-
сáно éсть. ѝже чтéтъ дарáзд-
ливетъ. ѓáже éсть ѿбрáтá глагó-
лы бжïа. послýшаетъ.

Вопрóсъ.

Что̀ éсть ѓáзыкъ, ѿвѣтъ.
Родитель гнѣвý, дïáволъ оу-
вѣтъ, воевóда злáтвѣ, ѡ-
сýждéнїю мáти. дѣломъ злы
родúтель, оумнымъ нéнависть
ть, áбезýмнымъ соблáзнъ,
ѡбнáтель тáйнамъ кредúте-
ль дýшй. Óчима срáмота.
Блáженный мáѯимъ повелѣ
ѓáзыкъ держáти во оустéхъ
ѓáкω цáрá въ полáтѣ,
ѓáко конá во оуздѣ, ѓáкω

áгнцý къ хрáнúлищи. ѓáкω
женихá къ чертóгѣ, ѓáкω
малáденца въ нѣдрѣхъ мáте-
рнихъ, ѓáкω дрéво непокоѕ
лебúмо. Глаголи къ себѣ сúце
ѓáзыкъ мóй дамолчитъ, и-
инѣмъ непечéтса нúочемъ.
тóкмо глагóла. Гóре тебѣ
дýше моá, кáкω смéрти
чáеши, ááзыка не оудéржи
ши ѿзлá. ѓáзыче мóй, гн-
бúтелю мóй. дýже сатани-
нъ, совѣтниче дïáволь.
повúнниче бѣсóмъ, тебѣ на-
речѐ їѓáковъ брáтъ бжïй:
Óгнь жгýщій, занéже ты по-
жúгаеши Родъ человѣческій,
їѡпалáеши ѓáкω ѿгнá гѣ-
енскаго, и толмá кѣшенъ
сей, ѡбавлáеши ѓáкω áдъ

змїинъ, ѓ҃ісѡ вмѣсѧ оумо҃лчаетсѧ ро҃домъ человѣ҃ческимъ: а҆ тебѣ а҆зыче сѵпоста҃те мо҃й ничто҃же можетъ ѿ человѣ҃съ оумо҃лчити.

не и҆зволи молча҃ти,
и҆ тихо ди҆ ходи҆ти
ти без҃ма-
тежа.
а҆ми-
нь

:

Ѕ҃ла҃рчества. Глава. ѕ҃.

Ѓ҃несь чѧ҃че ѡкраше҃вшисѧ лѣ҃по҃ю и҆ ѻ҃бразо҃ и҆ сла҃вою, и҆ прово҃ждѣ҃ши жи҆знь свою҆ свѣто҃ю и҆ лѣ҃ностїю ча҃съ по ча҃сѹ, дн҃ь зад҃нь, и҆ мц҃ъ ѿмц҃а, и҆ лѣ҃та ѿлѣ҃та, ѿжида҃а. С҃ѻ҃чѧ вѣ҃ки твои҆ сконча҃ютсѧ, житїе мимо тече҃ и҆ вре҃мѧ прехо҃ди҃, мало помала҃в стра҃шный пр҃то́лъ гн҃ь гото҃вится сѹдїа҃ пра҃ведный приближа҃етсѧ, С҃ѻ҃чѧ сѫ҃ придверѣ҃хъ е҃сть, чаа҃ ѿкѣ҃та гро҃зна ре҃ка ѻ҃гнѣ҃нна҃ колеблющисѧ рѣк҃ѣ трескан҃їе҃, и҆ и҆скрами ѕ҃ѣ҃лными мѹ҃ки стра҃шныа҃ копїю҃ и҆ сто҃нѹтъ, ѿжида҃ю҃ грѣ҃шники҃ѳ҃ мѹ҃чатисѧ, С҃ѻ҃чѧ трѹ҃дисѧ вещы подвизаи҆сѧ пре҃смерїю҃ кѣ҃стникъ

не приходитъ, вѣнцы црквны готова
тся, трвдащимся, и терпящи сѧ обѣ
цртво нбное wбрѣтаетсѧ, и покой
бе конечный прелѣжитъ, и радость
не изглаголанная оустроитъ, ѩже
wко невидѣ, и оухо неслыша ѩна
срце чловѣ невзыде, ѩже оуготова
бгъ любящимъ его. Очаче слы
шалли еси мысѣ что нетрепещеши
Очаче слышалли еси радость бе
конечною, что неподвизаешися,
что к матежи и вѣтре врема жи
вота своего погвбляеши. Подо
йного времени не wбращеши. аще
и сослезами поищеши. Очаче аще
и сто лѣтъ, или тысящѹ лѣтъ,
живши насемъ свѣте питалсѧ и
наслаждалсѧ; ѩко wвень оумащал
ся,

и оукрашалсѧ. ѩкw лиса лиса.
Егдаже прiидетъ смертнаа кончина
тогда wбращеши ѩко день единь.
и все оупитаніе, и оукрашеніе поги
бенъ, и бе памати бѹдетъ. ѩкw
цвѣтъ травный wпадетъ. Очаче
день твоего рожденіа, день твоего
возраста, день твоѧ старости,
посимъ же конецъ житіа твоего.
Очаче помани гдѣ твои дѣды.
и прадеды. гдѣ твой wцъ и мати
Гдѣ твои сродници и дрѹзи, и лю
биміи. невсили wидоша wжитіа
его. нехотѣшали и ещѣ жити насѣ
свѣтѣ. и наслаждатися и оукра
шатися и веселитися во благодѣ
ствіи своемъ жити, и сѣ неволію
казаты быша. Поманиже и самъ

ꙗ҆́кѡ и҆ самъ не днесь, то оу҆́тр҃а
пое́тъ бу́деши. и҆дѣ́же не вѣ́си что
сра́щетъ тѧ̀, ни и҆сто́же мо́же мѵ́ки
ти ча́ши сеѧ̀ горча́йшїа. По́мани
ꙗ҆́кѡ земла̀ е҆́сѝ. и҆ ѿ земли́ пита́е-
шисѧ. и҆ въ зе́млю па́ки пойдеши
плоть твоа̀ разва́литсѧ и҆ и҆стлѣ́-
етъ. и҆ че́рви пождя́тъ. а҆ ко́сти-
твоа̀ разсы́плютсѧ. По́мани дни
кѣ́ныа, и҆ лѣ́та ро́да родо́въ
коли́ко бы́ло на земли́ три, и҆
кнѧзи во вса́комъ оу҆пита́нїи и оу҆-
краше́нїи. что́жели и҆́мъ помо́же
поко́й кѣ́ка сего̀. ѿ рода̀ сѣ́та
сего̀. гдѣ́ оу҆пита́нїа и҆ оу҆краше́нїе
Сѐ земла̀ и҆ пе́пелъ. коли́ко бы́ло
на́шимъ свѣ́тѣ си́лны, и҆ бога́тыхъ
и҆ хра́брыхъ ю҆но́шей, и҆ цвѣ́тѵщїѧ

ю҆но́сти, и҆ лѣ́потою́. Что́жели по
мо́же и҆́мъ и҆спо́лѣшїи си́ла могѵ́-
щаѧ, и҆ ю҆но́сть кра́снаѧ. гдѣ́ си-
ла вели́каѧ и҆ ю҆но́сть цвѣ́тѵщаѧ
и҆ лѣ́паѧ. ꙗ҆́кѡ ничто́же бы́сть,
и҆ вса́кого ча́ѧ бы́ло на земли́,
ты́ѧщѧ ты́ѧщами, и҆ тмы́ тма́ми
и҆ ꙗ҆́кѡ пѣ́ска мо́рска́го, и҆ вы́ѝ ѿ
и҆до́ша ѿ жи́тїа сего̀. ѿни́мже нѣ́-
цыи, ни ѿкѣ́ща́нїа коего̀ вча́ѧ
то́й сме́ртный сотвори́ти козмо-
го́ша, но та́кѡ про́сто сто́ѧще
и҆ли сѣ́дя́ще похи́щени бы́ша,
и҆ и҆́нїиже ꙗ҆́дя́ще и҆ пїю́ще и҆здо́ша
о҆́нїиже и҆дя́ще пу́тїе ско́ро оу҆мро́-
ша. и҆ и҆́нїиже на ло́жа̀ свои́ мнѣ́-
ша ма́лы́ сно́мъ. и҆ превре́мены́
сно́мъ оу҆поко́ити тѣ́ло своѐ,

Нтако оуспоша кѣчны сномъ
нѣкимьже ѡнихъ истазанїа сѣ
ло, и трепетни грозныи поустраше
нїа кѣдна к послѣдніи тои часъ бы
ша. якоже вѣмый, иже ѣдина во
спомановтїа иже могутъ оустраши
ти насъ, и ны смерти различны
а и внезапныа бываемыа, Оле
Оле, оувы оувы. колицъ подвигъ
имать дша разлучающися ѡтѣлеси.
Оле Оле колико слезитъ, кодѣтло
Очи козводащи. къ тако рвщѣ про
тираетъ. но оумилно молитса.
но неимать помогающаго, конести
нѣ свѣта тѣмнаа. Оле Оле. оувы
оувы. Зѣлютѣ, и оужастна таина
и страшна всѣмъ, егда дша ѡтѣла
разлучаетса нѣждею. дша оубо плачющи
са

Пойдетъ. тѣложе земли предаетса,
и земны прелесть и слава и наслаж-
деніе никоегоже быть. Оле Оле
оувы оувы. велікъ плачь и рыда-
ніе. Болшее воздыганіе и болѣзнь
дши. Оле Оле ѡгъ оувы. Зѣло
пѣть сей кратокъ имъже течемъ.
дымъ ѥсть житіе. Се пара перстъ
и пепелъ и прахъ и смрадъ, якоже
дымъ на воздухъ расходитса. и
якоже цвѣтъ травный скоро ѡ
падетъ и изванетъ. якоже конь
скоро кѣжитъ, и якоже кода бо
зо течетъ. И якоже мракъ поем-
летса ѡлица земли. и якоже роса
оутренняа ѡсыхаетъ. или якоже
птица пролѣти. Такоѡ минѣетса
житіе кѣка сегѡ. или якоже кѣтръ

мимо пройдетъ. Тако мимо идѣ
й приближается врема й дни живо-
та нашего. Добро добро скорби-
люты терпѣти й жестокїа лю-
бити насемъ свѣтѣ, паче радости
й покоа вѣка сего. Тысяща лѣтъ
противъ єдинаго дне бвдвщаго,
недолго временемъ пѣть житїа зе-
наго. Вмалѣ явлается й вскоре погибаетъ. Воистинѣ свѣта
й тла таже въ мірѣ семъ сладостна
й красна. й пресловвща, якш
сѣнь непостоанна. Тако мимо
преходатъ. И якш воснѣ насемъ
свѣтѣ пребываемъ. Нынѣ оубо
быша снами, Оутроже wходитъ.
днесь снами, оутроже гробъ преда
ется. Оле Оле, оувы оувы !

Воистинѣ матемса всякъ земноро
дный, вси бо исчезнвтъ. вси оумре
ци й кнзи. сждїа й сильныи бога
тыи й нищїи, й всякое естество че
ловѣческое днесь снами ликвѣтъ,
веселлася й красвася. Оутроже
понемъ плачемъ й сѣтвемъ й рыда
емъ, й вогробъ полагаемъ (сѣтв
емъ) Прїиди оубо вогробъ Зрячє
й вижь тамо оумершаго лѣжаща.
бе wбразна й бесславы й бе оукраше-
нїа. й якш наддымается. таже й
смрадъ испвщаетъ зол. плоть из-
гнивша й истлѣша, й червїе поядоша
й кости wбножаются. й весь разсы-
пается. Оле Оле. оувы оувы оужас
тно видѣнїе. оувы оувы десатери-
ца свтвѣла й премвдре сотворенна

ѡ ниюдъ лѣпоты низрѣка нидоброты . гдѣ ти сокрыса доброта тѣлесна и ѡноситъ красна . гдѣ ѡбразна бѣлое и красно и свѣтлое лице . гдѣ доблїи ѻчїи и свѣтло показающїи ѻчи . гдѣ языкъ ѻнъ ѡристателныи и велерѣчевыи , гдѣ ѻнъ издыханїе и сладкїи ѻнъ гласъ тончайшїи и оумилныи . гдѣ веле рѣчїе премудрости . гдѣ движенїе . и рожденїи помышленїе мудрованїе свѣтнаго попеченїа . яко бо сїа исчезнѹша . чрѣвїе растлишя . ѻвїи изо оуѥитъ изходяще , и нїяже изнодрїю и ѡ ѻчїю . дрѹзїяже ѡпрогода . и яко исполнися бе ѡбразїа , и гнѹсности ѻле ѻле , оувы оувы . зряще же во гробѣхъ перстъ лежащюю , и рекѣмъ вѣсѣ кто ѥсть цръ , или нищъ знаѥ ли . кто ѥсть влка . или свободныи , кто ѥсть славныи , или не славныи . кто ѥсть премѹдръ , или неразѹменъ . гдѣ красота и слаждение мира сего гдѣ храбрость и премѹдрость вѣка сего . гдѣ малокременных мечтанїе и прелесть . гдѣ богатство тѣнное , и свѣтное , гдѣ сребряное и златое оукрашенїе . гдѣ рабъ множество престоѧщи . и всѣ попечѣнїа свѣтнаго вѣка сего : но ничтоже нигдѣже . но нищїи и небогъ . ѡкаѧнно , ѻле ѻле , оувы оувы , воистинну , вѣ матется всякъ земнородныи , зрюта гробе и оужасаюся твоегѡ видѣнїа . зрюта и трепещѹ и горько капляющїа слезы проливаю . ѻле

смéрть гóрькая и лю́тая, и немилости́вая, кто̀ мóжетъ и́збѣжати тà пожина́ющи ро́дъ человѣ́ческій, я́ко не зрѣ́лую пшени́цу. Тѣ́мже бра́тіе разумѣ́йте кра́тку́ю жи́знь и свѣтъ вѣ́ка сего̀ попече́нія о́чаше о́номъ сме́рномъ не вѣ́дающія свѣтъ ми́ра сего̀, и въ попече́ніе не полѣ́зная, жите́йская. Не пребу́детъ бо съ на́ми по смéрти ни бога́тство ни сла́ва нина сла́жде́нія. и ничто́же сни́детъ съ на́ми вѣ́ка сего̀, то́чію до́брая дѣла̀ по тецу́тъ съ на́ми и засту́пятъ на́съ наги́. Сего̀ ра́ди родихо́мся, и па́ки на́зи и́зыдемъ. Тѣ́мъже слы́шавше сі́а, не то́чію сѣдѣ́ти до́лжни е́смы̀ въ ке́лі́и свои́х безмо́лвнѣ, и держа́ти ра́зы́къ свои́ и пещи́ся о́дѣ́я́хъ свои́х. Но̀ гре́хъ

пла́кати. но̀ по̀ земле́ю до́лжни сы́ тися жи́ти, и рыда́ти о̀грѣхъ свои́х. и пожи́вемъ умира́ти на вся́къ дн҃ь. Бг҃а ра́ди въ по́двизи кѣ́дыже вскорѐ ѡ̀ше́ствіе своѐ тлѣ́нное прежде сме́рти: Понѣ́же по сме́рти тлѣ́нніи́же е́мъ вѣ́дымъ: да е́гда воскреси́тъ на́съ бг҃ъ ѡ̀ме́ртвыхъ въ по- слѣ́дній день. и да́рветъ нам҃ъ безконе́чное цр҃тво во́кѣ- ки кѣмѡ̀ а́мі́нь

Дополнѣнїе седмїй толковой напе-
тан повелѣнїе, гдѣ цр҃а, и великаго
кнзя, повѣсти василевичя орлядї-
ни антихриста, ішцарствїй его.

Глава вторая надесять.

Глаголетъ їѡа҃нн҃ъ бг҃ослов҃ъ. бу҃детъ
вождь лу҃каваго чл҃ка грѣха сн҃ъ по-
гибельный антїхристъ. родитсѧ ѿ со-
лѣмѧнѧ данова ѿ дѣвїи жидовїи. Гл҃.
дѣвїса жидовїса сказуетсѧ жена свѣ-
нана. Стрѣчь вѣра жидовскаѧ. и воспрї-
мѧтъ ю свѣтою и честїю великою ца-
рїе Зем[illegible], іепископ, по-
пове и дх҃овныи иѣвѣ санъ власти-
тельный, и весь боговы чинъ. Вопросъ
Что ѣсть вѣра его. ѿвѣтъ.
Глаголе їѡа҃нн҃ъ. три персты десной рѹцѣ
сказуетсѧ. первый перстъ левъ. вторы
змїй, а третїй лживыи прр҃окъ посредъ

самъ сатана, таисожде сирѣчетсѧ древнїй насмокы, прелсти ѣ снѣдїю ѣвы и ѧдама. таисожде и вопослѣднїа дни времена втрїй переты простыа. толкованїе.

Ересїи обра войспрїимутъ царїе земстїи и патрїарси. їепископи, и сщенницы идїаволы. глетъ їѡаннъ зми сѹть обитель ѣгѡ содѣйствуетъ ємѹ. сего ради писанїе имъ мертво ѣсть, и сотворятъ ємѹ всенощное пѣнїе. и принесѹтъ ємѹ дары таисѡ бгови сотворшемѹ нбо и землю, и принесѹтъ ємѹ ѳимїанъ и свѣщи и слезы, и пѣнїа ѕѣло красное. сирѣчь [разногласїе] ѕѣло пестрое. вопросъ что ѣсть пестрое. ѿвѣтъ.

Сирѣчь разногласїе ѣретическое, їѡаннъ толкуетъ, скимень львовъ сиѣ сѹть, антїхристъ сѣдя напрѣстолѣ бга живаго, и поставитъ свой кѹмиръ наместѣ стѣ. вопросъ. что сѹ кѹмиръ ѣгѡ. ѿвѣтъ. Кѹмиръ ничтоже ино глазѣ

сїе предпочтѹ глази ѣгѡ. вместо живоноснагѡ и присоставнагѡ кртѣ хртова крыжъ латынсскїи. толкованїе

їѡаннъ глаголетъ. словенскѹю рѣчь сѣнь, именѹетъ словенскїи кртѣ сирѣчь крыжъ латынсскїи. словенскїи їсъ. латынсскїи їисъ. їѡаннъ копїе вѣрнымъ преслѣдова. антїхристъ назвася їисъ агнець, неправедный дхъ лукавый титанъ. прѣисподный невидимый бѣсъ видососъ, злой наставникъ некидимый. сирѣчь бѣсъ дїаволъ оуподобися льстецъ сномѹ бжїю. левъ хс. лжа антїхристъ. агнецъ хртосъ, агнец антїхристъ. хртосъ вѣрѣще їѡрданѣ кртился. и антїхристъ вримской — оной [капитолї]. оубга трудницы и оуантїхриста трудницы. оубга поклонницы. їѡуантїхриста поклонницы. бгѹ плачь, антїхристѹ плачь. оубга пустынницы. їѡуантїхриста пустынницы

чи́лъ бга̀ почита́ютъ . тѣ̀ а̑нтіхриста.
Глаго́летъ і҃ѡа́ннъ ковсѐ прѐ почтѹ̀ сѫ̀-
зи ёго̀ , сирѣчь сщ҃ённицы , я́коже сѫ̀ща
іс҃а. на́гда и̑ бга̀ на́шегѡ і҃са хр҃та̀ сна̀ бжі́а.
Пре́жде смире́нъ молчали́въ и̑ нищелюбі́
кро́тостію разѹ́менъ . ти́хъ и̑ ми́лостивъ
возлю́битъ пра́вдѹ ѿвраща́яса и̑дола.
і҃ѡа́ннъ бг҃ословъ толи́кѹетъ . вселится
вцарі́е зе́мстіи , впатрі́арсті і҃ёпіскпы
и̑ сщ҃ённицы и̑ дїа́коніи чи́нъ , и̑ вёсь
властительный . невосвоё ёмѹ̀ лицѣ̀ , но
воскво̀ ёмѹ̀ предотечахъ .
Глаголѐ і҃ѡа́ннъ златоѹсто́вный сосѹ́-
ди и̑стощатся , и̑ небѹ́детъ а́гнецъ
заклатися , тогда тѣ́ло и̑ кро́вь хва
не и̑мать хабитися , понеже тогда зміи
и̑ зблюетъ свою блевотину . и̑ бѹ́де
а́гнецъ а̑нтіхристовъ . и̑ тогда а̑ще
кто̀ пріе́млетъ той и̑стребится ѿ
кни́гъ животныхъ . тогда мнсщ҃ён-
ства ни рѹкоположе́нїа ни и̑стїнна

хивотонїа и̑стребится . Толкъ .
Лозда̀ кѹ́тость хавлаа звѣрину .
ковъ змі́евъ . тогда начаша́ ѐретіцы
я́коже сті́и вневѣ́дѣніи спасо́шася ,
и̑ помышля́ше всѣ̀бѣ̀ всю бл҃ть и̑спра-
вити . я́коже совершенне́йше сты́хъ ѻ҆ц҃ъ
я́коже ма́слична а̑ли́тораль вы́ности
свое́й , я́коже пїа́ницы восколеба́шася
я́коже ма́лыа дѣ́ти вколыбе́ли сѣдя̀
начаша́ приписовати насвой нравъ.
Ефре́мъ гл҃етъ , зако́нъ и̑ кни́ги и̑
заповѣ́ди а̑пльсїа , преврати́ша ко ѐ-
ретическїи , я́коже тіи сті́и ѻ҆ц҃ы не-
совершенно ѹзако́ниша . ѡ҆тѣ̀ сты́й
лѹка̀ е҃ѵ҃ли́стъ пи́шетъ повели́гъ .
престава́ти горы сліѣ́сто мнѣ́сто.

Толкование

Го́ры сѹ́ть , сты́а кни́ги . и̑ запове́ди
а̑пльсїа . ѐретическїи чи́нъ бг҃ѹ ѹго-
жда́ютъ . тѣ́мъ а̑нтіхристѹ . тогда
Златоѹсто́вный сосѹ́ди и̑стощатся

й не бѹдетъ а҆гнецъ гдн̃ закала҆тисѧ.
лаголетъ і҃ѡа҆ннъ ничтоже ѿнечистыхъ дѣйствѹема точію сквернѧтсѧ.
Тѹжде кнїга глаголе сирѣчь і҃ѡаннъ бгословъ. Вопросъ.
Побѣжатъ цр҃кви бж҃їа. в҆тори, й҆ в҆ертѣпы й҆ в҆пропасти земныа. ѿ а҆нтіхр҃истовой прелести й҆ спасѹтсѧ, й҆мѣютъ двѣ силы велиа҆. ѿвѣтъ.
Цр҃ковь бж҃їа ёсть правосла҆вныа хр҃тіа҆ны йстинный рабы хр҃ѹ, й҆мѣютъ двѣ силы хр҃ѹ велиа҆. пе҃рвое ѡбновленїе даръ стаго дха҆. в҆торое знаменїа — гда нашего і҃са хр҃та. є҆гоже кладе҃ на лица҃. Вопросъ.
Коегѡ сыи воантіхр҃истовой кѹпѣли крестившеѧ, возмо҃жноли тако в҆ѣровати, в҆гда нашего і҃са хр҃та. ѿ
Коегѡже і҃ѡаннъ бгословъ словесѹю рѣчь, невозмо҃жно всѣмъ чл҃кмъ — наспѣе речетсѧ ёдиный о҆ко зрѣти

на нѣко, а҆ дрѹгимъ на землю, й҆ мертве҃ совершенїемъ й҆ возглаголанїе҃ й҆мѣна҆ сѧ в҆ѣровати йстинным пастырю гдѹ нашемѹ і҃сѹ хр҃тѹ. той мѣстъ йстинный рабъ й҆ вѣрный. Сѹ҆ѣнницы і҃сѹ, а҆ще бо й҆ болѣзни терпѣлъ, й҆ а҆нтіхр҃истовою рѹкою й҆ смрадо҃ не мо҃жетъ спастисѧ. Сказанїе ефсиѳіа бгослова глава в҃.
Ѥже оубїетъ три цр҃и велиа҆ а҆нтіхр҃ист҃ъ вѣрѹ и҆ любовь и҆ надежду. й҆ прочаа҆ повелѧтыа҆ всѧ поскорит҃ъ по҃ себѣ.

Толкъ.
Три цари велиа҆ вѣрѹ любовь надежду, й҆ прочаа҆. таины крщ҃енїа законныа҆. ѡ҆ сщ҃енїе҃ причастїе҃ слѹжбы й҆ пѣнїе҃ й҆ рѹкоположенїе҃. бракъ. й҆ всѧ҃ прочаа҆ церковныа҆ догматы. послѹшествѹ҆ предложенїю, й҆ поскорит҃ъ по҃ себѣ. Заповѣдь сыѣ рече҃ й҆ прочіи сватіи ѻ҆цы҃.

Аще кто̀ є҆ллѧ́нскїѧ и҆ жидо́вскїѧ
ѡ҆дежды ѡ҆блачаѥ́тсѧ, и҆ в҃ женскїѧ со
рочицы, а҆ще кто̀ ѡ҆ке́рных҄ъ, и҆ и҆ма
прест҃ыѧ трⷱ҇ы нарица́ѥтъ, и҆ а҆ще и҆з-
мене́ніе чтнаго ѥ҆рта̀ твоего̀ бѣга́ѥтъ
і҆ѡвращаѥ́тсѧ подоба́ѥтъ ѡ҆ны́хъ.

Вопторникѐ цвѣтны́ѧ недѣли. сло
во і҆сполко́ваго ѡ҆ц҃а́ нашего̀ ѳ҆ео́ла
кта̀ї҆скаго.

Ре́че гдⷭ҇ь і҆съ нафанаи́лѡ, воі҆стинѹ̀ и҆з-
раи́ль в҃ не́мже льсти́ нѣ́сть. нафана-
и́лъже ре́че. гдⷢ҇и ка́ко ма̀ зна́еши. гдⷭ҇ь
же ре́че є҆мѹ̀, пре́жде да́же невѡ́гласи-
тебѣ филі́ппъ сѧ́ща, по҆̀ смоковни-
цею̀ ви́дѣхъ тѧ̀. толкова́нїе.

Семѹ̀ є҆́сть, є҆гда̀ гдⷭ҇ь на второ́е лѣ́то
поражтвѣ своемъ нафанаи́лъ баше
три дни, и҆ро́дъ нача̀ и҆збива́ти мла-
де́нцы, і҆ѹбоѧ́вшесѧ ма́ти нафана́и-
ла нестѝ нафана́ила в҃ пѹ́стъ вино́гра-
дъ, и҆ сохрани́ и҆ вбы́лїй по҆̀ смоковницѐ
ю

ви́дѣвъже гдⷭ҇ь нафана́ила по҆̀ смоко́-
вницею лежа́ща, и҆ гдⷭ҇ь ви́дѣвъ воеги-
птѣ. нафаи́лъже в҃ ви́ѳаиде. и҆ посла̀ гдⷭ҇ь
а҆гг҃ла глаго́ла. и҆ди́ и҆ соблюди нафана́-
ила лежа́ща по҆̀ смоковни́цею. дон-
дѣже прише́дше ма́ти возмо́тъ є҆гѡ̀
и҆ приста́вших҄ гоне́нїю. пришедши ма́-
ти, ѡ҆бре́ѧте нафана́ила смѣ́ющесѧ, и҆
граю́ща ручи́цами, и҆ в҃ за̀ є҆гѡ̀ радѹ-
ющисѧ славѧщи бг҃а. ре́че гдⷭ҇ь никто
же возложи́ рѹки́ свое́ѧ нарало́, и҆
зра̀ в҃спя́ть ни ѹ҆пра́вленъ во є҆́сть
ц҃рⷭ҇тво нб҃ное. толкова́нїе.

Сі҆ глаго́ле ѡ҆приста́вницѣ ѡ҆ц҃ѣ́плъ-
ше бо ѡ҆пра́вныѧ вѣ́ры немогѡ́ша оу҆-
пра́вити. па́ко и҆ колѹгѐры оу҆ч҃ѧ
ся мірски́мъ согрѣша́юще пока́ѧнїѧ
па́ко пса́ своѧ̀ блевѡ́тины возраща́-
ютсѧ. ре́че гдⷭ҇ь го́ре ва́мъ кни́жницы
и҆ фарисе́и лицемѣ́рїи. я҆́ко ѡ҆бходи́-
же мо́ре, и҆ сѹ́ши. и҆ твори́те є҆ди́на-
го прише́лца. сꙋ́гѣйша васъ го́ре

васъ, горе ва воѧи слепіи, толкъ.
Сі глетъ спопѣхъ іпослан҃ныѧ дѣте
поповиво величаѵ. игорд҃ѵ изпои-
чевѵ и грѣбѵ инеразмливы недосто
ишъ быти. попо҃ нидѣтей пріимати
недостоитъ сѧ таковѵ посла҃ти се-
бѣ немогѵще. оучити какшо можетъ
иного навчити слѣпіи фарисеи ѩко
протѧжите комары и вельбѵды жре-
ти. толкъ.
Сі глетъ ѡвластѣхъ. накриво҃ всѣ
взе҃мютъ мздѵ. а праѵого погѵбла҃-
тъ, такоже и попове народ҃ѵ проща-
ютъ грѣхи, и молитвы творѧтъ, на
мздѣ, рече гд҃ь горе ва҃мъ вожди слѣ-
піи. ѡ какшо ѡчищаете внѣшнѣѧ сѣ-
лан҃ницы, и вн҃ѵтрь смрад҃а исполна-
ете. толкъ.
Сі глетъ, иже кто҃ постит҃ сѧ лице-
мѣріе҃. и всѣ творитъ величаѧсѧ
лы иціа ѡчісъ, авѵтаинѣ бе҃зако-
ніе дѣетъ, се млтвъ и попо҃ иже не-
достоиныѵ богатыѵ приношеніе при-
имаютъ вцр҃ковь, адостоиныѵ ни-
щла ѡрѵютъ. рече гд҃ь вѵдите мѵ-
дріи, ѩко зміи, и цѵели ѩко голѵ-
біи. толкъ.
Сі глетъ ко апло҃ и прчі҃ стымъ
зміа҃ бо храни҃тъ главѵ по҃ камене҃
а тѣло дае҃тъ наоубіеніе, чѧко и
вы дадите тѣло свое҃ на постъ,
ина вса҃ добрѧ трѵды. ащели идо-
оукіаніѧ. поне҃же дша бѵдетъ вжи-
зни. то и тѣло взыщетъ. аголѵбъ
дла҃ кого цѣлъ е҃сть. поне҃же жи-
ве҃тъ ѡчлцѣхъ и вхра҃мѣхъ. такоже
и вы живѵщемѵ ѡбозѣ и вправде
и квѣрѣ. держитеѧ, поцр҃ковно-
мѵ оученіію. и якоже вѵдите, сеже все
глетъ. рече гд҃ь поѡшествіи моемъ вни-
дѵтъ волцы тяжцы не щадѧщи ста-
да и ѡсамѣ васъ. толкъ.
Волцы сѵть еретицы, астада вѣр-
нии. оучители аіже ѡсамѣхъ васъ.

ѿпа́дсаго́ лиса́ неколи́ко и́хъ ѿступи́ша. наневѣ́рїе рече́ гдь да не вѣ́дстъ кѣ́дство ваше зимѣ, ни всѣ́всѣтъ непыта́ніе воздѹшны́хъ мытни́съ. и́же сѹ́ть на воздусѣ. то́ зима́. всѣ́всѣта поро́ждь да добро́ѿ е́сть живѹщи́и къ покаа́нїи трѹ́дитсѧ до́брыми дѣ́лы, и разрѣши́тисѧ здѣ живѹщи́х ѿгрѣхъ. да не испыта́ни бѹ́дем наво́дусѣ ра́зными кѣ́сы, та́мо бо и́зима е́сть. рече́ гдь а́ще ѡста́вите ѡста́ватсѧ вамъ. толкъ.

Сѝ и́стымъ рече́ но е́сть, рече́ гдь а́ще ѡста́вите чл҃сомъ согрѣше́нїа и́хъ ѡстави и вамъ О҃цъ ва́шъ согрѣше́нїа ва́ша. тол.

Сѐ глетъ, ково́е вѣ́рны́ велитъ ѡстави гнѣ́въ, и всѧ́ враждѹ дво́го и бра́тїи да ва́мъ ѡста́ватсѧ грѣ́хи. рече́ вма́лѣ не ви́дѣсте ма и па́ки вма́лѣ оу҃зрите ма. толкованїе.

Сѝ ѿре́и рече́но е́сть когда́ положе́нъ богомъ не ви́дѣша, е́гда́же воскре́се оу҃вѣ́дѣша его́ и ра́ди бы́ша. что́ ра́ди рече гдь

толкованїе.

Поне́же и́ то́и трїа́ды ѿвре́жесѧ е́гѡ. рече́ гдь оу҃вѣщава́йсѧ и ссѹпе́рнисѧ свои́ до́ньдеже на пѹ́ти е́си съ нимъ показа́тисѧ вели. ѡчи́ститесѧ ѿгрѣха́ прежде сме́рти сїе́ бо житїе́. сей пѹ́ть е́сть а́ки вгостехъ а́ссѹпе́рнисѧ дїа́волъ, а́пра́ грѣхи, а́ пѹ́ть сме́рть. рече́ неѡсѹжда́йте да не ѡсѹжде́ни бѹ́дите. толкъ.

Невосхища́йте сѹ́дбы бж҃їа. а́ще ли хо́щете сѹдїа́ бы́ти. то сади́ мы́слїю сѹди своа́ согрѣше́нїа, поста́вивше своа́ пре́ соко́ю дѹ́шѹ и тѣ́ло свое. всо́вѣ́сти дша своеа́ рцы́ мы́слїю и оу҃мо́ Почто́ сѹ́диши чюжїа грѣхи, ма́ла бо е́дінъ часъ согрѣши́вшы и вскорѣ приходя́щи напокаа́нїе: а́тма́ми согрѣшающа себѣ не сѹ́диши, и показа́нїа неймѹ́щи. неслы́шышили па́вла глю́ща. а́ще бы́хомъ са́ми себѣ сѹди́ли

не бы́хо ѡ҃сѹ́ждаеми бы́ли . е́сть бо мы́ бра́тїе чи́лъ пе́щера кѡ́ждо на́съ сѣ́къ вни́май . и́ свои́м злы́мъ . бг҃ѹ е́ди́номоу пра́вити сѣ́къ́дѧщемѹ ста́къ и́сцѣ́лѹ рожє-нїа , и́ составле́нїа тѣ́лесѣ҃ . кѡ́мѹ́ждо-ꙗ́коже са́мъ вѣ́сть , и́ ꙗ́кѡ бо бг҃ъ сѹ́-дитъ е́пс҃па , и́ли́ко кна́за , и́ли́коже и́гѹ́мена . и́ли́ко попа҃ . и́ли́ко і҆ѹ́чи́ца҃ . и́ли́ка ста́рца . и́ли́кѡ і҆ѡ́ноша , и́ли́ко бо́лна . и́ли́кѡ зла́ва , и́ли́кѡ свобо́дна и́ ка́кѡ мо́жетъ сїа҃ сѹ́дбы и́ли́ко ѹ҃-вѣ́дати . то́ли́ко созда́вый всѣ́хъ . и́же бо бра́тъ сотвори́тъ простато́ю. а҆́ще не́сто и́мамъ дѣ́ло ѹ҃гѡ́дно бг҃ѹ. то завсю́ жи́знь свою́ , тыя́же сѣ́дѧщи ѡ҃сѹ́ждаа҃ е́гѡ҃ , и́ мѹ́ча дш҃ѹ свою́ , а҆́ще са слу́читъ е́мѹ́ совра́ти́ти . ѡ҃сю́-дѹ́ бо вѣ́сти ко́ли́ко подви́заса , и́ко-ли́ко зато́ (под) сле́зъ проліа҃ пре́же дѣ́ла , и́ сле́зъ про/и́ко́ли́ко доскон-ча́нїа е́гѡ҃ ѡ҃бра́ще҃а҃ согрѣше́нїа

е́гѡ҃ ꙗ́кѡ пра́вда пре́ бг҃о́мъ . ви́дѧ́тъ бг҃ъ посла́нїа е́гѡ҃ . поми́лованъ по-сти́тъ е́гѡ҃ . тыя́же ѡ҃сѹ́жа́а е́гѡ҃ . дш҃ѹ свою́ гѹ́биши , ѡ҃сѹ́ждѹ бо вѣ́сти . и́ли́ ра-зѹмѣ́еши . а҆́ще бо мо́жетъ , и́ли́ не-мо́жетса спасти҃ , и́ нето́ко ѡ҃сѹ́жа́-еши . не и́ ѹ҃ѕора́еши а҆са́мъ тыя́же пло҃ кладда́й ме́рзитъ ти́ бра́тъ , ꙗ́кожде и́ ненавидѣ́ши е́гѡ҃ . то́ е́сть па́че ѡ҃сѹ́ж-де́нїа , е́же ненавидѣ́ти согрѣшаю́ща҃ и́ самомѹ́ прибно́мѹ пре́бго҃ мни́тса . а҆́ки ка́инъ бра́та ѹ҃би́въ . ре́че҃ что ѹ҃бо зло҃ сотвори́ . твора́ше бо ꙗ́кѡ не-вѣ́сть , сегѡ҃ бг҃ъ ходя́ще и́же спасти́-са . нѣколи́же не внемлю . чюжи́м трѣ́-мыя́же ѡ҃писа́нныи а҆́ще ви́ди́ , и́ли́ слы́ши кого҃ тре҃ сотво́рша , то҃ недо своа҃ па́сости . ста́не҃ і҆ѡне́мъ вѣ́рцы вла-га́емъ: гла́юще . слы́ша҃ е́си҃ ꙗ́ко о́нъ-сы́ согрѣ́шы́ , то҃ и́ тѣ́мъ па́сости дѣ́сть . вла́га́юще вѣ́рца҃ и́ чюжа́а

грѣхи, їѡбрѣтаемыа помогающе бесо-
напастьбѣ себѣ, ащели быхо имѣли лю-
бовь совершенну. вселѣ покрывающе
чюжиа грѣхи. то множество бы по-
крыто нашихъ грѣховъ, и прощено. да не
судимъ братіе чюжихъ грѣховъ: но кои-ми
плачемся и судимъ своа много прегрѣше-
нїа, и рече гдь, ащекто хощеи зва-
быти вцртво нбное, то зовите. ѡ
нихже ти нечати званїа. толкъ.
Велитъ звати нищіа, и странныа и
оубогіа и тѣръ кормити. и накоимити.
толкъ. Окроли исповѣдати грѣ-
хи своа, и духовны ощемъ. толкъ.
Обро и полезно монѣ исѣса сѣ-
щимъ вѣдѣлъ бо попъ грѣбъ, или не
вѣжа, или гордъ, или запоичивъ,
или тѣвливъ, или нераздливъ, или
маздоимецъ, или зависливъ, или сварли-
въ истоковомъ недостоинъ са исповѣ-
дати, такоѵъ оучителя при обидлива

нерадива и лѣнива и ѡслабленна та со-
творитъ, ащели ѡбращеши мѣжа дхо-
вна раздлива и кротка. то безсрама
и бесмѣщенїа бѣдеши. исповѣждьса
емѣ. глсовъ бо ощъ наставитъ та
на истинну, велитъ бо бгъ ѡставля-
ти грѣхи позалсону живущи. мно-
зи попове невѣжествомъ грѣбостїю
ѡдержими недадатъ пѣтемъ правы
вымъ ходити. ниже ихъ сами хо-
датъ, ѡтѣ бо рече гдь. горе вамъ
книгчи и фарисеи лицемерїи гордїи.
глсо ѡбходите море и сушу, и тво-
рите единаго пришелца сына дебїи.
Сотлїо сугубѣйша васъ горе вамъ и-
вожевѣ слѣпїи сполу сотворяете
ходащи спастиса, и краду истин-
ный пришти. рече гдь горе ва книгчи
глсо ними не престомъ присасаемъ-
са времене темѣ.
То глетъ іереомъ. иже людеи залсону
людеи, асами непозалсону ходатъ.

ѥпитїами ѹдаѧще. аслми вѣчности живѹще. бгѹ нашемѹ слава, и нынѣ и присно и вовѣки вѣкомъ аминь.

Исиѭ матѳїа іерусалимскаго. ѯ. главъ.

Ерей даневыкшаетъ лѣка ѩвїего егда родитъ корова. даже до седмїи дней. а посемї днехъ да ѣстъ.

ниже. листъ оуди.

Апо есть всѣкомѹ хртїанинѹ женѣ сѹпружемъ два одра имѣти ложемъ свои, на разно лганїе вины и настыа дни и на праздныи сѹсїа. и на великоѭ седмицѹ. даже иногда кто ѿныхъ невозможе воздержатиса. подобаетъ. поне всѣ дни избранныа воздержатиса подобаетъ, а не всегда балатиса яко свиньа вкалѣ. ѿтакового бо невоздержанїа страсти рождаютса всѣко зла лѹкаво и зло. ѿтаковы бо страстеи, и бе страшїе бжїе бываетъ.

всѣкѹ ниже памать смертнаа входитъ во оумъ чловѣкѹ.

Василїа великаго.

Елиѳ речѣ ѿстоитъ нѣкто ѿзелилъ толико честнѣе неженатыи и женатыхъ. ѣлико свѣтлѣе и честнѣи ѩгла чловѣка. толико неженатыхъ женатыхъ. родителеи не наказоютъ чада своа.

Иже аще небрежетъ своа чада ненаказоютъ, ихъже родилъ есть; ниже бжїю страху оучитъ. исхити степѣнныа грань. ѕї. глава. ѳ.

Ихъже еже ходити поистиннѹ пѹти хртїанскомѹ, ищатиса острашитиса ѿвсѣкаго пѹти развращеннаго, блада и ярадвы и хищенїа, и игры и пласанїа и неправды всѣкїа анаѳема таковыхъ родителеи ненаказоющи, и неоучащихъ страху бжїю. сѹдъ бо страшныи себѣ пріимѹтъ. огнь вѣчныи

наслѣдствю кѹпно їсъ своими чады.
їхъ родители слѣ воспиташа.
Родителиже аще своя чада неравно
любятъ. и ненаказуютъ. моедінаго
любятъ, а другое ненавидятъ. или свои
имѣнїа неравно раздѣляютъ имъ.
анаѳема таковымъ.
Аще кто родителя своегѡ ѡставитъ
стара сѹща и немоща, а непочитаетъ
и несохранитъ его. мо ѡйдѣ постриж-
ся безъповелѣнїа родителя своегѡ,
анаѳема таковымъ.

ѡ нѣи изнорагда оспостѣ.

Постъ оубо естъ неточїю позно ясти
но еже мало ясти. нижѣ чрезъ день
ясти. постъ но еже нераздічна
брашна ясти. пощенїе истинно есть
трапеза единѣ брашно оукрашена.
аще ли постишися. то нехлѣба тос-
мо постися но ѡпитїа и ѡгнѣва. и
яросты. и ѡвеличанїа. и ѡсѹжденїа
ѡклеветы. и ѡзависти и ѡпрazдословїа

ѡвсякїа неправды. и ѡвсѣхъ пло-
тскихъ и дшекныхъ да истинны пост-
ницы нарекѹтся. аще ли ѡзлыхъ
сихъ дѣлъ не постишися. ноточїю
ѡ ядїа. то оуподобися бѣсомъ
нисолиже ни ядущи ни пиющи ни-
спящи новсе зло творящимъ.

Саломонъ рече.

Соломонъ рече сердитъ чловѣкъ дра-
ма дїавола. аще ли гнѣвливъ то
весь домъ сатанинъ. всего зла.
злее гнѣводержанїе. гордость за-
висть. понеже ѡсихъ тмами зла
бываетъ, ѡщеславїа мнози падо-
ша.

Потребнѣ болшой лѣсть имѣ.

Иже кто некртится двема перстомъ
якоже хощетъ дабждетъ прослатъ.

Хо́дящих нѣ́когда прпбно́мих о҃цъ на шелмѣ маѵарі́ю по пѹсты́ни, ѩ́внѣ а҃ѕъ є́мѣ а҃ггъ гдн҃ь, по зади́ и҃да, ц҃ѣ́ѩше маѵарі́ю, ѩ́ковѣ о҃ц҃е, маѵарі́ниже сѹ́ѩщьма ре҃ч҃е є́мѣ, бг҃ъ да благословитъ тѧ̀ чадо. ви́дѣ бо є́гѡ̀ млада́ сѹ́ща, и҃ сегѡ̀ ра́ди, и҃ нарече́гѡ̀ чадо. а҃ѣ́же кидаше́ є́гѡ̀ ко сѹ́бризѣ и҃ ноша, и҃ мнѧ́ше є́гѡ̀ сѹ́пхы́ни є́сть мни҃. преше́дшимже и҃мъ мало́ пѫти ви́дѣ є́гѡ̀ ѩ҃рѧ́ща пѧ́ть мѣ́ры. гла́ є́мѣ сты́и҃ зрю́ тѧ̀ чадо и҃ дивлю́ся красотѣ́ тво е҃и҃, ѩ́ко лю́дно кидѣ́нїе твое҃, и҃ дѡ́ кидѣ́ лица́ твоегѡ̀. ни когда́же бо и҃ кидѣ́ а҃ѕъ въ человѣ́цѣ҃х, таково́ѩ ѩ҃ко ты̀, ѩ́коже твою́ нѣ́ѣ кнїю́ не́го̀ ра́ди заключа́ѧ бг҃о҃, да сла́жѣ́ши мнѣ̀

нѣтинних кто̀ є҃сѝ ты, и҃ѡ҃ѿкѣдѣ, и҃ѡ҃вѣща̀ є҃мѹ̀ а҃г҃гъ гдн҃ь гдн҃е а҃зъ є҃смь, не такѡ҃ъ мира сего̀, а҃зъ є҃смь а҃г҃гъ гдн҃ь посланъ ѡ҃ бга̀ вседержителя̀ ковчетѣти тебѣ̀ таѝны є҃го̀, ѥ҆гѡ҃же ѡ҃вѣщ҃а времени обрѣсти желаѧшѝ и҃ръ и҃ чтѡ̀ и҃звола̀ющи сказа҃ти, старецъже сіа̀ слы̀шавъ, падѐъ назе҃млю, и҃ благодаря̀ше бга̀; сѝце гла҃, благодарю́та гдн҃ бѣжѐ мо́и ѥ҆ѧко̀ менѐ недостоѝнаго раба̀ своего̀ непрезрѣ́лъ є҃сѝ, но послалъ є҃сѝ своего̀ а҃г҃гла̀ свѧ́таго вовѣ́стити таѝны твоѧ̀. сты́а. и҃ чегѡ̀ недомы́шлю, и҃ра̀ зѹ҃ мо́и ісра́тіи҃ недоумева́етъ, ѩ҆кѡ҃ ѡ҃многа̀ времени желаѧ҃ вѣ́дати, ѡ҃тѣ̀ бѣ̀ творца̀ моего̀. и҃ тогда̀ наѧ́ вна҃ч҃а̀ гдн҃ь гла҃ є҃мѹ̀, а҃ввва гѝ҃ мѝ, чтѡ҃= ѹ҃щеши҃ сказа҃ти, старецъ паѝси па҃= поклоне́а., и҃ востаѧ́ѡ҃ начаѧ́тъ вопро҃шати гла҃ рцы́ мѝ сты́и҃ а҃г҃гле, прѣ҃= вы́шѝнѣа. тамо̀ восѡ҃но҃ вѣ́це, а҃рхгъ содрѹ́го҃ познава́ютаѧ, и҃ѡ҃вѣща̀ а҃г҃гъ гла҃., вы́шни а҃ввва, ѥ҆ѧкоже обрѣ́ѡ҃ всѣ҃ мнѣ҃= чцы є҃гда̀ свѣ́тра ла҃гѧтъ и҃ѧ́тра воста́= вы́ше и҃ртѣтаю́щіе а҃рхгъ а҃рха́ понава́= ю́щеѧ. подравла́ю́тѧ., є҃щѐ назе҃млѝ здѣ̀ сѹ́щи҃ ѩ҆кѡ҃вы҃. таѝко є҃сть и҃ тамо̀ дш҃и҃ пра́ведны́х, и҃ грѣ́шны́х а҃рхгъ а҃рха̀ зна́ю҃ъ и҃нетоѝю знаѐмы́х, ѩ҆кѡ҃ѿ сопле́менни҃ сѹ́щіи҃х ноѝдѣ҃же ни҃когда́ѩ҆ зна́ли и҃ вида́ли и҃ таѝко ѡ҃ѿкрове́ніе҃ бж҃іи҃ вси҃ познава́= ю́тѧ., пра́ведныа. и҃ грѣ́шныа., паѝси҃ ѩ҆кѡ҃ копроѝ старе́цъ вмѣ҃ни҃ сты́и҃ а҃г҃гле гдн҃ь, порази́тѣлніи҃ дш҃и҃ ѡ҃тѣ́ла, что̀ быва́етъ є҃ѝ҃, и҃ чегѡ̀ ра́ди быва́ю҃ъ поли҃= нанїа. повмѣ́рши҃х и҃ гла҃ є҃мѹ̀ а҃г҃гъ, вы́шѝ а҃ввва, порази́тѣлніи҃ ѡ҃тѣ́ла дш҃ъ ѧ҆ѕ҃ъ, поѐмлю́тъ ю҃ сты́и҃ а҃г҃гли҃, гнѣ҃вѣ҃ъ на нб҃а̀ поклонѝтнеа. прѡ҃тлх бга̀ вседержи́теля., а҃ ѡ҃ землѝ донебе́сѣ є҃сть

вогдо̀ лѣ҃твица, и҃ наіоемѣждо ѣтепенн̀ по
лісъ демѡновъ ѣ҃ке гаю҃тѣа. мытарн̀ во
дх҃ныа, и҃тѣ несо҃мѣю дш҃ю ѣты҃ми а҃
гг҃ы бѣ҃гнами ерѣтаю҃ бѣ҃ѣи, и҃ приноса҃ъ
рѫкописа҃ніѣ грѣ҃ховъ, и҃нета҃зѫ҃ѣа. со
дш҃и во ѣты҃мн а҃гг҃ан гаю҃ще, ѣіа҃ дш҃а,
того̀ лиц҃а, и҃ѣтои҃ дн҃ь, и҃ѣто̀ тисло̀, и҃
вѣх҃ ноц҃ь, ѣи҃ согрѣшен҃іа. соткорі҃ла,
и҃лн ѹ҃бі҃ла ного̀ и҃ собидла, и҃лн ю
же҃ ѣто̀ взя҃ъ и҃ запереа. и҃лн ісрівоѣ
дн҃ъ и҃ерѳ҃ъ бы҃ъ, и҃лн немѣтивъ,
и҃ненавн҃етнніѣъ и҃ завн҃етнніѣъ бы҃ъ,
и҃ сребролюбнкъ, и҃лн доимецъ, и҃ ѣтоічра
децъ бы҃ъ, гоа҃дннѣъ, и҃ пїа҃нница, и҃
лн бѣздннѣъ, гдѣ и҃ѣсаковы҃ лице со
творнлъ, и҃лн прелюбодѣ҃йствовалъ, и҃ма
лачію гдѣ҃ сотворнлъ, и҃лн содо҃йствовал
и҃лн мѫ҃жъ, ѣженою непоѣветствѣ, и҃лн
мѫ҃жъ смѫ҃же҃, и҃лн сосѣчото҃, и҃лн сопи

цею, и҃ сокса҃ісою дыха҃ющею тва҃рію, е҃же
быва҃ѣтъ вѣ҃цѣ҃, ѣіа҃ вса҃ и҃ прочаа҃. гдѣ҃ е҃
да҃ъ и҃ пнлъ, и҃лн сѣхдилъ ного̀ и҃дсо
вдилъ ісолю҃, и҃лн сварилса҃ ѣѣ҃, и҃лн
зло̀ зазло̀ вода҃валъ, и҃лн сѣлеветалъ ного̀
и҃лн тщеслаѣилса҃, и҃лн лѣнивъ былъ, и҃лн
непослѣшливъ, и҃лн празносло҃вецъ былъ
вса҃ согрѣше҃н҃іа. чтѣ҃ніа, бѣ҃ѣи напі҃ѣх
ю҃тъ и҃ показ҃ю҃тъ. ноимыіли вѣ҃ѣ на҃в
лѣни бѫ҃дѫтъ. ѣты҃ѣже а҃гг҃ан, таісожди
сѣкобождаю҃ще дш҃ѣ своа҃ пнса҃н҃іа
показ҃ю҃тъ дѣ҃мѡновъ дора҃ дѣла҃,
пнсано тое҃ дш҃и, а҃ще что̀ сотворнла҃
когда҃ вмирѣ҃, и҃лн вѣ҃рнѣ҃ѣствѣ҃, и҃лн
постнлса҃, и҃лн часто молнлса҃, и҃ѣповѣда
са҃ своймъ грѣ҃хо҃. и҃ѣтинно почаа҃лса҃
и҃лн колѣно поклонѣ҃н҃іе҃ колічо днем
и҃нощію, сотворнлъ и҃лн метан҃іе, и҃лн
слезами когда҃ проплаі҃валъ, и҃лн повсю

бѣлъ, или водоядѣлъ или вѣчную нощь не
спалъ, или намолитвѣ стоялъ, или на
гот҃ѣ терпѣлъ, или нагои҃ земли бе҃по
стели спалъ, или послушаніе имѣлъ, и
ли непротивенъ былъ, или смиренъ бы҃
или главѣ своею всмиреніе вѣ҃ломѣ чє
ловѣкѣ приложилъ и҃ странны҃ домъ
свои҃ ималъ, и҃ нищи҃ милостыню тво
рилъ, и҃ нагимъ сѣдежды давалъ, и҃ наго҃
ихъ бг҃а ради покрывалъ и҃ сѣ҃бидимаго
ѡ҃ сѣ҃биды избавлялъ, болящи҃ посѣща
ли҃ болны҃ повлежилъ и҃ вѣтелиницѣ посѣ
тилъ, покорєніе дш҃и вла҃ добрая имѣ
щи, и҃ возмогъ тѣ҃ дш҃и а҃гг҃ли бѣжи, и҃
восходятъ снею наквышнюю степень та
мо паки срѣтаютъ, горшія мытари, кна
зи вѣтовскія. скрежещіе зубы своими
и҃ бываетъ паки и҃ стязанія. велѣчю нѣ
дящеся дш҃и и҃ сторгнути ѡ҃рѣчь а҃гг҃лъ
сіи҃, дш҃аяже страхо҃ сѣдержи҃ трепеще

и҃ боя҃тися, сѣпрачаться паѣ҃же можетъ
и҃ вошѣ҃дшу҃ а҃гг҃льскы҃ крыѣтся, вѣтыняѣ
а҃гг҃ли, таѣ҃жде нездѣ подвизаются
паѣ҃ дасвободятъ дш҃ихъ ѡ҃рѣчь демо҃
сіи҃, паѣ҃ѣ ѡ҃тѣдѣ свободятъ, поемлю҃
ю, и҃ восходятъ навышнюю степень, и҃
паѣ҃ и҃ стязаніе быва҃ѣ҃ страшно, и҃ тогда
демоны ѡ҃ны, а҃гг҃ли гнѣ҃ви, крѣпцѣ, ков
ваѣ҃ѣ҃ и҃спытаніе҃ подвизаются, коеи҃ бы҃
прѡ҃рѣтеніе моглѣ҃ знати, ѡ҃мрачєнныя сѣ҃
ныя дш҃и, и҃ коли҃ бы҃ сѣставилась мог
ла҃, а҃гг҃ло ли҃, или бѣ҃ѣ҃, паѣ҃ѣ ѡ҃тѣдѣ
свободятъ и҃ поемлютъ тѣ҃ паѣ҃ѣ сѣтіи҃ а҃гг҃ли
и҃ выходятъ ѐ҃ще выше, и҃ тамо паѣ҃ѣ и҃
стязаніе бываетъ. и҃ проѣ҃ю ѓю даже
до҃ самы҃ѣ҃ вра҃ѣ҃ нѣ҃ны҃ѣ҃ рождєніа. полѣ҃ѣ҃
вщѣ҃ степени сѣ҃ть нанижде бѣ҃товщіа
мытарѣ҃ства. выше҃ѣ҃ ѐ҃же кѣ҃ мытарѣ҃ствъ
бажєніе, предвраты҃ нѣ҃ными и҃кто глаза҃
ти

можетъ страхъ сіи, исмятеніе тогдашнее чре, еже творятъ душа нечистіи сонные демоны восходящи тамо, и такового страха тогда находитъ, на сонную тѣхъ душъ егда бо воспаленіе вопіюще со солнцемъ гнѣвающе ецѣ, доложди, не иди что такъ дерзаеши ктому нити, не ли сквернилъ еси того чрещенія, и не ли аггельскаго сраза ничтожилаго сохранилъ еси, внемиже собѣщался еси бгъ вчистотѣ весь въ житіи его назвати что пребывати, а сохранившихъ. собѣщанія. своего не сохранившихъ, и сквернившихся, и всѣ благодно такожде выше, и такъ пребывающіе, такъ ктому нѣ дерзаеши ни ты втой нездоли, такъ прійдеши ни коей отъдиреніе избѣдеши, совѣта сего недавъ, вѣдѣ бо такъ вократится. и наши впасть вотмѣ адъ

лкою поиди вѣчныя мѣки. тогда же егда сображается сопасенная душа сокаянію повинна восхищаютъ еа. лукавіи бѣси ихъ аггельскіи невращаются. ею не несутъ вотмѣ ада преисподняго вкѣ сто мрачно неболѣзнено, и горе тогда сей души, и надгорами горѣе и надѣ дами бѣдѣе. лутше бы было, да бы неродилася. такъ той ничто неповѣсть тѣ нужд чтный сѣ, или ни газы изрещи можетъ болѣзнь сего невѣ дѣнія. азъ бо гаггелъ семь и трепещу такова томленія. и страстей: ащеже сображается душѣ тнета небесрѣшна, предолѣть сомногою радостію вся ея: мытарства водѣшная. и воздолѣть на не бса, и стѣтаютъ еа. втіи аггли вѣтаго соѣщаніи

нфимано, ницѣлаютъ ѥа, нпровождаютъ
ю доптола гна, нпоклоняются. птолъ
бга вседержителя, нтамо зритъ лнсвы
ардагг гаггалъ, нслышитъ пѣнїа нхъ, нв
сѣхстыхъ видитъ ндобротѣ сущїю тамо
нвоздаются. сонеи кни нѣпно радощю
нензглаголанною. ссноиже добротѣ нр
дости ненповѣдимои тнын сте, ісо
глаголати возможетъ. ѥщеже гопомнимнї
а. ѥже ма вопрошаеши, какво нчто
ради бываютъ воумѣрши, гси сицѧ
ти. третины убо сего ради бываютъ пов
мѣршихъ дша, понеже потребне оурпра
жнается дша смытарствъ напридо
дитъ напоклонѣнїе ко птолъ гдню
нтого ради творятъ третины поли
наютъ молебы ногды сдша прїно
сятъ, аненоклонѣнїяже повыдаютъ

ѡгда соагглы вмнръ, насоныа мѣста
нпоказаютъ ѥи тдѣ что сотворила зло,
таже поси покажутъ ѥи тдѣ что сотво
рила добраа дѣла живущїи здѣ, нпо
ѥлше дши аггли ндятъ снею назелю
нпоказаютъ ѥи вса мѣста нвоспо
минаютъ ѥи мцъ ндни, ноцы, н
таѣ водни, нвноцїи, ндеже живаше,
ндеже дождаше наке что содѣла зла
глюще ѥи, здѣ оурпрала ѥси, насѣмъ
мѣсте аздѣ, осклеветала ѥси анасѣ
мѣсте баздѣ сотворилъ ѥси стѣ лицѣ
атутъ здѣ малакїю содѣла, атамо пре
ѥстество соблазнилъ анасѣ мѣстѣ мужс
ложество сотворилъ ѥси, атутъ сосно
тиною соблазнилъ ѥси, аздѣ прелюбы дѣ
алъ, атутъ дѣторастѣнїа сотворилъ
ѥси атутъ исплѣла, нротнлса, анадо
мѣстѣ сварилса ѥси, нзло зало вода
ва ѥси, здѣ дощь глагола ѥси, атолъ

насліе́ство творна́ъ є҆сѝ а҆та́мо косну́тиꙗ
є҆сѝ, а҆ нѣ́дѣ напрѝ́кѣ сѣдна́ъ є҆сѝ а҃зъ
тюжѣ взя́ъ є҆сѝ и҃ заперсѧ, а҆та́мо прода́
є҆сѝ вы́ше цѣны́ и҃ прочтла. всѧ. порадѣ
зла́. даѭе домы́шлꙗю и҃ наѥ҃ го гнѣ́въ и҃мѣ́ъ и҃ сего́ сѣдна́ъ, ѥ҆ли
сме́ꙗ́лъ, ѥ҆ли лѣнивъ и҃ сона́ивъ бы́ъ
ѥ҆ли надо́рое дѣ́ло непоспѣшна́ивъ бы́ъ, и҃
ли возгордѣ́лсѧ. украше́нїе разны́, ѥ҆ли
кра́ивъ бы́ъ ѥ҆ли сухи́ъ, ѥ҆ли сѣро́въ
бы́ъ ѥ҆ли немѧ́тивъ, ѥ҆ли бо҃. да́лсѧ, но
бивалсѧ, ѥ҆ли бра́та возненавѝ́дѣ и҃всѧ
ѥ҆ѭе гдѣ любо что сотворна́ъ є҆сѝ, даѭе
и҃ да празнослови́ꙗ, ѥ҆ѥ҆ѭо грѣ́хъ сокрыва́
ютъ є҆и҃ а҆гглы бжїи, таѥ҆о и҃ добра́
дѣла, здѣ нае҃ мѣ́стѣ милостыню
сотворна́ъ є҆сѝ, а҃зъ дѣ́ поститсѧ. є҆сѝ
наше́мъ мѣ́стѣ нага́га со́дѣ́а҆ є҆сѝ,
здѣ́же со́бѣ́дна́аго и҃бави́ъ є҆сѝ. а҆ наше́ѧ
мѣ́стѣ колѧ́ціаго посѣ́ти, а҃здѣ послѣ-
жи́ъ, а҆та́мо вте́мни́це посѣ́ти є҆сѝ, а҆на
е҃ мѣ́стѣ послѧ́нїе положи́ъ є҆сѝ, здѣ
моле́бенъ пѣ́лъ є҆сѝ, и҃здѣ литхргїса́ъ,
є҆сѝ, а҃здѣ а҆ла́дѣнетъ пѣ́лъ є҆сѝ, бц҃ѣ.
а҆нае҃ мѣ́стѣ ѱалтырь глаго́ла҆ є҆сѝ, здѣ
вечно́щное пѣ́нїе и҃ стоа́нїе сотворна́ъ
є҆сѝ, и҃ моли́твы ц҃ъ бг҃ѣ вопла́гола҆ є҆сѝ.
а҃здѣ слезы со́грѣ́шїи промна́ъ є҆сѝ, и҃-
поморѣ́ъ наготы́ претерпѣ́ъ є҆сѝ а҃здѣ
нагола́й земли́ бе́постѣ́ли поспа́, а҆та́-
мо поклоны́ творна́ъ є҆сѝ здѣ стра́нни
вдо҃ вѣ́ъ є҆сѝ. и҃ помина́ъ того
а҆нае҃ мѣ́сто того и҃ прочтла., ѥ҆ѥ҆ѭе
про́сто глаго́ла. начѧ́ше со́рожда́нїа.
даѭе и҃ доконча́нїа. дне́ жи́тїа. е҃го
є҆ли́ко а҃ще бла́га́, ѥ҆ли зла́. гдѣ́ по

сотвори́лъ вса̀ показа́ютъ є́и, и вдека́ди-
дн. паи́ни вострогнтъ дша̀ на не́бо и дѣ́ть
поклони́тиса по пр҃то́лѣхъ гдню, и́мѣюще вѣ́рі-
тїи дн҃ь, є́гда̀ тво́рятъ сн҃е́и и҃сѣ́хъ по́мѣ-
ны є́же глю́тъ вдекати́ны и повторо́мѣже
поклонѣ́нїи є́а̀ и́дятъ паи́ни на зе́млю сне́ю
а҃гг҃лъ, и показа́ютъ є́и рай, самы́мъ бг҃о
насажде́нъ, дѣ́лателе҃ бг҃и, то̀ е́сть поко-
на҃ мѣ́ста пра́ведны҃ прохла́дная пребы
ва́нїа. и҃ма́нныя сады̀ а҃враа́мовы нѣ́дра
сѣ́нтели вс҃ѣ́хъ, и҃жилиці́а вѣ́чная, и҃про-
та҃ вса̀ и҃же е́сть ѡ҃вѣ́ща уго́дивши҃ бг҃ѣ
ра́дость и҃ вѣ́нецъ сѐ́но вѣ́чное, и҃ненагло́
ланное и҃вто҃ забыва́етъ вс҃ѣ́хъ сѣ́чо́рвныхъ
вѣ́ка сего̀ земна́го пребыва́нїа и҃ молѧ́ть
тыхъ а҃гг҃ъ дасѣтава́ль є́а̀ та́мо спра́
ведливи жи́ти, а҃гг҃ъже поемлю́ть сн҃ѣ
дшѣ, и́дятъ ви́ю ѡ҃раа́-гдна, вмѣ́ста-

вѣ́чны҃ мѣ́сть, и҃же ѹ҃гото́ванны дїа́волѣ
а҃гг҃ло҃ є́го̀, и҃же тѣ҃ и҃сто̀ твори́лъ воли є́
го̀ то̀ е́сть грѣ́шнико҃, и҃ показа́ютъ є́и,
е́ е́сть зе́рвь невы́паемый҃, а҃ѣ е́сть гла
мы҃ та́ртаръ зима̀ невогрѣ́емаа. и҃ма́з-
лю́тый҃, а҃ѣ е́сть сѣ́нь вѣ́чный҃, а҃ѣ е́҃ъ
а҃дъ пре҃испо́дній и҃ пропасть. а҃ѣ е́сть ѹ҃ма̀
и҃зомѣ́шаа, а҃ѣ е́сть смола̀ кло́кѣ́ю
щаа. а҃ѣ сма́дъ сѣ́ловѣ́нъ, и҃ прѣ́тчаа
вса̀ мѣ́сти, и҃же подо́столѣ́нїю грѣ́хъ
ѹ҃гото́ванныа грѣ́шнико҃, показа́ютъ
є́и, и҃ глю́ъ, сїа̀ мѣ́ста тѣ́хъ а҃ггѣ́а̀ сѣ́нъ
а҃ таѧ́чаи́шїяже и҃ горши вс҃ѣ́ мѣ́сть
чтный сѣ́ѣ, и҃ѣ́ть и҃ноже гѣ́ѣ́нѣ, бла́д
и҃ прелюбодѣа́нїе твораще҃ и҃ вѣ́ть грѣ́ш҃
ѧ́щи҃. паѧ́же ещѐ́нно и҃ны҃хъ, а҃вѣ-
четыредеса́тныяже дн҃ь, є́гда̀ здѣ́ назѣ҃
лѝ моля́тса сѣ́дше҃ по гдѣ, и҃ па́мѧть
сн҃ѣ́и твора́ть є́ѧ наря́ютса сорочины
паи́ни прихо́дить на поклонѣ́нїе по пр҃то́
лѣхъ

вліи хрта бга, и тогда wтвдающаго напре
столъ wбга сца нашего и гда иса хрта
пріемлетъ wвтъ втои бо часъ повелитъ
гдь аггломъ двхъ сихъ посадити намѣсто
ѐа, и дѣже сама себѣ подлоу своу гото
вала и тамо посажена бываетъ рвпоко
ена до сщаго вселенскаго воскресенїа, си рѣтъ
довторагo, и втораго пришествїа хрто
ва. и тогда душа, аще имать добрая дѣла
веселитсѧ. и радуется. пребываетъ лицѣмъ со
ными душами праведными. сими тамо
благи наслаждаѧ.сѧ. аще же душа многи
грѣхи имѣетъ, необратившисѧ. посаднее
то ведитъ, во адъ преисподнее подъзем
лею, и помрее, втемница адовы сподо
ными себѣ грѣшными душами, доторо
го и грознаго пришествїа хртова. горь
ко плачюще, и рыдающе, и воздыхающе,
и глубины срца. старецъ же сїа слышавъ

wангла, воздохнувъ прослезисѧ. рцѣ сему
глаше wо горе тебѣ томѹ сълъ ѐсть лицъ
нань, и тебѣ внемже родилсѧ. гла ѐмѹ аггла.
wчестный wче, ѐи, ѐи, сълъ, и горе ѐ
мѹ аще ѐсть грѣшникъ, аще праведенъ
ѐсть, блаженъ и треблаженъ тебѣ то и
дрогъ бгъ, и сихъ наслѣдникъ цртвїю ѐго
бываетъ таже гла старецъ ко аггломъ мо
лючисѧ. стыи аггле гдне вселжники сїѐ.
ѐстьми грѣшнико wграда, и конецъ
мѹки вздетъли. гла ѐмѹ агглъ гдь, ни
какоже тный wче, wграды грѣшнико
нѣсть, и мѹки грѣшнико конца нима
коже вздетъ. а праведны наслаждениѐ
и радости, и покою нимаже конца
небудетъ вовѣки вѣкомъ. не имать пре
мѣненїе, аще бы мощно конца, вса
земли, растѣнны песокъ или капль до
жда или морскиѧ водъ песокъ и сте
то и лѣта бы мѹкъ wны грѣшныѧ

праведны прославленїа. Радости ѹдъ
почію мощно бы было число конецъ
привѣти. Сотню небудетъ конца, сбои
хъ мнѣхъ грѣшнико, а праведны весе-
лію ихъ
ною небудетъ конца. паки вопроси пре
вѣный аггла гда; молю та стыи аггле
сихъ ихъ паче да призываа. Вѣдны
чаекъ, вмолѣнїи свое еже ѹмолити бга
сне, гда емѹ аггъ гдь, стїи ангели
многомилостивно оутроб имѣть паче
вѣхъ стыхъ исчавъ понеже чаа ради
спасенїа свѣтлѣ видатъ чаколюбца
бга зрящее наса но ивси стїи благоутро
нїи суть, и матери и тепле молатса.
Отлѣщѣхъ ночцы неразумнїи и небла
годарнїи суть, всегда творатъ, гнѣвдо
стойнаа, и на всакъ день грѣди погре
до

прилагаю иже бо поумолению ихъ вовраща
ютъ. паки нагубетнаа дѣла инетворатъ
заповѣдей преблгаго и многомилостиваго
бга на ипаче гка всемилостиваа. Влцаа
наша бца. та моляа. всѣхъ стыхъ моли
непрестанно сна своего дрта бга нашего
Спасенїа чаколюбца, и глю ти чтны Отче, и
же Сней вѣчнаго водни, и вноци и
на всакъ часъ, годится имѣти вох
стѣхъ, и воздухѣ, и вѣрѣ своемъ, по вса
дни пребыванїа живота своего незабы
ную памать Свлцѣ нашей и пре
нобласенней, и пренепорочной дѣ
марїи, мтри истиннаго дрта бга на
шего, но точнѣю аще бы и когда чаекъ
и возгордѣлъ духомъ дабы всегда не
престанно имей и по стыхъ аггломъ и
противи стымъ угодника бжїимъ,
незабытную имать и мѣлъ и моля
са, или любо комни добрыми дѣлы
потружалса. но плоть сѣть оурныла

и̑ немощна̀ и̑ тя́жка̀, и̑ никако́ дѣ́ло бла́го
и̑ногда̀ о̑нюдъ быва́етъ непотре́бна, и̑ле
ніа, и̑ про́тчаа̀ земнѣ̀ бо̀ е̑́сть сла́вѣ, и̑
земны̑ѧ и̑ сѣ́тны̑ѧ вѣ́ща сего̀ нача́ло́нен
и̑ и̑стомѧ́же е̑́ціе ненакида́й добра̀ дѣ́монъ
и̑лѝ е̑́сть сла́къ неподо́бное дѣ́ло твори́=
ніе сѣ́тнаго сего̀ и̑ вре́менна̀го та́йнаго
вѣ́ща и̑ забы́ти ума́ сѡ́родѣа́нїи при́вода̀мъ
и̑ лю́бо что̀ да́ро́ціетъ, и̑ прїи́мѣтъ бла́го ѿ
бга̀ и̑ пото́мъ неблагода́ренъ пребыва́етъ е̑́ціеже
ре́бш та́ко помраче́нїи бы́вше сла́цы кѣ́мї
зли́ми, и̑ прибы́тча́ми сѣ́тны̑ми ми́ра сего̀,
и̑вѣ́ѣ ѿбы́чше и̑ ѿбо́ѣ́вше, и̑ вне́правле
нїи̑ се́рдецъ свои́хъ ѿ́на бага́а. прїе́мша
промышле́нїа. на́чнѣтъ мнѣ́ти е̑́же кѣ́
вѣ̀ и̑мѣ́тъ а̑́не ѿ́бга та́ко а̑́ще презра́ѣ́тъ
е̑́гѡ, и̑ѣ́мъ е̑́ще гнѣ́въ, ѿ́него̀ наса̀
привлечѣ́тъ и̑ про́чаа. почасѣ́хъ ѿ́нѣ́хъ
ра́ди неблагода́рнїе, а̑́ще и̑ мола́ѣ́ѧ. ѡ́чемъ,
но неуслы́шаны быва́ю́тъ та́ко вси.

га̑́ще ко спомана́ѣ́тѣа. и̑ прїи́дѣхъ вѣ́ю́кѣтко
и̑ начнѣ́ть па́ки ма́ть бо́жїю къ сѣ́бѣ́ при
зыва́ти, мла́твами претѣ́ыа. е̑́го̀ бго́мтре
и̑́стѣ́ы̑ѧ ѹ́годнико́въ, и̑лѝ стѣ́ы̑ѧ а̑́ггла̀ напа́
ѣ́же мла́тва́ми претѣ́ыа. е̑́го̀ бго́мтере
а̑́ки́помѣ́ а̑́ще престанѣ́ть сами ѿ́злобъ
свои́хъ войстинны̑х и̑ то̀ па́ко́же е̑́сть чело
вѣ́колюби́вы̑й бг̑ъ мла́дъ ни̑же недоконѣ
ща̀ прогнѣ́ва́ѣ́тсѧ. ни̑ вокѣ́ки краѧ́
дѣ̀ и̑ма́ть. преклона́ѣ́тъ па́ки ѹ́хо
своѐ ѡ́молѣ́нїю и̑́хъ, и̑ да́рѣ́ѣ́тъ невѣ
дѣ́мо ма́тїю свое́ю, па́ко́же ва̑ е̑́ди́нъ вѣ́,
что̀ про́сѧ́тъ. прѣ́тыѧ́же ѹ́бо бго́мтри,
мла́твами чтны̑й ѻ́́че, вѣ́сь ми́ръ назе́м
лѝ е̑́же ѿ и̑ѕ́ѵконї̀ даже и̑ до ны́нѣ́ соде́
жится. на́и̑ па́ѣ́же спада́ютсѧ. нежела́н
вѣ́ѣ́ сты̑х, па́ѣ́же и̑́стѣ́ы̑хъ а̑́ггла̀ ѹ́молѣ́
нїа. ѿкѣ́ща́вше прѣ́бны̑й, вѣ́ѣ́ тди мо́и
а̑́ггле гдь, и̑ а̑́зъ па́ко что̀ вса̀ та́ко нѣ́
тинна е̑́сть, па́ко́же вчаза́ми. новоѡ
ша́ю́же что̀ тди мои̑, е̑́ще спа́жни

ни́н є́сть є́сть гре́хъ, и́ па́че и́ны́хъ таѧ
ма́ бг҃ъ, гла є́мъ а҃г҃гъ гдн҃ь, веліи́ъ гре
хо́вный сѡ́бѣ, раа́хаѣтъ чаѧ сѡ́бга. па́че
же всѣ́хъ го́ршій є́сть злопомнѣ́ніе, и́
щеславі́е и́ го́рдость, ѥ́ли у҃бо є́дини дово́л
ни ѥ́сть, низвести́ чаѧ вождо́въ про́пасть
и́ній є́дины превосходя́тъ вса́ гре́хи про́
тіа, и́же дово́лни ѥ́сть, вѣ́сь ми́ръ по
гу́бить, тщеславі́е бо́ ра́ди и́ го́рдости.
га҃г҃ло҃ чинонача́лника ѥ́та вотѧ́ть, нача́
ника и́ сѡ́тѣхника и́ бж҃ія сопроти́в
ника дїа́волъ тщеславі́ѧже ра́ди, и́фа
рі́ева́ трѹ́ды до́брод҃ѣ́телемъ свои́мъ,
и́вси є́ли тщеславі́а и́ма́хѹ погибо́ша,
тщеславі́вницы бо́ и́ го́рдіи злопомни́те
ли, па́че и́ны́хъ грѣ́шнико́въ мѹ́чатсѧ,
а́ па́че же є́сть є́щѣ го́ршіа мѹ́ка подмѹ́
ка́ю, та́мо мѹ́чатсѧ. ге́рси́ бѣ́дно
живѹ́щіи, и́ слѹ́жащіи и́же во хр҃то́ве
вѣ́рѣ пребыва́ющіе та́ко бж҃ествен
ныа

таи́ны, та́мо же и́ долети́ѧ жерці́и гно́ю
и́ щ҃е́нно но́ги гно́ишни соблѧдше
мѹ́чатсѧ, па́ки гла. прп҃бны и҃оа́ггах
вопрошаю та́ ѥ҃ты́и а҃г҃гъ гдн҃ь, и́ сѣ́мъ
бли́зъ поли́ вѣ́хъ семѣ́ конє́цъ бѹ́дѣтъ
и́ сѡ́вѣща а҃г҃гъ, невѣ́мъ чтны́и сѡ́тє
го́, и́ всѣ́и ѥ҃ты́и а́пта́н, и́ про́чіи сго́д
ницы бж҃іи ничто́же невѣ́сть, вре́мє
на́ бо́ є́сть, и́ мѣ́та, ко своє́и сѡ́бла́зн
положи́, ни́ дни́ бо́ ничто́же, невѣ́мы,
и́ не́кто́ни на́мъ. то́чмо сі́е вѣ́мы ѝ́же
во сѡ́па́дѹтъ мѣ́сто, сѡ́коли́ ѥ́спадѣтъ
а҃г҃гльскій ли́чъ є́же ни́мъ є́сть пом=
раче́ніе. зло́бъ и́менова́нный сата́на.
да є́гда́ напо́лнитсѧ то́ мѣ́сто сѡ́па́д
ши́хъ. сѡ́ты́хъ и́ сѡ́ прп҃бны́хъ, и́ вщ҃е́нны́хъ
мѹ́жъ, и́ сѡ́ и́ноличъ, ста́нетъ впе́рвон
ѣ́ти свое́и по́лно та́коже и́ прє́жде

и̑ тогда̀ бан̑ бѫ́детъ вѣ́хъ вра́хъ конє́ч
прот҃и́же кѣ́ровакшїи хр҃тѫ̀ гн҃же ѡ҃ре́
ша́шїже, є҆гѡ̀, и̑ стѣ́ни свою́. невоздра́ни
ша, тѣ̀ вели́чю бе́дствїе и̑мы́ки вла-
да́ютъ, и̑ є҆ре́йже вѫ́же́ственыа. зако́ны
прест҃упа́ющіе, и̑ никоегѡ̀ вмѣна́ющє
славосло́вїе бж҃їе, но замирѣ́ши́ми попе
че́нми до́дающе, тїи̑ вода́ютъ сло́во
бг҃ѹ̀, вдень сѫ́дны̑ на́шю нын҃ѣшнѣ́є
вре́мя дѣ́ланїа є҆́сть, бѫ́дущѣ́ежє
воздаа́нїе, ѡ҃гнє́ѡ́ръже пла́ницахъ
тто̀ бѫ́детъ и̑ рє҃ѣ̀ а҃гглъ. вели́ча тѣ́хъ
ждетъ мы́ча, а҃́ще непокая́ются. вопро
и̑же є҆гѡ̀ пи́ѳи ста́рецъ, ѡ҃каза́ни
и̑ ѡ҃бе́мъ ѡ҃которыа. пр҃ѡ́бида́ъ ст҃ы́и
день воскресе́нїа хр҃то́ва, гда бг҃а и̑спа́са
нашего і҃и҃са хр҃та̀, є҆́же кдла, а҃́ще и̑мы́
вели́чъ тре́хъ. ѡ҃вѣ́щіа є҆мѹ̀ а҃гглъ.

го́рѣ пѣ́нъ па́ѳо вели́ча и̑хъ ждетъ мы́
ча, и̑же и̑же бо̀ небрегу́тъ гдни̑ дне́й дрто́
ва воскресе́нїа. самого̀ гда̀ никоегѡ̀ вме
на́ютъ па́ѳоже гдне́й. пи́шетъ бо̀ и̑же не
пра́зднюютъ ѡ҃ сѫббо́тнаго ве́чера, да́же до
свѣта́ющаго понеде́льника, проча́тъ є҆́сть
та́ковый̑. а҃́же почита́етъ сто̀ воскресе́
нїа хр҃то́ва дн҃ь, сей̑ самого̀ гда̀ почи
та́етъ, та́ожде и̑ гдьтства. пра́здники,
и̑сты̑ вели́чи̑ стѣ́нниковъ, и̑́же вели́ча
нїе҃ ржблжа́е҃ вѣ́рича̑ бж҃їихъ оу҃
го́дниковъ сѫ́бра́щемъ бо̀ тѣ̑ сты́хъ,
ко вре́мя нѫ́жды и̑здо́дныа вели́чи
помо́щници себѣ̀ тѣ́плаго и̑̀хъ ра́ди да
зновє́нїа. є҆́же и́мѣтъ ихогда̀ и̑мо́гшїи
по́мощи намъ, и̑̀хмоли́ти бг҃а сѫпре-
грѣ́шє́нїй на́ше҃, и̑ни́зва́ъ насъ ѡ҃тъ
тїи̑ дїа́волсчи̑, нѣ́бо тѣ̑ ра́ди моле́нїа.
здѣ̀ на земли̑ сѫ́ще, и̑́же а҃́ще что̀ исто̀

мыяже ѹныи҃и н҃ грѣшныа небрежемъ сна
ше҃ вспе҃нїи҃, таже паи҃и старецъ, гда ихоа҃
гах҃, молю҃та. стыи҃, а҃гле гдне да а҃вѣши
ми҃ сопе҃мъ іса҃ нѣкоих҃ ма҃тка прга҃тна
бга҃, гда҃ ємх҃ а҃гла҃ гдне а҃ще е҃сть=
істо҃ ѹмѣа҃. гра҃моть то҃ дв҃довы ѱалмы
соединаютъ таи҃ко хр҃то҃, да е҃ще е҃сть
істо҃ ма҃тѳх҃ ісо҃вых҃ непрестанно твори҃ть,
гдне ісе҃ хр҃тѣ сне҃ бж҃ии҃ помиа҃и ма҃гр҃
шнаго, нѣво н҃ мно҃гїа пи҃семены, сотави
вша вса҃ н҃ сію҃ моли҃твѣ тоі҃мо є҃дино
держа҃щѣ спасо҃шася, н҃ сію҃ ли҃твѣ моги҃ъ
держа҃ти ста҃рыа, н҃ млады҃а. мѣ҃сїе ѥже
ны҃. н҃ хота҃ істо҃ спасти҃ся, н҃ сію҃ мо
ли҃твѣ ісо҃вѣ да҃творить вонстѣ҃дъ=
своиⷯ, всегда҃ непрестанно наса҃
ісо҃ мѣ҃ть н҃ наса҃ко вре҃ма. н҃ наса҃
таи҃ъ, а҃ще вистѣа҃ліи҃, н҃ли҃ напѣти҃, н҃ли҃
засѣда҃ніе҃ н҃ли҃ рѣкодѣ҃ліе҃ дѣ҃ла. н҃ли҃
водни҃, н҃ли҃ внощи҃ стоа҃, н҃ли҃ сѣла҃
моли҃тва. е҃щѣже и҃ѡ недѣ҃жнаго сна҃

проси҃ть, ѡ҃ всесщедраго таи҃ко люб҃ца бга҃ свѣ҃
рою н҃ кто҃ прі҃и҃мет҃ъ. ноегда҃ ма҃гожє вѣ҃ма
тицы, ѡ҃ѣхѣ҃тившеся. вострзаи҃ниже ѣхѣ҃
ны҃х, н҃ѣзнхть ѡ҃ѣвѣ҃ стра҃х бж҃ии҃, н҃ любо҃в
ности҃ѧ҃ ѹ҃годнико҃ є҃гѡ, н҃ ѣ҃же ісѣ҃ланжни҃
ѡ҃ѣрдѣ҃цъ свои҃х н҃ повле҃дѣютъ своим҃
волѧмъ, н҃ горе҃ тѣ҃мъ, да вѣ҃ки҃ ѵ҃тны҃и҃
с҃ѹ҃е, таи҃ко всѧ҃къ и҃же нетлѣ҃тъ дни
воскресе҃нїа хр҃това҃, н҃ сты҃х҃ є҃гѡ н҃ бран҃
ны҃х҃ не҃ѹ҃зрить гда҃, тогда҃ водо҃дхвъ сла҃
рецъ, н҃ вѣ҃ѹ҃рести сца҃ ре҃нъ, горе҃ нам҃ъ
прельще҃нным҃ъ сѣтою вѣ҃ма сего҃. гда҃
ємх҃ а҃гла҃ новопроша҃и҃ ѵ҃тны҃и҃ с҃ѹ҃е, є҃
ще҃ что҃ хо҃щеши, таи҃ъ бо҃ ѣ҃же є҃стьмнѣ
пои҃ти напрестоа҃ніе҃, н҃ славословіе҃ гда҃
моего҃, паи҃и старецъ вос҃тонавъ и҃рече҃,
ѡ҃ горе҃ мнѣ҃ ѣ҃ѹ҃добръ ра҃ гда҃ моего҃
и҃ѵ҃ци҃тся. ѣ҃же водати славословіе҃ бга҃,
ѣ҃же бе҃грѣ҃шенъ сы҃и҃ н҃ нерѣщѣ҃ве҃н

мл҃твы и҃ стазѣ́ет҃ бг҃ъ, гл҃а па҃ч҃н пре
подо́бны҃й по а҃гг҃лах, сказа́ни҃и ст҃ы҃н а҃гг҃ле.
а҃ще ча҃ч҃ нау́чит҃, и҃ наста́вит҃ и҃ного
гре́шнаго ча҃ча, спасе́ны҃м пу́тем҃ до
йти, и҃зме́т҃ е҃гѡ ѿ гре́хов҃. и҃ма́ть
ли и҃хю за́мдѣ ѿ бг҃а. ѿвѣща́ е҃мѹ а҃
гг҃лъ, пи҃сано бѡ е҃́сть, и҃ водали́ чтно҃е
ѿ недосто́йнаго ча҃ча оу҃ста́ мои҃ бѹ́
дет҃ъ, а҃ще кто҃ нау́чит҃ и҃ного ѿвра
тит҃ ѿ гре́ха и҃ наста́вит҃ на пу́т҃ь
спасе́нїа. и҃ свою҃ дѹ́ш҃ свободнюю ѕво
рит҃ ѿ вели́каго гре́ха, и҃ вели́кую мздѹ
прїи́ме́т҃ъ та́ковы҃й ѿ бг҃а, а҃́ще и҃ѡ҃ со
вѣ́тѹ и҃ ному҃ приводи́, е҃гѡ҃ кѣ́ло слои́
нето́и҃мш сѹ́наго погѹби́т҃, нои҃ свою҃дѹ́
ш҃ предаѣ́т҃ сата́нѣ. сей҃ гре́хъ вели҃
и҃ та́жекъ, и҃ сїа҃ ре́къ а҃гг҃лъ прпбному҃.
а҃́ввѣ спе́нїе. и҃ кре́пи҃ко. и҃ бл҃гослови.
и҃ волѣ́т҃е ѿ не́гѡ҃ на нб҃ѡ. ста́рецъ же
паде́ и҃ поклони́ко. е҃мѹ҃ гл҃а, и҃ дх҃ѹ҃и
ромъ ст҃ы҃й а҃гг҃ле хранителю гдⷭ҃ь,

и҃ предстоа́телю тр҃ц҃ѣ е҃диносу́щнои҃, и҃
моли҃ сѧ҃ми҃ъ гре́шны҃м҃, ва́ш҃х всѣ҃хъ твор
ца҃ бг҃а, поѣ́мъ бл҃годаря҃ бг҃а
ста́рецъ, и҃ слава́ е҃гѡ҃ прест҃о́е
и҃ма. показа́вшаго е҃мѹ҃
ча́коваа. и҃ вобра́ниса вѣ҃е
ртепъ свои҃, та́же при
ѧ҃хѹ҃ши҃м҃ъ бра́тїа҃м҃.
сїа҃ сказа҃. вослави҃в
ѿ҃ца҃, и҃ сна, и҃ ст҃а
го дха, ни҃нѣ и҃
прѣ́но и҃ вовѣ҃
ки҃ ами҃нь.

Государственный архив Вологодской области

Ф. 196

Сия книга всего
числа листов
сертифікатей московской
1837 года

Метрическая книга
Сергеевской церкви
за 1853 год

Подлинное
Верно
Настоятель

1833